

Talent



EN 1888-1:2018

IT PASSEGGINO - Istruzioni di montaggio

Questo passeggino è adatto a bambini con peso massimo 15 kg

EN PUSHCHAIR - Assembly instructions

This stroller is suitable for children with a maximum weight of 15 kg

FR POUSETTE - Notice d'utilisation

Cette poussette convient aux enfants avec un poids max. de 15 kg

DE BUGGY - Montageanweisungen

Dieser Buggy ist geeignet für Kinder mit einem Maximalgewicht von 15 kg

ES COCHECITO - Manual de instrucciones

Esta silla de paseo es adecuada para niños de peso máximo de 15 kg

EL ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ - Οδηγίες χρήσης

Αυτό το καρότσι είναι κατάλληλο για παιδιά με βάρος το μέγιστο 15 kg

PT CARRINHO - Manual de instruções

Para crianças com peso máximo de 15 kg

RU ПРОГУЛОЧНАЯ КОЛЯСКА - Инструкция по установке

Прогулочная коляска предназначена для детей с максимальным весом 15 кг

HR KOLICA - Upute za montažu

Ova kolica pogodna su za djecu s maksimalnom težinom od 15 kg

**IT. IMPORTANTE – LEGGERE
ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER
FUTURO RIFERIMENTO.**

**EN. IMPORTANT - READ CAREFULLY AND
KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

**FR. IMPORTANT – A LIRE
ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER
POUR REFERENCE ULTERIEURE.**

**DE. WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN
UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN
UNBEDINGT AUFBEWAHREN.**

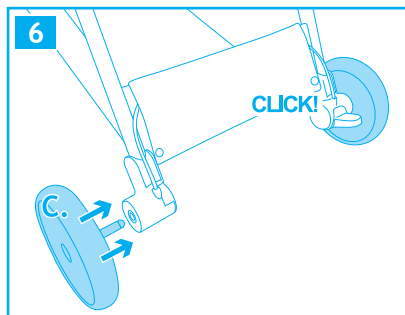
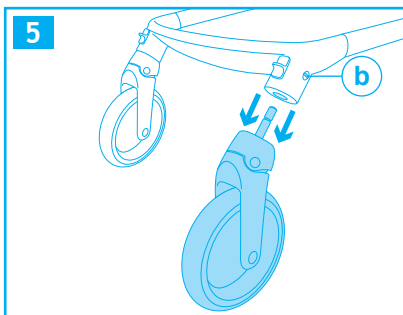
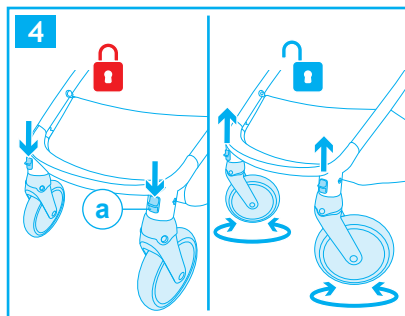
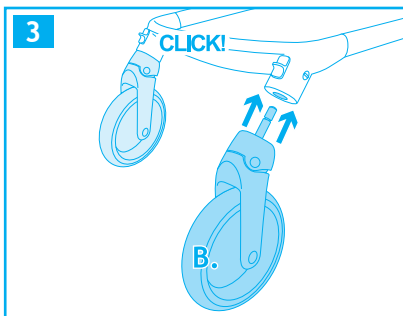
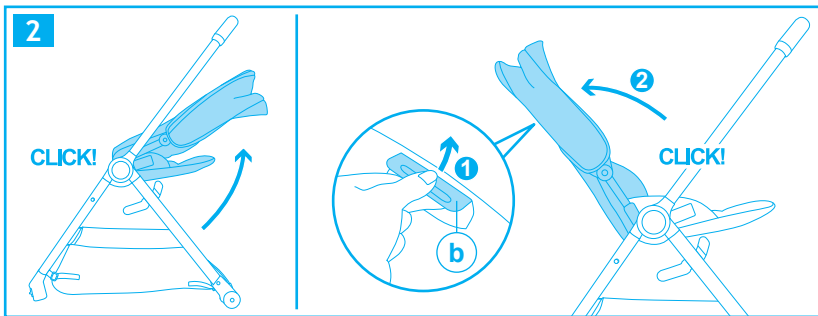
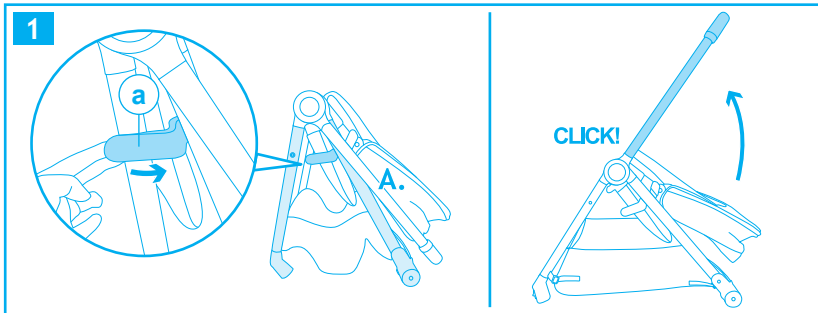
**ES. IMPORTANTE - LEER
DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS
PARA FUTURAS CONSULTAS.**

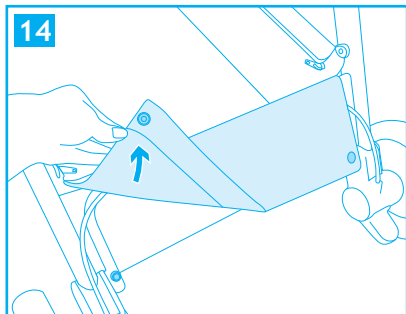
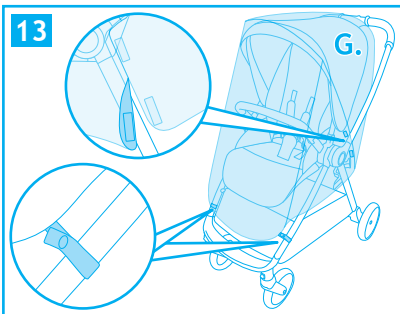
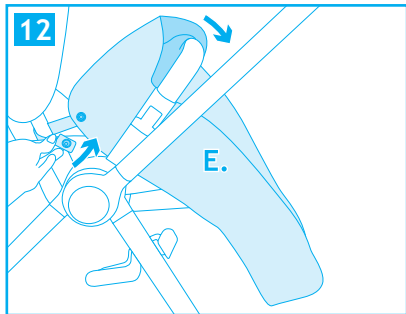
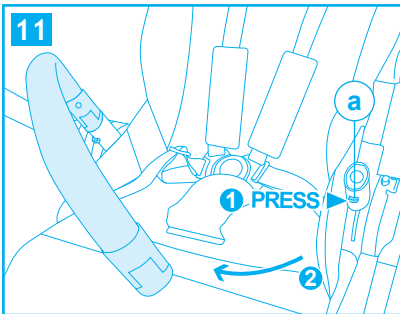
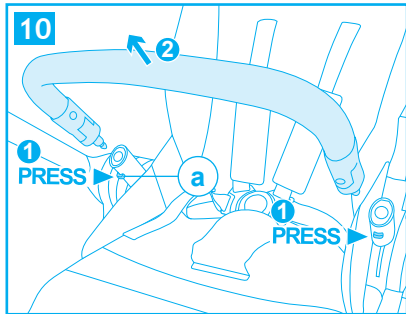
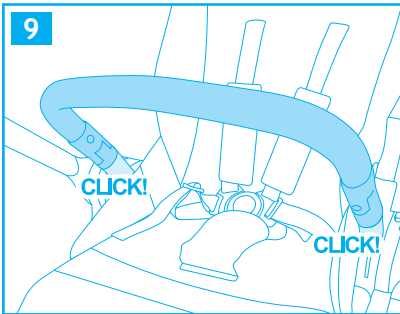
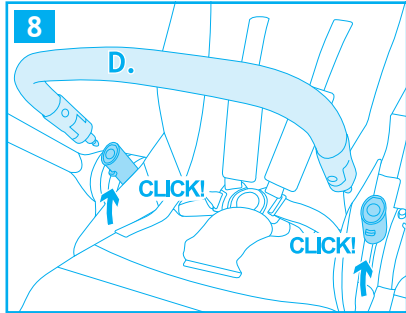
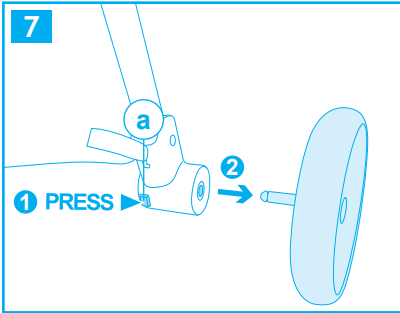
**EL. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ
ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ
ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ - ΠΡΟΧΤΙΤΕ
ВНИМАТЕЛЬНО.**

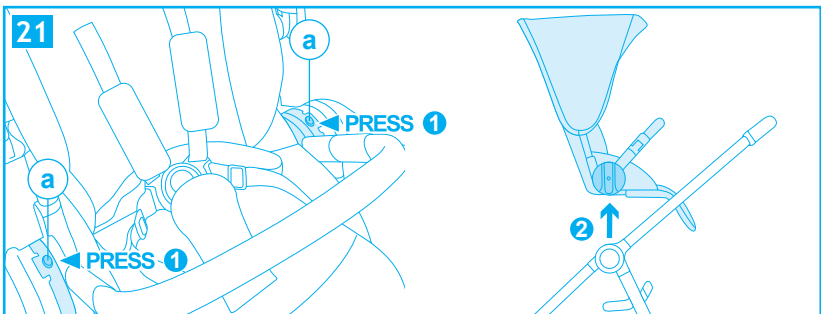
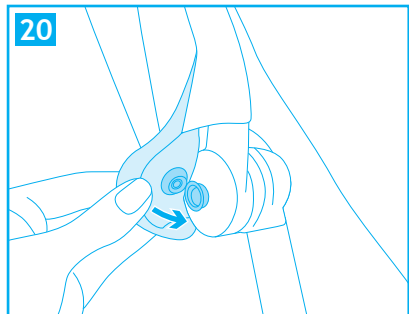
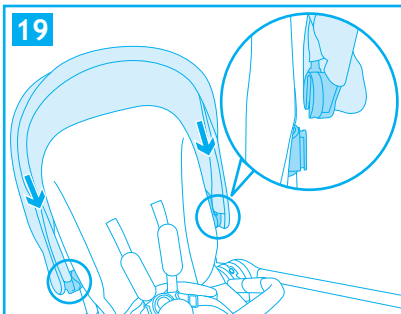
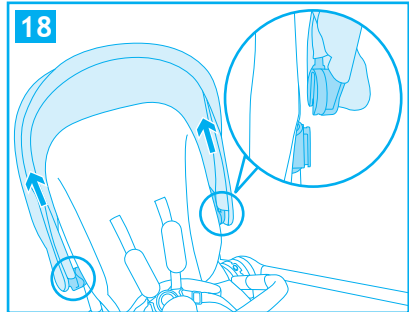
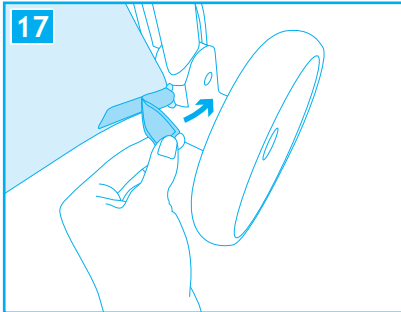
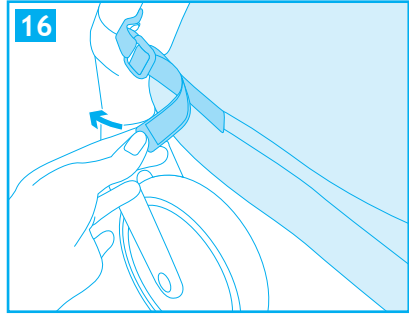
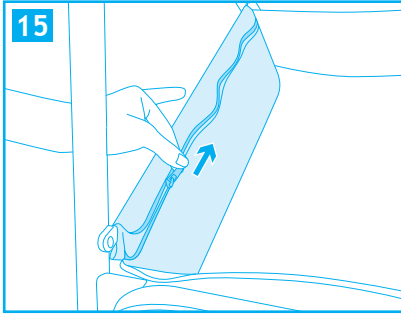
**PT. IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE
Y CONSERVAR PARA FUTURAS
REFERENCIAS.**

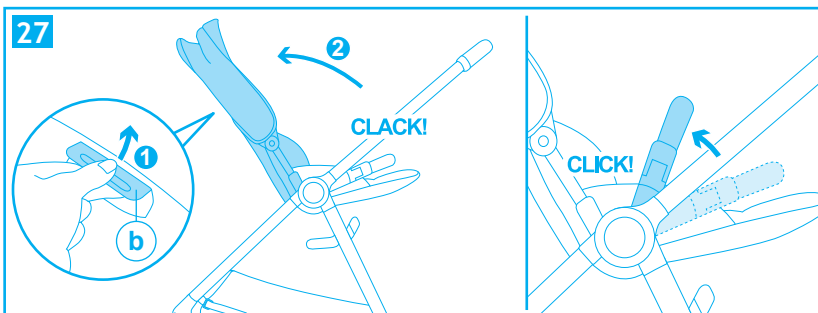
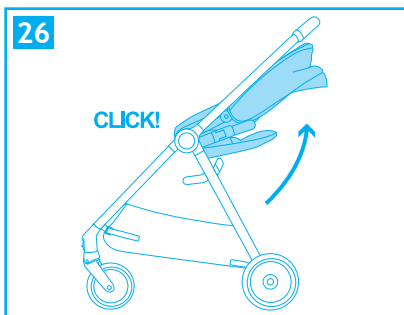
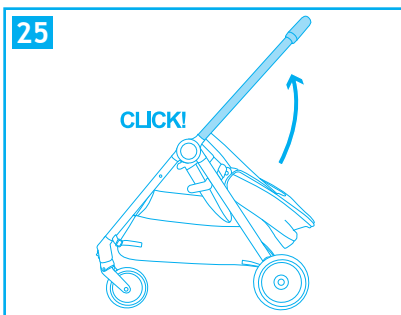
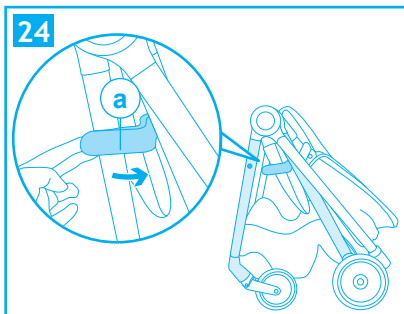
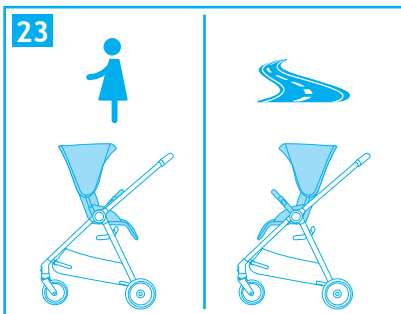
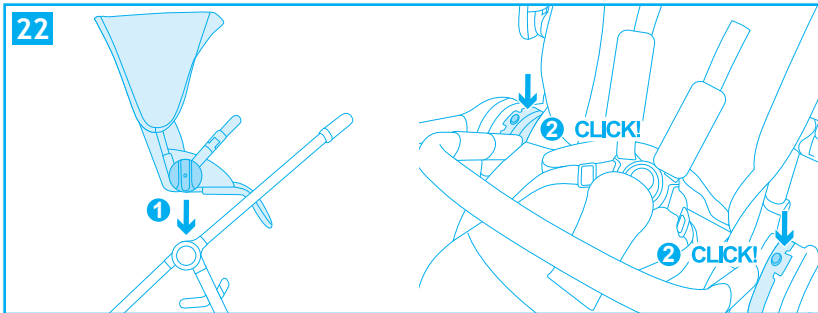
**RU. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И
СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО
ПОЛЬЗОВАНИЯ.**

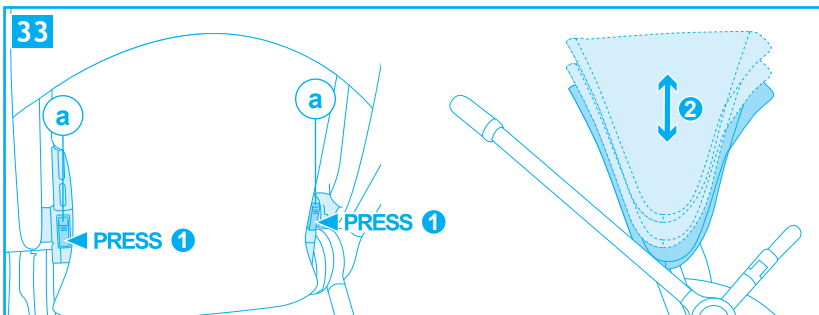
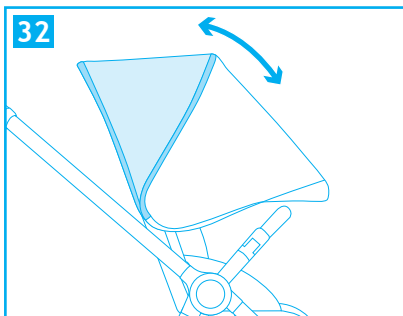
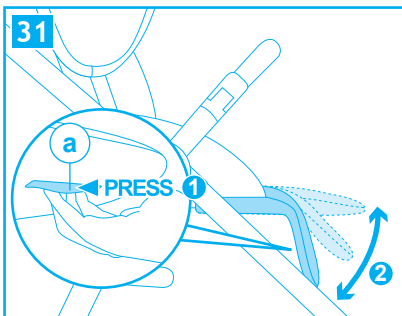
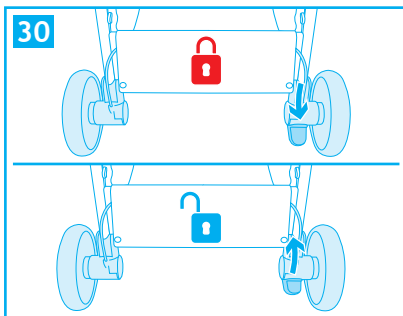
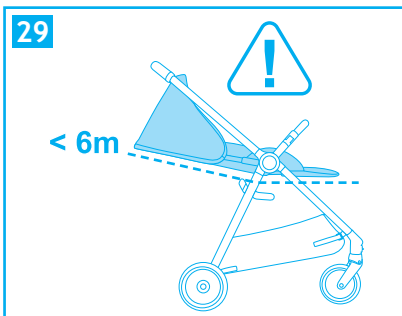
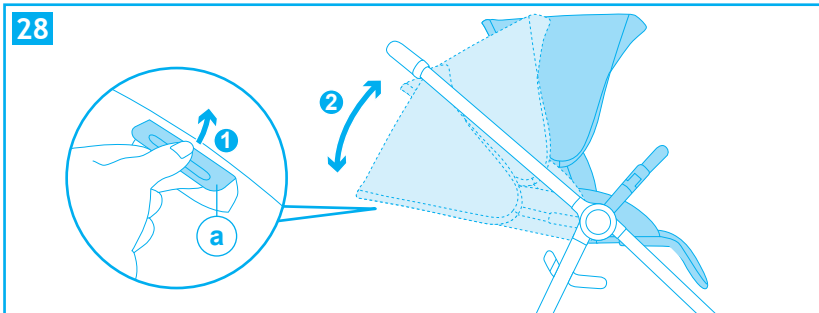
**HR. VAŽNO - PAŽLJIVO PROČITAJTE I
ČUVAJTE ZA BUDUĆE KORIŠTENJE.**

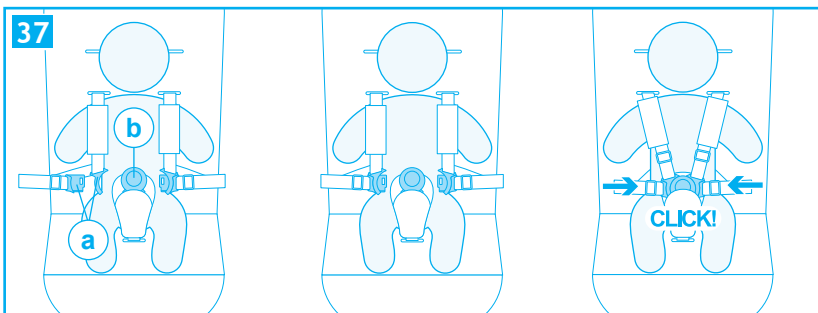
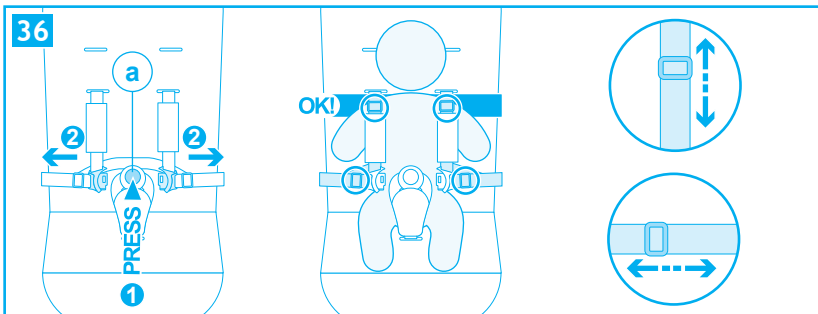
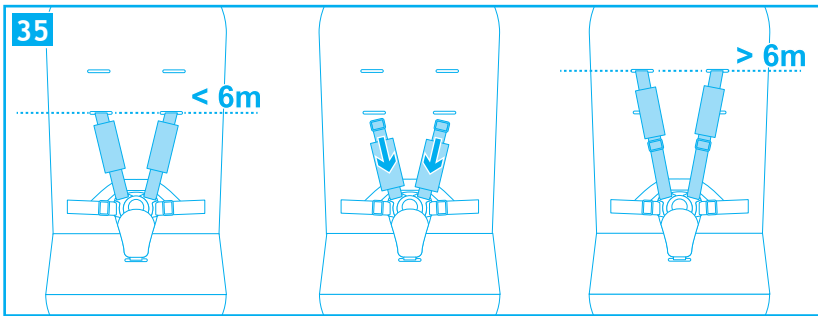
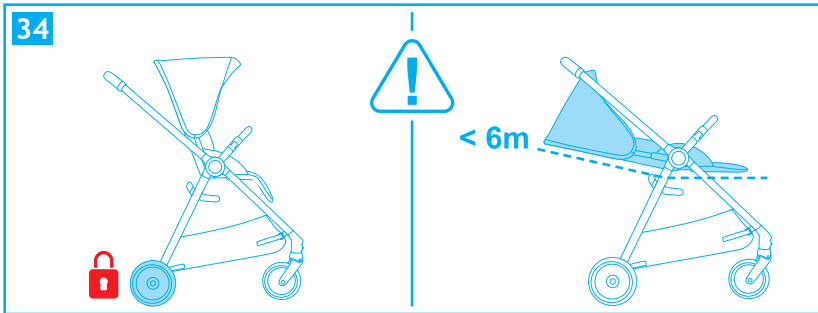


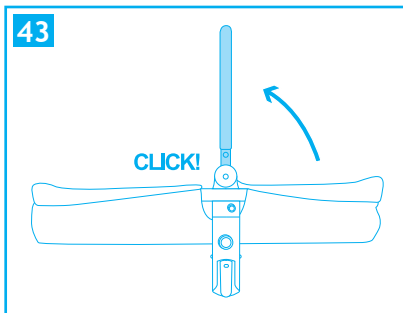
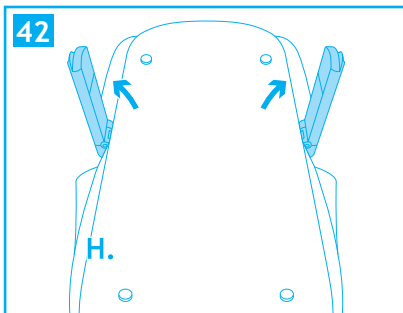
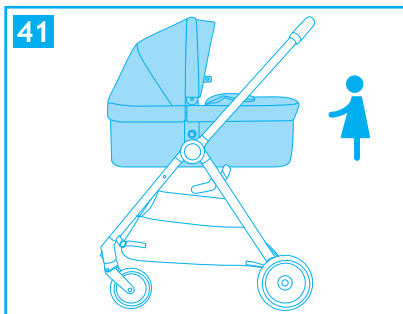
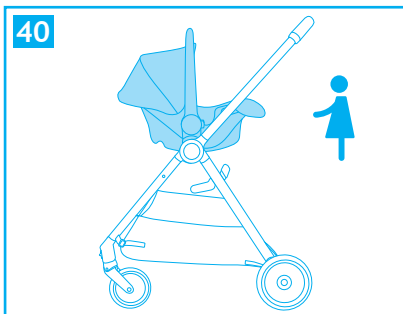
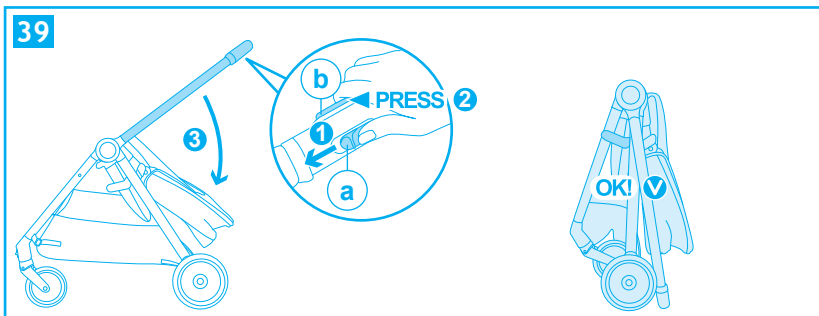
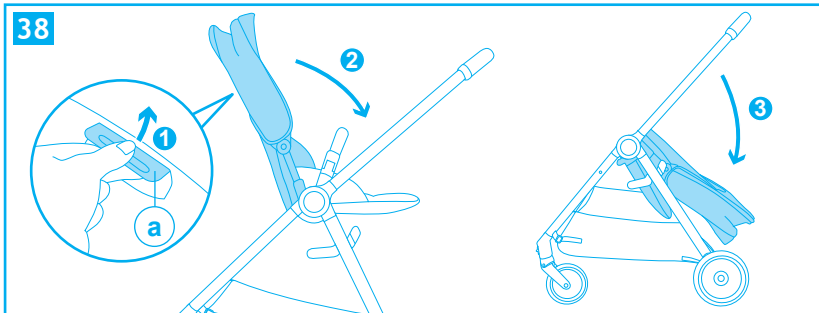


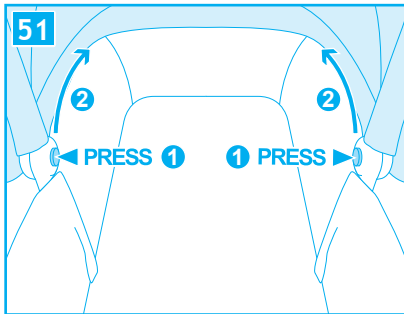
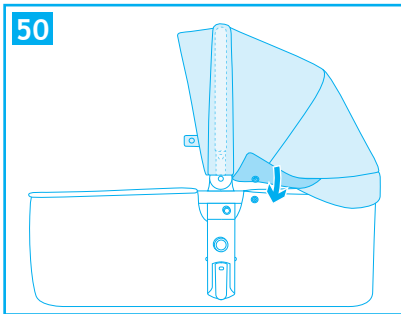
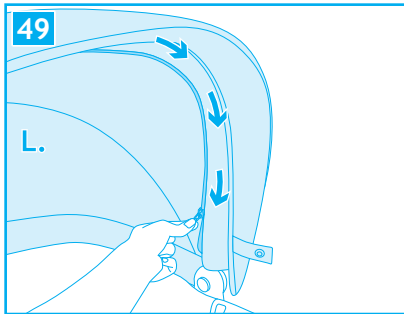
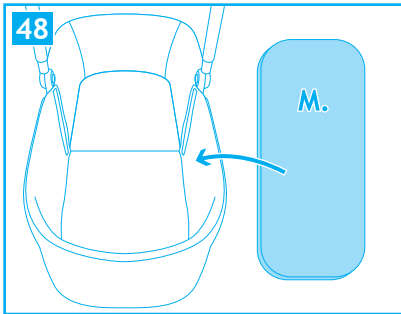
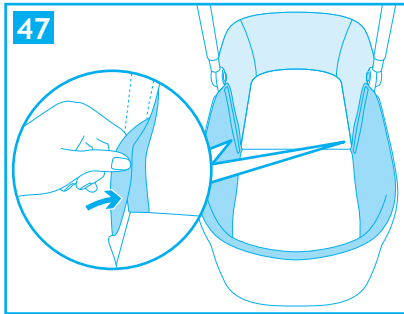
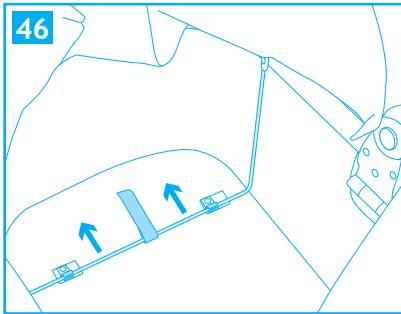
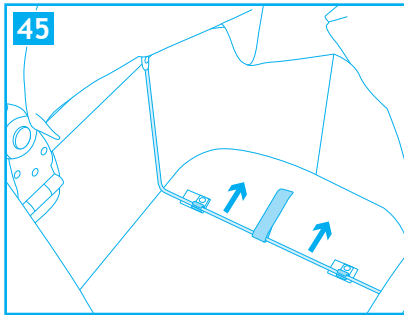
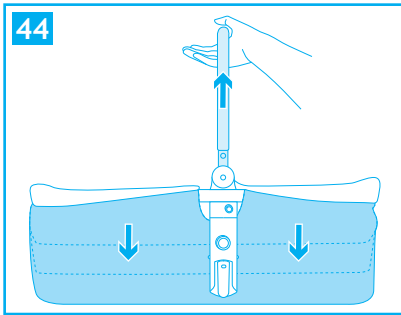


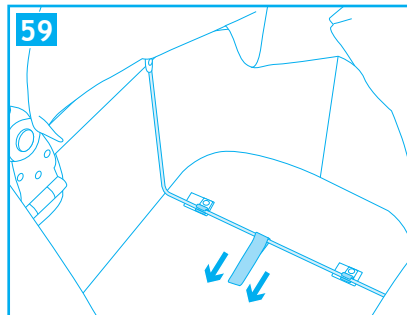
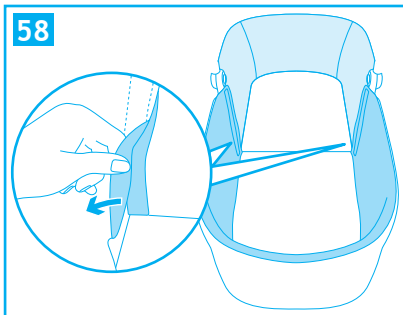
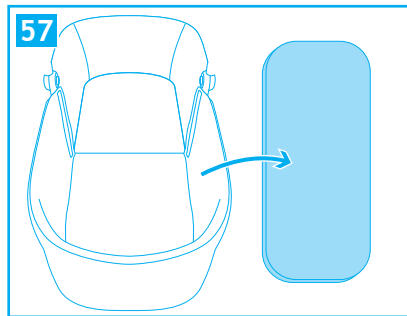
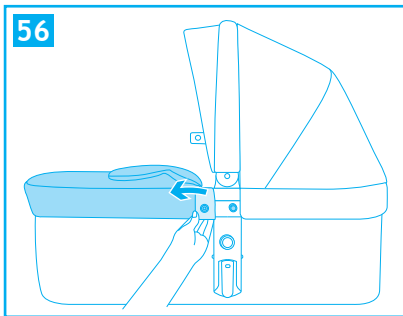
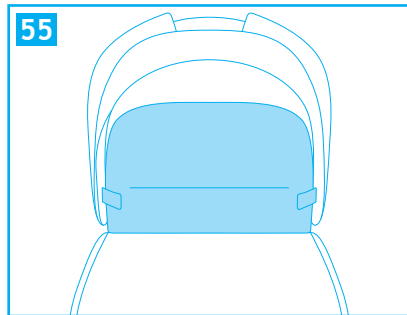
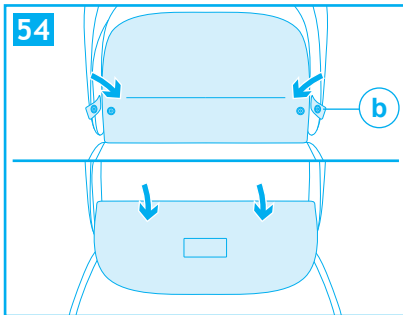
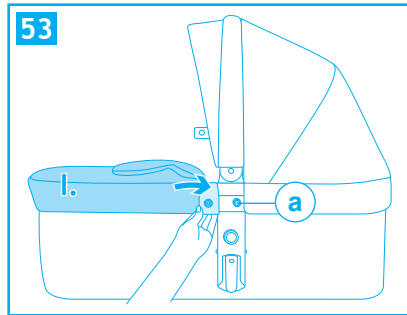
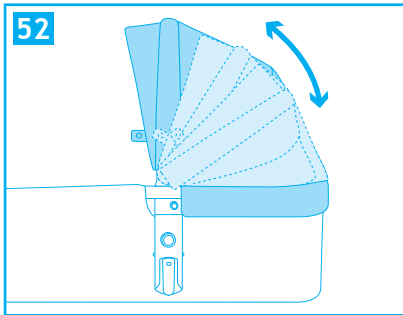


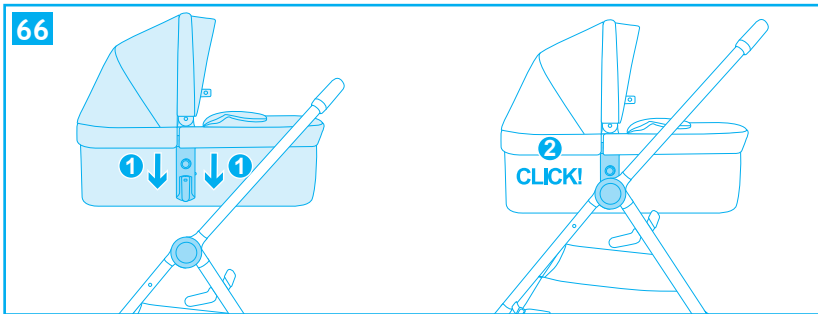
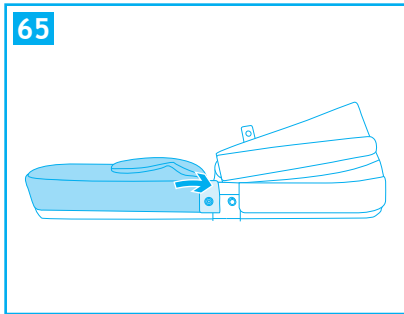
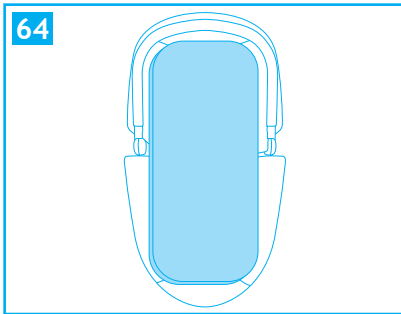
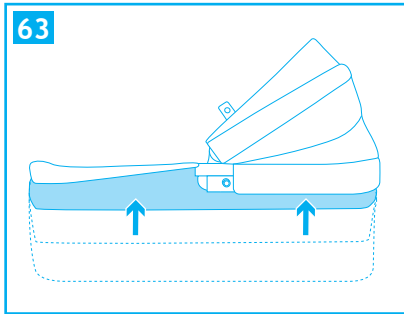
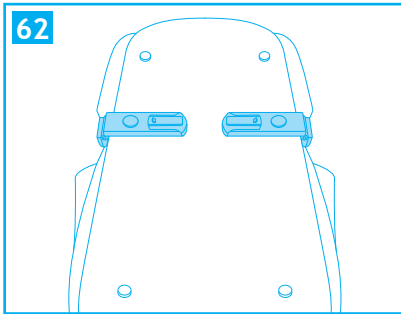
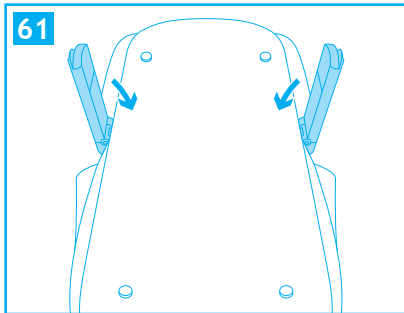
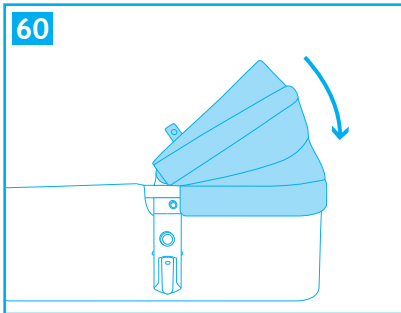


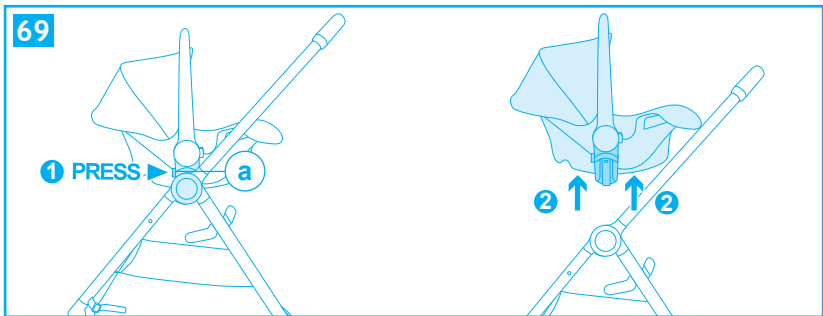
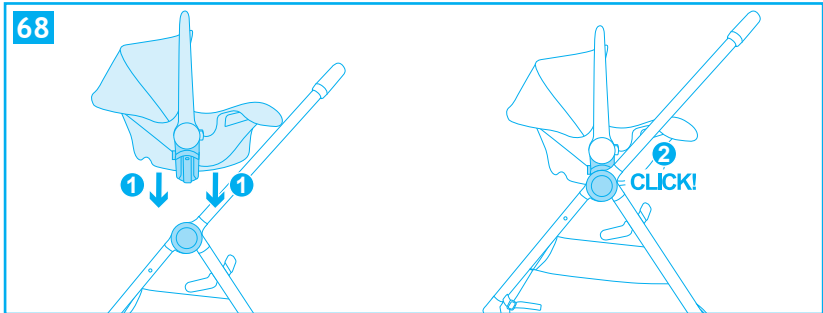
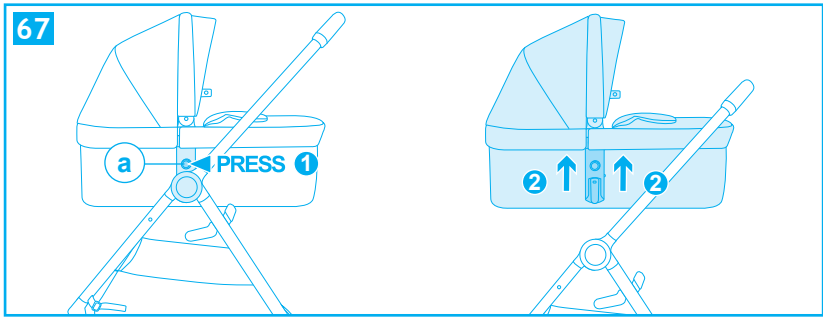












- A. Capottina
- B. Cinture
- C. Bracciolo di protezione
- D. Fibbia
- E. Estensione seduta
- F. Ruota anteriore
- G. Leva di bloccaggio del movimento piroettante delle ruote
- H. Manubrio
- I. Pulsante di estensione seduta
- L. Leva di chiusura
- M. Ruote posteriori
- N. Cesto
- O. Finestrella di ispezione
- P. Pulsante "Regolazione capottina"
- Q. Freno di stazionamento
- R. Sistema di chiusura



Nota importante: le immagini e le istruzioni contenute in questo libretto si riferiscono ad una versione del passeggino; alcuni componenti ed alcune funzionalità qui descritte possono variare a seconda della versione da voi acquistata.

MONTAGGIO

APRIRE IL PASSEGGINO

ATTENZIONE: effettuare questa operazione facendo attenzione che il bambino ed eventuali altri bambini siano a debita distanza.

Per nessun motivo le parti mobili del passeggino dovranno venire a contatto con il corpo del bambino.

Sganciare la leva di chiusura “a”, come mostrato in figura (fig. 1).

Sollevare il manico fino ad apertura completa del telaio. Un click indicherà il corretto aggancio

Sollevare la seduta fino a quando non sentite CLICK (fig. 2)

Sollevare la leva “b” e contemporaneamente spingere verso l'alto lo schienale fino a quando non sentite CLICK, questo vi indicherà il corretto aggancio.

Verificare prima dell'uso che il passeggino sia correttamente aperto ed i meccanismi correttamente bloccati.

MONTAGGIO RUOTE ANTERIORI (fig. 3)

Montaggio ruote anteriori (fig. 4): Inserire il perno ruota nella bussola al centro del supporto ruote. Un click vi indicherà il corretto innesto.

Verificare il corretto aggancio di entrambe le ruote, tirando verso il basso non devono sganciarsi.

Spostare la leva, “a” verso il basso per bloccare il movimento piroettante, verso l'alto per attivare il movimento piroettante (fig. 4).

Smontaggio ruote anteriori (fig.5): Premere il pulsante “b”, lato esterno, per rimuovere le ruote.

MONTAGGIO RUOTE POSTERIORI (fig. 6)

Inserire il perno della ruota nel foro, sentirete un click ad innesto avvenuto. Assicurarsi che la ruota sia correttamente agganciata, tirandola verso l'esterno non deve sfilarsi.

Smontaggio ruote posteriori (fig. 7): Premere la leva “a” in metallo sul mozzo ruota e contemporaneamente sfilare la ruota.

MONTAGGIO BRACCIOLO DI PROTEZIONE

Montaggio (fig. 8, 9): Sollevare le due sedi, un CLICK indicherà il bloccaggio. Allineare il bracciolo alle proprie sedi e premere da ambo i lati, un click vi indicherà il corretto aggancio.

Smontaggio (fig. 10): premere il pulsante “a” da ambo i lati del bracciolo e contemporaneamente tirare per rimuoverlo.

Apertura da un solo lato (fig. 11): premere il pulsante A da un lato del bracciolo e tirare per aprirlo a cancelletto.

MONTAGGIO COPRIGAMBE (fig. 12)

Infilare il coprigambe sul telaio seduta, nella parte inferiore.

Ripiegare la parte superiore del copri gambe attorno al bracciolo di protezione.

Fissare il copri gambe alla struttura del passeggino. Agganciare i bottoni automatici da ambo i lati.

MONTAGGIO PARAPIOGGIA PASSEGGINO (fig. 13)

Calzare il parapoggia sulla capottina.

Agganciare i lembi con velcro nella parte posteriore del parapoggia.

Agganciare i lembi con bottoni automatici, alla struttura del passeggino, nella parte anteriore del parapoggia.

CESTO PORTAOGGETTI

Smontaggio: sganciare i 2 bottoni automatici posteriori come mostrato in fig. 14.

Aprire le zip da ambo i lati come mostrato in fig. 15.

Sfilare i cinturini anteriori dalle fibbie come mostrato in fig. 16, ripetere l'operazione per i cinturini nella parte posteriore come mostrato in fig. 17.

Montaggio: ripetere le operazioni a ritroso.

MONTAGGIO E UTILIZZO

MONTAGGIO CAPOTTINA

Smontaggio (fig.18): tirare e sganciare il supporto della capottina dal telaio, da ambo i lati.

Montaggio (fig.19, 20): agganciare al telaio il supporto della capottina da ambo i lati. Agganciare i bottoni automatici della capottina da ambo i lati.

INSERIMENTO SEDUTA (utilizzo come passeggino)

Smontaggio seduta (fig.21): premere, da ambo i lati, i pulsanti “a” e rimuovere la seduta sollevandola.

Montaggio seduta: per agganciare la seduta, posizionare la seduta come indicato in figura 22.

Allineare ed inserire i connettori in plastica della seduta nelle proprie sedi sul telaio del passeggino.

Premere fino a quando non sentire click, questo vi indicherà il corretto aggancio.

AVVERTENZA: Prima dell'utilizzo assicurarsi sempre che entrambi i supporti della seduta siano correttamente agganciati al telaio, sollevando la seduta verso l'alto non deve sganciarsi.

Smontaggio seduta (fig.21): premere, da ambo i lati, i pulsanti “a” e rimuovere la seduta sollevandola.

SEDUTA REVERSIBILE (fig. 23)

Rimuovere la seduta sollevandola, vedere paragrafo “inserimento seduta”.

Orientare la seduta fronte strada o fronte genitore.

Riposizionare la seduta sul telaio passeggino, vedere paragrafo “inserimento seduta” per un corretto montaggio.

UTILIZZO

APRIRE IL PASSEGGINO (fig. 24, 25, 26, 27)

Sganciare la leva di chiusura “a”, come mostrato in figura (fig. 24).

Sollevare il manico fino ad apertura completa del telaio. Un click indicherà il corretto aggancio (fig. 25).

Sollevare la seduta fino a quando non sentite CLICK (fig.26).

Sollevare la leva “b” e contemporaneamente spingere verso l'alto lo schienale fino a quando non sentite CLICK, questo vi indicherà il corretto aggancio. Sollevare il bracciolo di protezione. Un click indicherà il bloccaggio (fig. 27).

AVVERTENZA: Prima dell'utilizzo assicurarsi sempre che entrambi i supporti della seduta siano correttamente agganciati al telaio, sollevando la seduta verso l'alto non deve sganciarsi.

Verificare prima dell'uso che il passeggino sia correttamente aperto ed i meccanismi correttamente bloccati (fig. 35).

REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE (fig. 28)

Sollevare la leva di regolazione “a”, posta sul retro schienale e reclinarlo nella posizione desiderata, rilasciare la leva e assicurarsi del corretto bloccaggio.

IMPORTANTE (fig. 29): Per bambini con età inferiore ai 6 mesi lo schienale deve sempre e solo essere utilizzato nella posizione più reclinata, orizzontale.

FRENO DI STAZIONAMENTO (fig. 30)

Azionare il freno: Premere la leva del freno, spingere leggermente in avanti il passeggino per verificare che il freno sia correttamente azionato.

Disattivare il freno: sollevare la leva.

REGOLAZIONE POGGIPIEDI (fig. 31)

Premere la leva “a”, sotto il poggiatesta, regolare il poggiatesta nella posizione scelta.

UTILIZZO

REGOLAZIONE CAPOTTINA (fig. 32)

La capottina può essere regolata a 3 diverse altezze.

Premere il pulsante “a” sul lato posteriore della capottina (fig. 33), da ambo i lati, e sollevare o abbassare la capottina per posizionarla all'altezza desiderata.

Assicurarsi che la capottina sia bloccata, da ambo i lati, nella nuova posizione.

Spiegare la capottina in base alle vostre esigenze per proteggere il bambino dai raggi solari.

ATTENZIONE: il bambino ha una pelle sensibile, NON lasciare mai il bambino con esposizione diretta ai raggi solari, assicuratevi sempre di aver regolato correttamente la capottina.

IMBRACATURA DI SICUREZZA

Azionare il freno prima di collocare il bambino.

Sganciare la fibbia (fig. 36): Premere il pulsante “a” ed estrarre i componenti.

Collocare il bambino nel passeggino e regolare l'imbragatura in base alla corporatura del bambino.

Agganciare la fibbia (fig. 37): inserire la parte “a” nella parte “b”, un click vi indicherà il corretto aggancio.

AVVERTENZA: Non usare mai la cinghia spartigambe senza la cintura addominale.

IMPORTANTE: Lo schienale, per bambini con età inferiore ai 6 mesi, deve essere regolato sempre e solo nella posizione più reclinata, orizzontale. (fig. 34)

IMPORTANTE: Se il bambino ha un'età inferiore a 6 mesi, le cinture pettorali devono essere inserite nei passanti inferiori (fig. 35)

CHIUSURA PASSEGGINO (fig.38, 39)

Prima di chiudere il passeggino assicurarsi che:

- Lo schienale sia regolato nella posizione verticale
- La capottina sia richiusa
- Le ruote anteriori siano in posizione piroettanti.

Spingere in avanti il passeggino per orientare le ruote anteriori nel senso longitudinale.

Sollevare la leva “a” e contemporaneamente spingere verso il basso. (fig.38)

Spostare il pulsante “a” verso sinistra, come indicato in figura, e contemporaneamente premere il tasto “B”.

Ripiegare il manubrio verso il basso (fig. 39). **IMPORTANTE:** accompagnare il manubrio fino a terra.

Richiudere il telaio ruote anteriori verso il lato posteriore.

Ripiegare il poggiatesta.

Assicurarsi della corretta chiusura.

UTILIZZO CON I COMPLEMENTI

Il passeggino TALENT può essere utilizzato con i seguenti complementi, navicella TALENT e seggiolino auto TALENT.

Rimuovere la seduta dal telaio (vedere paragrafo Inserimento seduta)

USO DEL COMPLEMENTO SEGGIOLINO AUTO O NAVICELLA (fig. 40, 41)

IMPORTANTE: i complementi devono essere agganciati al telaio solo rivolti fronte genitore.

NAVICELLA MORBIDA

EN 1466:2014 + AC:2015

MONTAGGIO STRUTTURA

Sollevare il maniglione, un click indicherà il bloccaggio nella posizione verticale. Assicurarsi dell'avvenuto bloccaggio (fig. 43).

Premere verso il basso il fondo della navicella e contemporaneamente tirare verso l'alto il maniglione per sollevare i lati della navicella (fig. 44).

Tirare le staffe di sostegno struttura, verso l'esterno della navicella, utilizzando le cinghie, fino al bloccaggio nelle 4 clips. Assicurarsi che le staffe siano bloccate nelle 4 le clips (fig. 45, 46).

Ripiegare il tessuto del fianco verso l'interno della navicella, agganciare il velcro nella parte inferiore lungo il perimetro

UTILIZZO

interno. Assicurarsi che il tessuto sia correttamente fissato con velcro e che non vi siano aperture lungo il fianco (fig. 47). Posizionare il materassino all'interno della navicella (fig. 48).

MONTAGGIO CAPOTTINA

Posizionare la capottina sul maniglione, avvolgere il tessuto anteriore della capottina attorno al maniglione, agganciare la cerniera lampo e chiudere la zip. Agganciare i bottoni automatici (fig. 49, 50).

REGOLAZIONE MANIGLIA / CAPOTTINA

Premere i pulsanti laterali e regolare la maniglia nella nuova posizione, rilasciare i pulsanti e assicurarsi dell'avvenuto bloccaggio (fig. 51, 52).

COPERTINA

Fissare la copertina lungo i fianchi con i bottoni automatici (a), agganciare i lembi con bottoni automatici (b) (fig. 53, 54). Sollevare il lembo in tessuto anteriore della copertina per una maggiore protezione (c) (fig. 55).

CHIUDERE LA NAVICELLA

- Rimuovere la copertina (fig. 56).
- Togliere il materassino interno (fig. 57).
- Sganciare il velcro e sollevare il tessuto lungo il fianco dal lato interno (fig. 58).
- Afferrare la cinghia e tirandolo verso l'interno della navicella sganciare la staffa di sostegno dalle clips e richiuderla verso l'interno della navicella. Ripetere questa operazione anche sulla seconda staffa di sostegno (fig. 59).
- Ripiegare il maniglione in posizione orizzontale (fig. 60).
- Ripiegare lo snodo verso l'interno. Ripetere l'operazione anche con il secondo snodo (fig. 61, 62).
- Ripiegare verso l'alto il fondo della navicella (fig. 63).
- Inserire il materassino all'interno navicella (fig. 64).
- Posizionare la copertina sulla struttura agganciare i bottoni automatici lungo i fianchi (fig. 65).

COMPLEMENTO NAVICELLA

Montaggio complemento: Allineare il dispositivo di aggancio del complemento e premente verso il basso, un click indicherà il corretto aggancio del complemento al telaio passeggero. Prestare attenzione che da ambo i lati sia avvenuto correttamente l'aggancio (fig. 66).

AVVERTENZA: Prima dell'utilizzo assicurarsi sempre del corretto aggancio del complemento.

Sollevando il complemento, verso l'alto, non deve sganciarsi dal telaio passeggero.

Smontaggio complemento: PREMERE, da ambo i lati, i pulsanti "a" e rimuovere il complemento sollevandolo tramite il maniglione (fig. 67).

COMPLEMENTO SEGGIOLINO AUTO

Montaggio complemento: Allineare il dispositivo di aggancio del complemento e premente verso il basso, un click indicherà il corretto aggancio del complemento al telaio passeggero. Prestare attenzione che in ambo i lati sia avvenuto correttamente l'aggancio (fig. 68).

AVVERTENZA: Prima dell'utilizzo assicurarsi sempre del corretto aggancio del complemento.

Sollevando il complemento, verso l'alto, non deve sganciarsi dal telaio passeggero.

Smontaggio complemento: PREMERE, da ambo i lati, i pulsanti "a" e rimuovere il complemento sollevandolo tramite il maniglione (fig. 69).

MANUTENZIONE E PULIZIA

MANUTENZIONE E PULIZIA

Controllare regolarmente la navicella e verificare che non ci siano parti danneggiate o con segni di usura. Sostituire la navicella qualora siano presenti delle parti danneggiate.

Rivestimento

- Le parti in tessuto possono essere lavate seguendo le indicazioni riportate sull'etichetta di lavaggio.
- Pulire il tessuto con acqua, un detergente neutro e una spugna.
- Non utilizzare mai prodotti per la pulizia abrasivi o a base di ammoniaca, candeggina o acquaregia.
- Pulite il tessuto con una spazzola piuttosto che lavarlo.
- Non riporre il prodotto se ancora bagnato e non lasciarlo in ambienti umidi in quanto potrebbe formarsi muffa.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto da agenti atmosferici, acqua, pioggia o neve; inoltre l'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali.
- Consigliamo di lavare il rivestimento separatamente da altri articoli.
- Rispettare le norme per il lavaggio del rivestimento tessile riportate sulle apposite etichette.
- Asciugare perfettamente il rivestimento tessile prima di utilizzarlo o riporlo.
- Per prevenire l'eventuale formazione di muffe, si consiglia di arieggiare periodicamente la culla.

Rimuovere il tessuto:

- Sganciare le staffe di sostegno dalle clips.
- Sganciare il velcro e sollevare il tessuto lungo il fianco dal lato interno.
- Sganciare i bottoni automatici lungo il bordo superiore e rimuovere la struttura metallica dal tessuto.
- Per rimuovere il fondo rigido dal tessuto, con un utensile svitare le viti e rimuovere i piedini di appoggio.
- Sfilare il pannello dal tessuto

Riposizionare il tessuto:

- Se rimosso, inserire il pannello nella tasca sul fondo tessuto e fissare i 5 piedini avvitando le viti. Assicurarsi del corretto inserimento del pannello. Il lato con la distanza maggiore delle clips dal fianco è il lato testa.
- Posizionare l'anello in metallo all'interno del tessuto.
- Agganciare i bottoni automatici alla struttura e ripiegare il tessuto avvolgendo l'anello in metallo, dall'esterno verso l'interno.
- Ripiegare il tessuto lungo il lato interno e agganciare il velcro sul fondo.
- Posizionare il materassino all'interno della navicella (fig. 17).

AVVERTENZE

AVVERTENZE

- **IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.**
 - **AVVERTENZE: NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO.**
 - **AVVERTENZE: PRIMA DELL'USO ASSICURARSI CHE TUTTI I MECCANISMI DI BLOCCAGGIO SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI.**
 - **AVVERTENZE: PER EVITARE LESIONI O FERIMENTI ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA A DEBITA DISTANZA DURANTE LE OPERAZIONI DI APERTURA E CHIUSURA DEL PRODOTTO.**
 - **AVVERTENZE: NON LASCIARE CHE IL BAMBINO GIOCHI CON QUESTO PRODOTTO.**
 - **AVVERTENZE: UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI RITENUTA.**
 - **AVVERTENZE: PRIMA DELL'USO CONTROLLARE CHE I MECCANISMI DI AGGANCIO DELLA SEDUTA, DELLA NAVICELLA O DEL SEGGIOLINO AUTO SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI.**
 - **AVVERTENZE: QUESTO PRODOTTO NON E ADATTO PER CORRERE O PATTINARE.**
 - **AVVERTENZA: SIETE RESPONSABILI DELLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.**
-
- **AVVERTENZA!** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di aggancio siano fissati correttamente.
 - **AVVERTENZA:** Tenete sempre sotto controllo il bambino quando collocato nel passeggino.
 - **AVVERTENZA:** Questo prodotto e adatto per bambini dalla nascita fino a 15 kg di peso.
 - Per bambini di età inferiore a 6 mesi, utilizzare sempre e solo il passeggino con lo schienale completamente reclinato o collocare il complemento utilizzando gli adattatori inclusi.
 - **AVVERTENZA:** Se il passeggino è utilizzato con il complemento, verificarne il corretto aggancio.
 - Per neonati, non regolate lo schienale nella posizione verticale, da seduto (dovrebbe essere regolato nella posizione reclinata) in quanto il bambino a quest'età non ha la capacità di tenere la testa eretta.
 - **AVVERTENZA:** Usate sempre le cinture di sicurezza, per evitare che il bambino possa ferirsi in modo grave cadendo o scivolando dal passeggino.
 - Controllate regolarmente che le cinture siano correttamente agganciate, non danneggiate o sfilacciate.
 - **AVVERTENZA:** Assicuratevi che il vostro bambino indossi sempre le cinture di sicurezza in modo corretto e che le stesse siano ben regolate.
 - **AVVERTENZA:** Il passeggino è progettato per il trasporto di un solo bambino.
 - **AVVERTENZA:** Assicurarsi che la seduta sia correttamente agganciata alla struttura prima dell'uso.
 - **AVVERTENZA:** Un carico appeso alla maniglia può pregiudicare la stabilità del passeggino.
 - **AVVERTENZA:** Quando si posiziona o si toglie il bambino dalla seduta, assicurarsi che il freno sia sempre inserito.
 - **AVVERTENZA:** Utilizzare sempre il freno anche quando ci si ferma per breve tempo.
 - **AVVERTENZA:** Quando si parcheggia, verificare che il freno sia correttamente inserito, muovendo avanti e indietro il passeggino.
 - **AVVERTENZA:** Non richiudere o chiudere parzialmente il passeggino con all'interno il bambino.
 - Il passeggino è dotato di cestino per il trasporto di 4 kg di merce che deve essere distribuita in modo uniforme.
 - Il montaggio deve essere eseguito da una persona adulta.
 - Solo una persona adulta può regolare il meccanismo di regolazione dello schienale.
 - Non utilizzare il passeggino se un componente o una parte è rotta, danneggiata o mancante.
 - Non permettere al bambino di arrampicarsi sul passeggino, può renderlo instabile.
 - Questo prodotto richiede una manutenzione regolare da parte dell'utente.
 - Non utilizzate pezzi di ricambio o accessori non forniti o approvati dal fabbricante, in quanto potrebbero

AVVERTENZE

rendere il passeggino poco sicuro.

- Qualsiasi carico applicato all'impugnatura e/o allo schienale e/o lateralmente al prodotto può compromettere la stabilità del prodotto.
- Non sovraccaricate il passeggino con altri bambini, merce o accessori. Le borse e altri oggetti non devono essere appesi alla maniglia.
- Assicuratevi che tutti gli utenti abbiano familiarità con il funzionamento del prodotto.
- L'apertura e la chiusura avviene facilmente, non richiede sforzi eccessivi. Se non è così, non forzate il meccanismo - fermatevi e leggete le istruzioni.
- Non utilizzate il passeggino per un uso diverso da quello per il quale è stato progettato.
- Non permettete al vostro bambino di salire, senza aiuto, nel passeggino, di giocare con il passeggino o penzolarsi dallo stesso.
- Tenete sempre il passeggino quando state vicino a veicoli o treni in movimento. Anche con i freni azionati, la corrente d'aria causata dal veicolo in movimento potrebbe spostare il passeggino.
- State attenti quando salite o scendete da un cordolo.
- Togliete i bambini e chiudete il passeggino quando salite o scendete le scale o le scale mobili.
- Assicuratevi che il passeggino chiuso sia tenuto lontano dai bambini in modo che non possa cadere e causare ferite.
- Non utilizzare accessori o complementi non inclusi, come per esempio seggiolini per bambini, borse, ganci, vassoi, ecc. oltre a quelli approvati dal fabbricante in quanto potrebbero rendere il passeggino poco sicuro.
- Non utilizzare pedane aggiuntive, per il trasporto di un bambino.
- **ATTENZIONE:** Il vostro passeggino soddisfa i requisiti previsti dalle norme di sicurezza e con un uso corretto e un'adeguata manutenzione manterrà le sue prestazioni inalterate per diversi anni.
- Il telaio è robusto ma può danneggiarsi se le ruote posteriori continuano ad essere sottoposte a forti impatti scendendo gradini o cordoli. Gli impatti continui causeranno dei danni.
- Se il vostro bambino indossa scarpe dure, queste potrebbero danneggiare il tessuto morbido.
- Riporre il passeggino bagnato, può causare la formazione di muffa.
- Se il passeggino è esposto all'umidità, o bagnato, asciugatelo con un panno morbido, aprite completamente il passeggino e lasciatelo asciugare prima di riporlo.
- Tenete il vostro passeggino in un luogo asciutto e sicuro.
- Non lasciate il passeggino al sole per periodi prolungati - alcuni tessuti potrebbero sbiadirsi.
- L'utilizzo del seggiolino auto con il telaio non sostituisce una culla o un letto. Quando il bambino ha bisogno di dormire, è più opportuno utilizzare una culla o un letto, il seggiolino auto non è progettato per lunghi periodi di sonno.

PARAPIOGGIA

ATTENZIONE!

- Utilizzare sotto la sorveglianza di un adulto.
- Quando in uso, assicurarsi che il parapioggia non entri in contatto con il viso del bambino in quanto potrebbe causarne il soffocamento.
- Non utilizzare il parapioggia sul prodotto senza la capotta che lo sostenga
- Non lasciate mai il parapioggia fissato al passeggino in casa, in un ambiente caldo o vicino ad una fonte di calore in quanto il bambino potrebbe soffrire di caldo eccessivo.
- Non utilizzare su prodotti oltre a quelli raccomandati dal Fabbricante.
- Lavare a mano a 30° C.

GARANZIA CONVENZIONALE

Il contenuto sottoindicato va in vigore dal 01.01.2005 e sostituisce a qualsiasi titolo e completamente qualsiasi messaggio anteriore riferito alla garanzia prestata da Foppa Pedretti S.p.A.

GARANZIA CONVENZIONALE

Foppa Pedretti S.p.A. con sede in Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantisce direttamente al Consumatore che questo Prodotto, nuovo di fabbrica, è privo di difetti nei materiali, nella progettazione e nella fabbricazione ed conforme alle caratteristiche dalla stessa dichiarate.

La presente garanzia convenzionale è valida in tutti i Paesi Stati membri dell'Unione Europea e non esclude né limita i diritti del Consumatore ai sensi di norme imperative di legge nei confronti del Venditore del Prodotto.

Per usufruire della presente garanzia convenzionale **il Consumatore dovrà riportare il Prodotto difettoso al Venditore**, presentandogli la prova d'acquisto del Prodotto dalla quale risultino in modo leggibile l'indirizzo del Venditore, la data d'acquisto del Prodotto col timbro e firma del Venditore e l'indicazione del Prodotto stesso o, in alternativa, lo scontrino fiscale, non modificato, dal quale risultino in modo chiaro le medesime informazioni.

La garanzia convenzionale ha validità per Dodici (12) mesi dalla data di acquisto del Prodotto. Durante questo periodo **Foppa Pedretti S.p.A.** riparerà o sostituirà, a sua discrezione, il Prodotto difettoso.

La garanzia convenzionale è concessa all'acquirente finale del Prodotto (Consumatore) e non esclude né limita i diritti imperativi del medesimo Consumatore, quali previsti dalla legge e/o i diritti che il Consumatore può vantare contro il Venditore/Rivenditore del Prodotto.

ESCLUSIONI DELLA GARANZIA CONVENZIONALE.

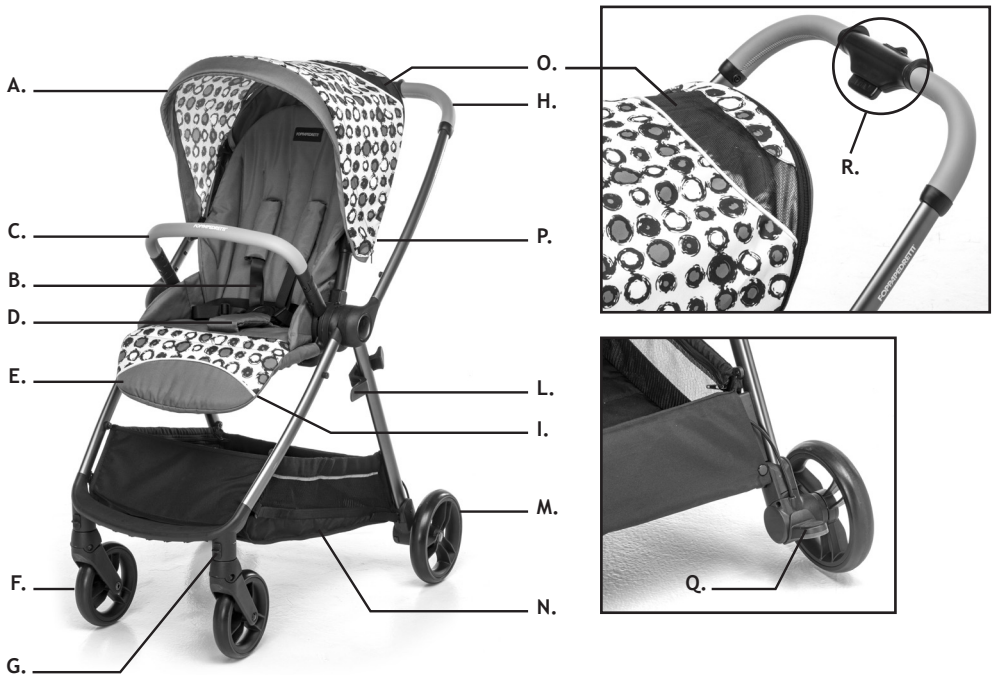
La garanzia convenzionale è esclusa per i danni derivati al Prodotto dalle seguenti cause: uso non conforme alle disposizioni contenute nel foglio d'istruzioni all'uso ed al montaggio, urti e cadute, esposizione del Prodotto ad umidità o condizioni termiche o ambientali estreme od a cambiamenti repentini di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o riparazioni non autorizzate del Prodotto, riparazioni con uso di parti di ricambio non autorizzate, uso improprio, cattiva mancata manutenzione, manutenzione impropria rispetto a quanto indicato nel foglio d'istruzioni all'uso e al montaggio, montaggio non corretto, incidenti, azioni di cibi o bevande, azione di prodotti chimici, cause di forza maggiore.

In ogni caso **Foppa Pedretti S.p.A.** declina ogni **responsabilità per danni a persone o a cose, diversi dal Prodotto, quando tali danni siano causati da negligenza alle disposizioni / raccomandazioni / avvertenze contenute nel manuale o, in alternativa, nel "Foglio d'istruzioni all'uso e al Montaggio" che accompagna ogni Prodotto destinato al proprietario/utilizzatore.** (come a titolo meramente esemplificativo, nel caso del Prodotto Lettino: "Sorvegliate costantemente il bambino. Controllate che lenzuola e coperte non coprano la testa del bambino...").

Foppa Pedretti S.p.A. declina, inoltre, ogni **responsabilità per danni a persone o a cose quando la rottura dei suoi prodotti è causata dal deterioramento dei componenti del Prodotto, soggetti ad usura.** Sono considerati componenti del Prodotto soggetti a usura tutti i componenti in materiale plastico.

- A. Hood
- B. Harness
- C. Bumper bar
- D. Buckle
- E. Seat extension
- F. Front wheels
- G. Swivel wheel movement locking lever
- H. Handlebar

- I. Seat extension button
- L. Closing lever
- M. Rear wheels
- N. Basket
- O. Viewing window
- P. "Adjusting the hood" button
- Q. Parking brake
- R. Closing system



Important note: the images and instructions contained in this handbook refer to one version of the stroller; some components and functions described herein may vary according to the version of the stroller you have purchased.

ASSEMBLY

UNFOLD THE STROLLER

CAUTION: make sure that the child, and any other children, are at a safe distance away when carrying out this step.

The moving parts of the stroller must not for any reason come into contact with the child's body.

Move the closing lever "a", as shown in the figure (fig.1).

Lift the handlebar until the chassis opens completely. A click will indicate that it has been fastened.

Lift up the seat until you hear a CLICK (fig. 2).

Lift up the lever "b" and at the same time push the backrest upwards until you hear a CLICK, this will indicate that it is in place correctly.

Before using the stroller, make sure it is opened properly and the mechanisms are properly locked

INSTALL FRONT WHEELS (fig. 3)

Fitting the front wheels (fig. 4): Insert the end bushing into the slot situated in the center of the wheel block.

A click will indicate that it is inserted correctly.

Check that both the wheels have been fastened correctly, if they are pulled downwards they should not be released.

Move lever "a" downward to block the swivel movement, and upward to activate the swivel movement (fig. 4).

Removing the front wheels (fig.5): Press the steel button "b" front wheel released.

REAR WHEELS (fig. 6)

Insert the wheel pin in the hole, a click will indicate it has been fastened in place. Make sure that the wheel has been secured correctly, it should not come away when it is pulled outwards.

Removing the rear wheels (fig. 7): Press the metal lever "a" on the wheel hub and, at the same time, remove the wheel.

FITTING THE BUMPER BAR

Fitting the bumper bar (fig. 8, 9): Lift up the two attachment points for the handlebar, a CLICK will indicate that they are locked. Line the bumper bar up with the slots and press on both sides. A click indicates that it has been fastened correctly.

Removing the bumper bar (fig. 10): press button "a" on both sides of the bumper bar and at the same time pull to remove it.

Opening the bumper bar on just one side (fig. 11): press button "a" on one side of the bumper bar and pull to open it like a gate.

FITTING THE FOOTMUFF (fig. 12)

Insert the lower part of the footmuff on the seat of the chassis.

Fold the upper part of the footmuff around the bumper bar.

Secure the footmuff to the chassis of the pushchair using the press fasteners. Attach the press studs on both sides.

FITTING THE PUSHCHAIR RAINCOVER (fig. 13)

Fit the raincover over the hood.

Fasten the edges at the back of the raincover using the Velcro tabs.

Fasten the front of the raincover to the chassis of the pushchair using the press studs.

STORAGE BASKET

Disassembly: unhook the 2 rear press studs as shown in fig. 14.

Open the zips from both sides as shown in fig. 15.

Remove the front straps from the buckles as shown in fig. 16, then repeat this process for the straps on the back as shown in fig. 17.

Assembly: repeat this process in reverse order.

FITTING THE HOOD

Fitting the hood (fig. 18): fasten the hood support to both sides of the chassis.

Fasten the press fasteners of the hood behind the backrest.

Removing the hood (fig. 19, 20): pull and release the hood support from both sides of the chassis.

ASSEMBLY - USE

FASTENING THE SEAT (for use as a pushchair)

Disassembling the seat (fig. 21): press the buttons "a" on both sides and remove the seat by lifting it up.

Fitting the seat: to fit the seat, place it in the position shown in the figure 22. Line up and insert the plastic connectors of the seat in the slots provided on the pushchair chassis. Press until a click is heard indicating that it has been fastened correctly.

WARNING: Before use, always check that both the seat supports are fastened correctly to the chassis.

When the seat is lifted upwards, it must not detach from the chassis.

Removing the seat (fig.21): press button "a" on both sides and remove the seat by lifting it.

REVERSIBLE SEAT (fig. 23)

Remove the seat by lifting it, see the paragraph "INSTALL THE SEAT".

Position the seat so that it is forward facing or parent-facing.

Replace the seat on the chassis of the pushchair, see the paragraph "fitting the seat" for correct assembly.

USE

HOW TO OPEN THE PUSHCHAIR (fig. 24, 25, 26, 27)

Move the closing lever "a", as shown in the figure (fig. 24).

Lift the handlebar until the chassis opens completely. A click will indicate that it has been fastened (fig. 25).

Lift up the seat until you hear a CLICK (fig. 26).

Lift up the lever "b" and at the same time push the backrest upwards until you hear a CLICK, this will indicate that it is in place correctly. Lift up the protective armrest. A click will indicate that it is locked (fig. 27).

WARNING: Before use, pull the seat upwards to check that it has been fastened correctly to the chassis.

Before using the stroller, make sure it is opened properly and the mechanisms are properly locked (fig. 35).

TO REGULATE THE BACKREST (fig. 28)

Lift the regulating lever "a" located behind the backrest and recline the backrest to the required position. Release the lever and make sure the backrest is secured in position.

WARNING (fig. 29): For babies under 6 months of age, the backrest must only be in the fully reclined, horizontal position at all times.

PARKING BRAKE (fig. 30)

To apply the brake: Press the brake lever, push the pushchair forward gently to ensure the brake has been applied correctly.

To release the brake: lift the lever.

FOOTREST ADJUSTMENT (fig. 31)

Press the lever "A", under the footrest, and adjust the footrest to the chosen position.

ADJUSTING THE HOOD (fig. 32)

The hood can be adjusted to 3 different heights.

Press the button "a" on the back of the hood (fig. 33), on both sides, and raise or lower the hood to position it at the desired height.

Make sure that the hood is locked in the new position at both sides.

Unfold the hood according to your needs, to protect the child from sunlight.

NOTE: babies' skin is very delicate. NEVER leave baby under direct sunlight. Always make sure that the hood has been adjusted correctly.

USE

SAFETY HARNESS

Apply the brake before placing your baby in the pushchair.

Release the buckle (fig. 36): press button “a” and remove the components

Fasten the buckle (fig. 37): by inserting part A in part B, a click will indicate that it has been fastened correctly.

WARNING: Never use the crutch strap without the lap belt.

WARNING: for babies under 6 months of age, the backrest must be only in the fully reclined, horizontal position at all times, seat rearward facing (fig. 34).

WARNING: If baby is less than 6 months old, the harness belts must first be inserted through the lower slots and then through the rings of the harness regulating buckle (fig. 35).

FOLDING THE STROLLER (fig. 38, 39)

Before folding the stroller, ensure that:

- The backrest is adjusted to the vertical position
- The canopy is closed back up
- The front wheels are in swivel mode.

Push the stroller forwards to direct the front wheels longitudinally.

Lift up the lever “a” and at the same time push downwards (fig. 38).

Move button “a” to the left, as shown in the figure, while pressing button “b” at the same time.

Fold the handlebar downwards (fig. 39). **IMPORTANT:** hold the handlebar until it is on the ground.

Bring the front wheel chassis towards the back.

Fold up the footrest.

Make sure it is closed properly.

USING THE TRAVEL SYSTEM ACCESSORIES

The TALENT pushchair can be used with the following travel system accessories, TALENT carrycot and TALENT infant car seat. Remove the seat from the chassis (see the paragraph “Fitting the seat”).

USING THE INFANT CAR SEAT AND CARRYCOT TRAVEL SYSTEM ACCESSORIES (fig. 40, 41)

IMPORTANT: the travel system accessories must be secured to the chassis only in the parent facing.

NAVICELLA MORBIDA

EN 1466:2014 + AC:2015

ASSEMBLING THE FRAME

- Lift up the handle, a click will indicate that it is locked in the vertical position. Make sure that it is locked (fig. 43).
- Press the bottom of the carrycot downwards and at the same time pull the handle upwards to raise the sides of the carrycot (fig. 44).
- Pull the frame support brackets towards the outside of the carrycot, using the straps, until they lock into the 4 clips. Make sure that the brackets are locked into the 4 clips (fig. 45, 46).
- Fold the fabric on the side towards the inside of the carrycot, attach the Velcro in the lower part along the inner edge. Make sure that the fabric is properly secured with Velcro and that there are no openings along the side (fig. 47).
- Place the mattress inside the carrycot (fig. 48).

ASSEMBLING THE HOOD

Place the hood on the handle, wrap the front fabric of the hood around the handle, attach and close the zip. Attach the press studs (fig. 49, 50).

USE

ADJUSTING THE HANDLE/HOOD

Press the side buttons and adjust the handle to the new position, release the buttons and make sure that it is locked (fig.51, 52).

COVER

Fix the cover along the sides with the press studs (a), attach the flaps with the press studs to the hood (b), (fig. 53, 54). Lift up the front fabric flap of the cover for added protection (c), attach the press studs (fig. 55).

CLOSING THE CARRYCOT

- Remove the cover (fig. 56).
- Take out the inner mattress (fig. 57).
- Unhook the Velcro and lift up the fabric along the side on the inside (fig. 58).
- Grasp the belt and, pulling towards the inside of the carrycot, release the support bracket from the clips and close it towards the inside of the carrycot. Repeat this process also on the second support bracket (fig. 59).
- Place the handle in a horizontal position (fig. 60).
- Fold down the hinge inwards. Repeat this process also with the second hinge (fig. 61, 62).
- Fold the bottom of the carrycot upwards (fig. 63).
- Insert the mattress inside the carrycot (fig. 64).
- Place the cover on the frame and attach the press studs at the sides (fig. 65).

CARRYCOT COMPONENT

Fitting the accessory: Align the coupling device of the carrycot and press downwards, a click will indicate that the carrycot has attached correctly to the stroller frame. Make sure that the accessory has been fastened correctly on both sides. (fig.66).

WARNING: Before use, always make sure that the accessory has been secured correctly. When the accessory is lifted upwards it must not detach from the pushchair chassis.

Removal of carrycot: PRESS the buttons "a", on both sides, and remove the carrycot by lifting it up using the handle (fig.67).

CAR SEAT COMPONENT

Fitting the accessory: Align the coupling device of the car seat and press downwards, a click will indicate that the carrycot has attached correctly to the stroller frame. Make sure that the accessory has been fastened correctly on both sides. (fig.68).

WARNING: Before use, always make sure that the accessory has been secured correctly. When the accessory is lifted upwards it must not detach from the pushchair chassis.

Removal of car seat: PRESS the buttons "a", on both sides, and remove the carrycot by lifting it up using the handle. (fig.69).

PRODUCT MAINTENANCE

MAINTENANCE AND CLEANING

Check the carrycot regularly and make sure that there are no damaged or worn parts. Replace the carrycot if there are damaged parts.

Lining

- The fabric parts can be washed following the instructions on the washing label.
- Clean the fabric with water, a mild soap and a sponge.
- Never use abrasive or ammonia, bleach or white spirit-based cleaning products.
- Clean the fabric with a brush rather than washing it.
- Do not store the product if it is still wet and do not leave it in humid environments since mildew may form.
- Store the product in a dry place.
- Protect the product against weather agents, water, rain or snow; moreover, continuous and prolonged exposure to sunlight can cause changes in the colour of many materials.
- It is recommended to wash the lining separately from other items.
- Follow the lining washing instructions on the labels.
- Dry the textile lining completely before using or storing it.
- To prevent formation of mildew, it is advisable to air the carrycot periodically.

Removing the fabric:

- Release the support brackets from the clips.
- Unhook the Velcro and lift up the fabric along the side on the inside.
- Detach the press studs along the top edge and remove the metal frame from the fabric.
- To remove the rigid bottom from the fabric, unscrew the screws with a tool and remove the support feet.
- Remove the panel from the fabric.

Replacing the fabric:

- If removed, insert the panel into the pocket on the fabric bottom and secure the 5 feet by tightening the screws. Make sure that the panel is inserted correctly. The side with the clips further away from the short side is the head side.
- Place the metal ring inside the fabric.
- Attach the press studs to the frame and fold the fabric, wrapping up the metal ring, from the outside to the inside.
- Fold the fabric along the inner side and attach the Velcro on the bottom.
- Place the mattress inside the carrycot (fig. 17).

WARNING**WARNING**

- **IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**
 - **WARNING: NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED.**
 - **WARNING: ENSURE THAT ALL THE LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE.**
 - **WARNING: TO AVOID INJURY, ENSURE THAT THE CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT.**
 - **WARNING: DO NOT LET THE CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT.**
 - **WARNING: ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM.**
 - **WARNING: CHECK THAT THE PRAM BODY OR SEAT UNIT OR CAR SEAT ATTACHMENT DEVICES ARE CORRECTLY ENGAGED BEFORE USE.**
 - **WARNING: THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING.**
 - **WARNING: A CHILDS SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY.**
-
- **WARNING:**! PEnsure that all the locking devices are engaged before use.
 - **WARNING:** Always keep child in view when in stroller.
 - **WARNING:** This product is suitable for child from birth up to 15 kg.
 - For babies under 6 months of age, only use the pushchair with the backrest fully reclined or fit the travel system accessory using the adapters provided.
 - If the pushchair is used with the accessory, make sure it has been fastened correctly.
 - **WARNING:** If the pushchair is used with the travel system accessory, make sure it has been fastened correctly.
 - For new born baby, do not recline seat back to sitting position (should be in full reclining position) as the baby doesn't have ability to control its head.
 - **WARNING:** Use seat belt, avoid serious injury from falling or sliding out Always.
 - **WARNING:** Ensure your child wears a correctly fitted and adjusted harness at all times.
 - Verify regularly that the safety belts are correctly fastened, not damaged or frayed.
 - **WARNING:** Only one child for one stroller.
 - **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
 - **WARNING:** Check that the seat unit attachment devices are correctly engaged before use.
 - **WARNING:** Do not place or hang parcels, bags or accessories on any part of the stroller including the handle. Failure to comply with this warning may cause , hazardous, unstable conditions to exist.
 - **WARNING:** Always make sure that the brake is engaged when positioning the child into the stroller seat or taking him/her out.
 - **WARNING:** Always use the parking brake, even when standing still for only a few moments.
 - **WARNING:** When parking check if the brake is properly engaged by moving forward/rearward the stroller.
 - **WARNING:** Never fold the stroller, not even partly, when your child is in it.
 - A basket is provided for the carriage of 4kg of goods, evenly distributed.
 - The product must be assembled by an adult.
 - Only the minder can operate the recline adjuster.
 - Never use the stroller if any part of it is damaged or any component is missing.
 - Do not allow children to play with or hang onto the stroller.
 - This vehicle requires regular maintenance by the user.
 - Do not use replacement parts or accessories other than those approved by the supplier as they may render the pushchair unsafe.
 - Any load applied to the handle and/or the backrest and/or laterally to the product can compromise the

WARNING

stability of the product.

- Do not overload this pushchair with additional children, goods or accessories. Bags and other items must not be hung from the handle.
- Ensure all users are familiar with the products operation. It should always open and fold easy. If it does not, do not force the mechanism - stop and read the instructions.
- Do not use your pushchair in a manner for which it is not designed.
- Do not allow your child to climb unassisted into, play with or hang onto your pushchair.
- Hold on to your pushchair when close to moving road vehicles or trains. Even with the brake on the draught from the vehicle may move the pushchair.
- Exercise caution when mounting or dismounting a kerb.
- Remove your children and fold the pushchair when ascending or descending stairs or escalators.
- Ensure the folded pushchair is stored away from children so that it does not fall and cause injury.
- Do not use replacement parts or accessories, e.g. child seats, bags, hooks, trays, rain covers etc. other than those approved by the supplier, they may render the pushchair unsafe.
- Never carry a second child on your pushchair.
- Do not use any platforms or attachments that allow transportation of the child.
- CARE: Your pushchair has been designed to meet safety standards and with correct use and maintenance will give many years of trouble free performance.
- The chassis is strong but will weaken should the back wheels be bumped down stairs or kerbs. continual impact will cause damage.
- If your child wears hard shoes these might damage the soft fabric.
- Storing a damp pushchair will encourage mildew to form.
- After exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth, open fully and allow to dry thoroughly before storing.
- Store your pushchair in a dry, safe place.
- Do not leave the pushchair in sunlight for prolonged periods - some fabrics may fade.
- For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed. The infant car seat is not designed for long periods of sleep..

RAINCOVER

WARNING!

- Use under an adult surveillance.
- When in use make sure the rain cover does not come in contact with the face of the child as it may cause suffocation
- Don't use the raincover on the product without a hood that can hold it.
- Never leave rain covers on indoors, in a hot atmosphere or near a heat source as the baby could overheat.
- Do not use on products other than those recommended by the Manufacturer.
- Hand wash at 30° C.

FORMAL GUARANTEE

The contents of this document as stated below will come into effect as from 01.01.2005 and replace, on every account and in full, any previous message referring to the guarantee provided by Foppa Pedretti S.p.A.

FORMAL GUARANTEE

Foppa Pedretti S.p.A. the head office of which is located at n. 11 Via Volta, Grumello del Monte (Italy), guarantees directly to the Consumer that this brand new product is free of faults with regard to the materials, design and manufacture and that it complies with the characteristics as declared by the manufacturer.

This formal guarantee is valid in all Member Countries of the European Union and it neither excludes nor limits the Consumer's rights in accordance with mandatory measures provided for by the law with regard to the Retailer of the Product.

To take advantage of this formal guarantee, the **Consumer must return the faulty product to the Retailer**, presenting to the same the proof of purchase of the Product which must clearly show the Retailer's address, the date of purchase of the Product with the Retailer's stamp and signature and an indication of the Product itself or, alternatively, the receipt which must not have been altered and which must clearly show the same information as that referred to above. The formal guarantee is valid for twelve (12) months from the date of purchase of the Product. During this period, **Foppa Pedretti S.p.A.** will repair or replace the faulty product, at its own discretion. The formal guarantee is granted to the end buyer of the Product (Consumer) and it neither excludes nor limits the mandatory rights of the Consumer as provided for by the law and/ or the rights that the Consumer may have with regard to the Dealer/Retailer of the Product.

EXCLUSIONS TO THE FORMAL GUARANTEE.

The formal guarantee is excluded in the case of damage caused to the Product for the following reasons: if the product is used in a way that does not comply with the information contained in the use and assembly instruction sheet, if the product is knocked or dropped, if the Product is exposed to humidity or extreme heat or environmental conditions, or to sudden changes in the same, corrosion, oxidation, unauthorized alterations or repairs to the Product, repairs using unauthorised spare parts, improper use, improper maintenance or failure to carry out the same, improper maintenance compared to the information given on the use and assembly instruction sheet, incorrect assembly, accidents, damage caused by food or drink, damage caused by chemical products, cases of force majeure.

In any case, **Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage caused to persons or to property, other than the Product, when such damage is caused by a failure to comply with the instructions/advice/warnings contained in the manual or, alternatively, in the use and assembly instruction sheet provided with each Product for the owner/user.** (Purely as an example, in the case of a cot: "Check your baby constantly. Make sure that the sheets and blankets do not cover the baby's head...").

Furthermore, Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage to persons and to property when the breakage of its products is due to a deterioration in the components of the Product that are subject to wear. All the components of the Product made of plastic are considered to be components subject to wear.

- A. Capote
- B. Ceintures
- C. Bras d'appui de protection
- D. Boucle
- E. Allongement du siège
- F. Roues avant
- G. Levier de blocage mouvement pivotant des roues
- H. Guidon

- I. Bouton allongement du siège
- L. Levier de fermeture
- M. Roues arrière
- N. Panier
- O. Fenêtre d'inspection
- P. Bouton "Réglage de la capote"
- Q. Frein de stationnement
- R. Système de fermeture



Note importante : les images et les instructions contenues dans ce mode d'emploi se réfèrent à un modèle spécifique de poussette ; les composants et les fonctions décrites peuvent varier en fonction du modèle choisi.

MONTAGE

OUVRIR LA POUSSETTE

ATTENTION : Pour effectuer cette opération, assurez-vous que l'enfant, ainsi que d'éventuels autres enfants, soient à une distance suffisamment éloignée.

Les parties mobiles de la poussette ne doivent en aucun cas entrer en contact avec le corps de l'enfant.

Déplacer le levier de fermeture "a", comme indiqué sur la figure (fig. 1).

Soulever la poignée jusqu'à l'ouverture complète du châssis. Un clic indiquera l'enclenchement correct.

Soulever l'assise jusqu'à entendre un déclic (fig. 2).

Soulever le levier « b » et pousser en même temps le dossier vers le haut jusqu'à entendre un déclic, ce qui indiquera que le dossier est bien accroché.

Contrôler, avant l'emploi, que la poussette est correctement ouverte et que les mécanismes sont correctement bloqués.

MONTAGE DES ROUES AVANT (fig. 3)

Montage roues avant (fig. 4): Insérer l'axe de la roue dans la douille au centre du support des roues. Un déclic confirmera le bon accrochage.

Vérifier que les deux roues ont été engagées correctement, en tirant vers le bas elles ne doivent pas se décrocher.

Déplacer le levier « a » vers le bas pour bloquer le mouvement pivotant, vers le haut pour l'activer (fig. 4).

Démontage roues avant (fig.5): Appuyer sur le bouton "b", côté externe, pour enlever les roues.

ROUES ARRIÈRE (fig. 6)

Insérer l'axe de la roue dans le trou, un clic annoncera que l'enclenchement a été effectué. Assurez-vous que la roue est correctement accrochée, en tirant vers l'extérieur, elle ne doit pas se décrocher.

Démontage roues arrière (fig. 7): Appuyer sur le levier "a" en métal sur le moyeu de roue et simultanément retirer la roue.

MONTAGE APPUI-BRAS DE PROTECTION

Montage: (fig. 8, 9) Soulever les deux embouts, un déclic indiquera le blocage. Aligner l'appui-bras devant ses propres logements et appuyer sur les deux côtés, un clic indiquera que l'enclenchement a été effectué correctement.

Démontage: (fig. 10) appuyer des deux côtés de l'appui-bras sur le bouton "a" et simultanément tirer pour l'enlever.

Apertura da un solo lato: (fig. 11) appuyer sur le bouton "a" d'un seul côté de l'appui-bras et tirer pour l'ouvrir.

MONTAGE COUVRE-JAMBES (fig. 12)

Insérer le couvre-jambes sur le châssis siège, dans la partie inférieure.

Replier la partie supérieure du couvre-jambes autour de l'appui-bras de protection

Fixer le couvre-jambes à la structure de la poussette. Attacher les boutons-pression des deux côtés.

MONTAGE HABILLAGE PLUIE DE LA POUSSETTE (fig. 13)

Ajuster l'habillage pluie sur la capote

Accrocher les bandes en velcro dans la partie postérieure de l'habillage pluie.

Accrocher boutons-pression à la structure de la poussette, dans la partie antérieure de l'habillage pluie.

PANIER PORTE-OBJETS

Démontage : détacher les 2 boutons-pression arrière comme indiqué sur la fig. 14.

Ouvrir les fermetures éclair des deux côtés comme indiqué sur la fig. 15.

Ôter les lanières avant des boucles, comme indiqué sur la fig. 16 et répéter l'opération pour les lanières de la partie arrière comme indiqué sur la fig. 17.

Montage : répéter les opérations dans l'ordre inverse.

MONTAGE CAPOTE

Démontage (fig. 18): tirer et décrocher le support de la capote du châssis, des deux côtés.

Montage (fig. 19, 20): accrocher au châssis le support de la capote des deux côtés. Accrocher les boutons automatiques de la capote sur l'arrière du dossier.

MONTAGE - UTILISATION

ACCROCHE SIÈGE (emploi comme poussette)

Démontage de l'assise (fig. 21) : appuyer des deux côtés sur les boutons « a » et enlever l'assise en la soulevant.

Montage siège: pour accrocher le siège, il faut le positionner comme indiqué sur la figure 22.

Aligner et insérer les connecteurs en plastique du siège dans leur propre logement sur le châssis de la poussette.

Un clic indiquera que l'accrochage a été effectué correctement.

AVERTISSEMENT: Avant toute utilisation, il faut s'assurer que les deux supports du siège sont enclenchés correctement au châssis, en soulevant le siège vers le haut, il ne doit pas se décrocher.

Ouverture d'un seul côté (fig.21): appuyer des deux côtés sur les boutons "A" et retirer le siège en le soulevant.

SIÈGE RÉVERSIBLE (fig. 23)

Retirer le siège en le soulevant, se reporter au paragraphe Installation du siège.

On peut orienter le siège face route ou face parent.

Repositionner le siège sur le châssis de la poussette, se reporter au paragraphe "installation du siège » pour un montage correcto.

UTILISATION

DÉPLIAGE POUSSETTE (fig. 24, 25, 26, 27)

Déplacer le levier de fermeture "a", comme indiqué sur la figure (fig. 24).

Soulever la poignée jusqu'à l'ouverture complète du châssis. Un "clic" indiquera l'enclenchement correct (fig. 25).

Soulever l'assise jusqu'à entendre un déclic (fig. 26).

Soulever le levier « b » et pousser en même temps le dossier vers le haut jusqu'à entendre un déclic, ce qui indiquera que le dossier est bien accroché. Soulever la barre de protection. Un déclic indiquera le blocage (fig. 27).

ATTENTION: En soulevant l'assise, nous vous recommandons de vérifier, avant l'emploi, que l'assise a été correctement accrochée au châssis.

Contrôler, avant l'emploi, que la poussette est correctement ouverte et que les mécanismes sont correctement bloqués.

AJUSTEMENT DU DOSSIER (fig. 28)

Soulever le levier de réglage "a" placé sur l'arrière du dossier et incliner le dossier dans la position désirée, relâcher le levier et s'assurer que l'enclenchement a été effectué correctement.

IMPORTANT (fig. 29): Pour les enfants âgés de moins de 6 mois le dossier doit toujours et exclusivement être utilisé dans la position la plus inclinée, horizontale.

FREIN DE STATIONNEMENT (fig. 30)

Verrouillage du frein: appuyer sur le levier du frein, pousser légèrement en avant la poussette pour vérifier que le frein est correctement enclenché.

Déverrouillage du frein: soulever le levier.

RÉGLAGE DU REPOSE-JAMBES (fig.30)

Appuyer sur le levier « A » sous le repose-jambes et régler celui-ci dans la position choisie.

RÉGLAGE DE LA CAPOTE (fig. 32)

La capote peut être réglée sur 3 hauteurs différentes.

Presser le bouton "a" à l'arrière de la capote (fig. 33), des deux côtés, et soulever ou baisser la capote pour la placer à la hauteur désirée.

Veiller à ce que la capote soit bloquée des deux côtés, dans la nouvelle position.

Déplier la capote en fonction des besoins, de façon à protéger l'enfant contre les rayons du soleil.

ATTENTION: Bébé a une peau très sensible, les peaux des bébés ne doivent JAMAIS être exposées directement aux rayons solaires, assurez-vous toujours que la capote a été ajustée correctement.

UTILISATION

ENTREJAMBE DE SÉCURITÉ (fig. 43, 44, 45)

Verrouiller le frein avant de placer l'enfant.

Décrocher la boucle (fig. 36): appuyer sur le bouton "a" et enlever les composants.

Collocare il bambino nel passeggino e regolare l'imbragatura in base alla corporatura del bambino.

Accrocher la boucle (fig. 37), en insérant la partie A dans la partie B, un clic indiquera que l'enclenchement a été effectué correctement.

AVERTISSEMENT: Ne jamais utiliser la ceinture entrejambe sans la ceinture abdominale.

IMPORTANT: Le dossier pour les enfants âgés de moins de 6 mois doit être ajusté toujours et exclusivement dans la position la plus inclinée, horizontale (fig. 34).

IMPORTANT: Si l'enfant a moins de 6 mois, il est nécessaire d'insérer les harnais d'épaules d'abord dans les passants inférieurs et puis dans les anneaux de la boucle d'ajustement des harnais d'épaules (fig. 35).

FERMETURE DE LA POUSSETTE (fig. 38, 39)

Avant de fermer la poussette, s'assurer que :

- Le dossier soit réglé dans la position verticale.
- La capote soit fermée
- Les roues avant soient en position pivotante.

Pousser la poussette en avant pour orienter les roues avant dans le sens longitudinal.

Soulever le levier « a » et pousser en même temps vers le bas (fig. 38).

Déplacer le bouton «a» vers à gauche, comme indiqué sur la figure, et appuyer en même temps sur le bouton «b».

Replier le guidon vers le bas (fig. 39). **IMPORTANT :** accompagner le guidon jusqu'à terre.

Refermer le châssis des roues arrière vers le côté arrière.

Replier le repose-pieds.

Contrôler la fermeture correcte.

UTILISATION AVEC LES COMPLÉMENTS

La poussette TALENT peut être utilisée avec les compléments suivants, nacelle TALENT et siège auto TALENT.

Retirer le siège du châssis (se reporter au paragraphe Installation du siège)

EMPLOI DU COMPLÉMENT SIÈGE AUTO OU NACELLE (fig. 40, 41)

IMPORTANT: les compléments doivent être accrochés au châssis exclusivement tournés face parent.

NACELLE SOUPLE

EN 1466:2014 + AC:2015

ASSEMBLAGE DE LA STRUCTURE

- Soulever la poignée. Un dé clic signalera qu'elle est bloquée en position verticale. S'assurer que le blocage a bien eu lieu (fig. 43).
- Presser le fond de la nacelle vers le bas et tirer simultanément la poignée vers le haut, pour soulever les côtés de la nacelle (fig. 44).
- Tirer les étriers de support de la structure vers l'extérieur de la nacelle, en utilisant les courroies, jusqu'au blocage dans les 4 clips. S'assurer que les étriers sont bien bloqués dans les 4 clips (fig. 45, 46).
- Replier le tissu du côté vers l'intérieur de la nacelle, puis accrocher le velcro dans la partie inférieure, le long du périmètre interne. S'assurer que le tissu est bien fixé à l'aide du velcro et qu'aucune ouverture ne s'est produite le long du côté (fig. 47).
- Placer le matelas dans la nacelle (fig. 48).

UTILISATION

ASSEMBLAGE DE LA CAPOTE

Placer la capote sur la poignée, envelopper le tissu avant de la capote autour de la poignée, puis accrocher et fermer la fermeture éclair. Accrocher les boutons-pression (fig. 49, 50).

RÉGLAGE DE LA POIGNÉE/CAPOTE

Presser les boutons latéraux et régler la poignée dans la nouvelle position. Ensuite, relâcher les boutons et s'assurer qu'elle est bien bloquée (fig. 51, 52).

TABLIER

Fixer le tablier le long des côtés à l'aide des boutons-pression (a). À l'aide des boutons-pression, accrocher les rabats à la capote (b) (fig. 53, 54).

Soulever le rabat en tissu avant du tablier pour une meilleure protection (c), accrocher les boutons-pression (fig. 55).

FERMER LA NACELLE

- Retirer le tablier (fig. 56).
- Enlever le matelas interne (fig. 57).
- Décrocher le velcro et soulever le tissu le long du côté, à l'intérieur (fig. 58).
- Attraper la courroie et, en tirant vers l'intérieur de la nacelle, décrocher l'étrier de support des clips et le refermer vers l'intérieur de la nacelle. Répéter cette opération pour le deuxième étrier de support (fig. 59).
- Replacer la poignée en position horizontale (fig. 60).
- Replier l'articulation vers l'intérieur. Répéter l'opération avec la seconde articulation (fig. 61, 62).
- Replier vers le haut le fond de la nacelle (fig. 63).
- Placer le matelas à l'intérieur de la nacelle (fig. 64).
- Placer le tablier sur la structure et accrocher les boutons-pression le long des côtés (fig. 65).

NACELLE

Montage complément: Aligner le dispositif d'accrochage de la nacelle et, en appuyant vers le bas, un déclic indiquera que la nacelle est correctement accrochée au châssis de la poussette. S'assurer que l'ancrage a été effectué correctement des deux côtés (fig. 66).

AVERTISSEMENT: Avant toute utilisation, assurez-vous toujours que le complément est bien enclenché. En soulevant le complément vers le haut, il ne doit pas se décrocher du châssis de la poussette.

Démontage de la nacelle : APPUYER, des deux côtés, sur les boutons « a » et enlever la nacelle en la soulevant par la poignée (fig. 67).

SIÈGE AUTO

Montage complément: Aligner le dispositif d'accrochage de la nacelle et, en appuyant vers le bas, un déclic indiquera que la nacelle est correctement accrochée au châssis de la poussette. S'assurer que l'ancrage a été effectué correctement des deux côtés. (fig. 68).

AVERTISSEMENT: Avant toute utilisation, assurez-vous toujours que le complément est bien enclenché. En soulevant le complément vers le haut, il ne doit pas se décrocher du châssis de la poussette.

Démontage du siège auto : APPUYER, des deux côtés, sur les boutons « a » et enlever la nacelle en la soulevant par la poignée (fig. 69).

ENTRETIEN DE L'ARTICLE

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Contrôler régulièrement la nacelle et vérifier qu'aucun élément n'est abîmé ou ne présente de signes d'usure. Remplacer la nacelle si certains éléments sont abîmés.

Housse

- Les parties en tissu peuvent être lavées en suivant les indications figurant sur l'étiquette de lavage.
- Nettoyer le tissu avec de l'eau, un produit nettoyant neutre et une éponge.
- Ne jamais utiliser de produits abrasifs ou à base d'ammoniaque, eau de javel ou térébenthine pour le nettoyage.
- Il est préférable de nettoyer le tissu avec une brosse plutôt que de le laver.
- Ne pas garder le produit s'il est encore mouillé et ne pas le laisser dans des ambiances humides car il peut se former de la moisissure.
- Garder le produit dans un endroit sec.
- Protéger le produit contre les agents atmosphériques, eau, pluie ou neige; en outre, l'exposition continue et prolongée au soleil pourrait causer des changements de couleur chez beaucoup de matériaux.
- Nous conseillons de laver le revêtement séparément des autres articles.
- Respecter les normes pour le lavage du revêtement textile indiquées sur les étiquettes appropriées.
- Sécher parfaitement le revêtement textile avant de l'utiliser ou de le garder.
- Pour prévenir l'éventuelle formation de moisissures, il est conseillé d'aérer régulièrement la nacelle.

Retirer le tissu:

- Décrocher les étriers de support des clips.
- Décrocher le velcro et soulever le tissu le long du côté, à l'intérieur.
- Décrocher les boutons-pression le long du bord supérieur, puis retirer la structure métallique du tissu.
- Pour extraire le fond rigide du tissu, utiliser un outil pour desserrer les vis et retirer les pieds d'appui.
- Extraire le panneau du tissu.

Remettre en place le tissu:

- S'il a été retiré, introduire le panneau dans la poche dans le fond du tissu et fixer les 5 pieds de support en serrant les vis. S'assurer que le panneau est bien en place. Le côté de la tête est celui qui présente le plus grand écart entre les clips et le côté latéral.
- Placer l'anneau en métal dans le tissu.
- Accrocher les boutons-pression à la structure et replier le tissu en enveloppant l'anneau en métal, de l'extérieur vers l'intérieur.
- Replier le tissu le long du côté interne et fixer le velcro dans le fond (fig. 17).

AVERTISSEMENT

- **IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE.**
- **AVERTISSEMENT: NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.**
- **AVERTISSEMENT: S'ASSURER QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ENCLENCHES AVANT UTILISATION.**
- **AVERTISSEMENT: POUR EVITER TOUTE BLESSURE, TENIR L'ENFANT ELOIGNES LORSQUE LE PRODUIT EST OUVERT OU FERME.**
- **AVERTISSEMENT: NE PAS LAISSER VOTRE ENFANT JOUER AVEC CE PRODUIT.**
- **AVERTISSEMENT: TOUJOURS UTILISER LE SYSTEME DE RETENUE.**
- **AVERTISSEMENT: VERIFIER QUE LA NACELLE OU LE SIEGE DE TRANSPORT OU LE SIEGE AUTO SOIENT CORRECTEMENT ACCROCHES AVANT L'UTILISATION.**
- **AVERTISSEMENT: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS POUR FAIRE DU JOGGING OU DES PROMENADES EN ROLLERS.**
- **AVERTISSEMENT: VOUS ETES RESPONSABLES DE LA SECURITE DE VOTRE ENFANT.**
- **AVERTISSEMENT:** Avant l'utilisation, vérifier si tous les mécanismes de fixation sont correctement enclenchés.
- **AVERTISSEMENT:** Il faut toujours être vigilant quand l'enfant est installé dans sa poussette.
- **AVERTISSEMENT:** Ce produit est adapté aux enfants de la naissance jusqu'à un poids 15 kg.
- Pour des enfants âgés de moins de 6 mois, le dossier de la poussette doit toujours et exclusivement être utilisé complètement incliné ou bien il faut placer le complément en utilisant les adaptateurs.
- Si la poussette est utilisée avec le complément, vérifier que l'enclenchement a été effectué correctement.
- **AVERTISSEMENT:** Si la poussette est utilisée avec le complément, vérifier que l'enclenchement a été effectué correctement.
- Pour les nouveau-nés, le dossier ne doit jamais se trouver dans la position verticale même quand ils sont dans la position assise (le dossier de la poussette devrait être réglés sur la position inclinée) étant donné que bébé n'est pas en mesure de tenir la tête droite.
- **AVERTISSEMENT:** Utilisez toujours les ceintures de sécurité pour éviter que l'enfant puisse se faire mal en tombant ou en basculant de la poussette.
- Assurez-vous régulièrement que les ceintures sont bien accrochées, qu'elles ne sont pas endommagées ou effilochées.
- **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que votre enfant endosse toujours les ceintures de sécurité de façon correcte et qu'elles sont bien ajustées.
- **AVERTISSEMENT:** Avant l'utilisation, s'assurer que les mécanismes de fixation de nacelle ou de l'assise de la poussette ou du siège-auto sont correctement enclenchés.
- **AVERTISSEMENT:** La poussette est conçue pour le transport d'un seul enfant.
- **AVERTISSEMENT:** Avant l'emploi s'assurer que l'assise est accrochée correctement à la structure.
- **AVERTISSEMENT:** Une charge accrochée au guidon ou à la poignée de la poussette peut compromettre la stabilité de la poussette.
- **AVERTISSEMENT:** Enclenchez toujours le frein lorsque vous mettez ou enlevez l'enfant dans le siège.
- **AVERTISSEMENT:** Toujours utiliser le frein en cas d'arrêt, même court.
- **AVERTISSEMENT:** Lors du stationnement, vérifier que le frein est correctement engagé en déplaçant le produit vers l'avant et l'arrière.
- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais fermer, même partiellement, la poussette lorsque l'enfant y est installé à l'intérieur.

MISES EN GARDE

- La poussette est dotée d'un panier pour le transport de 4 kg de marchandise qui doivent être distribués uniformément.
- Le montage doit être effectué par une personne adulte.
- Seulement une personne adulte peut régler le mécanisme de réglage du dossier.
- Ne pas utiliser la poussette si un composant ou seulement une partie du composant est cassé endommagé ou manquant.
- Ne pas permettre à l'enfant de grimper sur la poussette qui perdrait ainsi de sa stabilité.
- Ce produit exige un entretien régulier de la part du consommateur.
- N'utilisez pas de pièces de rechange ou accessoires qui n'ont pas été fournis ou approuvés par le fabricant pour ne pas compromettre la sécurité de la poussette.
- Une charge excessive, la fermeture incorrecte et l'emploi d'accessoires ou composants de rechange non approuvés pourraient endommager ou rompre la poussette et pourraient ainsi rendre le produit dangereux.
- Toute charge appliquée à la poignée et/ou au dossier et/ou de côté sur le produit peut compromettre la stabilité du produit.
- Assurez-vous que toutes les personnes qui se serviront de la poussette connaissent bien le fonctionnement du produit.
- L'ouverture et la fermeture se font facilement, elles ne demandent pas d'efforts particuliers. Dans le cas contraire, ne pas forcer le mécanisme – réfléchissez et lisez les instructions.
- Ne pas se servir de la poussette pour une utilisation différente de celle pour laquelle le produit a été conçu.
- Ne permettez pas à l'enfant d'aller s'asseoir, sans aide, dans la poussette, de jouer avec la poussette ou de se pendre à celle-ci.
- Ne lâchez pas la poussette quand vous vous trouvez à proximité de véhicules ou trains en mouvement.
- Même si le frein a été activé, le courant d'air provoqué par le véhicule en mouvement pourrait déplacer la poussette.
- Faites toujours bien attention quand vous montez ou descendez d'un trottoir .
- Retirez les enfants et fermez la poussette lorsque vous montez ou descendez les escaliers ou les escaliers mécaniques.
- Assurez-vous que la poussette fermée se trouve loin de la portée des enfants car sa chute pourrait causer des blessures.
- Ne pas utiliser d'accessoires ou compléments qui n'ont pas été inclus, comme par exemple sièges pour enfants, sacs, crochets, plateaux etc, utiliser uniquement ceux qui ont approuvés par le fabricant pour ne pas compromettre la sécurité de la poussette.
- Ne pas ajouter de planches supplémentaires pour le transport d'un deuxième enfant.
- ATTENTION: Votre poussette répond aux exigences prévues par les normes de sécurité et avec un emploi correct et un entretien adéquat, elle maintiendra ses performances inaltérées pour plusieurs années.
- Le châssis est robuste mais il pourrait s'endommager si les roues postérieures continuent à être soumises à des chocs intenses en descendant les marches ou les trottoirs. Les chocs continus causeront des dommages.
- Si votre enfant porte des chaussures dures, celles-ci pourraient endommager le tissu souple de la poussette.

PROTÈGE-PLUIE

AVERTISSEMENT!

- A utiliser sous la surveillance d'un adulte.
- Lors de l'utilisation, veiller à ce que l'habillage pluie n'entre pas en contact avec le visage de l'enfant, car il pourrait en causer l'étouffement.
- Le protège-pluie ne doit pas être utilisé sur un produit sans capote en mesure de le recevoir.
- Ne jamais laisser le protège-pluie fixé à la poussette quand vous vous trouvez à l'intérieur d'une maison, dans une pièce chaude ou près d'une source de chaleur car l'enfant pourrait souffrir d'un excès de chaleur.
- Ne pas utiliser sur des articles autres que ceux recommandés par le Fabricant.
- Lavage à la main à 30°.

GARANTIE CONVENTIONNELLE

Le contenu indiqué ci-dessous entrera en vigueur à partir du 01.01.2005 et substitue à tout titre et entièrement tout message antérieur concernant la garantie Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTIE CONVENTIONNELLE

Foppa Pedretti S.p.A. ayant siège à Grumello del Monte (Italie) via Volta 11, garantit directement au consommateur ce produit, neuf de fabrication et sans défauts de matériaux, de projet et de fabrication et qu'il est conforme aux caractéristiques qu'elle déclare.

La présente garantie conventionnelle est valable dans tous les pays membres de l'union européenne, elle n'exclut ni ne limite les droits du consommateur conformément aux normes impératives en vigueur en ce qui concerne le vendeur du Produit.

Pour bénéficier de cette garantie conventionnelle, le **Consommateur devra ramener le Produit défectueux au vendeur**, en lui présentant la preuve de l'achat du produit sur lequel il résulte d'une façon lisible l'adresse du vendeur, la date de l'achat du produit, tampon et signature du vendeur et l'indication du produit même ou dans l'alternative, le ticket de caisse, non modifié sur lequel résultent clairement les mêmes informations. La garantie conventionnelle a une validité de douze (12) mois à partir de la date de l'achat du produit. Pendant cette période **Foppa Pedretti S.p.A.** réparera ou substituera, selon son jugement, le produit défectueux. La garantie conventionnelle est accordée à l'acheteur final du produit (consommateur) et n'exclut ni ne limite les droits impératifs du consommateur même, comme prévus par la loi et/ou les droits que le consommateur peut vanter contre le vendeur/revendeur du produit.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE CONVENTIONNELLE.

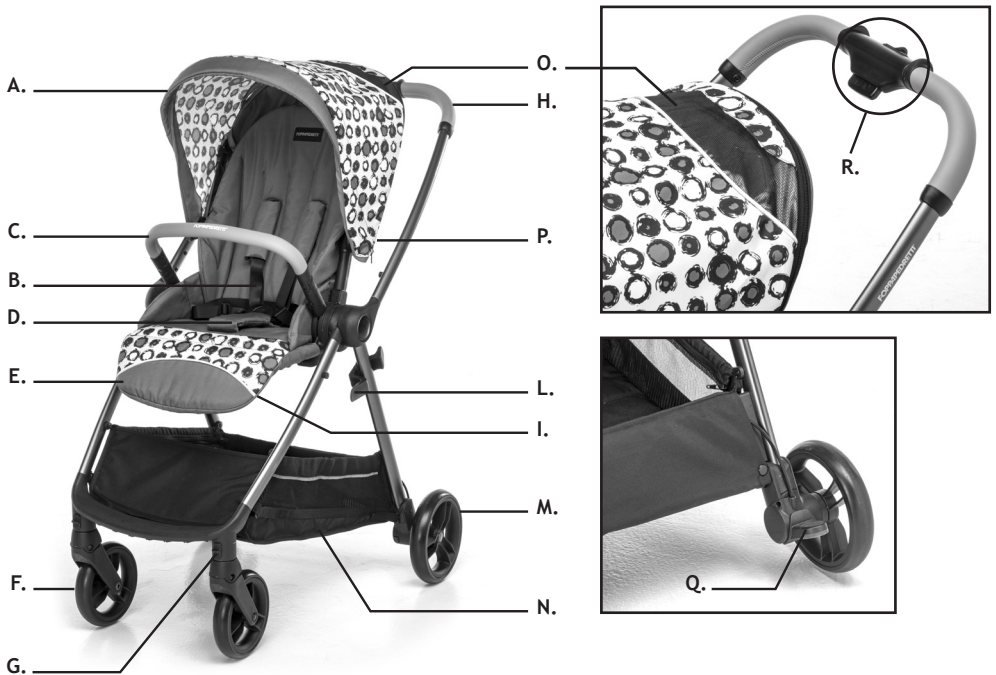
La garantie conventionnelle exclut les dommages apportés au produit quand les causes sont les suivantes : usage non conforme aux dispositions contenues sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, chocs et chutes, exposition du produit à l'humidité ou à des conditions thermiques ou ambiants extrêmes ou changement brusque de ces conditions, corrosions, oxydation, modifications ou réparations du produit non autorisées, réparations avec l'utilisation de pièces de rechange non autorisées, usage impropre, mauvais ou manque d'entretien, entretien impropre par rapport à ce qui est indiqué sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, montage incorrect, accidents, action de nourriture ou de boisson, action de produits chimiques, causes de force majeure.

Dans tous les cas Foppa Pedretti S.p.A. décline toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses divers au produit, quand ces dommages ont pour cause la négligence des dispositions, recommandations et avertissements contenus dans le manuel ou dans l'alternative sur le feuillet d'instructions utilisation et montage qui accompagne chaque Produit destiné au propriétaire utilisateur (comme par exemple dans le cas des lits d'enfant: "Surveillez constamment l'enfant. Contrôler que les draps et les couvertures ne couvrent pas la tête de l'enfant...").

Foppa Pedretti S.p.A. décline en outre toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses quand la rupture de ses produits est causée par la détérioration des composants du Produit sujets à l'usure. Sont considérés comme composants sujets à l'usure tous les composants en matière plastique.

- A. Haube
- B. Gurte
- C. Schutzarmlehne
- D. Schnalle
- E. Ausbau der Sitzfläche
- F. Vorderräder
- G. Hebel zur Befestigung der Drehbewegung der Räder
- H. Griff

- I. Druckknopf zum Ausbau der Sitzfläche
- L. Schließhebel
- M. Hinterräder
- N. Bremse
- O. Inspektionsfensterchen
- P. Hebel „Einstellung der haube“
- Q. Feststellbremse
- R. Schließsystem



Wichtiger Hinweis: Die in diesem Heft enthaltenen Bilder und Anweisungen beziehen sich auf eine Produktversion des Buggy. Einige hier beschriebene Komponenten, Zubehör und Funktionen können je nach der von Ihnen gekauften Version variieren.

MONTAGE

BUGGY AUFKLAPPEN

ACHTUNG: Achten Sie bei diesem Vorgang darauf, dass das Kind und eventuelle andere Kinder einen ausreichenden Abstand haben.

Keinesfalls dürfen bewegliche Teile des Buggys in Kontakt mit dem Körper des Kindes gelangen.

Den Schließhebel „a“ betätigen, wie auf (Abb. 1) dargestellt.

Den Griff bis zum vollständigen Aufklappen des Gestells anheben. Ein Klick zeigt das korrekte Einrasten an.

Die Sitzfläche anheben, bis es hörbar KLICK macht (Abb. 2).

Den Hebel „b“ anheben und gleichzeitig die Rückenlehne nach oben drücken, bis sie mit einem KLICK hörbar einrastet.

Vor der Verwendung des Buggys überprüfen, ob dieser richtig aufgeklappt und der Mechanismus korrekt verriegelt ist.

MONTAGE DER VORDERRÄDER (Abb. 3)

Montage der Vorderräder (Abb. 4): Radzapfen in die Buchse in der Mitte der Radhalterung einsetzen. Es rastet hörbar ein. Das korrekte Einhaken beider Räder überprüfen.

Den Hebel „a“ nach oben stellen, um die Schwenkräder zu blockieren, nach unten stellen, um die Schwenkbewegung zu ermöglichen (Abb. 4).

Abmontage der Hinterräder (Abb. 5): Knopf an der Innenseite drücken, um die Räder zu entfernen.

HINTERRÄDER (Abb. 6)

Den Zapfen des Rades in das Loch einführen. Sie werden einen Klick hören, wenn es eingerastet ist. Sicherstellen, dass das Rad korrekt eingehakt ist. Durch ein nach außen ziehen, darf es nicht abgehen.

Abmontage der Hinterräder (Abb. 7): Den Metallhebel „a“ an der Radnabe drücken und gleichzeitig das Rad abnehmen.

MONTAGE DER SCHUTZARMLEHNE

Montage (Abb. 8, 9): Die beiden Aufnahmen anheben, bis sie mit einem KLICK hörbar einrasten. Die Armlehne an ihren Sitzen ausrichten und von beiden Seiten drücken. Ein Klick wird Ihnen das korrekte Einrasten anzeigen.

Abmontage (Abb. 10): Den Druckknopf „a“ von beiden Seiten der Armlehne drücken und gleichzeitig ziehen, um sie zu entfernen.

Öffnung von nur einer Seite (Abb. 11): Den Druckknopf „a“ von einer Seite der Armlehne drücken und ziehen, um sie wie ein Türchen zu öffnen.

MONTAGE DER BEINABDECKUNG (Abb. 12)

Die Beinabdeckung am Rahmen der Sitzfläche im unteren Teil herein ziehen.

Den oberen Teil der Beinabdeckung um die Schutzarmlehne herum legen.

Die Beinabdeckung am Rahmen des Buggy mit anbringen. Die Automatikknöpfe von beiden Seiten befestigen.

MONTAGE DES REGENSCHUTZES FÜR DEN BUGGY (Abb. 13)

Den Regenschutz auf der Haube anbringen.

Die Enden mit Klettband im hinteren Teil des Regenschutzes befestigen.

Die Enden mit Klettband am Rahmen des Buggy im vorderen Teil des Regenschutzes anbringen.

ABLAGEKORB

Ausbau: Die beiden hinteren Automatikknöpfe wie in Abb. 14 gezeigt lösen.

Den Reißverschluss wie in Abb. 15 gezeigt von beiden Seiten öffnen.

Die vorderen Riemen wie in Abb. 16 gezeigt aus den Schnallen ziehen, den Vorgang wie in Abb. 17 gezeigt für die Riemen an der Rückseite wiederholen.

Einbau: Die Vorgänge in umgekehrter Reihenfolge wiederholen.

MONTAGE DER HAUBE

Abmontage (Abb. 18): Die Halterung der Haube von beiden Seiten vom Rahmen ziehen und aushaken.

Montage (Abb. 19, 20): Die Halterung der Haube von beiden Seiten am Rahmen anbringen. Die automatischen Knöpfe der Haube auf der Rückseite des Rückenteiles anbringen.

MONTAGE - VERWENDUNG

EINHAKEN DER SITZFLÄCHE (verwendung als buggy)

Ausbau der Sitzfläche (Abb. 21): Die Druckknöpfe "a" von beiden Seiten drücken und die Sitzfläche anheben, um sie abzunehmen.

Montage der Sitzfläche: Um die Sitzfläche einzuhaken, die Sitzfläche wie in der Abbildung 22, angegeben positionieren. Die Verbindungsstücke der Sitzfläche aus Plastik ausrichten und in ihre Sitze am Rahmen des Buggy einführen. Drücken, bis ein Klick erklingt. Dies zeigt das korrekte Einrasten an.

WARNUNG: Vor der Verwendung immer sicherstellen, dass beide Sitzflächenhalterungen korrekt am Rahmen befestigt sind. Wenn die Sitzfläche nach oben gehoben wird, darf sie nicht ausrasten.

Abmontage der Sitzfläche (Abb. 21): Von beiden Seiten die Druckknöpfe "a" drücken und die Sitzfläche durch Anheben abnehmen.

DREHBARE SITZFLÄCHE (Abb. 23)

Die Sitzfläche durch Anheben abnehmen, (siehe Absatz Einfügen der Sitzfläche).

Die Sitzfläche Richtung Straße oder Richtung Eltern ausrichten.

Die Sitzfläche wieder auf dem Rahmen des Buggy positionieren. Siehe Abschnitt "Einfügen der Sitzfläche" für eine korrekte Montage.

VERWENDUNG

ÖFFNUNG DES BUGGY (Abb. 24, 25, 26, 27)

Den Schließhebel "a" betätigen, wie auf (Abb. 24) dargestellt.

Den Griff bis zum vollständigen Aufklappen des Gestells anheben. Ein Klick zeigt das korrekte Einrasten an (Abb. 25).

Die Sitzfläche anheben, bis es hörbar KLICK macht (Abb. 26).

Den Hebel „b“ anheben und gleichzeitig die Rückenlehne nach oben drücken, bis sie mit einem KLICK hörbar einrastet. Die Schutzlehne anheben. Sie rastet mit einem KLICK hörbar ein (Abb. 27).

WARNUNG: Vor der Verwendung durch ein Anheben der Sitzfläche überprüfen, dass diese korrekt am Rahmen befestigt ist. Vor der Verwendung des Buggys überprüfen, ob dieser richtig aufgeklappt und der Mechanismus korrekt verriegelt ist.

EINSTELLUNG DES RÜCKENTEILES (Abb. 28)

Den Einstellungshebel "a", der sich auf der Rückseite des Rückenteiles befindet, anheben und das Rückenteil in die gewünschte Position absenken. Den Hebel wieder loslassen und ein korrektes Einrasten sicherstellen.

WICHTIG (Abb. 29): Für Kinder von weniger als 6 Monaten muss das Rückenteil immer und ausschließlich in der niedrigsten, horizontalen Position verwendet werden.

HALTEBREMSE (Abb. 30)

Bremse aktivieren: Den Bremshebel drücken, den Buggy leicht nach vorne drücken, um sicherzustellen, dass die Bremse korrekt aktiviert ist.

Bremse deaktivieren: Den Hebel anheben.

EINSTELLUNG DER FUSSSTÜTZE (Abb. 31)

Den Hebel „A“ unter der Fußstütze drücken, die Fußstütze auf die gewünschte Position stellen.

EINSTELLUNG DER HAUBE (Abb. 32)

Das Verdeck ist 3-fach höhenverstellbar.

Den Knopf "a" auf beiden Seiten an der Rückseite des Verdecks (Abb. 33) drücken und das Verdeck nach oben oder unten in die gewünschte Position bringen.

Sicherstellen, dass das Verdeck beidseitig in der neuen Position verriegelt ist.

Das Verdeck nach Belieben ausstellen, um das Baby vor den Sonnenstrahlen zu schützen.

ACHTUNG: Das Kind hat eine empfindliche Haut. Das Kind NIE direkt den Sonnenstrahlen aussetzen. Stellen Sie immer sicher, dass Sie die Haube korrekt reguliert haben.

VERWENDUNG

SICHERHEITSGURTE (Abb. 43, 44, 45)

Die Bremse aktivieren, bevor das Kind untergebracht wird.

Die Schnalle aushaken: (Abb. 36) Das Kind im Buggy unterbringen und die Gurte je nach dem Körper des Kindes einstellen.

Die Schnalle einhaken (Abb. 37) , und dazu den Teil "a" in den Teil "b" einführen. Ein Klick wird Ihnen das korrekte Einrasten anzeigen.

WARNUNG: Den Beintrennungsgurt nie ohne den Bauchgurt verwenden.

WICHTIG: Für Kinder von weniger als 6 Monaten muss das Rückenteil immer und ausschließlich in der niedrigsten, horizontalen Position verwendet werden (Abb. 34).

WICHTIG: Wenn das Kind weniger als 6 Monate alt ist, so müssen die Brustgurte zunächst in die unteren Schlaufen, dann in die Ringe der Einstellungsschnalle der Brustgurte eingeführt werden (Abb. 35).

ZUSAMMENKLAPPEN DES BUGGYS (Abb. 38, 39)

Vor dem Zusammenklappen des Buggys sicherstellen, dass:

- Die Rückenlehne vertikal steht
- Das Verdeck geschlossen ist
- Sich die Vorderräder in schwenkbarer Position befinden.

Den Buggy vorwärts schieben, um die Vorderräder in Längsrichtung auszurichten.

Den Hebel „a“ anheben und gleichzeitig nach unten drücken (Abb. 38).

Den Knopf "a" nach links schieben, wie Abgebildet und gleichzeitig die Taste "b" drücken.

Den Griff nach unten Klappen (Abb. 39). **WICHTIG:** Den Lenkgriff bis zum Boden begleiten.

Das Gestell zusammenklappen, dazu die Vorderräder in Richtung Rückseite klappen.

Die Fußstütze einklappen.

Sicherstellen, dass das Zusammenklappen richtig erfolgt ist.

VERWENDUNG MIT DEN ZUBEHÖRTEILEN

Der Buggy TALENT kann mit den folgenden Zubehörteilen verwendet werden: Körbchen TALENT und Autokindersitz TALENT .

VERWENDUNG DES ZUBEHÖRTEILES AUTOKINDERSITZ ODER KÖRBCHEN (Abb. 40, 41)

WICHTIG: Die Zubehörteile können nur in Richtung Eltern am Rahmen angebracht werden.

WEICHER KINDERWAGENAUFSATZ

EN 1466:2014 + AC:2015

AUFBAU DES GESTELLS

- Den Griff anheben, bis er in senkrechter Position hörbar einrastet. Die korrekte Verriegelung überprüfen (Abb. 43).
- Den Boden des Kinderwagenaufsatzes nach unten drücken und gleichzeitig den Griff nach oben ziehen, um die Seiten des Kinderwagenaufsatzes anzuheben (Abb. 44).
- Die Stützbügel des Gestells des Kinderwagenaufsatzes mithilfe der Riemen nach außen ziehen, bis die 4 Clips verriegelt sind. Sicherstellen, dass die Bügel an den 4 Clips befestigt sind (Abb. 45, 46).
- Den Stoff an der Seite vom Rand aus nach innen biegen und den Klettverschluss rundherum im unteren inneren Bereich anbringen. Sicherstellen, dass der Stoff mit dem Klettverschluss korrekt befestigt ist und dass an der Seite keine offenen Stellen vorhanden sind (Abb. 47).
- Die Matratze in den Kinderwagenaufsatz legen (Abb. 48).

ANBRINGUNG DES VERDECKS

Das Verdeck auf dem Griff positionieren, den vorderen Stoff des Verdecks um den Griff wickeln, den Reißverschluss anbringen und schließen. Die Automatikknöpfe befestigen (Abb. 49, 50).

VERWENDUNG

EINSTELLUNG DES GRIFFS/VERDECKS

Die seitlichen Knöpfe drücken und den Griff in die neue Position stellen, die Knöpfe auslassen und die korrekte Verriegelung überprüfen (Abb. 51, 52).

DECKE

Die Decke mit den Automatikknöpfen an den Seiten befestigen (a) und die Säume mit Automatikknöpfen am Verdeck befestigen (b) (Abb. 53, 54).

Den vorderen Stoffsaum der Decke für mehr Schutz anheben (c), die Automatikknöpfe befestigen (Abb. 55).

KINDERWAGENAUFSATZ SCHLIESSEN

- Die Decke herausnehmen (Abb. 56).
- Die innere Matratze herausnehmen (Abb. 57).
- Den Klettverschluss lösen und den Stoff von innen an der Seite entlang anheben (Abb. 58).
- Den Riemen greifen und nach dem Inneren des Kinderwagenaufsatzes ziehen, um den Stützbügel von den Clips zu lösen und nach innen zu schließen. Diesen Vorgang auch am zweiten Stützbügel wiederholen (Abb. 59).
- Den Griff waagrecht stellen (Abb. 60).
- Das Gelenk nach innen klappen. Diesen Vorgang auch mit dem zweiten Gelenk wiederholen (Abb. 61, 62).
- Den Boden des Kinderwagenaufsatzes nach oben klappen (Abb. 63).
- Die Matratze in den Kinderwagenaufsatz legen (Abb. 64).
- Die Decke auf das Gestell legen und die Automatikknöpfe an den Seiten befestigen (Abb. 65).

ZUSATZAUSSTATTUNG KINDERWAGENAUFSATZ

Montage des Zubehörteiles: Die Haltevorrichtung der Zusatzausstattung ausrichten und nach unten drücken, ein Klick zeigt an, dass die Zusatzausstattung korrekt am Rahmen des Buggys befestigt ist. Passen Sie darauf auf, dass an beiden Seiten das Einrasten korrekt erfolgt ist. (Abb. 66).

WARNUNG: Vor der Verwendung immer das korrekte Einrasten des Zubehörteiles sicherstellen. Beim Anheben des Zubehörteiles nach oben darf dieses nicht aus dem Rahmen des Buggy ausrasten.

Ausbau der Zusatzausstattung: Von beiden Seiten die Druckknöpfe „a“ DRÜCKEN und die Zusatzausstattung mit dem Lenkgriff anheben, um es abzunehmen (Abb. 67).

ZUSATZAUSSTATTUNG AUTOKINDERSITZ

Montage des Zubehörteiles: Die Haltevorrichtung der Zusatzausstattung ausrichten und nach unten drücken, ein Klick zeigt an, dass die Zusatzausstattung korrekt am Rahmen des Buggys befestigt ist. Passen Sie darauf auf, dass an beiden Seiten das Einrasten korrekt erfolgt ist. (Abb. 68).

WARNUNG: Vor der Verwendung immer das korrekte Einrasten des Zubehörteiles sicherstellen. Beim Anheben des Zubehörteiles nach oben darf dieses nicht aus dem Rahmen des Buggy ausrasten.

Ausbau der Zusatzausstattung: Von beiden Seiten die Druckknöpfe „a“ DRÜCKEN und die Zusatzausstattung mit dem Lenkgriff anheben, um es abzunehmen. (Abb. 69).

WARTUNG DES PRODUKTES

PFLEGE UND REINIGUNG

Den Kinderwagenaufsatz regelmäßig überprüfen und sicherstellen, dass keine Schäden oder Anzeichen von Verschleiß vorhanden sind. Bei beschädigten Teilen muss der Kinderwagenaufsatz ausgewechselt werden.

Bezug

- Die Stoffteile können nach den Angaben auf dem Waschetikett gewaschen werden.
- Den Stoff mit Wasser, Neutralreiniger und einem Schwamm reinigen.
- Niemals scheuernde Reinigungsmittel oder Reiniger verwenden, die Ammoniak, Bleichmittel oder Terpentin enthalten.
- Den Stoff besser abbürsten als waschen.
- Das Produkt nur trocken lagern und nicht in feuchten Umgebungen abstellen, da sich sonst Schimmel bilden kann.
- Das Produkt an einem trockenen Ort aufbewahren.
- Das Produkt vor Witterung, Wasser, Regen oder Schnee schützen. Eine dauerhafte und lange Sonneneinstrahlung kann Farbveränderungen bei vielen Stoffen verursachen.
- Es wird empfohlen, den Bezug getrennt von anderen Artikeln zu waschen.
- Die auf den entsprechenden Etiketten angegebenen Anweisungen zur Reinigung des Textilüberzugs beachten.
- Vor dem Gebrauch oder der Lagerung, den Textilüberzug vollkommen trocknen lassen.
- Zur Vermeidung von Schimmelbildung die Babywanne regelmäßig lüften.

Den Stoff entfernen:

- Die Stützbügel von den Clips lösen.
- Den Klettverschluss lösen und den Stoff von innen an der Seite entlang anheben.
- Die Automatikknöpfe am oberen Rand entlang lösen und das Metallgestell vom Stoff entfernen.
- Um den harten Boden vom Stoff zu trennen, nehmen Sie die Schrauben mit einem Werkzeug ab und entfernen Sie die Stützfüße.
- Die Platte aus dem Stoff herausziehen.

Den Stoff wieder anbringen:

- Wurde die Platte herausgenommen, muss sie in die Tasche am Boden des Stoffs eingesetzt werden, dann die 5 Stützfüße mit den Schrauben befestigen. Sicherstellen, dass die Platte korrekt eingesetzt wurde.
- Den Metallring in den Stoff einsetzen. Die Seite mit dem größeren Abstand der Clips vom seitlichen Bereich ist die Kopfseite.
- Die Automatikknöpfe am Gestell befestigen und den Stoff von außen nach innen biegen und dem Metallring wickeln.
- Den Stoff an der Innenseite entlang biegen und den Klettverschluss am Boden befestigen.
- Die Matratze in den Kinderwagenaufsatz legen (Abb. 17).

WARNHINWEISE

WARUNG

- **WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.**
- **WARUNG: DAS KIND NIE UNBEAUF SICHTIGT LASSEN.**
- **WARUNG: VOR DEM GEBRAUCH SICHERSTELLEN, DASS DAS PRODUKT KOMPLETT GEOFFNET IST UND DASS ALLE VERSCHLUSS- UND SICHERHEITSVORRICHTUNGEN KORREKT EINGESETZT SIND.**
- **WARUNG: UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, IMMER SICHERSTELLEN, DASS SICH KINDER WAHREND DES OFFNENS UND SCHLIESSENS DES PRODUKT IN SICHERHEITSABSTAND BEFINDEN.**
- **WARUNG: DAS KIND NICHT MIT DIESEM PRODUKT SPIELEN LASSEN.**
- **WARUNG: IMMER DAS KIND MIT DEM SICHERHEITSGURT ANSCHNALLEN.**
- **WARUNG: SICHERSTELLEN, DASS DIE BABYWANNE, DER TRAGESITZ ODER DER AUTOKINDERSITZ VOR GEBRAUCH KORREKT VERANKERT WIRD.**
- **WARUNG: DES PRODUKTS IST NICHT ZUM JOGGEN ODER ROLLSCHUHLAUFEN GEEIGNET.**
- **WARUNG: SIE SIND FÜR DIE SICHERHEIT IHRES KINDES VERANTWORTLICH.**
- **WARUNG!!** PVergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Haltevorrichtungen korrekt befestigt sind.
- **WARUNG:** Halten Sie das Kind immer unter Kontrolle, wenn es im Buggy sitzt.
- **WARUNG:** Dieses Produkt ist für Kleinkinder von der Geburt bis zu einem Gewicht von 15 kg.
- Für Kinder von weniger als 6 Monaten, verwenden Sie immer und ausschließlich den Buggy mit dem vollständig abgesenkten Rückenteil oder bringen Sie das Zubehörteil an und benutzen Sie hierzu die beiliegenden Adapter.
- Wenn der Buggy mit dem Zubehörteil verwendet wird, so überprüfen Sie dessen korrektes Einrasten.
- **WARUNG:** Wenn der Buggy mit dem Zubehörteil verwendet wird, so überprüfen Sie dessen korrektes Einrasten.
- Für Neugeborene stellen Sie das Rückenteil nie in die vertikale Sitz-Position (sollte auf die geneigte Position eingestellt werden), weil das Kind in diesem Alter nicht dazu in der Lage ist, den Kopf aufrecht zu halten.
- **WARUNG:** Verwenden Sie immer die Sicherheitsgurte, um schwere Verletzungen beim Kind zu vermeiden, wenn es aus dem Buggy herausfällt oder -rutscht.
- Kontrollieren Sie regelmässig, dass die Gurte korrekt angebracht, nicht beschädigt oder ausgefranst sind.
- **WARUNG:** Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind die Sicherheitsgurte immer korrekt trägt und dass diese gut eingestellt sind.
- **WARUNG:** Der Buggy ist für den Transport von nur einem Kind geplant worden.
- **WARUNG:** Sicherstellen, dass die Sitzfläche vor der Verwendung korrekt am Gestell angebracht ist.
- **WARUNG:** Eine Last, die am Griff angehängt wird, kann die Stabilität des Buggy negativ beeinträchtigen.
- **WARUNG:** Immer prüfen, dass die Bremse betätigt ist, wenn das Kind in den Sitz gesetzt wird oder es aus dem Sitz.
- **WARUNG:** Auch bei kurzen Halten immer die Bremse ziehen.
- **WARUNG:** Beim Abstellen immer darauf achten, dass die Bremse aktiviert wurde. Hierzu das Produkt nach vorne und hinten schieben.
- **WARUNG:** Den Buggy nicht schliessen oder teilweise schliessen, wenn das Kind darin sitzt.
- Der Buggy besitzt einen Transportkorb für 4 kg Ware, die gleichmässig verteilt werden muss.
- Die Montage muss von einem Erwachsenen ausgeführt werden.
- Nur ein Erwachsener kann den Verstellmechanismus des Rückenteiles regulieren.
- Verwenden Sie den Buggy nicht, wenn eine Komponente oder ein Teil defekt oder beschädigt ist oder wenn

WARNHINWEISE

es fehlt.

- Gestatten Sie dem Kind nicht, auf den Buggy zu steigen; dies kann ihn instabil machen.
- Dieses Produkt verlangt eine regelmässige Wartung von Seiten des Benutzers.
- Verwenden Sie keine Ersatz- oder Zubehorteile, die nicht vom Hersteller geliefert oder zugelassen sind, weil diese den Buggy weniger sicher machen könnten.
- Eine übermässige Ladung, das unrichtige Verschliessen und die Verwendung von nicht zugelassenen Zubehör- und Ersatzteilen könnten den Buggy beschädigen oder kaputt machen und könnten das Produkt gefährlich machen.
- Jegliche Belastung von Griff und/oder Rückenlehne bzw seitliche Belastungen des Produkts können die Stabilität des Produkts beeinträchtigen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer sich gut mit den Funktionsfähigkeiten des Produktes auskennen.
- Das Öffnen und Schliessen erfolgt einfach und benötigt keinen übermässigen Kraftaufwand. Wenn dem nicht so ist, so üben Sie keine Gewalt auf den Mechanismus aus. Stoppen Sie und lesen Sie die Hinweise.
- Verwenden Sie den Buggy nicht zu anderen Zwecken, als zu dem für den er geplant worden ist.
- Gestatten Sie Ihrem Kind nicht, ohne Hilfe in den Buggy zu steigen, mit dem Buggy zu spielen oder sich daraus heraus hängen zu lassen.
- Halten Sie den Buggy immer fest, wenn Sie in der Nähe von Fahrzeugen oder Zügen in Bewegung sind. Auch wenn die Bremsen angezogen sind, könnte der Luftzug des in Bewegung befindlichen Fahrzeuges den Buggy bewegen.
- Passen Sie auf, wenn Sie den Buggy von einem Bordstein hinauf oder hinunter schieben.
- Nehmen Sie die Kinder heraus und schliessen Sie den Buggy, wenn Sie Treppen oder Rolltreppen nach oben oder unten benützen.
- Stellen Sie sicher, dass der geschlossene Buggy von Kindern fern gehalten wird, damit er nicht umfallen kann und Verletzungen verursachen kann.
- Benützen Sie keine nicht zugehörigen Zubehörteile, wie zum Beispiel Kindersitze, Taschen, Haken, Tablett, usw., ausser denen, die vom Hersteller zugelassen sind, weil diese den Buggy weniger sicher machen könnten.
- Benützen Sie keine zusätzlichen Trittbretter für den Transport eines Kindes.
- ACHTUNG: Ihr Buggy erfüllt die von den Sicherheitsnormen vorgesehenen Vorschriften und bei korrekter Verwendung und geeigneter Wartung wird er jahrelang seine Leistungen unverändert beibehalten.
- Der Rahmen ist robust, kann aber beschädigt werden, wenn die Hinterräder ständig starken Schlägen durch das Benützen von Stufen und Bordsteinen ausgesetzt sind. Diese ständigen Schläge werden Schäden verursachen.
- Wenn Ihr Kind harte Schuhe trägt, könnten diese den weichen Stoff beschädigen.
- Wenn der Buggy feucht weggestellt wird, kann das die Bildung von Schimmel verursachen.
- Wenn der Buggy Feuchtigkeit ausgesetzt ist oder feucht ist, so trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch, öffnen Sie den Buggy vollständig und lassen Sie ihn trocknen, bevor sie ihn wegstellen.
- Bewahren Sie Ihren Buggy an einem trockenen und sicheren Ort auf.
- Lassen Sie den Buggy nicht längere Zeit in der Sonne – einige Stoffe könnten ausfärben.
- Die Verwendung des Auokindersitzes mit Rahmen ersetzt keine Wiege oder Bett. Wenn das Kind schlafen möchte, ist die Verwendung einer Wiege oder eines Betts vorzuziehen. Der Autokindersitz wurde nicht für lange Schlafzeiten entwickelt.

REGENSCHUTZ

ACHTUNG:

- Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- Bei der Benutzung des Regenschutzes immer darauf achten, dass kein Kontakt mit dem Gesicht des Kindes entsteht, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Den Regenschutz nicht ohne abstützen des Klappverdeck
- Regenschutz am Buggy, dadurch kann das Kind übermässiger Wärme ausgesetzt werden.
- Nur für Produkte benutzen, die vom Hersteller als kompatibel freigegeben sind.
- Von Hand bei 30°C waschbar.

VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE

Der unten angegebene Wortlaut tritt am 01.01.2005 in Kraft und ersetzt in jeder Weise und vollständig alle vorhergehenden Garantie-Mitteilungen der Foppa Pedretti S.p.A.

VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE

Foppa Pedretti S.p.A. mit Sitz in Grumello del Monte (Italien) Via Volta 11, gewährleistet dem Verbraucher direkt, dass dieser fabrikneue Artikel keine Materialmängel in der Entwicklung und Herstellung aufweist und mit den vom Hersteller angegebenen Eigenschaften übereinstimmt.

Die vorliegende Garantie ist in allen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft gültig und schließt die gemäß den zwingenden Gesetzen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt.

Um die vorliegende Garantie in Anspruch nehmen zu können, **muss der Verbraucher den fehlerhaften Artikel an den Verkäufer** zurücksenden und dabei einen Kaufbeleg vorlegen auf dem die Adresse des Verkäufers, das Kaufdatum mit Stempel und Unterschrift des Verkäufers zu erkennen ist, sowie die eigentliche Artikelbezeichnung, alternativ gilt auch der unveränderte Kassenbon auf dem die genannten Angaben klar zu erkennen sind. Die vertragsmäßige Garantie hat eine Gültigkeit von zwölf (12) Monaten ab Kaufdatum. Während dieser Zeit repariert oder ersetzt Foppa Pedretti S.p.A. das fehlerhafte Teil nach eigenem Ermessen. Die vertragsmäßige Garantie wird dem Endabnehmer des Produktes (Verbraucher) gewährleistet und schließt die gemäß den zwingenden Gesetzen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt, gleiches gilt für Rechte, die der Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Produktes geltend machen kann.

AUSSCHLIESSUNGEN VON DER VERTRAGSMÄSSIGEN GARANTIE.

ie vertragsmäßige Garantie gilt nicht für Schäden am Produkt, die durch folgendes hervorgerufen werden: Nicht in den Gebrauchsanweisungen vorgesehener Gebrauch und Montage, Stöße und Stürze, Aussetzung extremer Raum- und Witterungsverhältnisse oder Feuchtigkeit oder plötzliche Veränderungen der Bedingungen, Korrosion, Oxidation, unerlaubte Veränderungen oder Reparaturen, Reparaturen mit unzulässigen Ersatzteilen, unsachgemäßer Gebrauch, schlechte oder fehlende Instandhaltung, unsachgemäße Instandhaltung oder nicht den Anweisungen entsprechend, unsachgemäße Montage, Unfälle, Auswirkungen von Lebensmitteln und Getränken, Auswirkungen von chemischen Produkten, höhere Gewalt.

In jedem Fall übernimmt Foppa Pedretti S.p.A keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, die nicht vom Produkt hervorgerufen werden, sondern durch Nachlässigkeit gegenüber den Vorschriften, Empfehlungen, Anweisungen, die im Handbuch enthaltenen sind oder alternativ in der „Anleitung zum Gebrauch und zur Montage“, welche jedem Produkt anliegen und für den Besitzer/Benutzer bestimmt sind. (beispielsweise im Fall des Kinderbettchens: "Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt. Achten Sie darauf, dass keine Laken oder Deckenden Kopf des Kindes bedecken...").

Foppa Pedretti S.p.A. übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, wenn die Beschädigung der Produkte durch eine Abnutzung der verschleißenden Produktbestandteile hervorgerufen wird. Als Verschleißteile gelten alle Bestandteile aus Plastik.

- A. Capota
- B. Cinturones
- C. Apoyabrazos de protección
- D. Hebilla
- E. Extensión del asiento
- F. Ruedas anteriores
- G. Palanca de bloqueo del movimiento pivotante de las ruedas
- H. Manubrio

- I. Pulsador de extensión del asiento
- L. Palanca de cierre
- M. Ruedas posteriores
- N. Cesta
- O. Ventanilla de inspección
- P. Pulsador "Regulación de la capota"
- Q. Freno de estacionamiento
- R. Sistema de cierre



Nota importante: las imágenes e instrucciones contenidas en este manual se refieren a una versión de la silla de paseo, algunos componentes y algunas de las características descritas en este documento pueden variar dependiendo de la versión que haya adquirido.

MONTAJE

APERTURA DE LA SILLA DE PASEO

ATENCIÓN: efectúe esta operación asegurándose de que el niño u otros niños que puedan estar cerca se encuentren a una distancia adecuada.

Las partes móviles de la silla de paseo no deberán entrar en contacto con el cuerpo del niño bajo ningún concepto.

Levante la palanca “a” en ambos lados y quite el asiento.

Levante el manillar hasta que el chasis se abra completamente. Un clic le indicará que el enganche es correcto.

Levantar el asiento hasta que se oiga un CLIC (fig. 2).

Levantar la palanca “b” y, al mismo tiempo, empujar del respaldo hacia arriba hasta oír un CLIC, esta será la señal de que se ha enganchado correctamente.

Antes del uso, compruebe que la silla de paseo esté bien abierta y que los mecanismos estén cerrados correctamente.

MONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS (fig. 3)

Montaje de las ruedas anteriores (fig. 4): Introduzca el perno de la rueda en el casquillo en el centro del soporte de las ruedas. Un clic indicará que la inserción se ha realizado correctamente.

Verificar el enganche correcto de ambas ruedas, tirando hacia abajo no se deben desenganchar.

Mueva la palanca “a” hacia abajo para bloquear el movimiento giratorio y hacia arriba para activarlo (fig. 4).

Desmontaje de las ruedas anteriores (fig. 5): Presione el pulsador “b”, en el lado externo, para quitar las ruedas.

RUEDAS POSTERIORES (fig. 6)

Introducir el perno de la rueda en el agujero, se escuchará un click cuando se efectúa el encastre. Asegurarse que la rueda esté enganchadacorrectamente, tirando hacia el exterior no se debe salir.

Desmontaje de las ruedas posteriores (fig. 7): Presionar la palanca “a” de metal sobre el cubo de la rueda y contemporáneamente sacar la rueda.

MONTAJE DEL BRAZO APOYABRAZOS DE PROTECCIÓN

Montaje (fig. 8, 9): Levantar las dos sedes; un CLIC indicará que han quedado bloqueadas. Alinear el apoyabrazos a las propias sedes y presionar de ambos lados, un click indicará el encastre correcto. Enganchar los botones automáticos de la capota en la parte posterior del respaldo.

Desmontaje (fig.13): presionar el pulsador “a” de ambos lados del apoyabrazos y contemporáneamente tirar para quitarlo.

Apertura de un solo lado (fig.14); presionar el pulsador “a” de un lado del apoyabrazos y tirar para abrirlo pivotando.

MONTAJE DEL CUBRE PIERNAS (fig. 12)

Introducir el cubre piernas en el chasis del asiento, en la parte inferior.

Plegar la parte superior del cubre piernas alrededor del apoyabrazos de protección.

Fijar el cubre piernas a la estructura del cochecito. Enganchar los botones automáticos de ambos lados.

MONTAJE DE LA CAPOTA PARA LLUVIA DEL COCHECITO (fig.13)

Calzar la capota para lluvia sobre la capota.

Enganchar los bordes con velcro en la parte posterior de la capota para lluvia.

Enganchar los bordes con los botones automáticos a la estructura del cochecito, en la parte anterior de la capota para lluvia.

CESTA PORTAOBJETOS

Desmontaje: desenganchar los 2 botones automáticos posteriores como se muestra en la fig. 14.

Abrir las cremalleras por ambos lados como se muestra en la fig. 15.

Sacar las correas delanteras de las hebillas como se muestra en la fig. 16; repetir la operación para las correas de la parte posterior como se muestra en la fig. 17.

Montaje: repetir las operaciones al contrario.

MONTAJE - USO

MONTAJE DE LA CAPOTA

Desmontaje (fig. 18): tirar y desenganchar el soporte de la capota del chasis, de ambos lados.

Montaje (fig. 19, 20): enganchar al chasis el soporte de la capota de ambos lados. Enganchar los botones automáticos de la capota en la parte posterior del respaldo.

ENGANCHE DEL ASIENTO (uso como cochecito)

Desmontaje del asiento (fig. 21): presionar los botones “a” de los dos lados y sacar el asiento levantándolo.

Montaje del asiento: para enganchar el asiento, colocar el asiento como se indica en la figura.

Alinear e introducir los conectores de plástico del asiento en sus sedes sobre el chasis del cochecito.

Presionar hasta cuando se siente click, esto indicará que el encastre es correcto.

ADVERTENCIA: Antes del uso asegurarse siempre que los dos soportes del asiento estén correctamente enganchedos al chasis, levantando el asiento hacia arriba no se debe desenganchar.

Desmontaje del asiento: (fig. 21): presionar los botones “a” de los dos lados y quitar el asiento levantándolo.

USO

ABERTURA DEL COCHECITO (fig.31, 32, 33, 34)

Mueva la palanca de cierre “a”, tal como se muestra en la figura (fig. 31a/b).

Levante el manillar hasta que el chasis se abra completamente. Un clic le indicará que el enganche es correcto. Bajar la silla y colóquela en posición horizontal (fig.34).

Levantar el asiento hasta que se oiga un CLIC (fig. 26). Levantar la palanca “b” y, al mismo tiempo, empujar del respaldo hacia arriba hasta oír un CLIC, esta será la señal de que se ha enganchedo correctamente.

Levantar el apoyabrazos de seguridad. Un clic indicará que se ha bloqueado correctamente (fig. 27).

ADVERTENCIA: Antes del uso, verificar, levantando el asiento, que el mismo esté correctamente enganchedo al chasis.

Antes del uso, compruebe que la silla de paseo esté bien abierta y que los mecanismos estén cerrados correctamente (fig.35).

REGULACIÓN DEL RESPALDO (fig. 41)

Levantar la palanca de regulación, ubicada en la parte posterior del respaldo y reclinar el respaldo en la posición deseada, soltar la palanca y asegurarse del correcto bloqueo.

IMPORTANTE (fig. 42): Para niños de edad inferior a 6 meses el respaldo debe siempre y solamente ser utilizado en la posición más reclinada, horizontal.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Accionar el freno (fig.36): Presionar la palanca del freno, empujar levemente el cochecito hacia adelante para verificar que el freno esté correctamente accionado.

Desactivar el freno (fig.37): levantar la palanca.

SILLA REVERSIBLE (fig.46, 47)

Quitar el asiento levantándolo, (véase el párrafo Introducción del asiento).

Orientar el asiento con el frente hacia la calle o hacia el padre.

Colocar nuevamente el asiento en el chasis del cochecito, véase el párrafo “introducción del asiento” para efectuar un montaje correcto.

REGULACIÓN DEL REPOSAPIÉS (fig. 31)

Presionar la palanca “a”, situada debajo del reposapiés, y regular el reposapiés en la posición elegida.

REGULACIÓN DE LA CAPOTA (fig. 32)

La capota puede regularse a 3 alturas distintas.

Pulse el botón “a” situado en el lado posterior de la capota (fig. 33), a ambos lados, y suba o baje la capota para colocarla a la altura deseada.

USO

Asegúrese de que la capota esté bloqueada, a ambos lados, en la nueva posición.

Despliegue la capota en función de sus necesidades para proteger al niño de los rayos del sol.

ATENCIÓN: el niño tiene una piel sensible, NO dejarlo nunca con exposición directa a los rayos solares, asegurarse siempre de haber regulado correctamente la capota.

EMBRAGADURA DE SEGURIDAD (fig. 43, 44, 45)

Accionar el freno antes de colocar el niño.

Desenganchar la hebilla (fig. 36): presionar el pulsador “a” y extraer los componentes.

Enganchar la hebilla (fig. 37) introduciendo la parte “a” en la parte “b”, un click indicará el enganche correcto.

ADVERTENCIA: No usar nunca la correa separa piernas sin el cinturón abdominal.

IMPORTANTE: El respaldo, para niños con edad inferior a 6 meses, debe ser regulado siempre y solamente en la posición más reclinada, horizontal (fig. 34).

IMPORTANTE: Si el niño tiene una edad inferior a 6 meses, los cinturones pectorales deben ser introducidos primero en las presillas inferiores, y luego en los anillos de la hebilla de regulación de los cinturones pectorales (fig. 35).

CIERRE DE LA SILLA DE PASEO (fig. 38, 39)

Antes de cerrar la silla de paseo asegúrese de que:

- El respaldo esté regulado en posición vertical
- La capota esté cerrada
- Las ruedas delanteras estén en posición pivotante.

Empuje hacia adelante la silla de paseo para orientar las ruedas delanteras en sentido longitudinal.

Levantar la palanca “a” y, al mismo tiempo, empujar hacia abajo (fig. 38).

Mueva el pulsador “a” hacia la izquierda, como se indica en la figura, y al mismo tiempo presione la tecla “b”.

Pliegue el manillar hacia abajo (fig. 39). **IMPORTANTE:** acompañar el manillar hasta el suelo.

Cierre el chasis de las ruedas delanteras hacia el lado trasero.

Pliegue el apoyapiés.

Asegúrese de que esté cerrado correctamente.

USO CON LOS COMPLEMENTOS

El cochecito TALENT puede ser utilizado con los siguientes complementos, navecilla TALENT y sillita para auto TALENT.

Quitar el asiento del chasis (véase el párrafo Introducción del asiento).

USO DEL COMPLEMENTO SILLITA PARA AUTO O NAVECILLA (fig.40, 41)

IMPORTANTE: los componentes deben ser enganchados al chasis sólo orientados de frente al padre.

CAPAZO BLANDO

EN 1466:2014 + AC:2015

MONTAJE DE LA ESTRUCTURA

- Levante el asa, un clic indicará el bloqueo en posición vertical. Asegúrese de que el bloqueo se haya realizado correctamente (fig. 43).
- Presione hacia abajo el fondo del capazo y tire al mismo tiempo hacia arriba el asa para levantar los lados del capazo (fig. 44).
- Tire de los enganches de soporte de la estructura hacia el exterior del capazo, utilizando las correas, hasta bloquear los 4 clips. Asegúrese de que los enganches estén bloqueados en los 4 clips (fig. 45, 46).
- Pliegue el tejido del lateral hacia el interior del capazo y fije el velcro en la parte inferior a lo largo del perímetro interno. Asegúrese de que el tejido esté correctamente fijado con velcro y de que no haya ninguna abertura en el lateral (fig. 47).
- Coloque el colchón dentro del capazo (fig. 48).

USO

MONTAJE DE LA CAPOTA

Coloque la capota sobre el asa, enrolle el tejido anterior de la capota alrededor del asa, enganche y cierre la cremallera. Enganche los botones automáticos (fig. 49, 50).

REGULACIÓN DEL ASA/DE LA CAPOTA

Presione los botones laterales y regule el asa en la nueva posición; suelte los botones y asegúrese de que el bloqueo se haya realizado correctamente (fig. 51, 52).

CUBREPIÉS ERTINA

Fije el cubrepiés a lo largo de los laterales con los botones automáticos (a); enganche los extremos con botones automáticos a la capota (b) (fig. 53, 54).

Levante el extremo de tejido anterior del cubrepiés para una mayor protección (c), enganche los botones automáticos (fig. 55).

CERRAR EL CAPAZO

- Retire el cubrepiés (fig. 56).
- Quite el colchón interior (fig. 57).
- Retire el velcro y levante el tejido situado a lo largo del lateral interno (fig. 58).
- Sujete la correa y, tirando hacia el interior del capazo, libere el enganche de soporte de los clips y ciérrelo hacia el interior del capazo. Repita esta operación también en el segundo enganche de soporte (fig. 59).
- Doble el asa en posición horizontal (fig. 60).
- Plegar la unión hacia dentro. Repetir la operación también con la otra unión (fig. 61, 62).
- Plegar hacia arriba el fondo del capazo (fig. 63).
- Introducir el colchón dentro del capazo (fig. 64).
- Coloque el cubrepiés sobre la estructura y enganche los botones automáticos a lo largo de los laterales (fig. 65).

CAPAZO

Montaje del complemento: Alinear el dispositivo de enganche del capazo y presionar hacia abajo; un clic indicará que el capazo se ha enganchado correctamente a la estructura de la silla de paseo. Prestar atención a que en ambos lados se haya efectuado el enganche correctamente. (fig. 66).

ADVERTENCIA: Antes del uso asegurarse siempre del correcto enganche del complemento. Levantándolo el complemento, hacia arriba, no se debe desenganchar del chasis del cochecito.

Desmontaje del capazo: PRESIONAR los botones "a" de los dos lados y quitar el capazo levantándolo por el asa (fig. 67).

SILLITA PARA AUTO

Montaje del complemento: Alinear el dispositivo de enganche de la sillita para auto y presionar hacia abajo; un clic indicará que el capazo se ha enganchado correctamente a la estructura de la silla de paseo. Prestar atención a que en ambos lados se haya efectuado el enganche correctamente. (fig. 68).

ADVERTENCIA: Antes del uso asegurarse siempre del correcto enganche del complemento. Levantándolo el complemento, hacia arriba, no se debe desenganchar del chasis del cochecito.

Desmontaje de la sillita para auto: PRESIONAR los botones "a" de los dos lados y quitar la sillita para auto levantándolo por el asa (fig. 69).

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Inspeccione regularmente el capazo y asegúrese de que no haya partes dañadas o con signos de desgaste. Sustituya el capazo en caso de que alguna parte esté dañada.

Revestimiento

- Las partes de tejido pueden lavarse siguiendo las instrucciones indicadas en la etiqueta de lavado.
- Limpie el tejido con agua, detergente neutro y una esponja.
- No utilice nunca productos de limpieza abrasivos o a base de amoníaco, lejía o aguarrás.
- Limpie el tejido con un cepillo en vez de lavarlo.
- No guardar el producto si está mojado ni dejarlo en ambientes húmedos porque se podrían formar moho.
- Guardar el producto en un lugar seco.
- Proteger el producto de los agentes atmosféricos (agua, lluvia, nieve); además, la exposición continua y prolongada al sol podría causar cambios de color en muchos materiales.
- Aconsejamos lavar el revestimiento textil separadamente de otros artículos.
- Respetar las normas de lavado del revestimiento textil indicadas en las etiquetas correspondientes.
- Secar perfectamente el revestimiento textil antes de utilizarlo o guardarlo.
- Para prevenir la eventual formación de moho, se aconseja ventilar periódicamente el capazo.

Retirar el tejido:

- Libere los enganches de soporte de los clips.
- Retire el velcro y levante el tejido situado a lo largo del lateral interno.
- Desenganche los botones automáticos a lo largo del borde superior y retire la estructura metálica del tejido.
- Para retirar la base rígida del tejido, con una herramienta afloje los tornillos y retire los pies de apoyo.
- Saque el panel del tejido.

Vuelva a colocar el tejido:

- En el caso de que lo haya retirado, introduzca el panel en el bolsillo del fondo de tejido y fije los 5 pies apretando los tornillos. Asegúrese de que el panel esté introducido correctamente. Se considera lado de la cabeza aquel lado en el que los clips están más lejos del lateral.
- Coloque el anillo de metal dentro del tejido.
- Enganche los botones automáticos a la estructura y vuelva a plegar el tejido enrollando el anillo de metal, desde el exterior hacia el interior.
- Vuelva a plegar el tejido a lo largo del lado interior y fije el velcro en el fondo.
- Coloque el colchón dentro del capazo (fig. 17).

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIAS: LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.**
 - **ADVERTENCIA: NUNCA DEJAR EL NIÑO SIN SUPERVISIÓN.**
 - **ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, CERCIORARSE DE QUE EL COCHECITO ESTE COMPLETAMENTE ABIERTO, CON TODOS LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO Y SEGURIDAD CORRECTAMENTE ACCIONADOS.**
 - **ADVERTENCIA: PARA EVITAR LESIONES, ASEGURARSE DE QUE LOS NIÑOS ESTEN ALEJADOS AL ABRIR Y CERRAR ESTE PRODUCTO.**
 - **ADVERTENCIA: NO PERMITIR QUE EL NIÑO JUEGUE CON EL PRODUCTO.**
 - **ADVERTENCIA: SUJETAR AL NIÑO CON LOS ARNESES DE SEGURIDAD.**
 - **ADVERTENCIA: ASEGURARSE DE QUE EL CAPAZO, LA SILLITA DE PASEO O LA SILLITA PARA COCHE ESTEN CORRECTAMENTE ENGANCHADOS ANTES DEL USO.**
 - **ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO NO ES ADECUADO PARA CORRER O PATINAR.**
 - **ADVERTENCIA: USTEDES SON RESPONSABLES DE LA SEGURIDAD DE SU NIÑO.**
-
- **ADVERTENCIA!** Antes del uso, cerciorarse de que todos los mecanismos de enganche estén enganchados correctamente.
 - **ADVERTENCIA:** Tengan siempre bajo control el niño cuando se lo coloca en la silla de paseo.
 - **ADVERTENCIA:** Este producto es apto para niños desde que nacen hasta que pesan 15 kg.
 - Para niños de edad inferior a 6 meses, utilizar siempre y solamente el cochecito con el respaldo completamente reclinado o colocar el complemento utilizando los adaptadores incluidos.
 - Si el cochecito se utiliza con el complemento, verificar que el enganche sea correcto.
 - **ADVERTENCIA:** Si el cochecito se utiliza con el complemento, verificar que el enganche sea correcto.
 - Per neonatos, no regular el respaldo en la posición vertical, como sentado (debería ser regulada en la posición reclinada) dado que el niño a esta edad no tiene la capacidad de mantener la cabeza erguida.
 - **ADVERTENCIA:** Usar siempre los cinturones de seguridad, para evitar que el niño pueda herirse de manera grave cayendo o resbalando de la silla de paseo.
 - Controlar periódicamente que los cinturones estén correctamente enganchados, no dañados o deshilachados.
 - **ADVERTENCIA:** Asegurarse que su niño use siempre los cinturones de seguridad de manera correcta y que los mismos estén bien regulados.
 - **ADVERTENCIA:** La silla de paseo está proyectada para el transporte de un solo niño.
 - **ADVERTENCIA:** Asegurarse que el asiento esté correctamente enganchado a la estructura antes del uso.
 - **ADVERTENCIA:** Una carga colgada de la manija puede perjudicar la estabilidad de la silla de paseo.
 - **ADVERTENCIA:** Accionar el freno cada vez que se ponga o se saque al niño de la silla de paseo.
 - **ADVERTENCIA:** Accionar siempre el freno, aunque se detenga unos instantes.
 - **ADVERTENCIA:** Al estacionar, compruebe que el freno está correctamente accionado moviendo hacia adelante/atrás el producto.
 - **ADVERTENCIA:** No cerrar completamente o parcialmente la silla de paseo con el niño en el interior.
 - La silla de paseo está dotada de una cesta para el transporte de 4 kg de mercaderías que debe ser distribuida de manera uniforme.
 - El montaje debe ser efectuado por una persona adulta.
 - Solo una persona adulta puede regular el mecanismo de regulación del respaldo.
 - No utilizar la silla de paseo si un componente o una parte está rota, dañada o si falta.
 - No permitir al niño de treparse sobre la silla de paseo, puede llevarla a una posición inestable.
 - Este producto requiere un mantenimiento periódico de parte del usuario.

ADVERTENCIAS

- No utilizar piezas de repuesto o accesorios no aprobados por el fabricante, dado que podrían convertir la silla de paseo en una silla poco segura.
- Cualquier carga aplicada al mango, a la parte posterior o al lateral del producto puede perjudicar la estabilidad del mismo.
- No sobrecargar la silla de paseo con otros niños, mercaderías o accesorios. Las bolsas y otros objetos no deben ser colgados de la manija.
- Asegurarse que todos los usuarios tengan familiaridad con el funcionamiento del producto.
- La abertura y el cierre se produce fácilmente, no requiere esfuerzos excesivos. Si no es así, no forzar el mecanismo – detenerse y leer las instrucciones.
- No usar la silla de paseo para un uso diferente de aquel para el cual ha sido proyectada.
- No permitir al niño de subir, sin ayuda, en la silla de paseo, de jugar con la silla de paseo o de colgarse de la misma.
- Sujetar siempre la silla de paseo cuando se está cerca de vehículos o trenes en movimiento.
- Aunque esté con los frenos accionados, la corriente de aire causada por el vehículo en movimiento podría desplazar la silla de paseo.
- Prestar atención cuando se sube o baja un cordón de acera.
- Quitar el niño y cerrar la silla de paseo cuando se suben o bajan escaleras o en las escaleras mecánicas.
- Asegurarse que la silla de paseo cerrada sea mantenida lejos del alcance de los niños de manera que no pueda caer y causar heridas.
- No utilizar accesorios o complementos no incluidos, como por ejemplo sillitas para niños, bolsas, ganchos, bandejas, etc. además de aquellos aprobados por el fabricante dado que podrían hacer poco segura la silla de paseo.
- No utilizar tarimas adicionales para el transporte de un niño.
- ATENCIÓN: Su silla de paseo cumple con los requisitos previstos por las normas de seguridad y con uso correcto y un adecuado mantenimiento mantendrá sus prestaciones inalteradas por diversos años.
- El chasis es fuerte pero puede dañarse si las ruedas posteriores continúan a ser sometidas a fuertes impactos bajando escalones o cordones. Los impactos continuos causarán daños.
- Si su niño usa zapatos duros, éstos podrían dañar la tela suave.
- Guardar la silla de paseo mojada, puede causar la formación de mufa.
- Si la silla de paseo está expuesta a la humedad, o está mojada, secarla con un paño suave, abrir completamente la silla de paseo y dejarla secar antes de guardarla.
- Guardar la silla de paseo en un lugar seco y seguro.
- No dejar la silla de paseo al sol durante períodos prolongados – algunos tejidos podrían descolorarse.
- La sillita para coche en el chasis no puede usarse como cuna o cama. Cuando el niño necesita dormir es mejor servirse de una cuna o una cama. La sillita para coche no está diseñada para dormir durante mucho tiempo.

CAPOTA PARA LLUVIA

!ADVERTENCIAS!

- Utilizar bajo la supervisión de un adulto.
- Durante el uso, asegurarse de que la capota para lluvia no entre en contacto con la cara del bebé, ya que podría asfixiarse.
- No utilizar la capota para lluvia sin colocar la capota en el producto para que lo sostenga.
- No dejar nunca la capota para lluvia fijada a la silla de paseo en casa, en un ambiente caliente o cerca de una fuente de calor dado que el niño podría sufrir un calor excesivo.
- Lavar a mano a 30° C.

GARANTÍA CONVENCIONAL

El contenido indicado a continuación entra en vigencia a partir del 01.01.2005 y substituye bajo cualquier concepto y totalmente cualquier mensaje anterior con referencia a la garantía prestada por Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTÍA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. con sede en Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantiza directamente al Consumidor que este Producto, nuevo de fábrica, está exento de defectos en los materiales, en el proyecto y en la fabricación y que está fabricado conforme a las características declaradas por la misma.

La presente garantía convencional tiene validez en todos los Países Estados Miembros de la Unión Europea y no excluye ni limita los derechos del Consumidor según los efectos de las normas imperativas de ley con respecto al Vendedor del Producto.

Para hacer uso de la presente garantía convencional el **Consumidor deberá entregar el producto defectuoso al Vendedor**, presentándole la prueba de compra del Producto de la cual resulten de manera legible la dirección del Vendedor, la fecha de compra del Producto con el sello del Vendedor y la indicación del Producto mismo o, como alternativa, el recibo fiscal, no modificado, del cual resulten claramente las mismas informaciones. La garantía convencional tiene validez por Doce (12) meses a partir de la fecha de compra del Producto. Durante este período Foppa Pedretti S.p.A. reparará o reemplazará, a su discreción, el Producto defectuoso.

La garantía convencional se concede al comprador final del Producto (Consumidor) y no excluye ni limita los derechos imperativos del Consumidor mismo, como resultan previstos por la ley y/o los derechos que el Consumidor puede exhibir contra el Vendedor/Revendedor del Producto.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA CONVENCIONAL.

La garantía convencional queda excluida por daños ocasionados al Producto debidos a las siguientes causas: uso no conforme a las disposiciones contenidas en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, choques y caídas, exposición del Producto a humedad o condiciones térmicas o ambientales extremas o a cambios repentinos de tales condiciones, corrosión, oxidación, modificaciones o reparaciones no autorizadas del Producto, reparaciones con uso de partes de repuesto no autorizadas, uso impropio, mal o inexistente mantenimiento, mantenimiento impropio con respecto a cuanto indicado en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, montaje incorrecto, accidentes, acciones de comidas o bebidas, acción de productos químicos, causas de fuerza mayor.

En cualquier caso **Foppa Pedretti S.p.A. declina toda responsabilidad por daños a personas o a cosas, diversas del Producto, cuando tales daños sean causado por negligencia respecto a las disposiciones/recomendaciones/advertencias contenidas en el manual o, como alternativa, en la "Ficha de instrucciones para el uso y el Montaje" que acompaña cada Producto destinado al propietario/usuario.** (meramente como ejemplo, en el caso del Producto Camita: "Vigilar constantemente al bebé. Controlar que la sábana y la manta no cubran la cabeza del bebé...").

Foppa Pedretti S.p.A. declina, además, toda responsabilidad por daños a persone o a cosas cuando la rotura de sus productos sea causada por el deterioro de los componentes del Producto, sujetos a desgaste. Se consideran componentes del Producto sujetos a desgaste todos los componentes de material plástico.

- A. Κουκούλα
- B. Ζώνες
- C. Βραχίονας προστασίας
- D. Πόρπη
- E. Επέκταση καθίσματος
- F. Μπροστινοί τροχοί
- G. Μοχλός ακινητοποίησης περιστροφικής κίνησης των τροχών
- H. Τιμόνι

- I. Πλήκτρο επέκτασης καθίσματος
- L. Μοχλός κλεισίματος
- M. Πίσω τροχοί
- N. Καλαθάκι
- O. Παραθυράκι επιθεώρησης
- P. Πλήκτρο “Ρύθμιση της κουκούλας”
- Q. Φρένο στάσης
- R. Σύστημα κλεισίματος



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι εικόνες και οι οδηγίες που περιέχει αυτό το βιβλίο αναφέρονται σε μία παραλλαγή καροτσιού, ορισμένα στοιχεία και ορισμένες λειτουργίες που εδώ περιγράφονται μπορούν να ποικίλλουν ανάλογα με την παραλλαγή που εσείς αγοράσατε.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ

ΠΡΟΣΟΧΗ: πραγματοποιήστε αυτή τη λειτουργία, προσέχοντας το παιδί, αλλά ενδεχομένως και άλλα παιδιά, να βρίσκονται αρκετά μακριά.

Για κανένα λόγο τα κινητά μέρη του καροτσιού δεν πρέπει να έρθουν σε επαφή με το σώμα του παιδιού.

Μετακινήστε το μοχλό κλειδώματος “a”, όπως φαίνεται στο σχήμα (εικ. 1).

Σηκώστε τη λαβή μέχρι το πλήρες άνοιγμα του πλασιού. Ένα κλικ θα σας υποδείξει τη σωστή σύνδεση.

Ανασηκώστε το κάθισμα μέχρι να ακούσετε το ΚΛΙΚ (εικ. 2).

Σηκώστε τον μοχλό «b» και ταυτόχρονα σπρώξτε προς τα επάνω την πλάτη μέχρι να ακούσετε το ΚΛΙΚ που δείχνει ότι έχει ασφαλίσει σωστά.

Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι το καρότσι είναι σωστά ανοικτό και οι μηχανισμοί σωστά ασφαλισμένοι.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ (εικ. 3)

Συναρμολόγηση των μπροστινών τροχών (εικ. 4): Τοποθετήστε τον άξονα του τροχού στο δακτύλιο στο κέντρο του στηρίγματος τροχών.

Βεβαιωθείτε για τη σωστή σύνδεση και των δύο τροχών, τραβώντας προς τα κάτω δεν πρέπει να αποσυνδεθούν.

Σηκώστε τον μοχλό «a» προς τα κάτω για να σταματήσετε την οποιαδήποτε περιστροφική κίνηση, και προς τα άνω για να ενεργοποιήσετε την περιστροφική κίνηση. (εικ. 4)

Αποσυναρμολόγηση των μπροστινών τροχών (εικ.5): Πατήστε το κουμπί “b”, εξωτερική πλευρά, για να αφαιρέσετε τους τροχούς.

ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΙ (εικ. 6)

Εισάγετε τον πείρο του τροχού στην οπή, θα ακούσετε ένα κλικ που επιβεβαιώνει την πραγματοποίηση σύνδεσης. Βεβαιωθείτε ότι ο τροχός έχει συνδεθεί σωστά, τραβώντας τον προς τα έξω δεν πρέπει να φύγει από τη θέση του.

Αποσυναρμολόγηση των πίσω τροχών (εικ.7): πιέστε τον μεταλλικό μοχλό “a” στη πλήμνη τροχού και ταυτόχρονα βγάλτε τον τροχό.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Συναρμολόγηση (εικ. 8, 9): Σηκώστε τις δύο θέσεις ασφάλισης και θα ακούσετε το ΚΛΙΚ που δείχνει ότι έχουν ασφαλίσει. Ευθυγραμμίστε τον βραχίονα στις θέσεις του και πιέστε από αμφότερες τις πλευρές, ένα κλικ θα επιβεβαιώσει τη σωστή πραγματοποίηση σύνδεσης.

Αποσυναρμολόγηση (εικ. 10): πιέστε το πλήκτρο “a” από αμφότερες τις πλευρές του βραχίονα και ταυτόχρονα τραβήξτε για να τον βγάλετε.

Άνοιγμα από μία μόνο πλευρά (εικ. 11): πιέστε το πλήκτρο “a” από τη μια πλευρά του βραχίονα και τραβήξτε για να τον ανοίξετε .

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΔΟΣΑΚΟΥ (εικ. 12)

Εισάγετε τον ποδόσακο στο πλαίσιο του καθίσματος, στο κάτω μέρος.

Διπλώστε το πάνω μέρος του ποδοσάκου γύρω από τον βραχίονα προστασίας.

Στερεώστε τον ποδόσακο στο πλαίσιο του καροτσιού. Κουμπώστε τις σουστές και στις δύο πλευρές.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΥ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ (εικ. 13)

Εφαρμόστε το αδιάβροχο στη κουκούλα.

Συνδέστε τα άκρα με velcro στο πίσω μέρος του αδιάβροχου.

Συνδέστε τα άκρα με σουστές στο πλαίσιο του καροτσιού, στο μπροστινό μέρος του αδιάβροχου.

ΚΑΛΑΘΙ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

Αφαίρεση: ξεκουμπώστε τις 2 πίσω σουστές όπως φαίνεται στην εικ. 14.

Ανοίξτε το φερμουάρ και από τις δύο πλευρές όπως φαίνεται στην εικ. 15.

Αφαιρέστε τις δύο μπροστινές ζώνες από τις πόρτες όπως φαίνεται στην εικ. 16 και επαναλάβετε τη διαδικασία για τις πίσω ζώνες όπως φαίνεται στην εικ. 17.

Τοποθέτηση: επαναλάβετε τη διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ - ΧΡΗΣΗ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

Αποσυναρμολόγηση (εικ. 18): τραβήξτε και αποσυνδέστε το στήριγμα της κουκούλας από το πλαίσιο και από τις δύο πλευρές .

Συναρμολόγηση (εικ. 19, 20): συνδέστε με το πλαίσιο το στήριγμα της κουκούλας και από τις δύο πλευρές. Κουμπώστε τα αυτόματα κουμπιά της κουκούλας στο πίσω μέρος της πλάτης.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ (χρήση ως καρότσι)

Αφαίρεση καθίσματος (εικ. 21): πατήστε και από τις δύο πλευρές τα κουμπιά «a» και σηκώστε το κάθισμα για να το αφαιρέσετε.

Συναρμολόγηση του καθίσματος: για να συνδέσετε το κάθισμα, τοποθετήστε το όπως φαίνεται στην εικόνα. Ευθυγραμμίστε και εισάγετε τους πλαστικούς συνδέσμους του καθίσματος στις θέσεις τους στο πλαίσιο του καροτσιού. Πιέστε μέχρι να ακούσετε ένα κλικ που επιβεβαιώνει την πραγματοποίηση της σωστής σύνδεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε πάντα ότι και τα δύο στηρίγματα του καθίσματος είναι σωστά συνδεδεμένα με το πλαίσιο, σηκώνοντας το κάθισμα προς τα πάνω δεν πρέπει να αποσυνδεθεί.

Αποσυναρμολόγηση του καθίσματος (εικ. 21): πιέστε και από τις δύο πλευρές τα πλήκτρα “a” και σηκώστε το κάθισμα για να το αφαιρέσετε.

ΑΝΑΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ (εικ.23)

Σηκώστε και αφαιρέστε το κάθισμα, δείτε την παράγραφο Εισαγωγή καθίσματος.

Γυρίστε το κάθισμα προς το δρόμο ή προς τον γονέα.

Επανατοποθετήστε το κάθισμα στο πλαίσιο του καροτσιού και δείτε την παράγραφο “εισαγωγή καθίσματος” για τη σωστή συναρμολόγηση.

ΧΡΗΣΗ

ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ (εικ. 24, 25, 26, 27)

Μετακινήστε το μοχλό κλειδώματος “a”, όπως φαίνεται στο σχήμα (εικ. 24).

Σηκώστε τη λαβή μέχρι τη πλήρης άνοιγμα του πλαισίου. Ένα κλικ θα σας υποδείξει τη σωστή σύνδεση (εικ. 25).

Ανασηκώστε το κάθισμα μέχρι να ακούσετε το ΚΛΙΚ (εικ. 26).

Σηκώστε τον μοχλό «b» και ταυτόχρονα σπρώξτε προς τα επάνω την πλάτη μέχρι να ακούσετε το ΚΛΙΚ που δείχνει ότι έχει ασφαλίσει σωστά. Σηκώστε τον βραχίονα προστασίας. Θα ακούσετε το κλικ που δείχνει ότι έχει ασφαλίσει (εικ. 27).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε, σηκώνοντας το κάθισμα, ότι αυτό έχει συνδεθεί σωστά με το πλαίσιο. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι το καρότσι είναι σωστά ανοικτό και οι μηχανισμοί σωστά ασφαλισμένοι.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ (εικ. 28)

Σηκώστε τον μοχλό ρύθμισης “A” που βρίσκεται στο πίσω μέρος της πλάτης και χαμηλώστε τη πλάτη στην επιθυμητή θέση, αφήστε τον μοχλό και βεβαιωθείτε για τη σωστή ασφάλιση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ (εικ. 29): για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 μηνών, η πλάτη πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται μόνο στη χαμηλότερη θέση, οριζόντια.

ΦΡΕΝΟ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

Για να ενεργοποιήσετε το φρένο: πιέστε τον μοχλό του φρένου και σπρώξτε ελαφρώς μπροστά το καρότσι για να βεβαιωθείτε ότι το φρένο έχει ενεργοποιηθεί σωστά.

Για να απενεργοποιήσετε το φρένο: σηκώστε τον μοχλό.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΠΟΠΟΔΙΟΥ (εικ. 31)

Πατήστε τον μοχλό «a» που βρίσκεται κάτω από το υποπόδιο, και ρυθμίστε το υποπόδιο στη θέση που επιθυμείτε.

ΧΡΗΣΗ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ (εικ. 32)

Η κουκούλα ρυθμίζεται σε τρία διαφορετικά ύψη.

Πιέστε το κουμπί “a” στο πίσω μέρος της κουκούλας (εικ. 33), και από τις δύο πλευρές, αυξάνοντας ή μειώνοντας το θόλο και τοποθετήστε την στο επιθυμητό ύψος.

Βεβαιωθείτε ότι η κουκούλα είναι κλειδωμένη, και από τις δύο πλευρές, στη νέα θέση.

Κατεβάστε την κουκούλα ανάλογα με τις ανάγκες σας για να προστατεύσετε το παιδί σας από τον ήλιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: το μωρό έχει πολύ ευαίσθητο δέρμα. ΜΗΝ αφήνετε ποτέ το μωρό άμεσα εκτεθειμένο στις ηλιακές ακτίνες, βεβαιωθείτε πάντα ότι έχετε ρυθμίσει σωστά τη κουκούλα.

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (εικ. 43, 44, 45)

Ενεργοποιήστε το φρένο πριν τοποθετήσετε το παιδί.

Αποσυνδέστε τη πόρπη (εικ. 36): πιέστε το πλήκτρο “a” και βγάλτε τα εξαρτήματα.

Συνδέστε τη πόρπη (εικ. 37): ,εισάγοντας το τμήμα Α στο τμήμα Β, ένα κλικ θα επιβεβαιώσει τη σωστή σύνδεση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον ιμάντα-διαχωριστικό ποδιών χωρίς τη κοιλακή ζώνη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 μηνών, πρέπει να ρυθμίζεται πάντα μόνο στη χαμηλότερη θέση, οριζόντια (εικ. 34).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν το παιδί έχει μια ηλικία κάτω των 6 μηνών, οι θωρακικές ζώνες θα πρέπει να περάσουν πρώτα στα κάτω θηλύκια και μετά στους κρικούς πόρπης ρύθμισης των θωρακικών ζωνών (εικ.35).

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ (εικ. 38, 39)

Πριν κλείσετε το παιδικό καρότσι βεβαιωθείτε ότι:

- Η πλάτη έχει ρυθμιστεί στην κάθετη θέση.
- Η κουκούλα είναι κλειστή.
- Οι μπροστινοί τροχοί είναι σε θέση περιστροφής.

Ωθήστε προς τα εμπρός το παιδικό καρότσι για να προσανατολίσετε τους μπροστινούς τροχούς σε διαμήκη κατεύθυνση. Σηκώστε τον μοχλό «a» και ταυτόχρονα σπρώξτε προς τα κάτω (εικ. 38).

Μετακινήστε το κουμπί “a” προς τα αριστερά, όπως φαίνεται, και ταυτόχρονα πατήστε το “b”.

Διπλώστε τη λαβή προς τα κάτω (εικ. 39). **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** κρατήστε το τιμόνι μέχρι να φτάσει στο πάτωμα.

Κλείστε το πλαίσιο εμπρόςθιων τροχών προς την οπίσθια πλευρά.

Διπλώστε το υποπόδιο.

Βεβαιωθείτε για το σωστό κλείσιμο.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ

Το καρότσι TALENT μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τις ακόλουθες προσθήκες, πορτ-μπεμπέ TALENT και παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου TALENT.

Αφαιρέστε το κάθισμα από το πλαίσιο (δείτε την παράγραφο Εισαγωγή καθίσματος)

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΘΗΚΗΣ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ Η ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ (εικ. 40, 41)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: οι προσθήκες πρέπει να συνδέονται με το πλαίσιο μόνο στραμμένες προς τον γονέα.

ΜΑΛΑΚΟ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ

EN 1466:2014 + AC:2015

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΣΚΕΛΕΤΟΥ

- Ανασηκώστε τη λαβή, ένα μόνο κλικ θα δείξει το κλειδί στην κάθετη θέση. Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί έγινε σωστά (εικ. 43).
- Πιέστε προς τα κάτω το κάτω μέρος του πορτ-μπεμπέ και ταυτόχρονα τραβήξτε προς τα πάνω τη λαβή για να σηκωθούν οι πλευρές του πορτ-μπεμπέ (εικ. 44).

ΧΡΗΣΗ

- Τραβήξτε τους βραχίονες υποστήριξης του σκελετού, προς το εξωτερικό του πορτ-μπεμπέ, χρησιμοποιώντας τους μάντες, μέχρι να ασφαλισουν τα 4 κλιπ. Βεβαιωθείτε ότι τα στηρίγματα έχουν ασφαλίσει στα 4 κλιπ (εικ. 45, 46) .
- Διπλώστε το ύφασμα του πλευρικού τοιχώματος προς το εσωτερικό του πορτ-μπεμπέ, στερεώστε το velcro στο κάτω μέρος κατά μήκος της εσωτερικής περιμέτρου. Βεβαιωθείτε ότι το ύφασμα είναι σωστά στερεωμένο με Velcro, και ότι δεν υπάρχουν ανοίγματα κατά μήκος της πλευράς (εικ. 47).
- Τοποθετήστε το στρωματάκι στο εσωτερικό του πορτ-μπεμπέ (εικ. 48).

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

Τοποθετήστε την κουκούλα στη λαβή, τυλίξτε το μπροστινό ύφασμα της κουκούλας γύρω από τη λαβή, στερεώστε και κλείστε το φερμουάρ. Συνδέστε τις σουσύτες στο πίσω μέρος (εικ. 49, 50).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΑΒΗΣ / ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

Πιέστε τα πλαϊνά κουμπιά και ρυθμίστε τη λαβή στη νέα θέση, αφήστε τα κουμπιά και βεβαιωθείτε ότι κλείδωσαν (εικ.51, 52).

σωστός αερισμός στο εσωτερικό του πορτ-μπεμπέ (εικ. 9).

ΚΑΛΥΜΜΑ

Στερεώστε το κάλυμμα κατά μήκος των πλευρών με σουσύτες (a), ασφαλίστε τα πτερύγια με σουσύτες στην κουκούλα (b) (εικ. 53, 54).

Ανασηκώστε το πτερύγιο από ύφασμα που βρίσκεται μπροστά από το κάλυμμα για μεγαλύτερη προστασία (c), Συνδέστε τις σουσύτες στο πίσω μέρος (εικ. 55).

ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΟ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ

- Αφαιρέστε το κάλυμμα (εικ. 56).
- Αφαιρέστε το εσωτερικό στρωματάκι (εικ. 57).
- Αποσυνδέστε το Velcro και ανασηκώστε το ύφασμα κατά μήκος της εσωτερικής πλευράς (εικ. 58).
- Πιάστε τον μάντα και τραβώντας το προς το εσωτερικό του πορτ-μπεμπέ απελευθερώστε τον βραχίονα υποστήριξης από τα κλιπ και κλείστε ξανά προς το εσωτερικό του πορτ-μπεμπέ. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία για το δεύτερο βραχίονα υποστήριξης (εικ. 59).
- Επαναφέρατε τη λαβή στην οριζόντια θέση (εικ. 60).
- Διπλώστε την άρθρωση προς τα μέσα. Επαναλάβετε τη διαδικασία και με τη δεύτερη άρθρωση (εικ. 61, 62).
- Διπλώστε προς τα επάνω το κάτω μέρος του πορτ-μπεμπέ (εικ. 63).
- Τοποθετήστε το στρωματάκι μέσα στο πορτ-μπεμπέ (εικ. 64).
- Τοποθετήστε το κάλυμμα στο σκελετό πιέζοντας τις σουσύτες κατά μήκος των πλευρών (εικ. 65).

ΒΟΗΘΗΤΙΚΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ

Συναρμολόγηση προσθήκης: Ευθυγραμμίστε τον μηχανισμό ασφάλισης του βοηθητικού εξαρτήματος, πατήστε προς τα κάτω και θα ακούσετε το κλικ που δείχνει ότι το βοηθητικό εξάρτημα έχει ασφαλίσει σωστά στο πλαίσιο του καροτσιού. Ελέγξτε ότι και στις δύο πλευρές η σύνδεση έχει πραγματοποιηθεί σωστά. (εικ g. 66).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε πάντα για τη σωστή σύνδεση της προσθήκης. Σηκώνοντας τη προσθήκη προς τα πάνω, δεν πρέπει να αποσυνδεθεί από το πλαίσιο του καροτσιού.

Αφαίρεση βοηθητικού εξαρτήματος: ΠΑΤΗΣΤΕ, και από τις δύο πλευρές, τα κουμπιά «a» και τραβήξτε το βοηθητικό εξάρτημα από τη χειρολαβή για να το αφαιρέσετε (εικ. 67).

ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

Συναρμολόγηση προσθήκης: Ευθυγραμμίστε τον μηχανισμό ασφάλισης του βοηθητικού εξαρτήματος, πατήστε προς τα κάτω και θα ακούσετε το κλικ που δείχνει ότι το βοηθητικό εξάρτημα έχει ασφαλίσει σωστά στο πλαίσιο του καροτσιού. Ελέγξτε ότι και στις δύο πλευρές η σύνδεση έχει πραγματοποιηθεί σωστά. (εικ. 68).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε πάντα για τη σωστή σύνδεση της προσθήκης. Σηκώνοντας τη προσθήκη προς τα πάνω, δεν πρέπει να αποσυνδεθεί από το πλαίσιο του καροτσιού.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αφαίρεση βοηθητικού εξαρτήματος: ΠΑΤΗΣΤΕ, και από τις δύο πλευρές, τα κουμπιά «a» και τραβήξτε το βοηθητικό εξάρτημα από τη χειρολαβή για να το αφαιρέσετε. (εικ. 69).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Ελέγξτε το πορτ-μπεμπέ τακτικά και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή σημάδια φθοράς. Αντικαταστήστε το πορτ-μπεμπέ εφόσον υπάρχουν φθαρμένα μέρη.

Επένδυση

- Τα τμήματα από ύφασμα πλένονται ακολουθώντας τις οδηγίες πλυσίματος στην ετικέτα.
- Καθαρίστε το ύφασμα με νερό, με ουδέτερο απορρυπαντικό και με σφουγγάρι.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή προϊόντα που περιέχουν αμμωνία, χλωρίνη ή νέφτι.
- Καθαρίστε το ύφασμα με μια βούρτσα αντί να το πλύνετε.
- Μην βάζετε στην αποθήκη το προϊόν αν είναι ακόμη βρεγμένο και μην το αφήνετε σε υγρό περιβάλλον γιατί μπορεί να δημιουργηθεί μούχλα.
- Φυλάσσετε το προϊόν σε στεγνό μέρος.
- Προστατεύστε το προϊόν από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες, νερό, βροχή ή χιόνι. Επίσης, η παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει αλλαγή χρώματος σε πολλά υλικά.
- Σας συνιστούμε να πλένετε την επένδυση χωριστά από τα άλλα υφάσματα.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες πλυσίματος της υφασμάτινης επένδυσης που αναγράφονται στις κατάλληλες ετικέτες.
- Στεγνώστε εντελώς την υφασμάτινη επένδυση πριν τη χρησιμοποιήσετε ή την επαναποθετήσετε.
- Για την αποφυγή τυχόν σχηματισμού μούχλας, σας συνιστούμε να αερίζετε περιοδικά το πορτ μπεμπέ.

Αφαιρέστε το ύφασμα:

- Απελευθερώστε τους βραχίονες στήριξης από τα κλιπ.
- Αποσυνδέστε το Velcro και ανασηκώστε το ύφασμα κατά μήκος της εσωτερικής πλευράς.
- Απασφαλίστε τις σουστές κατά μήκος του άνω άκρου και αφαιρέστε το σκελετό από το ύφασμα.
- Για να αφαιρέσετε τον σκληρό πάτο με ύφασμα, με ένα εργαλείο ξεβιδώστε τις βίδες και αφαιρέστε τα πόδια στήριξης.
- Αφαιρέστε τον πάτο βγάζοντας το ύφασμα.

Επαναποθέτηση του υφάσματος:

- Εάν έχει αφαιρεθεί, τοποθετήστε τον πάτο στη θήκη στο κάτω μέρος με το ύφασμα και στερεώστε τα 5 πόδια βιδώνοντας τις βίδες. Βεβαιωθείτε τη σωστή εισαγωγή του πάτου. Η πλευρά με τη μεγαλύτερη απόσταση των κλιπ μεταξύ τους είναι η πλευρά της κεφαλής.
- Τοποθετήστε τον μεταλλικό δακτύλιο στο εσωτερικό του υφάσματος.
- Ασφαλίστε τις σουστές στο σκελετό και διπλώστε το ύφασμα στρέφοντας τον μεταλλικό δακτύλιο, από έξω προς τα μέσα.
- Διπλώστε το ύφασμα κατά μήκος της εσωτερικής πλευράς και συνδέστε το velcro στο βάθος.
- Τοποθετήστε το στρωματάκι στο εσωτερικό του πορτ-μπεμπέ (εικ. 17).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΑΝΟΙΧΤΟ ΚΑΙ ΟΤΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΓΚΙΣΤΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΧΟΥΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΟΤΑΝ ΑΝΟΙΓΕΙ ΚΑΙ ΚΛΕΙΝΕΙ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΝΑ ΠΑΙΞΕΙ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΙΣ ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΡΕΧΕΤΕ Η ΝΑ ΠΑΤΙΝΑΡΕΤΕ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ Η ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΤΕΡΕΩΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΛΕΓΞΤΕ ΑΝ ΤΟ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ Η ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΙΣΤΕ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ.**

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί σύνδεσης είναι συνδεδεμένοι σωστά.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κρατάτε πάντα υπό έλεγχο το παιδί όταν βρίσκεται στο καρότσι.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για παιδιά από τη γέννηση μέχρι βάρος 15 κιλά.
- Για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 μηνών, χρησιμοποιείτε πάντα και μόνο το καρότσι με τη πλάτη εντελώς χαμηλωμένη ή τοποθετείτε τη προσθήκη χρησιμοποιώντας τους περιλαμβανόμενους προσαρμογείς.
- Αν το καρότσι χρησιμοποιείται με τη προσθήκη, βεβαιωθείτε για τη σωστή σύνδεση.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** αν το καρότσι χρησιμοποιείται με τη προσθήκη, βεβαιωθείτε για τη σωστή σύνδεσή της. Για νεογέννητα, μην ρυθμίζετε τη πλάτη στη κάθετη θέση, καθισμένο (πρέπει να ρυθμίζεται στην τελειώς ξαπλωμένη θέση) καθότι το μωρό σε αυτή την ηλικία δεν έχει την ικανότητα να κρατήσει όρθιο το κεφάλι.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας, έτσι ώστε το παιδί να μην τραυματιστεί σοβαρά πέφτοντας ή γλιστρώντας από το καρότσι.
- Ελέγχετε τακτικά ότι οι ζώνες είναι σωστά συνδεδεμένες και ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά ή φθορά.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας φοράει πάντα σωστά τις ζώνες ασφαλείας και ότι αυτές είναι καλά ρυθμισμένες.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** το καρότσι προορίζεται για τη μεταφορά ενός μόνο παιδιού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι σωστά συνδεδεμένο με το πλαίσιο.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ένα φορτίο κρεμασμένο στη λαβή μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα του καροτσιού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το φρένο είναι πάντα ενεργοποιημένο όταν βάζετε ή σηκώνετε το παιδί από το κάθισμα, όταν σταματάτε.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το φρένο ακόμα και όταν σταματάτε για μικρό χρονικό διάστημα.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν το σταθμεύσετε, ελέγξτε αν το φρένο έχει ενεργοποιηθεί σωστά, μετακινώντας το προϊόν εμπρός και πίσω.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** μην κλείνετε ή μισοκλείνετε το καρότσι με το παιδί μέσα.
- Το καρότσι έχει ένα καλάθι για τη μεταφορά 4 kg εμπορεύματος που πρέπει να διανεμηθεί ομοιόμορφα.
- Η συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιηθεί από έναν ενήλικα.
- Μόνο ένα ενήλικο άτομο μπορεί να ρυθμίσει τον μηχανισμό ρύθμισης της πλάτης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι αν ένα εξάρτημα ή ένα μέρος είναι σπασμένο, κατεστραμμένο ή απουσιάζει.
- Μην επιτρέψετε στο παιδί να σκαρφαλώνει στο καρότσι, μπορεί να το καταστήσει ασταθές.
- Αυτό το προϊόν απαιτεί τακτική συντήρηση από τη πλευρά του χρήστη.
- Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή εξαρτήματα που δεν παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή, καθότι μπορούν να καταστήσουν το καρότσι ανασφαλές.
- Ένα υπερβολικό φορτίο, το εσφαλμένο κλείσιμο και η χρήση αξεσουάρ ή μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών, μπορούν να καταστρέψουν ή σπάσουν το καρότσι και να καταστήσουν το προϊόν επικίνδυνο.
- Οποιοδήποτε φορτίο εφαρμοστεί στη χειρολαβή ή/και στην πλάτη ή/και πλαγίως του προϊόντος μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη σταθερότητα του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι χρήστες γνωρίζουν καλά τη λειτουργία του προϊόντος.
- Το άνοιγμα και το κλείσιμο γίνονται εύκολα και δεν απαιτούν μεγάλη προσπάθεια. Αν δεν είναι έτσι, μην ζορίζετε τον μηχανισμό – σταματήστε και διαβάστε τις οδηγίες.
- Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι για μια χρήση διαφορετική από αυτή για την οποία προορίζεται.
- Μην επιτρέψετε στο παιδί σας να ανεβαίνει χωρίς βοήθεια στο καρότσι, να παίζει με το καρότσι ή να κρεμιέται σ' αυτό.
- Κρατάτε πάντα το καρότσι όταν είστε κοντά σε οχήματα ή τρένα που βρίσκονται σε κίνηση. Ακόμα και με τα φρένα ενεργοποιημένα, το ρεύμα του αέρα που προκαλεί το όχημα που κινείται, μπορεί να μετακινήσει το καρότσι.
- Προσέχετε όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από ένα κράσπεδο.
- Βγάζετε το παιδί και κλείνετε το καρότσι όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε τις σκάλες ή τις κυλιόμενες σκάλες.
- Βεβαιωθείτε ότι το κλειστό καρότσι φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά, έτσι ώστε να μην μπορεί να πέσει και να προκαλέσει τραυματισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή προσθήκες που δεν περιλαμβάνονται, όπως για παράδειγμα παιδικά καθισματάκια, τσάντες, γάντζους, δίσκους, κλπ.. εκτός από εκείνες που εγκρίνει ο κατασκευαστής, διότι μπορούν να καταστήσουν το καρότσι ανασφαλές.
- Μην χρησιμοποιείτε πρόσθετες βάσεις, για τη μεταφορά ενός παιδιού.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: το καροτσάκι σας πληροί τις προβλεπόμενες από τους κανονισμούς ασφαλείας απαιτήσεις και με μια σωστή χρήση και κατάλληλη συντήρηση θα διατηρήσει αμετάβλητες τις αποδόσεις του για πολλά χρόνια.
- Το πλαίσιο είναι γερό, μπορεί όμως να καταστραφεί αν οι πίσω τροχοί συνεχίσουν να υποβάλλονται σε ισχυρές προσκρούσεις, κατεβαίνοντας σκαλοπάτια ή κράσπεδα. Οι συνεχείς προσκρούσεις θα προκαλέσουν ζημιές.
- Αν το παιδί σας φοράει σκληρά παπούτσια, αυτά μπορούν να καταστρέψουν το μαλακό ύφασμα.
- Η αποθήκευση του βρεγμένου καροτσιού, μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία μούχλας.
- Αν το καρότσι είναι εκτεθειμένο στην υγρασία ή βρεγμένο, σκουπίστε το με ένα μαλακό πανάκι, ανοίξτε τελείως το καρότσι και αφήστε το να στεγνώσει πριν το αποθηκεύσετε.
- Κρατήστε το καρότσι σε ένα στεγνό και ασφαλή χώρο.
- Μην αφήνετε το καρότσι στον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα – ορισμένα υφάσματα μπορεί να ξεθωριάσουν.
- Χρησιμοποιώντας το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου με το πλαίσιο δεν αντικαθιστά το πορτ μπεμπέ ή το κρεβάτι. Όταν το παιδί χρειάζεται να κοιμηθεί, είναι προτιμότερο να χρησιμοποιήσετε ένα πορτ μπεμπέ ή το κρεβάτι. Το κάθισμα αυτοκινήτου βρέφος δεν είναι σχεδιασμένο για μεγάλες περιόδους ύπνου.

ΚΑΛΥΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιήστε υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Όταν βρίσκεται σε χρήση, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα για τη βροχή δεν έρχεται σε επαφή με το πρόσωπο του μωρού καθώς θα μπορούσε να προκαλέσει ασφυξία.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάλυμμα για τη βροχή επάνω στο προϊόν χωρίς την κουκούλα που το υποστηρίζει.
- Μην αφήνετε ποτέ το αδιάβροχο στερεωμένο στο καρότσι, στο σπίτι, σε ένα ζεστό χώρο ή κοντά σε μια πηγή θερμότητας, διότι το παιδί μπορεί να υποφέρει από την υπερβολική ζέστη.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε άλλα προϊόντα από εκείνα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Πλένεται στο χέρι στους 30° C.

Το περιεχόμενο που υποδεικνύεται στη συνέχεια θα ισχύει από 01.01.2005 και αντικαθιστά σε κάθε περίπτωση και πλήρως οποιοδήποτε προγενέστερο μήνυμα αναφερόμενο στην εγγύηση που παρέχεται από την Foppa Pedretti S.p.A.

ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η **Foppa Pedretti S.p.A.** με έδρα το Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, εγγυάται άμεσα στον Καταναλωτή ότι αυτό το Προϊόν, νέας κατασκευής, είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα στα υλικά, στον σχεδιασμό και στην κατασκευή και συμμορφώνεται με τα χαρακτηριστικά που η ίδια δηλώνει.

Η παρούσα συμβατική εγγύηση ισχύει σε όλα τα Κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα δικαιώματα του Καταναλωτή, σύμφωνα με τις διατάξεις αναγκαστικού δικαίου έναντι του Πωλητή του Προϊόντος.

Για να επωφεληθεί από την παρούσα συμβατική εγγύηση ο Καταναλωτής θα πρέπει να επιστρέψει το ελαττωματικό Προϊόν στον Πωλητή, παρουσιάζοντας του την απόδειξη αγοράς του Προϊόντος από την οποία προκύπτουν ευανάγνωστα η διεύθυνση του Πωλητή, η ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος με τη σφραγίδα και υπογραφή του Πωλητή και την ένδειξη του ίδιου Προϊόντος ή εναλλακτικά τη ταμειακή νόμιμη απόδειξη, μη τροποποιημένη, από την οποία προκύπτουν καθαρά οι ίδιες πληροφορίες. Η συμβατική εγγύηση ισχύει για Δώδεκα (12) μήνες από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου η **Foppa Pedretti S.p.A.** θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, κατά τη κρίση της, το ελαττωματικό Προϊόν.

Η συμβατική εγγύηση χορηγείται στον τελικό αγοραστή του Προϊόντος (Καταναλωτή) και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα υποχρεωτικά δικαιώματα του Καταναλωτή, τα οποία προβλέπει ο νόμος ή/και τα δικαιώματα που ο Καταναλωτής ενδέχεται να έχει έναντι του Πωλητή/Μεταπωλητή του Προϊόντος.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΤΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Από την συμβατική εγγύηση εξαιρούνται οι ζημιές που προκλήθηκαν στο Προϊόν από τις ακόλουθες αιτίες: χρήση μη συμμορφωμένη με τις οδηγίες που περιέχει το φύλλο οδηγιών χρήσης και με την συναρμολόγηση, κρούσεις και πτώσεις, έκθεση του Προϊόντος στην υγρασία ή σε ακραίες θερμικές ή περιβαλλοντικές συνθήκες ή σε απότομες αλλαγές αυτών των συνθηκών, διάβρωση, οξειδωση, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή επισκευές του Προϊόντος, επισκευές με χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών, ακατάλληλη χρήση, κακή συντήρηση ή έλλειψη συντήρησης, ακατάλληλη συντήρηση σε σύγκριση με όσα υποδεικνύονται στο φύλλο οδηγιών χρήσης και συναρμολόγησης, εσφαλμένη συναρμολόγηση, ατυχήματα, ενέργειες τροφών ή ποτών, ενέργειες χημικών προϊόντων, αιτίες ανωτέρας βίας.

Σε κάθε περίπτωση η **Foppa Pedretti S.p.A.** δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, πέρα από το Προϊόν, όταν αυτές οι ζημιές προκλήθηκαν από αμέλεια στις οδηγίες / συστάσεις / προειδοποιήσεις που περιέχει το χειριρίδιο ή εναλλακτικά το “Φύλλο οδηγιών χρήσης και Συναρμολόγησης” το οποίο συνοδεύει κάθε Προϊόν που προορίζεται για τον κάτοχο/χρήστη. (όπως για καθαρά παραδειγματικό σκοπό, στη περίπτωση του Προϊόντος Κρεβατιού: “Παρακολουθείτε συνεχώς το μωρό. Ελέγχετε ότι τα σεντόνια και οι κουβέρτες δεν καλύπτουν το κεφάλι του μωρού...”).

Επιπλέον, η **Foppa Pedretti S.p.A.** δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, όταν η θραύση των προϊόντων της προκλήθηκε από αλλοίωση των εξαρτημάτων του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά. Όλα τα εξαρτήματα από πλαστικό υλικό, θεωρούνται εξαρτήματα του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά.

- A. Capotac
- B. Cintos
- C. Braço de proteção
- D. Fivela
- E. Extensão do assento
- F. Rodas dianteiras
- G. Alavanca de bloqueio do movimento giratório das rodas
- H. Cabo

- I. Botão de extensão do assento
- L. Alavanca de fecho
- M. Rodas traseiras
- N. Cesto
- O. Pequena janela de inspeção
- P. Botão "Regulação da capota"
- Q. Travão de estacionamento
- R. Sistema de fecho



Nota importante: as imagens e as instruções contidas neste manual referem-se a uma versão do carrinho de passeio; alguns componentes e algumas funcionalidades descritas aqui podem variar de acordo com a versão adquirida.

MONTAGEM

ABERTURA DO CARRINHO

ATENÇÃO: efetuar esta operação tendo o cuidado de verificar que a criança e outras eventuais crianças se encontram a uma distância devida.

Em circunstância alguma as partes móveis do carrinho de bebé devem entrar em contacto com o corpo da criança.

Desprenda a alavanca do fecho “a” como mostrado na figura (fig.1).

Levante a pega até a abertura completa da estrutura. Um “clique” indica que o encaixe foi feito corretamente.

Levantar o assento até ouvir um “clique” (fig. 2).

Levantar a alavanca “b” e, ao mesmo tempo, empurrar para cima o encosto até ouvir um CLIQUE, isto indica o engate correto.

Verifique antes de usar se o carrinho de passeio está aberto corretamente e se os mecanismos estão corretamente bloqueados

MONTAGEM DAS RODAS DIANTEIRAS (fig. 3)

Montagem das rodas dianteiras (fig. 4): Insira o eixo da roda no casquilho localizado no centro do suporte das rodas. Um som de “clique” indica que o encaixe foi efetuado de modo correto.

Verificare il corretto aggancio di entrambe le ruote, tirando verso il basso non devono sganciarsi.

Mover a alavanca para baixo para bloquear o movimento giratório, para o alto para acionar o movimento giratório (fig. 4).

Desmontagem das rodas dianteiras (fig.5): Pressione o botão “b” situado no lado externo para remover as rodas.

MONTAGEM DAS RODAS TRASEIRAS (fig. 6)

Inserindo o eixo da roda no furo, ouve-se o som característico de um “clique” para indicar que o engate foi efetuado corretamente. Certifique-se de que a roda esteja corretamente engatada e, se for puxada para o lado de fora, não deve sair.

Desmontagem das rodas traseiras (fig. 7): Pressione a alavanca “a” de metal no cubo da roda e, contemporaneamente, retire-a.

MONTAGEM DO BRAÇO DE PROTEÇÃO

Montagem (fig. 8, 9): Levantar os dois pontos de fixação, um CLIQUE indicará o bloqueio. alinhe o braço com os próprios alojamentos, pressione em ambos os lados e o som de um “clique” indica que a operação de engate foi efetuada corretamente.

Desmontagem (fig.13): pressione o botão “a de ambos os lados do braço e, contemporaneamente, puxe para removê-lo.

Abertura de um só lado (fig.14): pressione o botão “a” de um lado do braço e puxe para abrí-lo em forma de livro.

MONTAGEM DO PROTETOR DE PERNAS (fig. 12)

Insira o protetor de pernas na parte inferior da armação do assento.

Dobre a parte superior do protetor de pernas ao redor do braço de proteção.

Fixe o protetor de pernas na estrutura do carrinho. Engatar os botões automáticos de ambos os lados.

MONTAGEM DO PROTETOR DE CHUVA DO CARRINHO (fig. 13)

Coloque o protetor de chuva na capota.

Eganche as abas com Velcro na parte posterior do protetor de chuva.

Eganche as abas com botões automáticos, na armação do carrinho e na parte frontal do protetor de chuva.

CESTO PORTA-OBJETOS

Desmontagem: desengatar os 2 botões automáticos traseiros, como mostrado na fig. 14.

Abriu os fechos de correr de ambos os lados, como mostrado na fig. 15.

Fazer deslizar as correias dianteiras das fivelas, como mostrado na fig. 16, repetir a operação para as correias na parte

MONTAGEM E UTILIZAÇÃO

traseira, como mostrado na fig. 17.

Montagem: repetir as operações no sentido inverso.

MONTAGEM DA CAPOTA

Montagem (fig.18): puxar e desenganchar o suporte da capota da armação em ambos os lados.

Desmontagem (fig.19, 20): enganchar o suporte da capota em ambos os lados na armação. Enganchar os botões automáticos da capota em ambos os lados.

INSERÇÃO DO ASSENTO (para utilizar como carrinho de bebé)

Desmontagem do assento (fig. 21): premir, de ambos os lados, os botões “a” e remover o assento levantando-o.

Montagem do assento (fig.9 - fig.10): para engatar o assento, posicione-o como indicado na figura.

Alinhe e insira os conectores de plástico do assento nos respectivos alojamentos presentes na armação do carrinho.

Pressione até ouvir o som de engate (“clique”) que indica o correto engate

ADVERTÊNCIA: : Antes do uso, certifique-se de que ambos suportes do assento estejam corretamente engatados na estrutura. O assento não deve desengatar se for levantado.

Desmontagem do assento (fig.21): pressione, de ambos os lados, os botões “a” e remova o assento, levantando-o.

BANCO REVERSÍVEL (fig. 23)

Remova o assento, levantando-o, veja o parágrafo “Como inserir o assento”.

Oriente o assento do carrinho de bebé para a frente da estrada ou para a frente do pai ou da mãe.

Reposicione o assento na estrutura do carrinho; veja o parágrafo “Como inserir o assento” para a montagem correta.

UTILIZAÇÃO

ABERTURA DO CARRINHO (fig. 24, 25, 26, 27)

Levante a pega até a abertura completa da estrutura. Um “clique” indica que o encaixe foi feito corretamente. (fig. 25).

Levantar o assento até ouvir um CLI “clique” QUE (fig. 26).

Levantar a alavanca “b” e, ao mesmo tempo, empurrar para cima o encosto até ouvir um “clique”, isto indica o engate correto. Levantar o braço de proteção. Um clique indicará o bloqueio (fig. 27).

ADVERTÊNCIA: Antes do uso, controle sempre se o complemento está enganchado corretamente em ambos os lados. O assento não deve desengatar se o assento for levantado.

Verifique antes de usar se o carrinho de passeio está aberto corretamente e se os mecanismos estão corretamente bloqueados (fig. 35).

REGULAÇÃO DO ENCOSTO (fig. 28)

Levante a alavanca de regulação “a”, localizada na parte posterior do encosto, e recline-o na posição desejada; libere a alavanca e certifique-se de que o encosto esteja bloqueado corretamente.

IMPORTANTE (fig. 29): Para crianças com menos de 6 meses, o encosto deve ser regulado somente na posição mais inclinada possível, ou seja, na horizontal.

FREIO DE ESTACIONAMENTO (fig. 30)

Accionar o freio: Pressione a alavanca do freio, empurre o carrinho levemente para a frente para verificar se o freio está acionado corretamente.

Desativar o freio: levante a alavanca.

REGULAÇÃO DO APOIO DOS PÉS (fig. 31)

Premir a alavanca “A”, sob o apoio dos pés, regular o apoio dos pés na posição escolhida.

UTILIZAÇÃO

REGULAÇÃO DA CAPOTA (fig. 32)

A capota pode ser regulada em 3 alturas diferentes.

Premir o botão “A” na parte de trás da capota (fig. 33), de ambos os lados, e levantar ou baixar a capota para colocá-la na altura desejada.

Certificar-se que a capota está bloqueada, de ambos os lados, na nova posição.

Estenda a capota, de acordo com suas próprias exigências, para proteger a criança dos raios solares.

ATENÇÃO: A pele da criança é sensível, portanto, NUNCA deixe a criança exposta diretamente aos raios solares. Certifique-se de que a capota esteja regulada corretamente.

RETENÇÃO DE SEGURANÇA

Acione o freio antes de colocar a criança.

Abrir a fivela (fig. 36): Pressionar o botão “a” e extrair os componentes.

Coloque a criança no carrinho e regule a retenção de segurança de acordo com a sua corporatura.

Engatar a fivela (fig. 37): inserindo a parte “a” na parte “b”, ouve-se o som de um “clique” que indica o engate correto.

ADVERTÊNCIA: Nunca utilize a correia separadora de pernas sem o cinto abdominal.

IMPORTANTE: Para crianças com menos de 6 meses, o encosto deve ser regulado somente na posição mais reclinada possível, ou seja, na horizontal. (fig. 34)

IMPORTANTE: Para crianças com menos de 6 meses de idade, os cintos da região peitoral devem ser inseridos nos passantes inferiores.(fig. 35)

FECHAMENTO DO CARRINHO (fig. 38, 39)

Antes de fechar o carrinho, certifique-se de que:

- O encosto esteja regulado na posição vertical
- A capota esteja fechada
- As rodas dianteiras estejam na posição giratória.

Empurre para a frente o carrinho para orientar as rodas dianteiras no sentido longitudinal.

Levantar a alavanca “a” e, ao mesmo tempo, empurrar para baixo (fig.38).

Desloque o botão “a” para a esquerda, como indicado na figura, e pressione simultaneamente o botão “b”. Dobre a pega para baixo. (fig. 39). **IMPORTANTE:** acompanhar o guiador até ao chão.

Dobre a armação das rodas dianteiras na direção do lado traseiro.

Dobre o apoio dos pés.

Certifique-se de que está corretamente fechado.

UTILIZAÇÃO COM COMPLEMENTOS

O carrinho “TALENT” pode ser utilizado com complementos como a alcofa “TALENT” e a cadeirinha para automóvel “TALENT”. Remova o assento da estrutura (veja o parágrafo “Como inserir o assento”).

USO DA CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEL OU ALCOFA COMO COMPLEMENTO (fig. 40, 41)

IMPORTANTE: Os complementos devem ser engatados na armação somente voltados para a frente do pai ou da mãe.

ALCOFA MACIA

EN 1466:2014 + AC:2015

MONTAGEM DA ESTRUTURA

Levantar a pega, um clique indicará o bloqueio na posição vertical. Certificar-se que o bloqueio foi bem-sucedido (fig. 43).

Premir para baixo o fundo da alcofa e, simultaneamente, puxar a pega para cima para levantar os lados da alcofa (fig. 44).

Puxar os suportes de apoio da estrutura, para fora da alcofa, utilizando as correias, até ao bloqueio nos 4 cliques.

Certificar-se que os suportes estão bloqueados nos 4 cliques (fig. 45, 46).

Dobrar o tecido da parte lateral para dentro da alcofa, engatar o velcro na parte inferior ao longo do perímetro interno.

Certificar-se que o tecido está corretamente fixado com velcro e que não existem aberturas ao longo da parte lateral (fig.47). Colocar o colchão dentro da alcofa (fig. 48).

UTILIZAÇÃO

MONTAGEM DA CAPOTA

Colocar a capota na pega, enrolar o tecido da frente da capota à volta da pega, engatar o fecho de correr e fechá-lo. Engatar os botões automáticos (fig. 49, 50).

REGULAÇÃO DA PEGA / CAPOTA

Pressione os botões laterais e regule a pega na nova posição, solte os botões e assegure-se de ter bloqueado corretamente (fig. 51, 52).

COBERTURA

Fixe a cobertura à alcofa por meio dos botões automáticos (a), engatar as abas com botões automáticos (b) (fig. 53, 54).
Levantar a aba de tecido da frente da manta para uma maior proteção (c) (fig. 55).

FECHAR A ALCOFA

- Remover a manta (fig. 56).
- Retirar o colchão interno (fig. 57).
- Desengatar o velcro e levantar o tecido ao longo da parte lateral interna (fig. 58).
- Agarrar a correia e puxando-a para dentro da alcofa desengatar o suporte de apoio dos cliques e fechá-lo para dentro da capota. Repetir esta operação também no segundo suporte de apoio (fig. 59).
- Dobrar a pega na posição horizontal (fig. 60).
- Dobrar a junção para dentro. Repetir a operação também com a segunda junção (fig. 61, 62).
- Dobrar para cima o fundo da alcofa (fig. 63).
- Colocar o colchão dentro da alcofa (fig. 64).
- Colocar a manta na estrutura e engatar os botões automáticos nos lados (fig. 65).

COMPLEMENTO ALCOFA

Montagem: Alinhar o dispositivo de engate do complemento e premir para baixo, um clique indicará o engate correto do complemento ao chassis do carrinho. Controle sempre se o complemento está enganchado corretamente em ambos os lados (fig. 66).

ADVERTÊNCIA: Antes do uso, controle sempre se o complemento está enganchado corretamente em ambos os lados. Se a alcofa for levantada, não deve desenganchar-se.

Desmontagem: PREMIR, de ambos os lados, os botões “a” e remover o complemento levantando-o com a ajuda da pega (fig. 67).

COMPLEMENTO CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEIS

Montagem: Alinhar o dispositivo de engate do complemento e premir para baixo, um clique indicará o engate correto do complemento ao chassis do carrinho. Controle sempre se o complemento está enganchado corretamente em ambos os lados (fig. 68).

ADVERTÊNCIA: Antes do uso, controle sempre se o complemento está enganchado corretamente em ambos os lados. Se a alcofa for levantada, não deve desenganchar-se.

Desmontagem: PREMIR, de ambos os lados, os botões “a” e remover o complemento levantando-o com a ajuda da pega (fig. 69).

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Controlar regularmente a capota e verificar se não existem peças danificadas ou com sinais de desgaste. Substituir a capota sempre que existam partes danificadas.

Revestimento

- As partes de tecido devem ser lavadas conforme as indicações apresentadas na etiqueta de lavagem.
- Limpar as partes em tecido com uma esponja embebida com detergente neutro.
- Nunca utilize produtos abrasivos ou a base de amoníaco, lixívia ou aguarrás para a limpeza.
- Limpe o tecido com uma escova ao invés de lavá-lo.
- Guardar o carrinho de bebé molhado pode causar a formação de bolor.
- Mantenha o seu carrinho de bebé num local seco e seguro.
- Proteger o produto contra os agentes atmosféricos, água, chuva ou neve; além disso, uma exposição contínua e prolongada ao sol poderá causar alterações de cor em muitos materiais.
- Recomendamos lavar o revestimento separadamente de outros artigos.
- Secar perfeitamente o revestimento têxtil antes de o utilizar ou de o armazenar.
- Asciugare perfettamenteamente il rivestimento tessile prima di utilizzarlo o riporlo.
- Para prevenir a eventual formação de bolor, recomenda-se arejar periodicamente o berço.

Remoção do revestimento:

- Desengatar os suportes de apoio dos cliques.
- Desengatar o velcro e levantar o tecido ao longo da parte lateral interna.
- Desengatar os botões automáticos ao longo da borda superior e remover a estrutura metálica do tecido.
- Para remover o fundo rígido do tecido, com uma ferramenta desaparafusar os parafusos e remover os pés de apoio.
- Fazer deslizar o painel do tecido.

Reposição do revestimento:

- Se for removido, inserir o painel no bolso no fundo do tecido e fixar os 5 pés apertando os parafusos. Certificar-se que o painel está inserido corretamente. O lado com maior distância dos cliques da parte lateral é o lado da cabeça.
- Colocar o anel metálico dentro do tecido.
- Engatar os botões automáticos na estrutura e dobrar o tecido envolvendo o anel metálico, de fora para dentro.
- Dobrar o tecido ao longo do lado interno e engatar o velcro no fundo.
- Colocar o colchão dentro da alcofa (fig. 17).

ADVERTÊNCIAS

ADVERTÊNCIAS

- **IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.**
 - **ADVERTÊNCIA: NUNCA DEIXE A CRIANÇA ABANDONADA.**
 - **ADVERTÊNCIA: VERIFIQUE SE TODOS OS PONTOS DE ENCAIXE ESTÃO BEM FIXOS ANTES DE USAR O PRODUTO.**
 - **ADVERTÊNCIA: PARA EVITAR FERIMENTO ASSEGURE-SE QUE O SEU FILHO ESTÁ AFASTADO, DO PRODUTO, ENQUANTO O ABRE E FECHA.**
 - **ADVERTÊNCIA: NÃO DEIXE QUE O SEU FILHO BRINQUE COM ESTE PRODUTO.**
 - **ADVERTÊNCIA: UTILIZE O CINTO DE SEGURANÇA SEMPRE QUE O SEU FILHO ESTIVER NO ASSENTO.**
 - **ADVERTÊNCIA: ANTES DA UTILIZAÇÃO, VERIFIQUE SE O PRODUTO ESTÁ COMPLETAMENTE ABERTO E OS DISPOSITIVOS DE BLOQUEIO E SEGURANÇA ESTÃO CORRECTAMENTE ENGATADOS.**
 - **ADVERTÊNCIA: NÃO É CONVENIENTE UTILIZAR ESTE PRODUTO AQUANDO DA REALIZAÇÃO DE PATINAGEM OU CORRIDA.**
 - **ADVERTÊNCIA: VOCÊ É O RESPONSÁVEL PELA SEGURANÇA DE SEUS FILHOS.**
-
- **ADVERTÊNCIA!** Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estejam corretamente engatados antes do uso.
 - **ADVERTÊNCIA:** Controle constantemente quando a criança.
 - **ADVERTÊNCIA:** Este carrinho é adequado para crianças com peso máximo de 15 kg.
 - Para crianças com menos de 6 meses de idade, use o carrinho somente com o encosto completamente reclinado.
 - **ADVERTÊNCIA:** Se o carrinho for utilizado com o complemento, verifique o correto encaixe do mesmo.
 - Para recém-nascidos, não regule o encosto na posição vertical, na posição sentada (deve ser regulado na posição completamente deitado), pois a criança ainda não tem a capacidade de manter a cabeça ereta nesta faixa etária.
 - **ADVERTÊNCIA:** Utilize sempre o cinto de segurança para evitar que a criança possa ferirse de modo grave, caindo ou escorregando do carrinho.
 - Controle regularmente se os cintos estão engatados de modo correto e se estão danificados ou desfiados.
 - **ADVERTÊNCIA:** Certifique-se de que a criança esteja sempre a utilizar os cintos de –segurança de modo correto e que estejam bem regulados.
 - **ADVERTÊNCIA:** O carrinho é projetado para o transporte de uma só criança.
 - **ADVERTÊNCIA:** Certifique-se de que o banco ou os eventuais complementos estejam corretamente engatados antes do uso.
 - **ADVERTÊNCIA:** Pendurar objetos no cabo pode tornar o carrinho instável.
 - **ADVERTÊNCIA:** Acione os freios sempre que colocar ou retirar a criança no carrinho.
 - **ADVERTÊNCIA:** Utilizar sempre o travão mesmo quando se pára por pouco tempo.
 - **ADVERTÊNCIA:** Quando se estaciona, verificar que o freio esteja corretamente inserido, movimentando para a frente e para trás o produto.
 - **ADVERTÊNCIA:** Não feche o carrinho de modo total ou parcial com a criança presente.
 - O carrinho de bebé é dotado de cesto para transportar até 4 kg de mercadorias que devem ser distribuídas de modo uniforme.
 - A montagem deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
 - Somente um adulto pode regular o mecanismo de regulação do encosto.
 - Não utilize o carrinho com um com–ponente ou uma parte avariada, danificada ou ausente.

ADVERTÊNCIAS

- Não permita que a criança suba no carrinho, pois pode torná-lo instável.
- Este produto necessita que o usuário efetue regularmente a manutenção.
- Não utilize peças de reposição ou acessórios não fornecidos ou aprovados pelo fabricante pois pode tornar o carrinho pouco seguro.
- Qualquer carga aplicada ao cabo e, parte posterior ou lateral do produto pode comprometer a estabilidade do produto.
- Não sobrecarregar o carrinho com outras crianças, mercadorias ou acessórios.
- Certifique-se de que os usuários conheçam exatamente o seu funcionamento.
- O movimento de abertura e fechamento é feito facilmente e não requer excessivos esforços. Em caso de dificuldades, não forçar o mecanismo – pare e leia as instruções.
- Não utilize o carrinho para usos diversos para os quais foi projetado.
- Não permita que a criança suba sem auxílio ou brinque com o carrinho, pendurando-se no mesmo.
- Mantenha o carrinho sempre travado quando estiver nas proximidades de veículos ou trens em movimento. Mesmo com os freios acionados, a corrente de ar causada pelo veículo em movimento pode deslocar o carrinho.
- Preste atenção ao subir ou descer do meio-fio.
- Retire a criança e feche o carrinho ao subir ou descer escadas ou escadas móveis.
- Certifique-se de que o carrinho fechado seja mantido afastado de crianças de modo que não possa causar quedas e feridas.
- Não utilize acessórios ou complementos não incluídos como, por exemplo, cadeirinhas para crianças, bolsas, ganchos, travessas, etc. e use somente aqueles aprovados pelo fabricante, pois podem tornar o carrinho pouco seguro.
- Não utilize plataformas adicionais para o transporte de uma criança.
- **ATENÇÃO:** O seu carrinho para bebês está em conformidade com as normas previstas para a segurança e, com o uso correto, além da manutenção efetuada corretamente, é possível manter o seu rendimento inalterado por muitos anos.
- A armação é robusta mas pode sofrer danos se as rodas traseiras forem submetidas continuamente a fortes impactos como, por exemplo, descer degraus ou do meio-fio. Os impactos contínuos causam danos.
- Os calçados muito duros podem danificar o tecido macio do carrinho.
- Não guarde o carrinho molhado pois pode causar a formação de mofo.
- Se o carrinho for exposto à humidade ou se estiver molhado, seque-o com um pano macio, abra-o completamente e seque-o antes de guardá-lo.
- Mantenha o carrinho em local seco e seguro.
- Não deixe o carrinho exposto ao sol por períodos prolongados pois pode ocorrer a descoloração de determinados tipos de tecidos.
- A utilização da cadeirinha para automóvel com o chassi não substitui um berço ou uma cama.
- Quando a criança precisa dormir, é mais adequado utilizar um carrinho, berço ou cama adequados.

PROTECTOR DE CHUVA

ADVERTÊNCIA!

- Utilizar sob a vigilância de um adulto.
- Quando estiver em uso, certificar-se de que o guardachuva não entre em contacto com o rosto da criança porque poderia causar o seu sufocamento.
- Não utilizar a proteção de chuva sobre o produto sem a capota que a sustente.
- Nunca deixe o protetor de chuva fixado no carrinho dentro de casa, em um ambiente quente ou próximo de uma fonte de calor pois a criança pode sofrer de calor excessivo.
- Não utilizar sobre produtos não recomendados pelo Fabricante.
- Lavare a mano a 30° C.

GARANTIA CONVENCIONAL

O conteúdo abaixo indicado entra em vigor a partir de 1º de janeiro de 2005 e substitui completamente qualquer título e mensagem anterior referente à garantia prestada pela empresa Foppa Pedretti S.p.A

GARANTIA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. com sede em Grumello del Monte (Itália), Via Volta 11, garante diretamente ao consumidor que este produto, novo de fábrica, sem defeitos nos materiais, no projeto e na fabricação, está em conformidade com as características declaradas.

A presente garantia convencional, válida em todos os países membros da União Europeia, não exclui e não limita os direitos do Consumidor nos termos imperativos da lei em relação ao vendedor do Produto.

Para usufruir a presente garantia convencional, o Consumidor deve levar o produto defeituoso ao Vendedor e apresentar-lhe a prova de aquisição do produto, onde haja, de modo legível, o endereço do Vendedor, com a data da compra do produto, carimbo e assinatura do Vendedor, além da indicação do próprio produto ou, como alternativa, o recibo fiscal, não modificado, e que apresente de modo claro as mesmas informações mencionadas anteriormente.

A garantia convencional tem validade por doze (12) meses a partir da data de aquisição do produto. Durante este período, a empresa Foppa Pedretti S.p.A. conserta ou substitui o produto defeituoso, segundo sua discricção. A garantia convencional concedida ao comprador final do produto (consumidor) e não exclui e nem limita os direitos imperativos do próprio consumidor como previstos pela lei e ou direitos que o consumidor pode ter contra o Vendedor/ Revendedor do produto.

EXCLUSÕES DA GARANTIA CONVENCIONAL.

A garantia convencional exclui os danos decorrentes pelas seguintes causas: uso não em conformidade com as disposições contidas no folheto de instruções para o uso e montagem, quedas e impactos, exposição do produto à humidade ou condições térmicas, ambientes extremos ou mudanças repentinas destas condições, corrosão, oxidação, modificações ou consertos não autorizados do produto, consertos efetuados com o uso de peças de reposição não autorizadas, uso impróprio, manutenção não efetuada ou efetuada de modo incorreto, manutenção imprópria em relação ao que foi indicado no folheto de instruções para o uso e a montagem, montagem não correta, acidentes, ações de alimentos ou bebidas, ações de produtos químicos e causas de força maior.

De qualquer modo, a empresa Foppa Pedretti S.p.A. declina qualquer tipo de responsabilidade por danos causados às pessoas ou aos objetos, diferentes do produto, quando estes danos forem causados pela negligência das disposições/advertências contidas no manual, ou, como alternativa, no “Folheto de instruções para o uso e montagem” que acompanha todos os produtos destinados ao proprietário/ utilizador (como exemplo meramente exemplificativo, no caso do produto “Caminha”: “Supervisione a criança constantemente. Controle para que os lençóis e as cobertas não cubram a cabeça da criança...”).

A empresa Foppa Pedretti S.p.A. exime-se também de todos os tipos de responsabilidade por danos às pessoas ou objetos quando a rutura de seus produtos for causada pelo deterioramento dos produtos sujeito aos desgastes. São considerados componentes do produto sujeitos a desgaste os componentes em material plástico.

- A. Капюшон
- B. Ремни
- C. Бампер
- D. Пряжка
- E. Подножка
- F. Передние кол
- G. Рычаг стояночного тормоза
- H. Ручка

- I. Кнопка регулировки подножки
- L. Рычаг складывания
- M. Задние колеса
- N. Корзинка
- O. Смотровое окошко
- P. Кнопка "Регулировка капюшона"
- Q. Стояночный тормоз
- R. Система складывания



Важное примечание: иллюстрации и инструкции, содержащиеся в данной брошюре, относятся к одной из модификаций детской прогулочной коляски; некоторые компоненты и функции, описанные здесь, могут отличаться от тех, которыми оснащена приобретенная вами модификация.

МОНТАЖ

РАСКЛАДЫВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ (fig.X)

ВНИМАНИЕ: при выполнении данной операции следите за тем, чтобы Ваш ребенок и другие дети (если присутствуют) оставались на определенном расстоянии.

Движущиеся детали коляски ни в коем случае не должны соприкасаться с телом ребенка.

Отцепить рычаг-защелку “а”, как показано на рисунке (рис. 1).

Поднять рукоятку до полного открытия рамы. Щелчок указывает на правильно выполненное зацепление.

Поднимите сиденье до ЩЕЛЧКА (рис. 2).

Поднимите рычаг “b” и, одновременно с этим, толкайте вверх спинку до тех пор, пока не прозвучит ЩЕЛЧОК, подтверждающий правильность сцепления.

Перед использованием следует убедиться, что прогулочная коляска полностью разложена, а механизмы правильно зафиксированы.

МОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЁС (fig. 3)

Монтаж передних колёс (рис. 4): Вставьте штифт колеса во втулку по центру держателя колеса.

При правильном соединении прозвучит щелчок.

Проверьте надёжность закрепления обоих колёс: потянув вниз, они не должны сниматься.

Чтобы заблокировать поворотное движение, переместите рычаг “а” в направлении вверх; чтобы активировать поворотное движение, переместите его вниз (рис. 4).

Демонтаж передних колёс (fig.5): Чтобы снять колёса, нажмите на кнопку “b” с внешней стороны.

ЗАДНИЕ КОЛЁСА (рис. 6)

Вставьте штифт колеса в отверстие, характерный щелчок укажет на правильность соединения. Проверьте надёжность соединения: потянув наружу, колесо не должно сниматься.

Демонтаж задних колёс (рис. 7): Нажать на металлический рычаг “а” на ступице колеса и одновременно снять колесо.

МОНТАЖ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЙ РУЧКИ-БАМПЕРА

Монтаж (рис. 8, 9): выровнять ручку-бампер относительно своих гнезд и нажать на неё с обеих сторон. Характерный щелчок укажет на правильность соединения.

Демонтаж (рис.10): нажать на кнопку “а” с обеих сторон ручки-бампера и одновременно потянуть ручку на себя, чтобы её снять.

Открытие только с одной стороны (рис.11): нажать на кнопку “а” с одной стороны ручки- бампера и открыть её в сторону.

МОНТАЖ ЧЕХЛА ДЛЯ НОГ (рис. 12)

Одеть чехол для ног на раму сиденья, в нижней его части.

Обернуть верхнюю часть чехла для ног вокруг ручки-бампера.

Прикрепить кнопками чехол для ног к структуре прогулочной коляски. Застегните кнопки с обеих сторон.

МОНТАЖ КАПОТА ОТ ДОЖДЯ (рис. 13)

Надеть капот от дождя на капюшон.

Закрепить края с лентой-липучкой в задней части капота от дождя.

Зацепить края с лентой-кнопки в верхней части капота от дождя за структуру прогулочной коляски.

КОРЗИНА ДЛЯ ВЕЩЕЙ

Снятие: отстегните 2 задние кнопки, как показано на рис. 14.

Откройте с обеих сторон молнию, как показано на рис. 15.

Извлеките передние ремешки из пряжек, как показано на рис. 16; проделайте данную операцию и с ремешками в задней части, как показано на рис. 17.

Установка: повторите указанные операции в обратном порядке.

МОНТАЖ - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

МОНТАЖ КАПЮШОНА

Монтаж (рис. 18): прикрепите к шасси с обеих сторон держатель капюшона. Пристегните кнопками капюшон на задней стороне спинки.

Демонтаж (рис. 19, 20): потянуть и открепить от шасси держатель капюшона с обеих сторон.

УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ (использование в качестве прогулочной коляски)

Демонтаж сиденья (рис. 21): нажмите с обеих сторон кнопки “а”, приподнимите и снимите сиденье.

Монтаж сиденья: для закрепления сиденья расположите его, как показано на рисунке.

Установите сиденье пластмассовыми креплениями напротив гнезд на шасси прогулочной коляски и вставьте соединительные крепления в гнезда.

Надавите, пока не услышите характерный щелчок, свидетельствующий о правильности закрепления.

ВНИМАНИЕ: Перед использованием прогулочной коляски проверьте, что оба крепления надёжно закреплены на шасси: потянув сиденье вверх, оно не должно сниматься.

Демонтаж сиденья (рис. 21): нажать с обеих сторон на кнопки “а” и снять сиденье, приподняв его.

РЕВЕРСИВНОЕ СИДЕНЬЕ (рис. 23)

Снять сиденье, приподняв его, параграф “Установка сиденья”.

Повернуть сиденье, по желанию, в сторону дороги или в сторону родителя ребёнка.

Установить снова сиденье на прогулочную коляску, руководствуясь, в целях правильности монтажа, параграфом “установка сиденья”.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

РАСКЛАДЫВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ (рис. 24, 25, 26, 27)

Отцепить рычаг-защелку “а”, как показано на рисунке (рис. 31а/б).

Поднять рукоятку до полного открытия рамы. Щелчок указывает на правильно выполненное зацепление (fig. 25).

Поднимите сиденье до ЩЕЛЧКА (рис. 26).

Поднимите рычаг “б” и, одновременно с этим, толкайте вверх спинку до тех пор, пока не прозвучит ЩЕЛЧОК, подтверждающий правильность сцепления. Приподнимите защитный бампер. При блокировке в соответствующем положении раздастся щелчок (рис. 27).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием убедиться, приподняв сиденье, что оно правильно закреплено на раме.

Перед использованием следует убедиться, что прогулочная коляска полностью разложена, а механизмы правильно зафиксированы (рис. 35).

РЕГУЛИРОВКА СИДЕНЬЯ (рис. 28)

Приподнять рычаг регулировки “а”, расположенный на задней стороне спинки и установить спинку под нужным углом наклона, отпустить рычаг и проверить надёжность блокировки спинки.

ВАЖНО (рис. 29): Для детей до 6 месяцев прогулочная коляска должна использоваться только и исключительно с полностью разложенной до горизонтального состояния спинкой.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (рис. 30)

Включение тормоза: Нажать вниз на рычаг стояночного тормоза, слегка подтолкнуть прогулочную коляску вперёд, чтобы проверить надёжность работы тормоза.

Выключение тормоза: поднять рычаг тормоза.

РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ (рис. 31)

Нажмите рычаг “А” под подножкой и отрегулируйте ее в нужном положении.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

РЕГУЛИРОВКА КАПЮШОНА (рис. 32)

Для откидного верха предусмотрено 3 варианта регулировки по высоте.

Нажмите с обеих сторон кнопку (рис. 33) в тыльной части откидного верха и поднимите или опустите откидной верх, установив его на нужной высоте.

Убедитесь в том, что откидной верх с обеих сторон заблокирован в новом положении.

Раскрывайте откидной верх при необходимости, чтобы защищать ребенка от солнечных лучей.

ВНИМАНИЕ: детская кожа очень чувствительная, никогда НЕ оставляйте ребёнка под воздействием прямых солнечных лучей, всегда проверяйте правильность регулировки капюшона коляски.

СТРАХОВОЧНЫЕ РЕМНИ (рис.43, 44, 45)

Перед тем, как помещать ребёнка в коляску, включите стояночный тормоз.

Расстегните пряжку-замок (рис. 36): Нажмите на кнопку “а” и извлеките все компоненты застёжки. Поместите ребёнка в прогулочную коляску и отрегулируйте страховочные ремни по размеру ребёнка.

Застегните пряжку-замок (рис. 37): , вставив часть А в часть В. Характерный щелчок укажет на правильность соединения.

ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте ремень, проходящий между ног ребёнка, без поясного ремня.

ВАЖНО: для малышей в возрасте менее 6 месяцев спинку необходимо использовать исключительно в самом нижнем, горизонтальном положении (fig. 34)

ВАЖНО: Если ребёнок младше 6 месяцев, то нагрудные ремни должны быть сначала вставлены в нижние направляющие штрипки, а затем в кольца пряжки для регулировки нагрудных ремней (fig. 35).

СКЛАДЫВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ (рис.38, 39)

Прежде чем складывать прогулочную коляску, необходимо убедиться в следующем:

- Спинка находится в вертикальном положении
- Капюшон сложен
- На передних колесах подключено поворотное движение.

Подтолкнуть вперед прогулочную коляску, чтобы установить передние колеса в продольном направлении.

Приподнимите рычаг “а”, одновременно с этим толкая вниз (рис. 38).

Сместить кнопку “а” осталось, как показано на рисунке, и одновременно нажать клавишу “b”.

Повторно отогнуть ручку книзу (рис. 39). **ВАЖНО:** придерживайте ручку до тех пор, пока она не коснется земли.

Повторно закрыть раму передних колес к задней стороне.

Повторно отогнуть подставку для ног.

Убедиться в правильности закрытия.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ

Прогулочная коляска TALENT может использоваться со следующими дополнительными устройствами: люлька-переноска TALENT и автокресло TALENT. Снимите сиденье с шасси (см. параграф “Установка сиденья”).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА АВТОКРЕСЛО ИЛИ ЛЮЛЬКА- ПЕРЕНОСКА (рис. 40, 41)

ВАЖНО: дополнительные устройства, устанавливаемые на шасси прогулочной коляски, должны быть повернуты лицом к родителю.

МЯГКАЯ ЛЮЛЬКА

EN 1466:2014 + AC:2015

МОНТАЖ КАРКАСА

Поднимите ручку, при ее блокировке в вертикальном положении прозвучит щелчок. Убедитесь в том, что ручка заблокирована (рис. 43).

Чтобы поднять бока люльки, нажмите дно люльки вниз и, одновременно с этим, потяните ручку вверх (рис. 44).

Взявшись за ремни, тяните опорные скобы каркаса наружу до тех пор, пока они не заблокируются в 4 зажимах.

Убедитесь в том, что скобы действительно заблокированы в 4 зажимах. (рис. 45, 46).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Уложите тканую обивку боковин внутрь люльки и застегните застежку на липучках в нижней части, по внутреннему периметру. Убедитесь в том, что тканая обивка правильно зафиксирована застежкой на липучках, а также в отсутствии щелей вдоль боковин. (рис. 47).

Положите внутрь люльки матрасик (рис. 48).

МОНТАЖ КАПЮШОНА

Разместите капюшон на ручке, оберните вокруг ручки фронтальную часть тканой обивки капюшона, пристегните и закройте молнию. Застегните кнопки в тыльной части (рис. 49, 50).

РЕГУЛИРОВАНИЕ РУЧКИ / КАПЮШОНА

Нажмите боковые кнопки и отрегулируйте ручку в новом положении, отпустите кнопки и убедитесь в том, что ручка заблокирована (рис. 51, 52).

НАКИДКА

Кнопками закрепите накидку вдоль боковин (а), при помощи кнопок пристегните края к капюшону (b) (рис. 53, 54). Для максимальной защиты поднимите фронтальный край тканой накидки (с) (рис. 55).

СКЛАДЫВАНИЕ ЛЮЛЬКИ

- Снимите накидку. (рис. 56).
- Извлеките внутренний матрасик (рис. 57).
- Отстегните застежку на липучках и приподнимите тканую обивку вдоль внутренней части боковин (рис. 58).
- Возьмитесь за ремень и, потянув внутрь люльки, отцепите опорную скобу от зажимов и сложите ее по направлению внутрь люльки. Повторите эту операцию со второй опорной скобой (рис. 59).
- Переместите ручку в горизонтальное положение (рис. 60).
- Сложите сочленение по направлению внутрь. Повторите данную операцию со вторым сочленением (рис. 61, 62).
- Отверните вверх дно люльки (рис. 63).
- Вложите внутрь люльки матрасик (рис. 64).
- Разместите накидку на каркасе и застегните кнопки вдоль боковин (рис. 65).

АКСЕССУАР ЛЮЛЬКА

Монтаж: Выровняйте крепежный механизм аксессуара и нажмите по направлению вниз; при правильном сцеплении аксессуара с рамой коляски прозвучит щелчок. Prestare attenzione che da ambo i lati sia avvenuto correttamente l'aggancio (рис. 66).

ВНИМАНИЕ!: Перед использованием всегда проверяйте правильность закрепления с обеих сторон. Люлька не должна открепляться, если её приподнять.

Демонтаж: Снятие аксессуара: с обеих сторон НАЖМИТЕ кнопки "а" и снимите аксессуар, приподняв его за ручку (рис. 67).

МОНТАЖ АВТОКРЕСЛА

Автокресло: Выровняйте крепежный механизм аксессуара и нажмите по направлению вниз; при правильном сцеплении аксессуара с рамой коляски прозвучит щелчок. Prestare attenzione che in ambo i lati sia avvenuto correttamente l'aggancio (рис. 68).

ВНИМАНИЕ!: Перед использованием всегда проверяйте правильность закрепления с обеих сторон. Автокресло не должно открепляться, если его приподнять.

Демонтаж: снятие аксессуара: с обеих сторон НАЖМИТЕ кнопки "а" и снимите аксессуар, приподняв его за ручку (рис. 69).

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

УХОД И ЧИСТКА

Регулярно проверяйте люльку, чтобы убедиться в отсутствии повреждений или следов износа. При обнаружении поврежденных частей замените люльку.

Обивка

- Тканую часть можно мыть в соответствии с указаниями, приведенными на ярлыке для стирки.
- Ткань очищается водой, нейтральным моющим средством и губкой.
- Никогда не используйте для чистки абразивные или аммиачные средства, отбеливатель либо скипидар.
- Чистка ткани щеткой является предпочтительнее мытья.
- Складывайте изделие только после того, как оно полностью просохло. Если вы оставите изделие во влажном помещении, то на нём может образоваться плесень.
- Храните изделие в сухом помещении.
- Укройте изделие от атмосферных факторов, воды, дождя и снега. Постоянное или продолжительное нахождение изделия под воздействием солнечных лучей может изменить цвет его некоторых материалов.
- Рекомендуется стирать съёмную обшивку отдельно от других вещей.
- При стирке текстильной обшивки соблюдайте правила, указанные на специальных этикетках.
- Перед тем как использовать или сложить изделие, подождите пока оно полностью не высохнет.
- Регулярно проветривайте люльку, чтобы предотвратить образования внутри плесени.

Снятие тканой обивки:

- Отстегните опорные скобы от зажимов.
- Отстегните застежку на липучках и приподнимите тканую обивку вдоль внутренней части боковин.
- Отстегните кнопки вдоль верхнего края и отделите металлический каркас от тканой обивки.
- Чтобы отделить от обивки жесткое дно, отвинтите при помощи инструмента винты и демонтируйте опорные ножки.
- Извлеките панель из тканой обивки.

Монтаж тканой обивки:

- Вставьте панель (если она была извлечена) в карман в нижней части тканой обивки и прикрепите 5 ножки, закрутив винты. Убедитесь в том, что нижняя панель правильно установлена. Со стороны головы зажимы должны располагаться на более удаленном от боковин расстоянии.
- Поместите внутрь тканой обивки металлическое кольцо.
- Пристегните кнопки к каркасу и уложите тканую обивку, оборачивая ее вокруг металлического кольца в направлении снаружи внутрь.
- Уложите тканую обивку вдоль внутренней стороны и застегните застежку на липучках в нижней части.
- Положите матрасик внутрь люльки (рис. 17).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

ВНИМАНИЕ

- **ВАЖНО – ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И ХРАНИТЕ ЕЁ ДЛЯ БУДУЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.**
 - **ВНИМАНИЕ: НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ МАЛЫША БЕЗ ПРИСМОТРА.**
 - **ВНИМАНИЕ: К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИЗДЕЛИЯ ПРИСТУПАЙТЕ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ТОГО, КАК ОНО БЫЛО ПОЛНОСТЬЮ ОТКРЫТО, А ВСЕ БЛОКИРУЮЩИЕ И ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ПРАВИЛЬНО УСТАНОВЛЕНЫ.**
 - **ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ДЕТИ НАХОДЯТСЯ НА БЕЗОПАСНОМ РАССТОЯНИИ ВО ВРЕМЯ РАСКЛАДЫВАНИЯ И СКЛАДЫВАНИЯ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ.**
 - **ВНИМАНИЕ: НЕ РАЗРЕШАТЬ РЕБЕНКУ ИГРАТЬ С ЭТИМ ИЗДЕЛИЕМ.**
 - **ВНИМАНИЕ: ВСЕГДА ПРИСТЕГИВАЙТЕ РЕБЕНКА РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ.**
 - **ВНИМАНИЕ: НЕЛЬЗЯ БЕГАТЬ И КАТАТЬСЯ НА КОНЬКАХ С КОЛЯСКОЙ ДЛЯ НОВОРОЖДЕННЫХ/ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКОЙ.**
 - **ВНИМАНИЕ: НА ВАС ЛЕЖИТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЁНКА.**
- **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что все механизмы фиксации закреплены правильно.
 - **ВНИМАНИЕ:** Всегда следите за ним, когда ребёнок находится в прогулочной коляске.
 - **ВНИМАНИЕ:** Этот продукт подходит для детей от рождения до 15кг.
 - Для детей до 6 месяцев прогулочная коляска должна использоваться только и исключительно с полностью разложенной до горизонтального состояния спинкой или с установкой социального дополнительного устройства, используя специальные адаптеры, входящие в комплект поставки.
 - **ВНИМАНИЕ:** При использовании прогулочной коляски с добавочным устройством, проверьте надёжность его закрепления.
 - Для новорожденных не следует устанавливать спинку в вертикальном, сидячем положении (она должна быть отрегулирована в наклонном положении), поскольку дети этого возраста не в состоянии самостоятельно держать голову в вертикальном положении.
 - **ВНИМАНИЕ:** Пристёгивайте всегда страховочные ремни, во избежание падения или соскальзывания ребёнка с прогулочной коляски, с нанесением ему серьёзных повреждений.
 - Периодически проверяйте, чтобы ремни были правильно застёгнуты, не повреждены или обтрёпаны.
 - **ВНИМАНИЕ:** Проверяйте, чтобы ребёнок всегда был правильно пристёгнут страховочными ремнями, которые должны быть отрегулированы по размеру.
 - **ВНИМАНИЕ:** Прогулочная коляска предназначена для перевозки только одного ребёнка.
 - **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием проверьте, что сиденье надёжно закреплено на структуре.
 - **ВНИМАНИЕ:** Груз, навешенный на ручку прогулочной коляски, может привести к потере равновесия коляской.
 - **ВНИМАНИЕ:** Когда вы берёте на руки малыша из прогулочного блока/люльки, во время остановок, убедитесь в том, что изделие стоит на тормозе.
 - **ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте тормоз, даже во время коротких остановок.
 - **ВНИМАНИЕ:** Во время парковки проверяйте, подвигав коляску вперед и назад, чтобы тормоз был правильно задействован.
 - **ВНИМАНИЕ:** Не складывать, даже частично, прогулочную коляску, если в ней находится ребёнок.
 - Прогулочная коляска оснащена корзиной для перевозки груза весом до 4 кг, который должен быть равномерно распределён.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Монтаж должен выполняться только взрослыми.
- Механизм регулировки наклона сиденья должен регулироваться только взрослыми.
- Не пользуйтесь прогулочной коляской, если какой-либо компонент, или часть коляски, сломан, поврежден или отсутствует.
- Никогда не позволяйте ребёнку залазить на прогулочную коляску, коляска может потерять равновесие.
- Эта прогулочная коляска нуждается в регулярном уходе, выполняемом пользователем.
- Не использовать запчасти или аксессуары, которые не поставлены или не одобрены компанией-изготовителем, что может снизить надёжность прогулочной коляски.
- Чрезмерная нагрузка, неправильное складывание и использование несанкционированных запчастей и аксессуаров могут повредить или полностью сломать прогулочную коляску и, в любом случае, сделать изделие небезопасным.
- Любая нагрузка, оказываемая на ручку и/или на спинку, и/или сбоку на изделие, может негативно отразиться на его устойчивости.
- Убедитесь в том, что все пользователи хорошо знакомы с функционированием изделия.
- Для складывания и раскладывания прогулочной коляски не нужно применять чрезмерных усилий, они должны выполняться с лёгкостью. Если это не так, не форсируйте механизм – остановитесь и прочитайте инструкции.
- Не использовать коляску в иных целях, отличных от тех, для которых она предназначена.
- Не разрешайте Вашему ребёнку самостоятельно подниматься на коляску, играть с ней или висеть на коляске.
- Придерживайте всегда прогулочную коляску, когда находитесь вблизи с находящимися в движении автомобилями или поездами. Во время движения поездов, ими создаётся поток воздуха, который может переместить прогулочную коляску.
- Будьте внимательны, когда съезжаете с бордюра тротуара или заезжаете на него.
- Выньте ребёнка из прогулочной коляски и сложите её при подъёме или спуске с лестницы или эскалатора.
- Проверьте, чтобы сложенная коляска находилась в недоступном для детей месте, чтобы она не могла упасть на них, нанеся ранения.
- Не использовать аксессуары или дополнения, не входящие в комплект поставки или неутверждённые компанией-изготовителем, такие как детские кресла, сумки, крючки, подносы и т.п., так как они могут сделать коляску небезопасной.
- Не использовать дополнительные подставки при перевозке ребёнка.
- **ВНИМАНИЕ:** Ваша прогулочная коляска отвечает требованиям безопасности, предусмотренным стандартом, и при соответствующем уходе за ней прослужит Вам долгие годы, не меняя своих эксплуатационных качеств.
- Шасси - очень прочное, но и его можно повредить, если задние колёса подвергаются чрезмерным нагрузкам при спуске со ступеней лестницы или с бордюра тротуара. Постоянные нагрузки могут привести к поломке.
- Мягкая тканевая обивка может быть повреждена, если ребёнок носит жёсткую обувь.
- При хранении прогулочной коляски во влажном виде может образоваться плесень.
- Если коляска подвергалась воздействию влаги, или мокрая, протрите её сухой тканью, раскройте и оставьте высохнуть перед тем, как складывать.
- Храните Вашу прогулочную коляску в сухом и надёжном месте.
- Не оставляйте прогулочную коляску надолго под воздействием прямых солнечных лучей – некоторые ткани могут выцвести.
- Использование сиденья Младенческая автомобиль с рамкой не заменяет кроватку переноске или кровати. Когда ребенок должен спать, предпочтительнее использовать кроватку переноске или кровати.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

кровать. Сиденье ребенка автомобиль не предназначен для длительных периодов сна.

ДОЖДЕВИК

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- Разрешается использование только под присмотром взрослого лица.
- Следите за тем, чтобы во время использования дождевик не касался лица ребенка, поскольку он может стать причиной удушья.
- Не использовать дождевик на изделии без капюшона, который его удерживает.
- Никогда не оставляйте ребёнка в коляске с установленным капотом от дождя дома, или в отапливаемом помещении и возле источников тепла, ребёнок может слишком перегреться.
- Не использовать на других изделиях, не рекомендованных производителем.
- Ручная стирка при 30° С.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Нижеуказанные положения вступают в действие с 01.01.2005 г. и полностью заменяют любую другую информацию, что касается гарантии, предоставляемой компанией **Foppa Pedretti S.p.A.**, являясь компании.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Foppa Pedretti S.p.A., официально зарегистрированной по адресу: Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, которая гарантирует непосредственно Потребителю, что данное изделие, только что выпущенное с фабрики, не имеет дефектов ни материалов, ни проектирования, ни производственных, и соответствует заявленным характеристикам.

. Настоящая гарантия действительна во всех странах- членах ЕЭС и не исключает и не ограничивает права Пользователя, в соответствии с законодательством, регламентирующим взаимоотношения с Производителем Изделия.

Чтобы воспользоваться данной гарантией, Потребитель должен принести дефектное Изделие Продавцу, представив документ, удостоверяющий о приобретении Изделия, с печатью и подписью Продавца и указанием названия Изделия или, как альтернатива, фискальный кассовый чек, без каких-либо изменений, из которого чётко видна вся указанная до этого информация. Гарантия имеет срок действия двенадцать (12) месяцев с даты приобретения Изделия. В течение вышеуказанного срока компания **Foppa Pedretti S.p.A.** обязуется отремонтировать или заменить, на свой выбор, дефектное Изделие. Гарантия предоставляется конечному Покупателю Изделия (Пользователю) и не исключает и не ограничивает прав данного Пользователя, предусмотренных действующим законодательством и/или правами Пользователя, на предъявление своих прав в адрес Дилера/ Продавца Изделия.

НЕ ПОКРЫВАЮТСЯ ГАРАНТИЕЙ.

. Гарантией не покрывается ущерб, связанный с использованием Изделия, возникший по следующим причинам: неправильное использование, не соответствующее указаниям, содержащимся во вкладыше с инструкциями по монтажу и эксплуатации, удары и падения изделия, Изделие подвергалось воздействию влажности или экстремальным температурам и неблагоприятным условиям окружающей среды с постоянной сменой этих условий, коррозии и окислению, а также несанкционированному ремонту или модификации, Изделие использовалось не по назначению или неправильно, без соблюдения указаний в инструкциях по монтажу и эксплуатации, при плохом уходе или отсутствии такового, ремонте с использованием неоригинальных запчастей, по причине неправильной сборки, аварии, воздействия пищи или напитков, химических веществ, а также вследствие чрезвычайных обстоятельств.

В любом случае, **компания Foppa Pedretti S.p.A. не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или предметам, отличным от Изделия, по причине несоблюдения указаний / предписаний / предупреждений, содержащихся в данном руководстве или, как альтернатива, в "Инструкции по монтажу и эксплуатации", сопровождающей каждое Изделие и предназначенное для владельца/ пользователя.** (например, чисто в качестве примера, в случае Детской кроватки: "Никогда не оставляйте без присмотра ребёнка. Контролируйте, чтобы голова ребёнка не оказалась покрытой простынёю или одеялом...").

Компания Foppa Pedretti S.p.A., кроме прочего, не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или имуществу, если поломка её продукции связана с разрушением компонентов Изделия, подвергаемых нормальному износу. Компонентами, подвергающимися нормальному износу, считаются все пластмассовые компоненты Изделия.

- A. Nadstrešnica
- B. Pojas
- C. Branik
- D. Kopča
- E. Produžetak Sjedala
- F. Prednji Kotači
- G. Zakretna poluga za zaključavanje pokreta kotača
- H. Upravljač

- I. Gumb za proširenje sjedala
- L. Zatvarajuća poluga
- M. Stražnji kotači
- N. Košara
- O. Prozor za gledanje
- P. Gumb za podešavanje nadstrešnice
- Q. Parkirna kočnica
- R. Sustav zatvaranja



Važna napomena: slike i upute sadržane u ovom priručniku odnose se na jednu verziju kolica; neke komponente i funkcije opisane ovdje mogu varirati u skladu s verzijom kolica koju ste kupili.

SASTAVLJANJE

OTVARANJE KOLICA

OPREZ: provjerite jesu li dijete, i bilo koja druga djeca, na sigurnoj udaljenosti prilikom provođenja ovog koraka. Pokretni dijelovi kolica ne smiju iz bilo kojeg razloga doći u dodir s tijelom djeteta.

Pomaknite polugu zatvaranja "a", kao što je prikazano na slici (slika.1).

Podignite ručicu dok se šasija ne otvori u potpunosti. Klikom A će se naznačiti da su kolica pričvršćena. Podignite sjedalo dok ne čujete KLIK (sl. 2).

Podignite polugu "b" i istovremeno potisnite naslonjač prema gore dok ne čujete KLIK, to će ukazivati na to da je u ispravnom položaju.

Prije korištenja kolica provjerite jesu li pravilno otvorena i da su mehanizmi pravilno zaključani.

INSTALIRANJE PREDNJIH KOTAČA (sl. 3)

Uklapanje prednjih kotača (slika 4): Umetnite kraj u utor smješten u središtu bloka kotača.

Klikom će se naznačiti je li ispravno umetnut.

Provjerite jesu li oba kotača pravilno pričvršćena, ako su povučena prema dolje ne smiju se puštati. Pomaknite polugu "a" prema dolje kako biste blokirali pokret zakreta, a prema gore kako biste aktivirali pokret zakreta (sl.4).

Uklanjanje prednjih kotača (slika 5): Pritisnite čeličnu tipku "b" da ni prednji kotač bio otpušten.

STRAŽNJI KOTAČI (sl. 6)

Umetnite iglu kotača u rupu, klik će naznačiti da je pričvršćen na mjestu. Provjerite je li kotač ispravno osiguran, ne bi trebao odlaziti kada se povlači prema van.

Uklanjanje stražnjih kotača (slika 7): Pritisnite metalnu polugu "A" na čvorištu kotača i istovremeno uklonite kotač.

POSTAVLJANJE BRANIKA

Postavljanje branika (sl.8,9): Podignite dvije točke pričvršćivanja za ručicu, klik će naznačiti da su zaključane. Postavite branik s utorima i pritisnite na obje strane. Klik označava da je ispravno pričvršćen.

Skidanje branika (sl.10) pritisnite tipku "A" s obje strane branika i istovremeno povucite da biste ga uklonili.

Otvaranje branika na samo jednoj strani (sl.11): pritisnite tipku "A" s jedne strane odbojne trake i povucite da biste ga otvorili kao vrata.

POSTAVLJANJE UMETKA (sl.12)

Umetnite donji dio umetka na sjedalo šasije.

Presavijte gornji dio oko branika.

Osigurajte umetak na šasiju kolica pomoću pričvršćivača. Pričvrstite umetak na obje strane.

POSTAVLJANJE ZAŠTITE ZA KIŠU (sl. 13)

Uklonite kišnu zaštitu preko nadstrešnice.

Pričvrstite rubove na stražnjoj dio zaštite pomoću čičak trakica.

Pričvrstite prednji dio zaštite na šasiju kolica pomoću gumbića.

KOŠARA ZA POHRANU

Rastavljanje: otključati 2 stražnja gumbića kao što je prikazano na slici14.

Otvorite zatvarače s obje strane kao što je prikazano na slici 15.

Uklonite prednje pojaseve iz kopče kao što je prikazano na slici 16, zatim ponovite proces za pojaseve na leđima kao što je prikazano na slici 17.

Sklop: ponovite ovaj proces obrnutim redoslijedom.

SKLAPANJE NADSTREŠNICE

Sklapanje nadstrešnice (sl.18): pričvrstiti podršku na obje strane šasije.

Pričvrstite pričvršćivačima nadstrešnice iza naslona.

Uklanjanje nadstrešnice (sl. 19, 20): povucite i otpustite podršku s obje strane šasije.

KORIŠTENJE

RASTAVLJANJE SJEDALA

Rastavljanje sjedala (sl. 21): pritisnite tipke "a" s obje strane i uklonite sjedalo podižući ga.

Uklapanje sjedala: kako bi sjedalo stalo, postavite ga u položaj prikazan na slici 22.

Poredajte i umetnite plastične konektore sjedala u uture koji se pružaju na šasij za ugaravanje.

Pritisnite dok se ne čuje klik koji ukazuje na to da je ispravno pričvršćen.

UPOZORENJE: Prije uporabe uvijek provjerite jesu li oba držača sjedala ispravno pričvršćena za šasiju. Kada je sjedalo podignuto prema gore, ne smije se odmaknuti od šasije.

Uklanjanje sjedala (sl.11): pritisnite tipku "A" s obje strane i uklonite sjedalo podizanjem.

REVERZIBILNO SJEDALO (sl. 23)

Uklonite sjedalo podižući ga, pogledajte odlomak "POSTAVLJANJE SJEDALA".

Položaj sjedala: tako da je naprijed okrenut ili okrenut prema roditelju.

Zamijenite sjedalo na šasiju potisnika, pogledajte odlomak "uklapanje sjedala" za ispravan sklop.

KORIŠTENJE

KAKO OTVORITI KOLICA (sl. 24, 25, 26, 27)

Pomaknite polugu zatvaranja "a", kao što je prikazano na slici (slika 24).

Podignite ručicu dok se šasija ne otvori u potpunosti. Klik će naznačiti da je pričvršćen (sl. 25). Podignite sjedalo dok ne čujete KLIK (sl. 26).

Podignite polugu "b" i istovremeno potisnite naslonjač prema gore dok ne čujete KLIK, to će naznačiti da je na ispravnom mjestu. Podignuti zaštitni naslon za ruke. Klikom će se naznačiti da je zaključana (slika 27).

UPOZORENJE: Prije uporabe povucite sjedalo prema gore kako biste provjerili je li ispravno pričvršćena na šasiju.

Prije korištenja kolica provjerite jesu li pravilno otvorena i da su mehanizmi pravilno zaključani (sl. 35).

ZA REGULACIJU NASLONA ZA LEĐA (sl. 28)

Podignite polugu "A" koja se nalazi iza naslona i postavite naslon u željeni položaj.

Oslobodite polugu i provjerite je li naslon osiguran u položaju.

UPOZORENJE (sl. 29): Za bebe mlađe od 6 mjeseci naslon mora biti samo u potpuno vodoravnom položaju.

PARKIRNA KOČNICA (sl. 30)

Za aktivaciju kočnice: Pritisnite polugu kočnice, potisnite potisnik naprijed lagano kako biste osigurali da je kočnica pravilno primijenjena.

Za oslobađanje kočnice: podignite polugu.

PODEŠAVANJE DRŽAČA STOPALA (sl. 31)

Pritisnite polugu "A", ispod naslona za noge i podesite držač stopala na odabrani položaj.

PODEŠAVANJE NADSTREŠNICE (sl. 32)

Nadstrešnica se može podesiti na 3 različite visine.

Pritisnite tipku "a" na stražnjoj strani nadstrešnice (sl. 33), s obje strane, te podignite ili spustite nadstrešnicu kako biste je postavili na željenu visinu.

Provjerite je li nadstrešnica zaključana u novom položaju s obje strane.

Odmotajte nadstrešnicu prema vašim potrebama, kako biste zaštitili dijete od sunčeve svjetlosti.

NAPOMENA: bebina koža je vrlo osjetljiva. Nikada ne ostavljajte bebu pod izravnom sunčevom svjetlosti. Uvijek se pobrinite da nadstrešnica bude ispravno podešena.

KORIŠTENJE

SIGURNOSNO REMENJE

Aktivirajte kočnicu prije stavljanja svoje bebe u kolica.

Otpustite kopču (sl. 36): pritisnite tipku "A" i uklonite komponente

Pričvrstite kopču (sl. 37): umetanjem dijela A u dijelu B klik će naznačiti da je ispravno pričvršćen.

UPOZORENJE: Nikada ne koristite remenje za bez pojasa preko krila.

UPOZORENJE: za bebe mlađe od 6 mjeseci naslon mora biti samo u potpuno ravnom, vodoravnom položaju u svim vremenima, a sjedala nagrada okrenuta prema (sl. 34).

UPOZORENJE: Ako je beba starija od 6 mjeseci, pojasevi se najprije moraju umetnuti kroz donje utore, a zatim kroz prstenje pojasa koji regulira kopču (sl. 35).

SKLAPANJE KOLICA (sl. 38, 39e)

Prije sklapanja kolica, osigurajte da:

- je naslon prilagođen u okomitom položaju
- je nadstrešnica zatvorena prema gore
- su prednji kotači u načinu vrtnje.

Gurnite kolica prema naprijed za usmjeravanje prednjih kotača longitudinalno.

Podignite polugu "a" i istovremeno gurnite prema dolje (sl. 38).

Podignite gumb "A" ulijevo, kao što je prikazano na slici, dok istovremeno pritisnete tipku "B".

Presavijte ručicu prema dolje (sl. 39). **VAŽNO:** držite ručicu dok ne bude na zemlji.

Postavite šasiju prednjeg kotača prema stražnjem.

Presavijte držač stopala.

Provjerite jesu li pravilno zatvorena.

KORIŠTENJE PRIBORA ZA PUTNI SUSTAV

Talent kolica mogu se koristiti sa sljedećim priborom za putni sustav, TALENT nosiljka i TALENT autosjedalicom za dojenčad. Izvadite sjedalo iz šasije (pogledajte odlomak "Postavljanje sjedala").

KORIŠTENJE AUTOSJEDALICE ZA DOJENČAD I PRIBOR PUTNOG SUSTAVA NOSILJKE (sl. 40, 41)

VAŽNO: pribor za putni sustav mora biti osiguran do šasije samo u položaju okrenutom prema roditelju.

NAVICELLA MORBIDA

EN 1466:2014 + AC:2015

SASTAVLJANJE OKVIRA

- Podignite ručicu, klik će naznačiti da su zaključana u okomitom položaju. Provjerite jesu li zaključana (sl. 43).
- Pritisnite dno nosiljke prema dolje i istovremeno povucite ručku prema gore kako biste podigli bočne strane nosiljke (sl.44).
- Povucite nosače za podršku okvira prema vanjskoj strani nosiljke, pomoću remena, dok se ne zaključaju u 4 klipa. Provjerite jesu li nosači zaključani u 4 isječka (sl. 45, 46).
- Presavijte tkaninu sa strane prema unutrašnjosti nosivosti, pričvrstite čičak u donjem dijelu duž unutarnjeg ruba. Provjerite je li tkanina pravilno osigurana čičkom i da nema otvora sa strane (slika 47).
- Postavite madrac unutar nosiljke (slika 48).

SASTAVLJANJE NADSTREŠNICE

Stavite nadstrešnicu na ručku, omotajte prednju tkaninu nadstrešnicu oko ručke, pričvrstite i zatvorite zatvarač. Pričvrstite štapne (sl. 49, 50).

PODEŠAVANJE RUČKE/NADSTREŠNICE

Pritisnite bočne tipke i namjestite ručicu na novi položaj, otpustite gumb i provjerite je li zaključano (sl.51, 52).

KORIŠTENJE

NAVLAKA

Navlaku pričvrstite uz bočne strane s pritisnutim gumbima (a), pričvrstite strane s gumbima za nadstrešnicu (b), (slika 53, 54). Podignite prednju tkaninu navlake za dodanu zaštitu (c), pričvrstite tisnate gumbе (sl. 55).

ZATVARANJE NOSILJKE

- Uklonite navlaku (sl. 56).
- Izvadite unutarnji madrac (slika 57).
- Otkopčajte čičak i podignite tkaninu duž strane s unutarnje strane (sl. 58).
- Uхватite remen i, povlačenjem prema unutrašnjosti nosiljke, otpustite nosač za podršku iz klipova i zatvorite ga prema unutrašnjosti nosiljke. Ponovite ovaj proces i na drugom nosaču podrške (sl. 59).
- Dršku postavite u vodoravni položaj (sl. 60).
- Presavijte šarku prema unutra. Ponovite ovaj proces i s drugom šarkom (sl. 61, 62).
- Presavijte dno nosiljke prema gore (sl. 63).
- Umetnite madrac unutar nosiljke (slika 64).
- Stavite poklopac na okvir i pričvrstite gumbе na bočnim stranama (sl. 65).

KOMPONENTE NOSILJKE

Uklapanje pribora: Poravnajte uređaj za spojnicu nosiljke i pritisnite prema dolje, klik će naznačiti da je nosiva kota pravilno pričvršćena na okvir kolica. Provjerite je li pribor pravilno pričvršćen na obje strane. (slika 66).

UPOZORENJE: Prije uporabe uvijek provjerite je li pribor ispravno osiguran. Kada je dodatna oprema podignuta prema gore ne smije se odmaknuti od šasije za kolica.

Uklanjanje nosiljke: PRITISNITE tipke "A", s obje strane, i uklonite nosiljku podižući ju pomoću ručke.

KOMPONENTA AUTOSJEDALICE

Uklapanje pribora: Poravnajte uređaj za spojnicu autosjedalice i pritisnite prema dolje, klikom će se naznačiti da je nosiva kota pravilno pričvršćena na okvir kolica. Provjerite je li pribor pravilno pričvršćen na obje strane. (sl.68).

UPOZORENJE: Prije uporabe uvijek provjerite je li pribor ispravno osiguran. Kada je dodatna oprema podignuta prema gore ne smije se odmaknuti od šasije za kolica.

Uklanjanje autosjedalice: PRITISNITE tipke "A", s obje strane i uklonite nosiljku podižući je pomoću ručke. (sl.69).

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Redovito provjeravajte nosiljku i provjerite da nema oštećenih ili istrošenih dijelova. Zamijenite nosiljku ukoliko postoje oštećeni dijelovi.

Podstava

- Dijelovi tkanine mogu se oprati po uputama na naljepnici za pranje.
- Tkaninu očistite vodom, blagim sapunom i spužvom.
- Nikada ne koristite abraziv ili amonijak, izbjeljivač ili bijele proizvode za čišćenje na bazi alkohola.
- Tkaninu očistite četkom, a ne pranjem.
- Proizvod ne pohranjujte ako je još mokar i ne ostavljajte ga u vlažnim okruženjima budući da se može stvoriti plijesan.
- Proizvod čuvajte na suhom mjestu.
- Zaštite proizvod od vremenskih uvjeta, vode, kiše ili snijega; štoviše, kontinuirana i dugotrajna izloženost sunčevoj svjetlosti može uzrokovati promjene boje mnogih materijala.
- Preporučuje se oprati oblogu odvojeno od ostalih predmeta.
- Slijedite upute za pranje obloge na naljepnicama.
- Tekstilnu oblogu potpuno osušite prije upotrebe ili pohrane.
- Kako bi se spriječilo stvaranje plijesni, uputno je da nosiljku povremeno prozračite.

Uklanjanje tkanine:

- Otpustite nosače podrške iz klipova.
- Otkopčajte čičak trakice i podignite tkaninu duž strane iznutra.
- Otkopčajte gumbе duž gornjeg ruba i uklonite metalni okvir iz tkanine.
- Da biste uklonili kruto dno iz tkanine, odvrnite vijke alatom i uklonite potporne noge.
- Uklonite ploču s tkanine.

Zamjena tkanine:

- Ako se ukloni, umetnite ploču u džep na dnu tkanine i osigurajte 5 stopa zatezanjem vijaka. Provjerite je li ploča ispravno umetnuta. Strana sa klipovima dalje od kratke strane je glava strane.
- Postavite metalni prsten unutar tkanine.
- Pričvrstite gumbе na okvir i preklopite tkaninu, omotavajući metalni prsten, izvana prema unutra.
- Presavijte tkaninu duž unutarnje strane i pričvrstite čičak na dnu.
- Postavite madrac unutar nosiljke (slika 17).

UPOZORENJA

UPOZORENJE

- **VAŽNO – PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE KORIŠTENJE.**
 - **UPOZORENJE: NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA.**
 - **UPOZORENJE: OSIGURAJTE DA SU PRIJE UPORABE UKLJUČENI SVI UREĐAJI ZA ZAKLJUČAVANJE.**
 - **UPOZORENJE: KAKO BISTE IZBJEGLI OZLJEDU, OSIGURAJTE DA SE DIJETE DRŽI PODALJE PRILIKOM RASKLAPANJA I SKLAPANJA OVOG PROIZVODA.**
 - **UPOZORENJE: NE DOPUSTITE DJETETU DA SE IGRA OVIM PROIZVODOM.**
 - **UPOZORENJE: UVIJEK KORISTITE SUSTAV ZA DRŽANJE.**
 - **UPOZORENJE: PROVJERITE JESU LI PRIJE UPORABE PRAVILNO UKLJUČENI UREĐAJI ZA PRIČVRŠĆIVANJE KOLICA ILI NOSILJKA ZA SJEDALO.**
 - **UPOZORENJE: OVAJ PROIZVOD NIJE POGODAN ZA TRČANJE ILI KLIZANJE.**
 - **UPOZORENJE: SIGURNOST DJECE JE VAŠA ODGOVORNOST.**
- **UPOZORENJE!** Osigurajte da su svi uređaji za zaključavanje uključeni prije upotrebe.
 - **UPOZORENJE:** Uvijek držite dijete pod nadzorom kada je u kolicima.
 - **UPOZORENJE :**Ovaj proizvod je pogodan za dijete od rođenja do 15 kg.
 - Za bebe mlađe od 6 mjeseci koristite samo kolica s naslonom ili uklopite u dodatnu opremu za putovanje pomoću pruženih prilagodnika.
 - Ako se kolica koriste s priborom, provjerite je li ispravno pričvršćeno.
 - **UPOZORENJE:** Ako se kolica koriste s priborom za putni sustav, provjerite je li pravilno pričvršćen.
 - Za novorođenu bebu, ne naslanjajte sjedalo u sjedeći položaj (treba biti u ravnom položaju) jer beba nema sposobnost kontrolirati glavu.
 - **UPOZORENJE:** Koristite sigurnosni pojas, kako biste izbjegli ozbiljne ozljede od pada ili klizanja.
 - **UPOZORENJE:** Uvijek osigurajte da vaše dijete nosi pravilno opremljeno i podešen remenje.
 - Redovito provjeravajte jesu li sigurnosni pojasevi pravilno pričvršćeni, nisu oštećeni ili polomljeni.
 - **UPOZORENJE:** Samo jedno dijete je namijenjeno za kolica.
 - **UPOZORENJE:** Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje.
 - **UPOZORENJE:** Provjerite jesu li uređaji za pričvršćivanje jedinice sjedala ispravno uključeni prije upotrebe.
 - **UPOZORENJE:** Na bilo koji dio kolica, uključujući dršku, ne stavljajte niti vješajte vezice, vrećice ili pribor.
 - Neispunjavanje ovog upozorenja može uzrokovati postojanje opasnih i nestabilnih uvjeta.
 - **UPOZORENJE:** Uvijek se pobrinite da kočnica bude angažirana prilikom pozicioniranje djeteta u sjedalo kolica ili kada ga vadite iz njih.
 - **UPOZORENJE:** Uvijek koristite parkirnu kočnicu, čak i kada stojite mirno samo nekoliko trenutaka.
 - **UPOZORENJE:** Prilikom provjere parkiranja je li kočnica pravilno uključena pomaknite kolica naprijed - nazad.
 - **UPOZORENJE:** Nikada ne presavijte kolica, čak ni djelomično, kada je vaše dijete u njima.
 - Za košara je namijenjena za teret od 4kg, ravnomjerno raspoređen.
 - Proizvod mora sastaviti odrasla osoba.
 - Nikada ne koristite kolica ako je bilo koji dio oštećen ili nedostaje bilo koja komponenta.
 - Ne dopustite djeci da se igraju ili se vješaju o kolica.
 - Ovaj proizvod zahtijeva redovito održavanje od strane korisnika.
 - Ne koristite zamjenske dijelove ili dodatnu opremu osim onih koje je odobrio dobavljač jer mogu učiniti kolica nesigurna.
 - Svako opterećenje nanoseno na ručku i/ili naslon za leđa i/ili lateralno na proizvod može ugroziti stabilnost proizvoda.

UPOZORENJA

- Ne preopterećivati kolica s dodatnom djecom, robom ili priborom. Torbe i drugi predmeti ne smiju se objesiti s ručke.
- Osigurajte da su svi korisnici upoznati s korištenjem proizvoda. Proizvod bi se trebao lako otvoriti i sklopiti. Ako ne, ne prisiljavajte mehanizam - zaustavite i pročitajte upute.
- Ne koristite svoja kolica na način za koji nije dizajniran.
- Ne dopustite vašem djetetu da se popne, igra se ili se vješa na kolica.
- Držite za kolica kada se približite pokretnim cestovnim vozilima ili vlakovima. Čak i s uključenom kočnicom iz vozila može se pomaknuti kolica.
- Oprez u vježbanju prilikom montaže ili sklapanja.
- Uklonite djecu i presavijte kolica pri uzlaznom ili silaznom stepeništu ili pokretnim stepenicama.
- Osigurajte da se sklopljena kolica čuvaju daleko od djece kako ne bi pala i uzrokovala ozljede.
- Ne koristite zamjenske dijelove ili pribor, npr. autosjedalicu, torbe, kuke, pladnjeve, navlake za kišu itd. osim onih koje je odobrio dobavljač, jer mogu dovesti do nesigurnosti.
- Nikad ne postavljajte drugo dijete na kolica.
- Ne koristite nikakve platforme ili dodatke koji omogućuju prijevoz djeteta.
- NJEGA: Vaša kolica dizajnirana su tako da zadovoljavaju sigurnosne standarde i uz ispravnu uporabu i održavanje dat će više godina bez problema.
- Šasija je jaka ali će oslabiti treba li stražnje kotače voziti niz stepenice ili ivice. Neprekidan utjecaj će uzrokovati štetu.
- Ako vaše dijete nosi tvrde cipele, to bi moglo oštetiti mekanu tkaninu.
- Pohrana vlažnih kolica potaknut će pojavu plijesni.
- Nakon izlaganja vlažnim uvjetima osušite kolica mekom krpom, otvorite u potpunosti i omogućite temeljito sušenje prije same pohrane.
- Spremite kolica na suho, sigurno mjesto.
- Ne ostavljajte kolica na sunčevoj svjetlosti na dulje razdoblja - neke tkanine mogu izbljediti.
- Za autosjedalice koje se koriste u suradnji s šasijom, ovo vozilo ne zamjenjuje krevetić ili krevet. Ako vaše dijete treba spavati, onda ga treba smjestiti na prikladno mjesto, dječji krevetić ili krevet. Autosjedalica za dojenčad nije dizajnirana za duga razdoblja spavanja.

NAVLAKA OD KIŠE

UPOZORENJE!

- Koristite pod nadzorom odrasle osobe.
- Kada se koristi provjerite dolazi li poklopac kiše u dodir s licem djeteta jer može uzrokovati gušenje.
- Nemojte koristiti navlaku na proizvodu bez kapuljače koja ga može držati.
- Nikada ne ostavljajte kišne navlake na zatvorenom prostoru, u vrućoj atmosferi ili blizu izvora topline jer bi se beba mogla pregrijati.
- Ne koristite na proizvodima koji nisu oni koje preporučuje proizvođač.
- Ručno oprati na 30°C.

FORMALNO JAMSTVO

Sadržaj ovog dokumenta kako je navedeno u nastavku stiči će na snagu od 01.01.2005. godine i zamijeniti, na svakom računu i u potpunosti, svaku prethodnu poruku koja se odnosi na jamstvo koje pruža Foppa Pedretti S.p.a.

FORMALNO JAMSTVO

Foppa Pedretti S.p.A. čiji se glavni ured nalazi na broju 11 Via Volta, Grumello del Monte (Italija), jamči izravno Potrošaču da je ovaj potpuno novi proizvod bez kvarova s obzirom na materijale, dizajn i proizvodnju te da je u skladu s karakteristikama koje je deklarirao proizvođač..

Formalno jamstvo vrijedi u svim državama članicama Europske unije i ono niti isključuje niti ograničava prava Potrošača u skladu s obveznim mjerama predviđenim zakonom u pogledu trgovca proizvoda na malo.

Da bi iskoristio to formalno jamstvo, Potrošač mora trgovcu na malo vratiti neispravan proizvod, predočujući istom dokaz o kupnji Proizvoda koji mora jasno prikazati adresu trgovca, datum kupnje Proizvoda sa žigom i potpisom Trgovca te naznaku samog Proizvoda ili, alternativno, primitak koji nije bio izmijenjen i koji mora jasno pokazati iste podatke kao i oni gore navedeni. Formalno jamstvo vrijedi dvanaest (12) mjeseci od dana kupnje Proizvoda. Tijekom tog razdoblja **Foppa Pedretti S.p.A.** popraviti će ili zamijeniti neispravan proizvod, po vlastitom nahođenju. Formalno jamstvo odobrava se krajnjem kupoprodaji Proizvoda (Potrošača) i ono niti isključuje niti ograničava obvezna prava Potrošača kako je predviđeno zakonom i/ili pravima koja Potrošač može imati u odnosu na trgovca/trgovca proizvodom.

ISKLUČENJA NA FORMALNO JAMSTVO.

Formalno jamstvo isključeno je u slučaju oštećenja uzrokovanog Proizvodom iz sljedećih razloga: ako se proizvod koristi na način koji nije u skladu s informacijama sadržanim u listu s uputama za uporabu i montažu, ako je proizvod oštećen ili je pao, ako je Proizvod izložen vlažnosti ili ekstremnim uvjetima topline ili okoliša, ili na iznenadne promjene u istom, koroziju, oksidaciju, neovlaštene izmjene ili popravke Proizvoda, popravke koristeći neovlaštene rezervne dijelove, nepravilnu upotrebu, nepravilno održavanje ili neispunjavanje istog, nepravilno održavanje u odnosu na informacije koje su date na listu sa uputstvima za upotrebu i montažu, neispravni sklop, nezgode, oštećenja uzrokovana hranom ili pićem, oštećenja uzrokovana kemijskim proizvodima, slučajevi više sile.

U svakom slučaju, Foppa Pedretti S.p.A. odbija svu odgovornost za štetu nanijetu osobama ili na imovinu, osim Proizvoda, kada je takva šteta uzrokovana neusklađenjem uputa/savjeta/upozorenja u listu s uputama za uporabu i montažu koji se pruža sa svakim Proizvodom za vlasnika/korisnika.

Nadalje, Foppa Pedretti S.p.A. odbija svu odgovornost za štetu na osobama i na imovinu kada je lom njegovih proizvoda posljedica pogoršanja komponenti Proizvoda koje podliježu trošenju. Sve komponente Proizvoda od plastike smatraju se komponentama koje podliježu trošenju.





Importato da | Imported by:
Foppa Pedretti S.p.A.
Via A. Volta, 11 - 24064
Grumello del Monte, Bergamo - Italy
tel +39 035.830497
fax 39 035.831283
www.foppapedretti.it

FOPPAPEDRETTI®

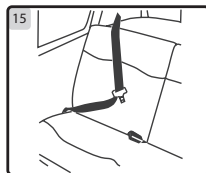
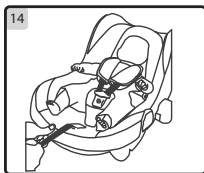
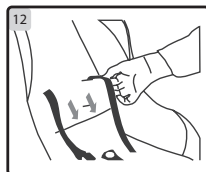
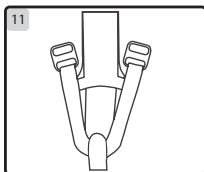
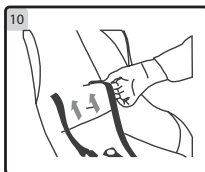
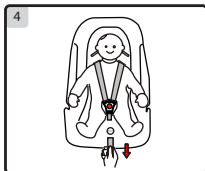
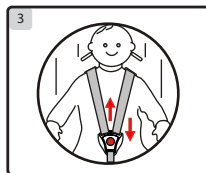
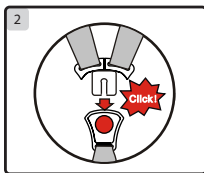
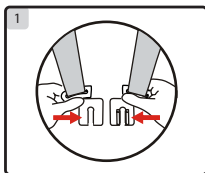
Talent Gr. 0+ (0-13 kg)

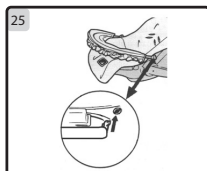
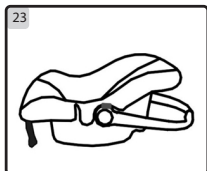
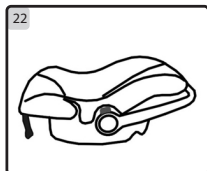
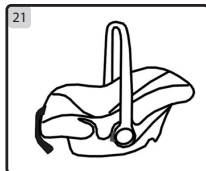
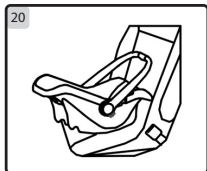
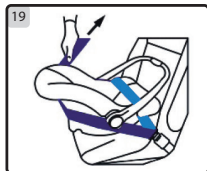
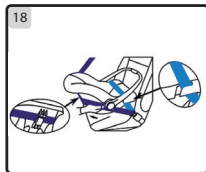
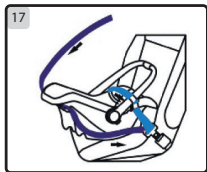
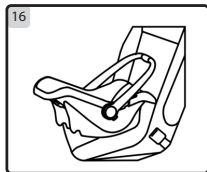


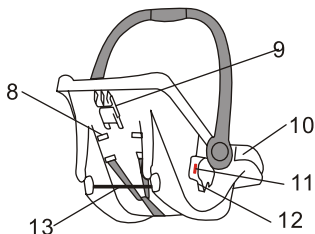
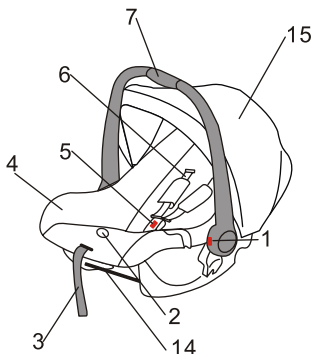
ECE R44-04

IT	SEGGIOLINO AUTO GRUPPO 0+ - Istruzioni di montaggio
EN	CAR SEAT GROUP 0+ - Assembly instructions
FR	SIEGE AUTO GROUPE 0+ - Notice d'utilisation
DE	AUTOSITZ GRUPPE 0+ - Manual de instrucciones
ES	ASIENTO DE COCHE GRUPO 0+ - Manual de instruções
NL	AUTOZITJE GROEP 0+ - Gebruikshandleiding
EL	ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΟΜΑΔΑΣ 0+ - Οδηγίες χρήσης
PT	CADEIRA AUTO DO GRUPO 0+ - Instruções de montagem
RU	АВТОКРЕСЛО ГРУППА 0+ - Инструкция по установке
HR	AUTO-SJEDALICA GRUPA 0+ - Upute za sastavljanje

- IT** **IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE
E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO**
- EN** **IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS
CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE
REFERENCE**
- FR** **IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT
ET CONSERVER SOIGNEUSEMENT A
PORTEE DE MAIN POUR UNE UTILISATION
ULTERIEURE**
- DE** **WICHTIG! AUFMERKSAM LESEN UND
FÜR ZUKUNFTIGE REFERENZEN
AUFBEWAHREN**
- ES** **IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE Y
CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS**
- NL** **BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN
BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**
- EL** **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ
ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ - ΠΡΟČΤΗΤΕ
ВНИМАТЕЛЬНО**
- PT** **IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E
GUARDAR PARA FUTURA CONSULTA**
- RU** **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! ВНИМАТЕЛЬНО
ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО
ПОЛЬЗОВАНИЯ**
- HR** **VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I
ZADRŽITE IH ZA BUDUĆE POTREBE**

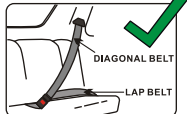






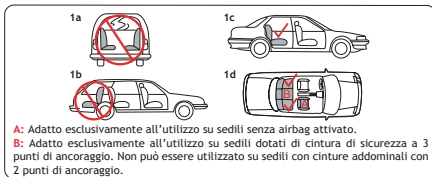
1. Pulsante rosso, per regolare la maniglia
2. Pulsante "press" per allentare l'imbracatura
3. Cinghia per tensionare l'imbracatura
4. Rivestimento
5. Fibbia
6. Protezioni pettorali
7. Maniglia
8. Asole per le cinture pettorali dell'imbracatura

9. Passante blu per la cintura pettorale
10. Passante azzurro per la cintura addominale
11. Pulsante di sgancio rosso (per utilizzo con complementi)
12. Dispositivo di aggancio (per utilizzo con complementi)
- 13-14. Staffa in metallo (per utilizzo con complementi)
15. Capottina



NON installare il seggiolino su sedili orientati lateralmente o in senso opposto al senso di marcia (1a,1b). Installare il seggiolino esclusivamente su sedili orientati nel senso di marcia. Secondo delle statistiche i sedili posteriori del veicolo sono più sicuri per i bambini, rispetto ai sedili anteriori (1c,1d).

Adatto solamente per l'impiego nei veicoli dotati di cintura di sicurezza a 3 punti statica o con arrotolatore, omologata in base al Regolamento UN/ECE N° 16 o altri standard equivalenti.

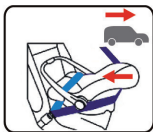


AVVERTENZE

1. Questo è un dispositivo di ritenuta bambini 'Universale', omologato secondo Regolamento N° 44/04. Adatto all'impiego generale nei veicoli e compatibile con la maggior parte, ma non tutti, i sedili del veicolo.
2. La perfetta compatibilità è più facilmente ottenibile nei casi in cui il costruttore del veicolo dichiara nel manuale d'istruzione che il veicolo prevede l'installazione di dispositivi di ritenuta bambini 'Universali' per la fascia di età in questione.
3. Questo dispositivo di ritenuta è stato classificato 'Universale' secondo criteri di omologazione più severi rispetto a modelli precedenti che non dispongono del presente avviso.
4. Adatto solamente per l'impiego nei veicoli dotati di cintura di sicurezza a 3 punti statica o con arrotolatore, omologata in base al Regolamento UN/ECE N° 16 o altri standard equivalenti. In caso di dubbio contattare il produttore del dispositivo di ritenuta oppure il rivenditore.

AVVERTENZA

Il seggiolino può essere installato solo su vetture approvate ed attrezzate con cintura di sicurezza a 3 punti statica o con arrotolatore, omologata in conformità alla norma UN/ECE-16 o qualsiasi norma equivalente.



AVVERTENZA:

NON UTILIZZARE QUESTO SEGGIOLINO PER BAMBINI SU SEDILI DOTATI DI AIRBAG.

IMPORTANTE:

Prima dell'uso, accertarsi sempre che la maniglia del seggiolino sia bloccata nella posizione corretta.

ISTRUZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA

AVVERTENZA: leggere con attenzione le presenti istruzioni prima dell'utilizzo e conservare il presente manuale come riferimento futuro in caso di necessità. Il mancato rispetto di queste istruzioni può compromettere la sicurezza del bambino.

- Per evitare qualsiasi rischio di caduta, accertarsi che la maniglia del seggiolino gruppo 0+, sia bloccata correttamente e che l'imbracatura di sicurezza del bambino sia sempre fissata.
- Montare il seggiolino gruppo 0+ esclusivamente su un sedile il cui orientamento è nel senso di marcia e dotato di cintura di sicurezza con 3 punti di attacco.

NON UTILIZZARE IL SEGGIOLINO AUTO POSIZIONATO SU DI UN SEDILE PASSEGGERO EQUIPAGGIATO CON AIRBAG.

- Il seggiolino auto deve essere installato su di un sedile il cui orientamento è nel senso di marcia. Il seggiolino auto deve sempre e solo essere installato posizionato in senso opposto al senso di marcia.
- Non utilizzare mai il seggiolino auto senza aver correttamente assicurato il bambino con l'imbracatura di sicurezza e senza aver correttamente fissato il seggiolino auto al sedile come

AVVERTENZE

riportato in queste istruzioni.

- E' importante che la cintura di sicurezza del veicolo utilizzata per il fissaggio del seggiolino sia correttamente tensionata, il seggiolino deve risultare saldamente fissato al sedile per garantire la massima protezione, vi raccomandiamo di seguire le indicazioni riportate nel manuale per tensionare e installare correttamente il seggiolino.
- Non modificare mai il seggiolino od utilizzarlo con accessori non forniti dal produttore.
- Non utilizzare più il seggiolino dopo aver subito un incidente, anche se esternamente sembra intatto, potrebbe aver subito danni interni non garantendo più una protezione ottimale. Controllare periodicamente il perfetto stato delle cinture, prestando attenzione che le cinture non siano sfilacciate, che i dispositivi di aggancio non siano danneggiati.
- Non lasciare mai il bambino solo e incustodito nel seggiolino anche se si tratta di brevi istanti.
- Assicurarsi che la cintura di sicurezza del veicolo, utilizzata per l'installazione del seggiolino, non sia attorcigliata o bloccata nella portiera o incastrata sotto un sedile pieghevole. Se il veicolo è dotato di sedile posteriore pieghevole, assicuratevi che sia correttamente agganciato, bloccato ed orientato nel senso di marcia, prima di utilizzarlo per l'installazione del seggiolino auto.
- Tenere il seggiolino al riparo dalla luce solare, per proteggere il bambino da ustioni. Quando non utilizzate il seggiolino, copritelo con un panno per evitare che particolari in plastica si surriscaldino.
- In caso d'emergenza è importante che il bambino possa essere liberato rapidamente, per questo motivo la fibbia non deve essere mai coperta. Insegnate al bambino a non giocare ed aprire la fibbia.
- Accertarsi che i bagagli e altri oggetti che potrebbero ferire il passeggero del seggiolino, in caso di impatto, siano fissati saldamente.
- Non utilizzare il seggiolino senza rivestimento o con uno diverso da quello originale.
- Non posizionare il seggiolino su di un tavolo o su un piano di lavoro rialzato.
- Questo seggiolino auto appartiene al gruppo 0+ (dalla nascita a circa 13 kg). Questo seggiolino può essere installato soltanto rivolto verso la parte posteriore della vettura e fissato con la cintura di sicurezza a tre punti dell'automobile, conforme al regolamento UN/ECE-16 o norme equivalenti.
- Assicurarsi sempre che il seggiolino auto sia correttamente installato nella vettura, anche se non utilizzato. Se il seggiolino non è correttamente fissato, in caso di incidente potrebbe ferire un passeggero.
- In caso di emergenza il vostro bambino può essere liberato rapidamente premendo il tasto, di colore rosso, della fibbia dell'imbracatura di sicurezza.
- Quando non utilizzato, riponete il seggiolino auto in un posto sicuro. Evitare di collocare sui seggiolini oggetti pesanti.
- Se in vettura trasportate più persone, occupando sia i sedili anteriori che posteriori, si consiglia di far accomodare le persone più pesanti sui sedili anteriori e quelle più leggere sui sedili posteriori.
- Evitare che sostanze acide, o corrosive entrino in contatto con la struttura del seggiolino.
- Controllare regolarmente la fibbia, l'imbracatura e gli altri elementi che possano aver subito alterazioni o deterioramenti dovuti all'uso.
- Garantiamo la sicurezza del prodotto quando è utilizzato dal primo acquirente, non utilizzare seggiolini o dispositivi di sicurezza già usati.
- E' importante che gli altri passeggeri della vettura allaccino le cinture di sicurezza poiché in caso di incidente potrebbero colpire il bambino.
- Ricordatevi che voi siete responsabili della sicurezza del bambino.
- NON acquistare MAI un seggiolino auto di seconda mano, di cui la storia non sia conosciuta.
- Nell'utilizzo fuori dall'auto, è pericoloso utilizzare il Seggiolino posto su una superficie rialzata.

MODO D'USO

IMBRACATURA

UTILIZZO IMBRACATURA

- Unire i due connettori in plastica della fibbia Fig. 1
- Introdurre i due connettori nella fessura di aggancio della fibbia, premere fino ad udire un click che vi indicherà il corretto aggancio Fig. 2
- Verificare sempre che la fibbia sia correttamente agganciata, tirando le cinture pettorali e la cintura inguinale non deve sganciarsi. Fig. 3
- Le cinture (imbracatura) devono ben assicurare il bambino, ma non devono risultare scomode. È importante che la fibbia resti al di sotto della zona del bacino del bambino e non risulti sullo stomaco.

Verificare che le imbottiture spalle delle cinture e dello spartigambe siano posizionate correttamente. Tendere le cinture, tirando la cinghia di regolazione (3), fino a che l'imbracatura non sia correttamente regolata ed il bambino sia ben assicurato Fig. 4

- Per allentare l'imbracatura, premere con una mano il pulsante all'interno del rivestimento in prossimità della scritta "press" (2) e con l'altra tirare le cinture pettorali verso l'esterno. Fig. 5

SGANCIO DELLA FIBBIA

Premere il pulsante al centro della fibbia, per sganciare la cintura di sicurezza. Togliere il bambino dal seggiolino prestando attenzione a noi far impigliare i connettori in plastica dell'imbracatura nei vestiti.

PRIMA DI INSTALLARE IL SEGGIOLINO NEL VEICOLO

REGOLAZIONE IMBRACATURA

Prima di utilizzare o installare il seggiolino auto è molto importante verificare che le cinture delle spalle siano posizionate all'altezza corretta per il bambino. Devono essere posizionate allo stesso livello o leggermente al di sotto delle spalle del bambino.

Lo schienale è dotato di due coppie di asole a diverse altezze da utilizzare per la regolazione delle cinture Fig.6, Fig.7, Fig.8.

L'abbigliamento invernale o estivo può modificare la misura del bambino.

Posizionare il seggiolino su una superficie a livello del pavimento con il manico in posizione di equilibrio, vedere paragrafo "Regolazione maniglia".

Collocare il bambino nel seggiolino e verificare la posizione corretta delle cinture per le spalle. Per regolare l'altezza delle cinture, togliere il bambino dal seggiolino e procedere come di seguito:

Allentare le cinture pettorali, premendo l'apposito pulsante (1) mentre, con l'altra mano, si devono tirare le cinture delle spalle verso l'esterno (2) Fig.9, vedere paragrafo "Utilizzo imbracatura".

Premere il pulsante centrale rosso della fibbia (3) e sganciare i connettori dalla fibbia. Rimuovere dalle asole del riduttore, del rivestimento e dalla scocca entrambe le cinture pettorali comprese di connettori Fig.10.

Non è necessario sfilare la cintura pettorale dall'anello della cinghia tendi cintura Fig.11.

Inserire le cinture nelle asole selezionate, prima nelle asole della scocca, del rivestimento, del riduttore e delle protezioni pettorali Fig.11, Fig.12.

Nello schienale sono presenti due coppie di asole da utilizzare in base alla statura del bambino. Controllare che le cinture pettorali, non siano attorcigliate e che la cintura pettorale sia correttamente inserita nell'anello della cinghia tendi cintura Fig. 11, Fig. 13.

Collocare ora il bambino nel seggiolino controllando che le cinture delle spalle siano regolate correttamente in base alla sua statura Fig. 14.

MODO D'USO

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO NEL VEICOLO

IMPORTANTE:

Questo seggiolino auto può essere fissato solo su sedili passeggeri dotati di cintura di sicurezza a 3 punti (addominale e pettorale) e privo di AIRBAG.

Il modello di cintura autorizzato deve essere come quello in figura Fig. 15.

Il seggiolino va sempre collocato in senso contrario alla marcia, ossia con il bambino rivolto verso la parte posteriore del veicolo Fig. 16.

INSTALLAZIONE

- Spingere fortemente, il seggiolino auto, contro lo schienale del sedile passeggero Fig.16.
- Estrarre la cintura in dotazione al veicolo e far passare la parte addominale attraverso i passanti cintura addominale e la parte pettorale nel passante cintura posto sul retro schienale del seggiolino, Fig.17, Fig.18, agganciare la fibbia.
- Assicurarsi che la cintura sia correttamente inserita nei passanti, sia la parte della cintura addominale (passanti da ambo i lati) sia la parte della cintura pettorale, passante posto sul lato posteriore Fig.18.
- Assicurarsi che la cintura non sia attorcigliata o bloccata e tensionarla Fig.19.

REGOLAZIONE MANIGLIA

Assicurarsi di conoscere bene le diverse posizioni della maniglia per utilizzare, il prodotto, in modo corretto a seconda della necessità.

Per regolare la maniglia premere contemporaneamente i pulsanti rossi laterali verso il basso e tenendoli premuti ruotare la maniglia, rilasciare successivamente i pulsanti e continuare con la rotazione della stessa, fino al suo bloccaggio nella nuova posizione.

Assicurarsi che la maniglia sia ben bloccata nella posizione desiderata.

- Per l'installazione nel veicolo Fig.20
- Per il trasporto Fig.21
- Per l'utilizzo come dondolo Fig.22
- Posizione di equilibrio Fig.23

MONTAGGIO CAPOTTINA

- Infilare la staffa di sostegno nella capottina Fig.24.

Note: Il lato curvo della staffa di sostegno deve essere rivolto verso l'interno della capottina.

- Inserire il perno a forma di chiave, nella sede a lato struttura del seggiolino Fig.25.

Ruotare la capottina

Suggerimento: Può essere utile rimuovere lateralmente il rivestimento per vedere i fori di alloggiamento.

Questo seggiolino può essere utilizzato con il passeggino "TALENT".

Consultate il manuale d'istruzioni del passeggino.

MANUTENZIONE

RIMOZIONE DEL RIVESTIMENTO E LAVAGGIO

Il rivestimento può essere rimosso per il lavaggio.

Rimuovere la cintura seguendo quanto riportato al paragrafo “regolazione imbragatura” e sfilare la fibbia dal rivestimento.

Lavare in lavatrice il rivestimento a 30°, utilizzando detersivi delicati, NON utilizzare solventi o sostanze aggressive.

Lasciare asciugare naturalmente, non utilizzare asciugabiancheria.

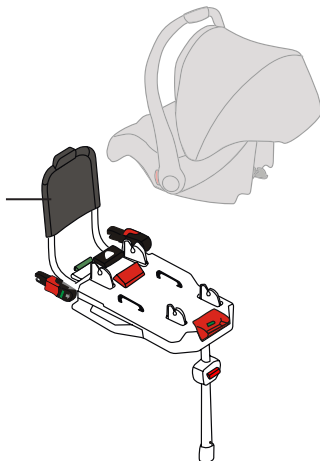
PULIZIA

La cintura di sicurezza e per parti in plastica possono essere pulite utilizzando una spugna con detersivo delicato e acqua calda.

Non usare candeggianti, sostanze abrasive o solventi.

OPTIONAL

ref. “X-Base”
type FB 308



GARANZIA CONVENZIONALE

Il contenuto sottoindicato va in vigore dal 01.01.2005 e sostituisce a qualsiasi titolo e completamente qualsiasi messaggio anteriore riferito alla garanzia prestata da Foppa Pedretti S.p.A.

GARANZIA CONVENZIONALE

Foppa Pedretti S.p.A. con sede in Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantisce direttamente al Consumatore che questo Prodotto, nuovo di fabbrica, è privo di difetti nei materiali, nella progettazione e nella fabbricazione ed conforme alle caratteristiche dalla stessa dichiarate.

La presente garanzia convenzionale è valida in tutti i Paesi Stati membri dell'Unione Europea e non esclude né limita i diritti del Consumatore ai sensi di norme imperative di legge nei confronti del Venditore del Prodotto.

Per usufruire della presente garanzia convenzionale il Consumatore dovrà riportare il Prodotto difettoso al Venditore, presentandogli la prova d'acquisto del Prodotto dalla quale risultino in modo leggibile l'indirizzo del Venditore, la data d'acquisto del Prodotto col timbro e firma del Venditore e l'indicazione del Prodotto stesso o, in alternativa, lo scontrino fiscale, non modificato, dal quale risultino in modo chiaro le medesime informazioni.

La garanzia convenzionale ha validità per Dodici (12) mesi dalla data di acquisto del Prodotto. Durante questo periodo **Foppa Pedretti S.p.A.** riparerà o sostituirà, a sua discrezione, il Prodotto difettoso.

La garanzia convenzionale è concessa all'acquirente finale del Prodotto (Consumatore) e non esclude né limita i diritti imperativi del medesimo Consumatore, quali previsti dalla legge e/o i diritti che il Consumatore può vantare contro il Venditore/Rivenditore del Prodotto.

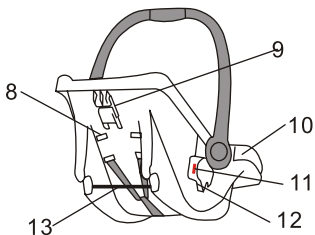
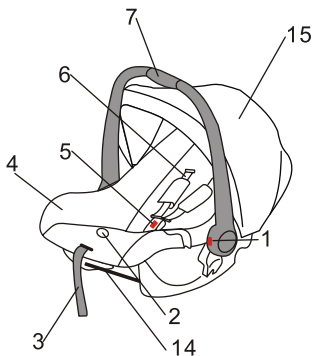
ESCLUSIONI DELLA GARANZIA CONVENZIONALE.

La garanzia convenzionale è esclusa per i danni derivati al Prodotto dalle seguenti cause: uso non conforme alle disposizioni contenute nel foglio d'istruzioni all'uso ed al montaggio, urti e cadute, esposizione del Prodotto ad umidità o condizioni termiche o ambientali estreme od a cambiamenti repentini di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o riparazioni non autorizzate del Prodotto, riparazioni con uso di parti di ricambio non autorizzate, uso improprio, cattiva mancata manutenzione, manutenzione impropria rispetto a quanto indicato nel foglio d'istruzioni all'uso e al montaggio, montaggio non corretto, incidenti, azioni di cibi o bevande, azione di prodotti chimici, cause di forza maggiore.

In ogni caso **Foppa Pedretti S.p.A.** declina ogni responsabilità per danni a persone o a cose, diversi dal Prodotto, quando tali danni siano causati da negligenza alle disposizioni / raccomandazioni / avvertenze contenute nel manuale o, in alternativa, nel "Foglio d'istruzioni all'uso e al Montaggio" che accompagna ogni Prodotto destinato al proprietario/ utilizzatore. (come a titolo meramente esemplificativo, nel caso del Prodotto Lettino: "Sorvegliate costantemente il bambino. Controllate che lenzuola e coperte non coprano la testa del bambino...").

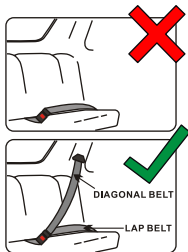
Foppa Pedretti S.p.A. declina, inoltre, ogni responsabilità per danni a persone o a cose quando la rottura dei suoi prodotti è causata dal deterioramento dei componenti del Prodotto, soggetti ad usura. Sono considerati componenti del Prodotto soggetti a usura tutti i componenti in materiale plastico.

GETTING TO KNOW YOUR CHILD SEAT



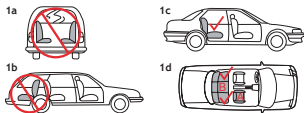
1. Red Button Handle Adjuster
2. Harness Adjuster under "Press"
3. Harness Adjuster Strap
4. Cover
5. Harness Buckle
6. Shoulder Straps
7. Carry Handle
8. Shoulder Harness Slots
9. Dark Blue Diagonal Belt Guide

10. Light Blue Lap Belt Guide
11. Red switch
(for use with complements)
12. Coupler
(for use with complements)
- 13-14. Metal bar
(for use with complements)
15. Canopy



Only suitable if the vehicle is fitted with 3-point static, 3-point retractor safety belts, approved to UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards.

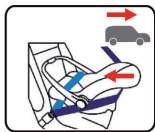
DO NOT use on the vehicle seats that face the sides or rear of the vehicle (1a,1b). Use the child safety seat only on the vehicle seats that face forward. According to accident statistics, children are safer when properly restrained in the rear seating positions than in the front seating positions (1c,1d).



- A:** Only suitable for the seat without active airbag.
B: Only suitable for the seat with 3 point belt. Can not be used on seat with 2 point lap belt.

NOTICE

1. This is a “Universal” child restraint; it is approved to ECE Regulation 44.04 for general use in vehicles and will fit most, but not all, vehicle seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a “Universal” child restraint for this group.
3. This child restraint has been declared “Universal” under more stringent conditions than those applied to earlier designs which do not carry this notice.
4. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

**WARNING:**

Only suitable if the vehicle is fitted with 3-point static, 3-point retractor safety belts, approved to UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards.

EXTREME HAZARD:

Do not use in passenger seats equipped with airbags (SRS)

IMPORTANT:

Always ensure that the seat handle is locked in the vertical position before use.

SAFETY INSTRUCTIONS**WARNING:**

- Read these instructions carefully before use and keep this guide in case you need to refer to it in the future. Failure to follow these instructions may affect your child's safety.
- To avoid any risk of falling, ensure that the handle of your Group 0+ is correctly locked and that your child's safety harness is always fastened.
- Only install your Group 0+ seat on a forward facing seat fitted with a 3 point safety belt.

DO NOT USE THIS CHILD SEAT ON A PASSENGER SEAT FASTEN WITH AN AIRBAG.

- The child seat must only be installed in the rearward facing position.
- Never use the child seat without fastening the child's harness correctly, and never attempt to use it without fastening it into the car as described in these fitting instructions.
- It is most important that the seat belt is correctly routed and the child seat tightened down on the upholstery as firmly as possible to ensure maximum protection - a recommended method is shown in these instructions.
- Do not add to or modify this product in any way.
- Never use this product if it has been in an accident, or if it has become badly worn. - Periodically inspect the harness for wear, paying particular attention to attachment points, stitching and adjusting devices.
- Do not leave a child in the seat unattended at any time.
- Ensure that no part of the seat or seat belt is trapped in a door or a folding seat. If your car has a folding rear seat, ensure that it is correctly latched in its upright position.

NOTICE

- Car interiors can become very hot when left standing in direct sunlight - it is therefore recommended that the child seat, when not in use, is covered by a towel etc. - This prevents components, particularly those attached to the child seat, becoming hot and burning the child.
- In the event of an emergency it is important that the child can be released quickly.
- This means that the buckle is not fully tamperproof and therefore your child should be persuaded never to play with the buckle.
- Luggage and other heavy objects should be secured in the car. Loose objects are liable to cause injury in the event of an accident.
- The child seat must not be used without the cover.
- Never place your child seat on a table or work surface.
- This seat can be used for children of 0-13kg in weight (approximately birth to 13/15 months of age) and is used in conjunction with a 3-point lap and diagonal safety belt in the rear-facing position only.
- When the child seat is not in use, it is recommended that it is fastened into the car with a seat belt to avoid it being thrown about in the event of an accident
- In an emergency your child can be released quickly by pressing the red button on the harness buckle.
- Store this child seat in a safe place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on top of it.
- If you travel with passengers using both the front and rear passenger seats, the lighter occupants should be in the rear and the heavier occupants in the front of the vehicle.
- Do not allow your child seat to come into contact with corrosive substances e.g. battery acid.
- NO NOT use a second-hand child seat or child seat whose history you do not know.
- When it is not used in the car, it is dangerous to place the child car seat onto raised surfaces.

TO USE

THE HARNESS

FASTENING THE HARNESS

- Slot the two plastic sections of the buckle connectors together Fig 1
- Slot the two connectors into the hole in the top of the buckle until they “click” into place Fig 2
- Always check that the harness is correctly locked by pulling above and below the buckle Fig 3
- The harness should be adjusted as tightly as possible without causing discomfort to the child. A loose harness is dangerous and should be checked each time that you use the seat. To tighten the harness, pull down on the adjustment strap (3) until the harness is the correct tightness Fig. 4
- The harness is loosened by pulling on both straps at the same time press down on the harness adjuster that is located on the shell underneath the “Press” (2) word stitched on the cover Fig. 5

UNFASTENING THE HARNESS

To release the harness, push the red button in the middle of the harness buckle inwards. You can now lift your child from the seat; ensure that the buckle connectors do not catch on clothing.

BEFORE YOU INSTALL THE CAR SEAT

ADJUSTING THE SHOULDER HEIGHT

Before you install the car seat, it is very important that you make sure the shoulder straps are at the right height for your child. They should be level or just below your child's shoulders.

The harness has 2 positions Fig.6, Fig.7, Fig.8.

Winter/Summer clothing can make a difference to the size of your child.

Place the car seat on a level floor surface with the handle in the stable position see text The handle position.

Place your child in the car seat and identify the correct shoulder position.

Remove your child from the car seat.

Slacken the shoulder straps by pressing the harness release button (1) at the same time, pulling both shoulder straps forward with your other hand (2) Fig.9.

Press the red release button (3) and unhook the harness.

Remove the shoulder straps from the small seat, cover and chassis in plastic, by pulling each shoulder strap, including buckle, through its corresponding slot Fig.10.

Do not remove the shoulder straps from the loop of the harness adjuster strap.

Insert the shoulder straps into the chosen slots, passing through the slots of the chassis in plastic at first, then through the cover and at last the small seat Fig.11 Fig.12.

The harness has 2 positions. The straps should be put into the nearest slots above the shoulders of the child.

Make sure that there are no twists of the webbing and that the shoulder straps are correctly inserted in the loop of the harness adjuster strap Fig.11, Fig.13.

Now place your child in the car seat and check that the shoulder straps are in the correct position for your child's shoulder Fig.14.

FITTING YOUR CAR SEAT INTO THE CAR

WARNING:

This car seat can only be fitted into the passenger seat of a car with a lap and diagonal seat belt and no air bag.

TO USE

THE TYPE OF APPROVED SEAT BELT YOU MUST HAVE Fig. 15.

Your child seat can only be installed rearward facing using a lap and diagonal seat belt in the front or rear passenger seat of the car Fig.16.

INSTALLATION

- Push the child seat facing rearward firmly against the backrest of the car's seat Fig.16.
- Route the lap section of the adult safety belt through the lap belt guides and fasten the car seat belt Fig.17, Fig.18.
- Place the diagonal belt in the diagonal seat belt guide at the back of the seat Fig.18.
- Take out all the slack in the seat belt, ensuring that there are no twists or kinks in the seat belt Fig.19.

THE HANDLE POSITIONS

To adjust the handle from one position to another, pull out both sides of the handle on the swivel point; rotate the handle forwards or backwards into the desired position:

The carry handle has four positions:

- Forward in the car Fig.20.
- Straight up for carrying Fig.21.
- Against the car seat for rocking Fig.22.
- Stop rocking Fig 23.

Always ensure that the handle is locked in position and that the harness is correctly fitted and the buckle fastened before lifting your car seat.

CANOPY ASSEMBLY

Insert frame through sleeve of canopy Fig.24.

NOTE: Curved side of canopy frame must Point towards canopy material.

Insert keys on both ends of canopy frame into keyholes on car seat casting located above handle hubs Fig.25.

Rotate canopy frame back.

HINT:It may be helpful to detach side of seat pad to see keyholes.

This child seat can be installed into the appointed stroller as the travel system "TALENT".

CARE OF YOUR PRODUCT

REMOVING THE COVER

The fabric cover can be easily removed for washing.

Remove the harness by gently feeding the harness straps through from the front to the back of the seat, the crotch strap including the buckle should be removed; turn the metal slide underneath the shell on its side and feed it through the shell until the strap is free.

Remove the cover and machine wash at 30° , line dry only.

To replace the fabric cover, follow reverse of the above.

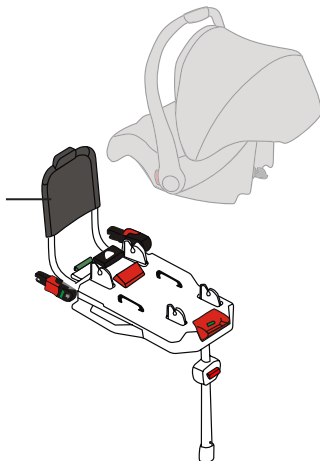
CLEANING THE SEAT

The harness and plastic parts can be sponged with very mild detergent and warm water.

Do not use chemical cleansers, bleach or corrosives on any part of the seat.

OPTIONAL

ref. "X-Base"
type FB 308



FORMAL GUARANTEE

The contents of this document as stated below will come into effect as from 01.01.2005 and replace, on every account and in full, any previous message referring to the guarantee provided by Foppa Pedretti S.p.A.

FORMAL GUARANTEE

Foppa Pedretti S.p.A. the head office of which is located at n. 11 Via Volta, Grumello del Monte (Italy), guarantees directly to the Consumer that this brand new product is free of faults with regard to the materials, design and manufacture and that it complies with the characteristics as declared by the manufacturer.

This formal guarantee is valid in all Member Countries of the European Union and it neither excludes nor limits the Consumer's rights in accordance with mandatory measures provided for by the law with regard to the Retailer of the Product.

To take advantage of this formal guarantee, the Consumer must return the **faulty product to the Retailer**, presenting to the same the proof of purchase of the Product which must clearly show the Retailer's address, the date of purchase of the Product with the Retailer's stamp and signature and an indication of the Product itself or, alternatively, the receipt which must not have been altered and which must clearly show the same information as that referred to above.

The formal guarantee is valid for twelve (12) months from the date of purchase of the Product. During this period, **Foppa Pedretti S.p.A.** will repair or replace the faulty product, at its own discretion. The formal guarantee is granted to the end buyer of the Product (Consumer) and it neither excludes nor limits the mandatory rights of the Consumer as provided for by the law and/or the rights that the Consumer may have with regard to the Dealer/Retailer of the Product.

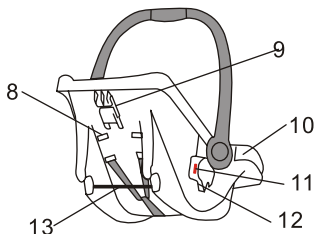
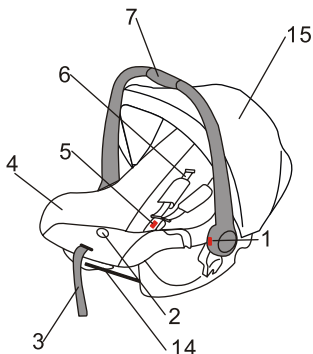
EXCLUSIONS TO THE FORMAL GUARANTEE.

The formal guarantee is excluded in the case of damage caused to the Product for the following reasons: if the product is used in a way that does not comply with the information contained in the use and assembly instruction sheet, if the product is knocked or dropped, if the Product is exposed to humidity or extreme heat or environmental conditions, or to sudden changes in the same, corrosion, oxidization, unauthorized alterations or repairs to the Product, repairs using unauthorised spare parts, improper use, improper maintenance or failure to carry out the same, improper maintenance compared to the information given on the use and assembly instruction sheet, incorrect assembly, accidents, damage caused by food or drink, damage caused by chemical products, cases of force majeure.

In any case, Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage caused to persons or to property, other than the Product, when such damage is caused by a failure to comply with the instructions/advice/warnings contained in the manual or, alternatively, in the use and assembly instruction sheet provided with each Product for the owner/user. (Purely as an example, in the case of a cot : "Check your baby constantly. Make sure that the sheets and blankets do not cover the baby's head...").

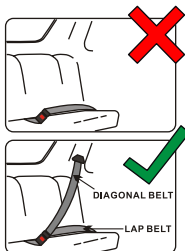
Furthermore, Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage to persons and to property when the breakage of its products is due to a deterioration in the components of the Product that are subject to wear. All the components of the Product made of plastic are considered to be components subject to wear.

COMPOSANTS



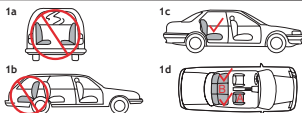
1. Bouton rouge, pour régler la poignée
2. Bouton "press" pour desserrer le harnais
3. Sangle pour tendre le harnais
4. Revêtement
5. Boucle
6. Protections ventrales
7. Poignée
8. Boutonniers pour les ceintures ventrales du harnais

9. Passant bleu pour la ceinture ventrale
10. Passant bleu pour la ceinture diagonale
11. Bouton de décrochage rouge (pour utilisation avec accessoires)
12. Dispositif d'accrochage (pour utilisation avec accessoires)
- 13-14. Support en métal (pour utilisation avec accessoires)
15. Capote



Adapté uniquement pour une utilisation dans les véhicules équipés de ceintures de sécurité à 3 points statiques ou avec enrouleur, homologuées selon le Règlement UN/ECE N° 16 ou autres normes équivalentes.

NE PAS installer le siège auto sur des sièges orientés latéralement ou dans le sens contraire de la marche (1a, 1b). Installer le siège exclusivement sur les sièges orientés vers l'avant. Selon les statistiques, les sièges arrière du véhicule sont plus sûrs pour les enfants par rapport aux sièges avant (1c, 1d).



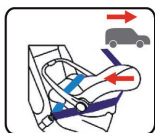
A: Doit être utilisé exclusivement sur les sièges avec airbag désactivé.
B: Doit être utilisé exclusivement sur les sièges équipés de ceinture de sécurité 3 points. Le siège auto ne peut pas être utilisé sur les sièges avec sangles abdominales 2 points.

MISE EN GARDE

1. C'est un dispositif de retenue enfant 'Universel', homologué selon le Règlement N° 44/04. Adapté à une utilisation générale dans les véhicules, et compatible avec la plupart (mais pas tous) des sièges de véhicules.
2. La parfaite compatibilité est plus facilement obtenue si le constructeur du véhicule déclare dans le mode d'emploi que le véhicule prévoit l'installation de dispositifs de retenue enfant 'Universels' pour la tranche d'âge en question.
3. Ce dispositif de retenue est classé 'Universel' selon les critères d'homologation les plus stricts, par rapport aux modèles précédents qui ne correspondent pas à cette mise en garde.
4. Adapté uniquement pour une utilisation dans les véhicules équipés de ceintures de sécurité à 3 points statiques ou avec enrouleur, homologuées selon le Règlement UN/ECE N° 16 ou autres normes équivalentes. En cas de doute, contacter le fabricant du dispositif de retenue ou le revendeur.

MISE EN GARDE

Le siège ne peut être installé que sur des voitures autorisées et équipées de ceintures de sécurité à 3 points statiques ou avec enrouleur, homologuées conformes à la norme UN/ECE-16 ou autres normes équivalentes.



NE PAS UTILISER CE SIÈGE POUR ENFANTS SUR UN SIÈGE PASSAGER ÉQUIPÉ D'UN AIRBAG. IMPORTANT :

Avant l'utilisation, toujours s'assurer que la poignée du siège est bloquée dans la position correcte.

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- **MISE EN GARDE** : lire attentivement ces instructions avant de l'utiliser et conserver ce manuel comme référence future en cas de besoin. Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité de l'enfant.
- Pour éviter tout risque de chute, s'assurer que la poignée du siège groupe 0+ est bloquée correctement et que le harnais de sécurité de l'enfant est toujours fixé.
- Ne monter le siège groupe 0+ que sur un siège orienté vers l'avant et équipé d'une ceinture de sécurité à 3 points d'attache.

NE PAS UTILISER LE SIÈGE AUTO SUR UN SIÈGE PASSAGER ÉQUIPÉ D'UN AIRBAG.

- Le siège auto doit être installé sur un siège orienté vers l'avant. Le siège auto doit toujours et seulement être installé et positionné dos à la route.
- Ne jamais utiliser le siège auto sans avoir attaché correctement l'enfant avec le harnais de sécurité et sans avoir fixé correctement le siège auto au siège, comme indiqué dans ces instructions.
- Il est important que la ceinture de sécurité du véhicule, utilisée pour la fixation du siège, soit correctement tendue, le siège auto doit être solidement fixé au siège du véhicule pour garantir la plus grande protection, nous vous recommandons de suivre les indications indiquées dans le

MISE EN GARDE

manuel pour tendre et installer correctement le siège.

- Ne jamais modifier le siège ou l'utiliser avec des accessoires non fournis par le fabricant.
- Ne plus utiliser le siège après avoir eu un accident, même s'il semble intact de l'extérieur, il pourrait avoir subi des dégâts internes ne garantissant plus une protection optimale. Contrôler périodiquement le parfait état des ceintures, en prêtant attention que les ceintures ne sont pas effilochées, que les dispositifs d'accrochement ne sont pas endommagés.
- Ne jamais laisser l'enfant seul et sans surveillance dans le siège, même de courts instants.
- S'assurer que la ceinture de sécurité du véhicule, utilisée pour l'installation du siège, n'est pas entortillée ou bloquée dans la portière, ou coincée sous un siège pliant. Si le véhicule est équipé d'un siège arrière pliant, assurez-vous qu'il est correctement enclenché, bloqué et orienté vers l'avant, avant de l'utiliser pour l'installation du siège auto.
- Garder le siège à l'abri de la lumière du soleil, pour protéger l'enfant des brûlures. Quand vous n'utilisez pas le siège, couvrez-le d'un drap pour éviter que les pièces en plastique ne brûlent.
- En cas d'urgence, il est important que l'enfant puisse être libéré rapidement, c'est pourquoi la boucle ne doit jamais être couverte. Apprenez à votre enfant à ne pas jouer avec la boucle et à ne pas l'ouvrir.
- S'assurer que les bagages et autres objets, pouvant blesser le passager du siège en cas d'impact, sont solidement fixés.
- Ne pas utiliser le siège sans revêtement ou avec un différent de l'original.
- Ne pas positionner le siège sur une table ou sur un plan de travail surélevé.
- Ce siège auto appartient au groupe 0+ (de la naissance à environ 13 kg.) Ce siège ne peut être installé que tourné vers l'arrière de la voiture et fixé avec la ceinture de sécurité à trois points de l'automobile, conformément au règlement UN/ECE-16 ou normes équivalentes.
- Toujours s'assurer que le siège auto est correctement installé dans la voiture, même s'il n'est pas utilisé. Si le siège n'est pas correctement fixé, en cas d'accident, il pourrait blesser un passager.
- En cas d'urgence votre enfant peut être libéré rapidement en appuyant sur le bouton, de couleur rouge, de la boucle du harnais de sécurité.
- Quand il n'est pas utilisé, rangez le siège auto en lieu sûr. Éviter de poser des objets lourds sur les sièges.
- Si vous transportez plusieurs personnes dans votre voiture et occupez aussi bien les sièges avant qu'arrière, nous vous conseillons d'installer les personnes les plus lourdes sur les sièges avant et les plus légères sur les sièges arrière.
- Éviter que des substances acides ou corrosives entrent en contact avec la structure du siège.
- Contrôler régulièrement la boucle, le harnais et les autres éléments pouvant avoir subis des altérations ou détériorations dues à l'utilisation.
- Nous garantissons la sécurité du produit quand il est utilisé par le premier acheteur, ne pas utiliser de sièges ou dispositifs de sécurité d'occasion.
- Il est important que les autres passagers de la voiture attachent leur ceinture de sécurité puisqu'Ž en cas d'accident, ils pourraient percuter l'enfant.
- Rappelez-vous que vous êtes responsables de la sécurité de l'enfant.
- NE JAMAIS acheter un siège auto d'occasion dont on ne connaît pas l'histoire.
- Poser le siège-auto sur une surface surélevée peut s'avérer dangereux lors d'un usage hors de la voiture.

MODE D'UTILISATION

HARNAIS

UTILISATION DU HARNAIS

- Relier les deux connecteurs en plastique de la boucle Fig. 1
- Introduire les deux connecteurs dans la fente d'enclenchement de la boucle, appuyer jusqu'au clic, qui vous indiquera l'enclenchement correct Fig. 2
- Toujours vérifier que la boucle est correctement enclenchée, en tirant les ceintures ventrales et la ceinture entre-jambes, elle ne doit pas se décrocher. Fig. 3
- Les ceintures (harnais) doivent bien attacher l'enfant, mais ne doivent pas être inconfortables. Il est important que la boucle reste au-dessous de la zone du bassin de l'enfant et ne soit pas sur l'estomac.

Vérifier que les harnais d'épaules des ceintures et de l'entre-jambes sont positionnés correctement. Tendre les ceintures, en tirant la sangle de réglage (3), tant que le harnais n'est pas correctement réglé et que l'enfant n'est pas bien attaché Fig. 4

- Pour desserrer le harnais, appuyer d'une main sur le bouton à l'intérieur du revêtement à proximité de l'inscription "press" (2) et de l'autre, tirer les ceintures ventrales vers l'extérieur. Fig. 5

DÉCROCHAGE DE LA BOUCLE

Appuyer sur le bouton rouge au centre de la boucle, pour décrocher la ceinture de sécurité. Retirer l'enfant du siège en prêtant attention de ne pas accrocher les connecteurs en plastique du harnais dans les vêtements.

AVANT D'INSTALLER LE SIÈGE DANS LE VÉHICULE

RÉGLAGE HARNAIS

Avant d'utiliser ou d'installer le siège auto, il est très important de vérifier que les ceintures d'épaules sont positionnées à la bonne hauteur pour l'enfant. Elles doivent être positionnées au même niveau ou légèrement au-dessous des épaules de l'enfant.

Le dossier est équipé de deux paires de boutonnières à hauteurs différentes, à utiliser pour le réglage des ceintures Fig.6, Fig.7, Fig.8.

Le vêtement d'hiver ou d'été peut modifier la taille de l'enfant.

Positionner le siège sur une surface au niveau du sol, avec la poignée en position d'équilibre, voir le paragraphe "Réglage de la poignée".

Placer l'enfant dans le siège et vérifier la position correcte des ceintures pour les épaules.

Pour régler la hauteur des ceintures, retirer l'enfant du siège et procéder comme ci-dessous : Desserrer les ceintures ventrales, en appuyant d'une main sur le bouton prévu à cet effet (1) , et de l'autre main, tirer les ceintures d'épaules vers l'extérieur (2) Fig.9, voir le paragraphe "Utilisation du harnais".

Appuyer sur le bouton central rouge de la boucle (3) et décrocher les connecteurs de la boucle.

Retirer les deux ceintures ventrales et les connecteurs des boutonnières du réducteur, du revêtement et de la coque Fig.10.

Il n'est pas nécessaire d'enlever la ceinture ventrale de l'anneau de la sangle, tendeur de ceinture Fig.11.

Introduire les ceintures dans les boutonnières sélectionnées, d'abord dans les boutonnières de la coque, du revêtement, du réducteur et des protections ventrales Fig.11, Fig.12.

Dans le dossier, il y a deux paires de boutonnières, à utiliser selon la taille de l'enfant.

Contrôler que les ceintures ventrales ne sont pas entortillées et que la ceinture ventrale est correctement introduite dans l'anneau de la sangle, tendeur de ceinture Fig. 11, Fig. 13.

Placer maintenant l'enfant dans le siège en contrôlant que les ceintures d'épaules sont

MODE D'UTILISATION

correctement réglées, suivant sa taille Fig. 14.

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO DANS LE VÉHICULE

IMPORTANT :

Ce siège auto ne peut être fixé que sur des sièges passagers équipés d'une ceinture de sécurité à 3 points (diagonale et ventrale) et sans AIRBAG.

Le modèle de ceinture autorisé doit être comme celui de la figure Fig. 15.

Le siège doit toujours être placé dos à la route, c'est-à-dire avec l'enfant tourné vers l'arrière du véhicule Fig. 16.

INSTALLATION

- Pousser fortement le siège auto contre le dossier du siège passager Fig.16.
- Tirer la ceinture du véhicule et faire passer la partie diagonale dans les passants de la ceinture diagonale et la partie ventrale dans le passant de la ceinture placé à l'arrière du dossier du siège, Fig.17, Fig.18, enclencher la boucle.
- S'assurer que la ceinture est correctement introduite dans les passants, aussi bien la partie de la ceinture diagonale (passants des deux côtés) que la partie de la ceinture ventrale, passant placé à l'arrière Fig.18.
- S'assurer que la ceinture n'est pas entortillée ou bloquée, et la tendre Fig.19.

RÉGLAGE DE LA POIGNÉE

S'assurer de bien connaître les différentes positions de la poignée pour utiliser correctement le produit, selon le besoin.

Pour régler la poignée, appuyer simultanément sur les boutons rouges latéraux vers le bas et, en les maintenant appuyés, tourner la poignée, puis relâcher les boutons en continuant de tourner la poignée jusqu'au blocage dans la nouvelle position.

S'assurer que la poignée est bien bloquée dans la position souhaitée.

- Pour l'installation dans le véhicule Fig.20
- Pour le transport Fig.21
- Pour l'utiliser comme balancelle Fig.22
- Position d'équilibre Fig.23

MONTAGE DE LA CAPOTE

- Enfiler la bride de support dans la capote Fig.24.

Remarques : Le côté arrondi de la bride de support doit être tourné vers l'intérieur de la capote.

- Introduire le pivot en forme de clé dans le logement à côté de la structure du siège Fig.25. Tourner la capote.

Suggestion : Il peut être utile de retirer latéralement le revêtement pour voir les trous de logement.

Ce siège peut être utilisé avec la poussette "TALENT".

Consultez le mode d'emploi de la poussette.

ENTRETIEN

RETRAIT DU REVÊTEMENT ET LAVAGE

Le revêtement peut être retiré pour le laver.

Retirer la ceinture en suivant ce qui est indiqué au paragraphe “réglage du harnais” et retirer la boucle du revêtement.

Laver en machine le revêtement à 30°, en utilisant des détergents délicats, NE PAS utiliser de solvants ou substances agressives.

Laisser sécher naturellement, ne pas utiliser de sèche-linge.

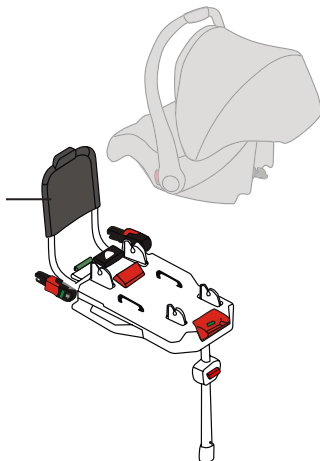
NETTOYAGE DES COMPOSANTS DU SIÈGE

La ceinture de sécurité et les pièces en plastique peuvent être nettoyées en utilisant une éponge avec un détergent délicat et de l'eau chaude.

Ne pas utiliser d'eau de javel, de substances abrasives ou de solvants.

OPTIONAL

ref. "X-Base"
type FB 308



GARANTIE CONVENTIONNELLE

Le contenu indiqué ci-dessous entrera en vigueur à partir du 01.01.2005 et substitue à tout titre et entièrement tout message antérieur concernant la garantie Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTIE CONVENTIONNELLE

Foppa Pedretti S.p.A. ayant siège à Grumello del Monte (Italie) via Volta 11, garantit directement au consommateur ce produit, neuf de fabrication et sans défauts de matériaux, de projet et de fabrication et qu'il est conforme aux caractéristiques qu'elle déclare.

La présente garantie conventionnelle est valable dans tous les pays membres de l'union européenne, elle n'exclut ni ne limite les droits du consommateur conformément aux normes impératives en vigueur en ce qui concerne le vendeur du Produit.

Pour bénéficier de cette garantie conventionnelle, le **Consommateur** devra ramener le **Produit défectueux au vendeur**, en lui présentant la preuve de l'achat du produit sur lequel il résulte d'une façon lisible l'adresse du vendeur, la date de l'achat du produit, tampon et signature du vendeur et l'indication du produit même ou dans l'alternative, le ticket de caisse, non modifié sur lequel résultent clairement les mêmes informations.

La garantie conventionnelle a une validité de douze (12) mois à partir de la date de l'achat du produit. Pendant cette période **Foppa Pedretti S.p.A.** réparera ou substituera, selon son jugement, le produit défectueux.

La garantie conventionnelle est accordée à l'acheteur final du produit (consommateur) et n'exclut ni ne limite les droits impératifs du consommateur même, comme prévus par la loi et/ou les droits que le consommateur peut vanter contre le vendeur/revendeur du produit.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE CONVENTIONNELLE.

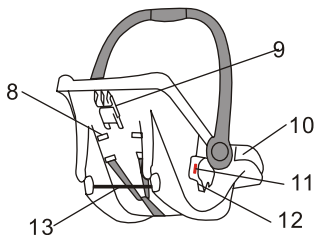
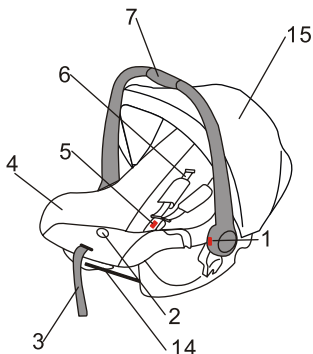
La garantie conventionnelle exclut les dommages apportés au produit quand les causes sont les suivantes :

usage non conforme aux dispositions contenues sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, chocs et chutes, exposition du produit à l'humidité ou à des conditions thermiques ou ambiants extrêmes ou changement brusque de ces conditions, corrosions, oxydation, modifications ou réparations du produit non autorisées, réparations avec l'utilisation de pièces de rechange non autorisées, usage impropre, mauvais ou manque d'entretien, entretien impropre par rapport à ce qui est indiqué sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, montage incorrect, accidents, action de nourriture ou de boisson, action de produits chimiques, causes de force majeure.

Dans tous les cas Foppa Pedretti S.p.A. décline toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses divers au produit, quand ces dommages ont pour cause la négligence des dispositions, recommandations et avertissements contenus dans le manuel ou dans l'alternative sur le feuillet d'instructions utilisation et montage qui accompagne chaque Produit destiné au propriétaire utilisateur (comme par exemple dans le cas des lits d'enfant: "Surveillez constamment l'enfant. Contrôler que les draps et les couvertures ne couvrent pas la tête de l'enfant...").

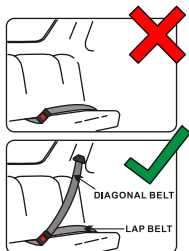
Foppa Pedretti S.p.A. décline en outre toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses quand la rupture de ses produits est causée par la détérioration des composants du Produit sujets à l'usure. Sont considérés comme composants sujets à l'usure tous les composants en matière plastique.

BAUTEILE



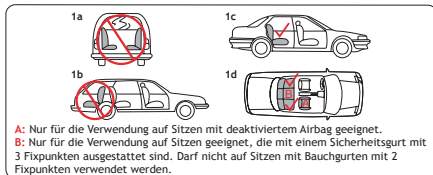
1. Roter Knopf zum Einstellen des Tragebügels
2. Knopf "press" zum Lösen des Gurtsystems
3. Riemen zum Spannen des Gurtsystems
4. Bezug
5. Schnalle
6. Brustschutz
7. Tragebügel
8. Ösen für Brustgurte des Gurtsystems

9. Dunkelblaue Schlaufe für den Brustgurt
10. Hellblaue Schlaufe für den Beckengurt
11. Roter Auslöseknopf
(zum Gebrauch mit Aufsätzen)
12. Arretiervorrichtung
(zum Gebrauch mit Aufsätzen)
- 13-14. Befestigungsteile aus Metall
(zum Gebrauch mit Aufsätzen)
15. Verdeck



Nur für den Einsatz in Fahrzeugen geeignet, die mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt, statisch oder mit Gurtstraffer, ausgerüstet sind, welcher nach UN/ECE-Regelung Nr. 16 oder gleichwertigen Standards geprüft ist.

Installieren Sie den Sitz nicht seitlich auf die Sitze oder entgegen der Fahrtrichtung (1a, 1b). Installieren Sie den Sitz nur auf Sitze, die in Fahrtrichtung ausgerichtet sind. Laut Statistik sind für Kinder die Rücksitze eines Wagens sicherer als die Vordersitze (1c, 1d).

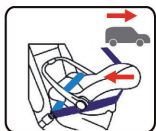


ACHTUNG

1. Dies ist eine nach ECE R44/04 geprüfte 'Universal'-Kinderrückhalteeinrichtung. Geeignet für den allgemeinen Einsatz in Fahrzeugen und passend zu den meisten, aber nicht allen Sitzen des Fahrzeugs.
2. Die vollständige Kompatibilität ist leichter zu erreichen, wenn der Fahrzeughersteller in der Betriebsanleitung erklärt, dass für das Fahrzeug die Installation von 'Universal'-Kinderrückhalteeinrichtungen für die entsprechende Altersgruppe vorgesehen ist.
3. Diese Rückhalteeinrichtung wurde gemäß strengeren Prüfkriterien als vorherige Modelle, die diesen Hinweis nicht aufweisen, als 'Universal' eingestuft.
4. Nur für den Einsatz in Fahrzeugen geeignet, die mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt, statisch oder mit Gurtstraffer, ausgerüstet sind, welcher nach UN/ECE-Regelung Nr. 16 oder gleichwertigen Standards geprüft ist. Im Zweifelsfall an den Hersteller der Rückhalteeinrichtung oder den Händler wenden.

ACHTUNG

Die Babyschale darf nur in zugelassenen Personenfahrzeugen installiert werden, die mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt, statisch oder mit Gurtstraffer, ausgerüstet sind, welcher gemäß Norm UN/ECE-16 oder einer gleichwertigen Norm geprüft ist.

**ACHTUNG:**

DIESE BABYSCHALE NICHT AUF SITZEN MIT AIRBAG VERWENDEN.

WICHTIG:

Vor Gebrauch stets sicherstellen, dass der Tragebügel der Babyschale in der richtigen Position arretiert ist.

SICHERHEITSHINWEISE

- **ACHTUNG:** Vor Gebrauch diese Anleitung aufmerksam durchlesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren. Beachten Sie zur Sicherheit des Kindes unbedingt diese Hinweise!
- Um jede Gefahr des Herausfallens auszuschließen, sicherstellen, dass der Tragebügel der Babyschale Gruppe 0+ korrekt arretiert und das Gurtsystem des Kindes stets fixiert ist.
- Babyschale Gruppe 0+ nur auf Sitzen montieren, die in Fahrtrichtung ausgerichtet und mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten ausgerüstet sind.

BABYSCHALE NICHT AUF EINEM SITZ MIT AIRBAG VERWENDEN.

- Die Babyschale muss auf einem in Fahrtrichtung ausgerichteten Sitz installiert werden. Die Babyschale darf nur entgegen der Fahrtrichtung installiert werden.
- Babyschale niemals benutzen, ohne das Kind ordnungsgemäß mit dem Sicherheitsgurtsystem gesichert und die Babyschale wie in dieser Anleitung angegeben am Sitz befestigt zu haben.
- Der Sicherheitsgurt des Fahrzeugs, der zur Befestigung der Babyschale benutzt wird, muss unbedingt richtig gespannt sein, die Babyschale muss fest am Sitz fixiert sein, um maximalen

ACHTUNG

Schutz zu gewährleisten. Bitte die Anweisungen zum Spannen des Gurts beachten und die Babyschale ordnungsgemäß installieren.

- Niemals die Babyschale modifizieren oder mit nicht vom Hersteller geliefertem Zubehör benutzen.
- Nach einem Unfall darf die Babyschale nicht mehr verwendet werden, auch wenn sie äußerlich noch intakt scheint, könnte sie innere Schäden erlitten haben und somit keine optimale Sicherheit mehr gewährleisten. Regelmäßig die Gurte auf einwandfreien Zustand kontrollieren, die Gurte dürfen nicht zerfasert und die Arretiervorrichtungen nicht beschädigt sein.
- Lassen Sie das Kind niemals allein und unbeaufsichtigt in der Babyschale, auch wenn es nur um wenige Augenblicke geht.
- Sicherstellen, dass der Sicherheitsgurt des Fahrzeugs, der zur Installation der Babyschale benutzt wird, nicht verdreht oder in der Tür oder unter einem Klappsitz eingeklemmt ist. Wenn das Fahrzeug mit umlegbaren Rücksitzen ausgerüstet ist, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß eingerastet, blockiert und in Fahrtrichtung ausgerüstet sind, bevor Sie sie zur Installation der Babyschale benutzen.
- Babyschale vor Sonnenlicht schützen, um das Kind vor Verbrennungen zu schützen. Wenn Sie die Babyschale nicht benutzen, decken Sie sie mit einem Tuch ab, damit die Kunststoffteile sich nicht überhitzen.
- Im Notfall muss das Kind schnell aus dem Sitz befreit werden können, daher darf das Gurtschloss niemals abgedeckt werden. Bringen Sie Ihrem Kind bei, die Schnalle nicht zu öffnen und nicht damit zu spielen.
- Sicherstellen, dass Gepäck und andere Gegenstände, die den Insassen der Babyschale beim Aufprall verletzen könnten, gut fixiert sind.
- Babyschale nur mit dem Originalbezug benutzen.
- Babyschale nicht auf einen Tisch oder eine erhöhte Arbeitsfläche stellen.
- Diese Babyschale gehört zur Gruppe 0+ (für Säuglinge bis etwa 13 kg). Diese Babyschale darf nur zum des Fahrzeugs zeigend installiert werden und muss mit dem Dreipunktsicherheitsgurt des Fahrzeugs befestigt werden, der nach UN/ECE-Regelung Nr. 16 oder gleichwertigen Standards geprüft ist.
- Stets sicherstellen, dass die Babyschale richtig im Fahrzeug installiert ist, auch wenn sie nicht benutzt wird. Wenn die Babyschale nicht richtig befestigt ist, könnte sie bei einem Unfall einen Insassen verletzen.
- Im Notfall kann Ihr Kind schnell befreit werden, indem die rote Taste des Gurtschlusses am Gurtsystem gedrückt wird.
- Lagern Sie die Babyschale, wenn sie nicht benutzt wird, an einem sicheren Ort. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Babyschale.
- Wenn Sie im Fahrzeug mehrere Personen transportieren und sowohl die Vorder- als auch die Rücksitze besetzt werden, sollten die schwereren Personen auf den Vorder-, die leichteren auf den Rücksitzen sitzen.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Babyschale mit sauren oder ätzenden Stoffen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Schnalle, das Gurtsystem und andere Teile, die sich durch den Gebrauch verändern oder abnutzen können.
- Wir garantieren die Sicherheit des Produkts, wenn es vom Erstkäufer benutzt wird, verwenden Sie keine bereits gebrauchten Babyschalen oder Sicherheitseinrichtungen.
- Die anderen Insassen des Fahrzeugs sollten unbedingt die Sicherheitsgurte anlegen, da sie sonst bei einem Unfall das Kind verletzen könnten.
- Sie sind für die Sicherheit des Kindes verantwortlich.
- Kaufen Sie NIEMALS einen Kindersitz aus zweiter Hand, dessen Geschichte Sie nicht kennen.
- Bei der Verwendung außerhalb des Autos ist es gefährlich, den Kindersitz auf einer erhöhten Fläche zu verwenden.

BEDIENUNGSANWEISUNG

GURTSYSTEM

GEBRAUCH DES GURTSYSTEMS

- Die beiden Kunststoffverbinder der Schnalle zusammenstecken Abb. 1
 - Die beiden Verbinder in den Rastschlitz des Gurtschlusses stecken und drücken bis ein Klicken zu hören ist, das das richtige Einrasten anzeigt Abb. 2
 - Stets kontrollieren, ob die Gurtschnalle richtig eingerastet ist, wenn an den Brustgurten und am Schrittgurt gezogen wird, darf sie sich nicht lösen. Abb. 3
 - Die Gurte müssen das Kind gut sichern, sollen aber nicht unbequem sein. Die Schnalle sollte unbedingt unterhalb des Beckenbereichs des Kindes bleiben und sich nicht auf dem Bauch befinden.
- Prüfen, ob die Schulter- und Schrittpolsterungen der Gurte richtig angeordnet sind. Gurte spannen, dazu am Verstellgurt (3) ziehen, bis das Gurtsystem richtig eingestellt und das Kind gut gesichert ist Abb. 4
- Um das Gurtsystem zu lockern, mit einer Hand den Knopf im Innern des Bezugs in der Nähe der Aufschrift "press" (2) drücken und mit der anderen die Brustgurte nach außen ziehen. Abb. 5

LÖSEN DER SCHNALLE

Roten Knopf in der Mitte der Schnalle drücken, um den Sicherheitsgurt zu lösen. Achten beim Herausnehmen des Kindes aus der Babyschale darauf, dass sich die Kunststoffverbinder des Gurtsystems nicht in der Kleidung verfangen.

VOR DEM INSTALLIEREN DER BABYSCHALE IM FAHRZEUG

EINSTELLUNG DES GURTSYSTEMS

Vor Gebrauch bzw. Installation der Babyschale muss unbedingt geprüft werden, ob die Schultergurte sich in der für das Kind richtigen Höhe befinden. Sie müssen sich in derselben Höhe oder leicht unterhalb der Schultern des Kindes befinden.

Das Rückenteil weist zwei Paar Schlitze in unterschiedlichen Höhen auf, die für die Einstellung der Gurte zu benutzen sind. Abb.6, Abb.7, Abb.8.

Durch Winter- bzw. Sommerkleidung verändert sich der Umfang des Kindes.

Stellen Sie die Babyschale auf eine Fläche in Fußbodenhöhe mit dem Tragebügel in Gleichgewichtsposition, siehe Abschnitt "Einstellung des Tragebügels".

Setzen Sie das Kind in die Babyschale und prüfen Sie, ob sich die Schultergurte in der richtigen Position befinden.

Um die Höhe der Gurte einzustellen, nehmen Sie das Kind aus der Babyschale und gehen wie folgt vor: Drücken Sie zum Lockern der Brustgurte auf den entsprechenden Knopf (1), während Sie mit der anderen Hand die Schultergurte nach außen ziehen (2) Abb. 9, siehe Abschnitt "Gebrauch des Gurtsystems".

Drücken Sie auf den roten Knopf in der Mitte der Schnalle (3) und lösen Sie die Verbinder von der Schnalle.

Entfernen Sie aus den Schlitzen des Sitzkissens und des Bezugs sowie aus der Schale beide Brustgurte einschließlich Verbindern Abb. 10.

Der Brustgurt braucht nicht aus dem Ring des Gurtspannriemens herausgezogen zu werden Abb. 11.

Gurte durch die gewählten Schlitze ziehen, zuerst durch die Schlitze der Schale, dann des Bezugs, des Sitzkissens und des Brustschutzes Abb. 11, Abb. 12.

Im Rückenteil befinden sich zwei Paar Schlitze, die entsprechend der Körpergröße des Kindes zu wählen sind.

Sicherstellen, dass die Brustgurte nicht verdreht sind und dass der Brustgurt richtig in den Ring des Gurtspannriemens eingeführt ist Abb. 11, Abb. 13.

BEDIENUNGSANWEISUNG

Nun das Kind in die Babyschale setzen und kontrollieren, ob die Schultergurte entsprechend seiner Körpergröße richtig eingestellt sind Abb. 14.

INSTALLATION DER BABYSCHALE IM FAHRZEUG

WICHTIG:

Diese Babyschale darf nur auf Sitzen mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt (Brust- und Beckengurt) und ohne AIRBAG fixiert werden.

Das zugelassene Gurtmodell muss dem in Abb. 15 abgebildeten entsprechen.

Die Babyschale ist immer entgegen der Fahrtrichtung anzuordnen, d. h. das Kind muss zum Heck des Fahrzeugs schauen Abb. 16.

INSTALLATION

- Gurt des Fahrzeugs ausziehen und den Beckenteil durch die Beckengurtschlaufen und den Brustteil durch die Gurtschlaufe an der Rückseite der Babyschale führen, Abb. 17, Abb. 18, Schnalle im Gurtschloss einrasten.
- Sicherstellen, dass der Gurt richtig durch die Schlaufen geführt ist, sowohl der Teil des Beckengurts (Schlaufen auf beiden Seiten) als auch der Teil des Brustgurts (Schlaufe auf der Rückseite) Abb. 18.
- Sicherstellen, dass der Gurt nicht verdreht oder eingeklemmt ist, und diesen spannen Abb. 19.

EINSTELLUNG DES TRAGEBÜGELS

Vergewissern Sie sich, dass Ihnen die verschiedenen Positionen des Tragebügels gut bekannt sind, damit Sie das Produkt je nach Bedarf richtig benutzen können.

Drücken Sie zum Einstellen des Tragebügels gleichzeitig die seitlichen roten Knöpfe nach unten, halten Sie diese gedrückt und drehen Sie den Tragebügel. Lassen Sie dann die Knöpfe los und drehen Sie den Tragebügel weiter, bis er in der neuen Position einrastet.

Sicherstellen, dass der Tragebügel ordnungsgemäß in der gewünschten Position arretiert ist.

- Zur Installation im Fahrzeug Abb. 20
- Zum Transport Abb. 21
- Zum Schaukeln Abb. 22
- Gleichgewichtsposition Abb. 23

MONTAGE DES VERDECKS

- Stützbügel in das Verdeck einführen Abb. 24.

Hinweise: Die gekrümmte Seite des Stützbügels muss zur Innenseite des Verdecks zeigen.

- Schlüssel förmigen Zapfen in die Öffnung an der Seite der Schale einführen Abb. 25.

Drehen des Verdecks.

Tipp: Wenn der Bezug an den Seiten entfernt wird, sind die Einsatzöffnungen besser zu sehen.

Diese Babyschale kann mit dem Buggy "TALENT" benutzt werden.

Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung des Buggys.

WARTUNG

ENTFERNEN UND WASCHEN DES BEZUGS

Der Bezug kann zum Waschen entfernt werden.

Entfernen Sie den Gurt entsprechend den Anweisungen im Abschnitt "Einstellung des Gurtsystems" und ziehen Sie die Schnalle aus dem Bezug.

Waschen Sie den Bezug bei 30 °C in der Waschmaschine mit Feinwaschmittel, benutzen Sie KEINE Lösungsmittel oder aggressiven Mittel.

An der Luft trocknen lassen, nicht in den Wäschetrockner geben.

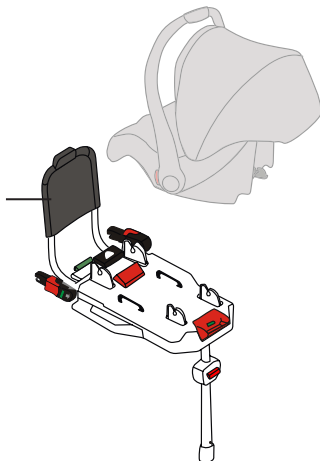
REINIGUNG DER BAUTEILE DER BABYSCHALE

Sicherheitsgurt und Kunststoffteile können mit einem Schwamm mit mildem Reinigungsmittel und warmem Wasser gereinigt werden.

Keine Bleich-, Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden.

OPTIONAL

ref. "X-Base"
type FB 308



VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE

Der unten angegebene Wortlaut tritt am 01.01.2005 in Kraft und ersetzt in jeder Weise und vollständig alle vorhergehenden Garantie-Mitteilungen der Foppa Pedretti S.p.A.

VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE

Foppa Pedretti S.p.A. mit Sitz in Grumello del Monte (Italien) Via Volta 11, gewährleistet dem Verbraucher direkt, dass dieser fabrikneue Artikel keine Materialmängel in der Entwicklung und Herstellung aufweist und mit den vom Hersteller angegebenen Eigenschaften übereinstimmt.

Die vorliegende Garantie ist in allen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft gültig und schließt die gemäß den zwingenden Gesetzenormen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt.

Um die vorliegende Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss der Verbraucher den fehlerhaften Artikel an den Verkäufer zurücksenden und dabei einen Kaufbeleg vorlegen auf dem die Adresse des Verkäufers, das Kaufdatum mit Stempel und Unterschrift des Verkäufers zu erkennen ist, sowie die eigentliche Artikelbezeichnung, alternativ gilt auch der unveränderte Kassenbon auf dem die genannten Angaben klar zu erkennen sind. Die vertragsmäßige Garantie hat eine Gültigkeit von zwölf (12) Monaten ab Kaufdatum. Während dieser Zeit repariert oder ersetzt Foppa Pedretti S.p.A. das fehlerhafte Teil nach eigenem Ermessen. Die vertragsmäßige Garantie wird dem Endabnehmer des Produktes (Verbraucher) gewährleistet und schließt die gemäß den zwingenden Gesetzenormen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt, gleiches gilt für Rechte, die der Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Produktes geltend machen kann.

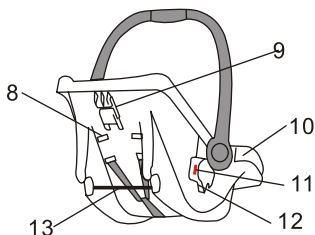
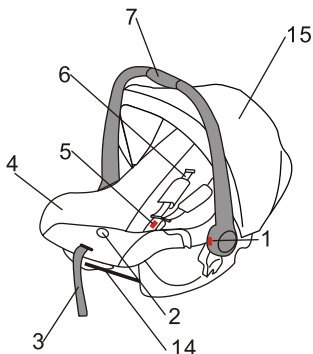
AUSSCHLIESSUNGEN VON DER VERTRAGSMÄSSIGEN GARANTIE.

Die vertragsmäßige Garantie gilt nicht für Schäden am Produkt, die durch folgendes hervorgerufen werden: Nicht in den Gebrauchsanweisungen vorgesehener Gebrauch und Montage, Stöße und Stürze, Aussetzung extremer Raum- und Witterungsverhältnisse oder Feuchtigkeit oder plötzliche Veränderungen der Bedingungen, Korrosion, Oxidation, unerlaubte Veränderungen oder Reparaturen, Reparaturen mit unzulässigen Ersatzteilen, unsachgemäßer Gebrauch, schlechte oder fehlende Instandhaltung, unsachgemäße Instandhaltung oder nicht den Anweisungen entsprechend, unsachgemäße Montage, Unfälle, Auswirkungen von Lebensmitteln und Getränken, Auswirkungen von chemischen Produkten, höhere Gewalt.

In jedem Fall übernimmt Foppa Pedretti S.p.A keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, die nicht vom Produkt hervorgerufen werden, sondern durch Nachlässigkeit gegenüber den Vorschriften, Empfehlungen, Anweisungen, die im Handbuch enthalten sind oder alternativ in der „Anleitung zum Gebrauch und zur Montage“, welche jedem Produkt anliegen und für den Besitzer/Benutzer bestimmt sind. (beispielsweise im Fall des Kinderbettchens: "Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt. Achten Sie darauf, dass keine Laken oder Decken den Kopf des Kindes bedecken...").

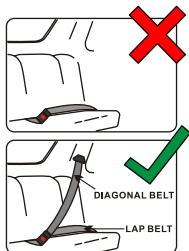
Foppa Pedretti S.p.A. übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, wenn die Beschädigung der Produkte durch eine Abnutzung der verschleißenden Produktbestandteile hervorgerufen wird. Als Verschleißteile gelten alle Bestandteile aus Plastik.

COMPONENTES



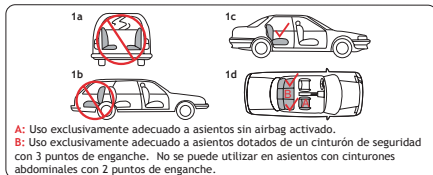
1. Pulsador rojo para regular el asa
2. Pulsador "press" para aflojar el arnés
3. Correa para tensar el arnés
4. Revestimiento
5. Hebilla
6. Protecciones pectorales
7. Asa
8. Ranuras para los cinturones pectorales del arnés
9. Guía azul para el cinturón pectoral

10. Guía azul claro para el cinturón abdominal
11. Pulsador de desenganche rojo (para el uso de complementos)
12. Dispositivo de enganche (para el uso de complementos)
- 13-14. Soporte metálico (para el uso de complementos)
15. Capota



Este dispositivo de retención solo es adecuado para utilizarse en vehículos con cinturón de seguridad de tres puntos estático o enrollable, homologado según la Norma UN/ECE N.º 16 u otras normas equivalentes.

NO instale la silla en asientos orientados lateralmente o en sentido opuesto al de la marcha (1a,1b). Instale la silla exclusivamente en asientos orientados en el sentido de la marcha. Según las estadísticas los asientos posteriores del vehículo son más seguros para los niños respecto a los asientos delanteros (1c,1d).

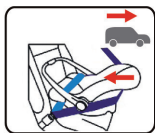


ADVERTENCIA

1. Este es un dispositivo de retención para niños universal, homologado según la norma N.º 44/04. Es adecuado para usarse normalmente en vehículos y es compatible con la mayoría de asientos de automóviles.
2. El dispositivo es completamente compatible con el vehículo si el fabricante de este ha declarado en el manual de instrucciones que el vehículo prevé la instalación de dispositivos de retención para niños universales para la franja de edad indicada.
3. Este dispositivo de retención ha sido declarado "Universal" de acuerdo con los criterios de homologación más severos respecto a los modelos anteriores que no cuentan con esta advertencia.
4. Este dispositivo de retención solo es adecuado para utilizarse en vehículos con cinturón de seguridad de tres puntos estático o enrollable, homologado según la Norma UN/ECE N.º 16 u otras normas equivalentes. En caso de duda, contacte con el fabricante de la sillita o con el distribuidor.

ADVERTENCIA

La sillita solo se puede instalar en vehículos aprobados y equipados con cinturón de seguridad de tres puntos estático o enrollable, homologado según la Norma UN/ECE N.º 16 u otras normas equivalentes.



ADVERTENCIA:

NO UTILICE ESTA SILLITA PARA COCHE EN ASIENTOS CON AIRBAG.

IMPORTANTE:

Antes de usar la sillita, compruebe siempre que su asa esté bloqueada en la posición correcta.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- **ADVERTENCIA:** lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el producto y guárdelo para consultarlo en el futuro. El incumplimiento de estas instrucciones puede perjudicar la seguridad del niño.
- Para evitar riesgos de caída, compruebe que el asa de la sillita grupo 0+ esté bloqueada correctamente y que el arnés de seguridad del niño siempre esté abrochado.
- Monte la sillita grupo 0+ exclusivamente en un asiento orientado en el sentido de marcha del vehículo y equipado con un cinturón de seguridad con tres puntos de anclaje.

NO UTILICE LA SILLITA PARA COCHE EN UN ASIENTO PARA PASAJERO EQUIPADO CON AIRBAG.

- Instale la sillita para coche exclusivamente en asientos orientados en el sentido de marcha del vehículo. La sillita para coche se tiene que instalar única y exclusivamente colocada en sentido contrario al de la marcha del vehículo.
- No utilice nunca la sillita para coche sin haber asegurado al niño con el correspondiente arnés y sin haber fijado correctamente la sillita al asiento del vehículo como se muestra en estas

ADVERTENCIA

instrucciones.

- Es importante que el cinturón de seguridad del vehículo, empleado para fijar la sillita, quede bien tensado: la sillita tiene que quedar firmemente fijada al asiento para garantizar la máxima protección. Le aconsejamos seguir las instrucciones del presente manual para tensar e instalar correctamente la sillita.
- No modifique nunca la sillita ni la utilice con accesorios no suministrados por el fabricante.
- No utilice una sillita tras sufrir un accidente ya que, aunque parezca que esté en buen estado, es posible que haya sufrido daños internos y ya no garantice una protección adecuada. Controle periódicamente que el arnés esté en perfecto estado comprobando que los cinturones no estén deshilachados y que los dispositivos de enganche no estén dañados.
- No deje nunca al niño solo y sin vigilancia en la sillita para coche, ni siquiera por poco tiempo.
- Compruebe que el cinturón de seguridad del vehículo, utilizado para instalar la sillita, no esté retorcido, bloqueado por la puerta o enganchado debajo de un asiento plegable. Si el vehículo posee un asiento trasero plegable, compruebe que esté bien enganchado, bloqueado y orientado en el sentido de marcha antes de utilizarlo para instalar la sillita para coche.
- Mantenga la sillita protegida de la luz solar para evitar que el niño se quemé. Si no utiliza la sillita, cúbrala con un paño para evitar que las partes de plástico se recalienten.
- En caso de emergencia es importante poder liberar al niño rápidamente, por eso la hebilla no debe estar nunca tapada. Enseñe al niño a no jugar y abrir la hebilla.
- Compruebe que el equipaje y cualquier objeto que, en caso de choque, pueda herir al niño sentado en la sillita estén bien sujetos.
- No utilice la sillita sin revestimiento o con uno que no sea el original.
- No coloque la sillita sobre una mesa ni sobre una superficie de trabajo elevada.
- Esta sillita para coche pertenece al grupo 0+ (desde el nacimiento hasta aproximadamente 13 kg). Esta sillita solo se puede instalar orientada hacia la parte posterior del vehículo y se debe fijar con el cinturón de seguridad de tres puntos del automóvil, según lo establecido por la norma UN/ECE-16 o normas equivalentes.
- Compruebe siempre que la sillita esté correctamente instalada en el coche, aunque no la use. Si la sillita no está bien sujeta, en caso de accidente puede herir a un pasajero.
- En caso de emergencia, el niño puede liberarse rápidamente presionando el pulsador rojo de la hebilla del arnés de seguridad.
- Cuando no utilice la sillita, guárdela en un lugar seguro. No apoye objetos pesados sobre la sillita.
- Si transporta varias personas en el coche, ocupando tanto los asientos delanteros como los traseros, se aconseja que las personas que pesan más se coloquen en los asientos delanteros y los que pesen menos, en los traseros.
- Evite el contacto de productos ácidos o corrosivos con la estructura de la sillita.
- Controle regularmente la hebilla, el arnés y los otros componentes de la sillita que puedan haber sido dañados o desgastados por el uso.
- Garantizamos la seguridad del producto cuando lo utiliza el primer comprador; no utilice sillitas o dispositivos de seguridad de segunda mano.
- Es importante que los otros pasajeros del vehículo se abrochen los cinturones de seguridad ya que en caso de accidente podrían golpear al niño.
- Recuerde que usted es el único responsable de la seguridad del niño.
- NO compre NUNCA una silla de coche de segunda mano cuya historia desconozca.
- Cuando se utiliza la Sillita fuera del coche, es peligroso colocarla sobre una superficie elevada.

MODO DE USO

ARNÉS

USO DEL ARNÉS

- Una los dos conectores de plástico de la hebilla, Fig. 1.
- Introduzca los dos conectores en la ranura de la hebilla y apriete hasta oír un clic, que indica que se han enganchado correctamente, Fig. 2.
- Compruebe siempre que la hebilla esté correctamente enganchada: al tirar de los cinturones pectorales y del cinturón inguinal, no debe desengancharse. Fig. 3.
- Los cinturones (arnés) tienen que sujetar bien al niño pero no deben ser incómodos; es importante que la hebilla quede por debajo de la pelvis del niño y no encima de la barriga. Compruebe que el acolchado de las hombreras y del cinturón de entrepiernas esté colocado correctamente. Tense los cinturones tirando de la correa de regulación (3) hasta que el arnés quede correctamente ajustado y el niño quede bien asegurado, Fig. 4.
- Para aflojar el arnés, presione con una mano el pulsador en el interior del revestimiento, al lado de la palabra “press” (2), y con la otra mano tire de los cinturones pectorales hacia fuera. Fig. 5.

DESENGANCHE DE LA HEBILLA

Presione el pulsador rojo en el centro de la hebilla para desenganchar el cinturón de seguridad. Quite al niño de la sillita procurando que los conectores de plástico del arnés no se enganchen en la ropa.

ANTES DE INSTALAR LA SILLITA EN EL VEHÍCULO

REGULACIÓN DEL ARNÉS

Antes de usar o instalar la sillita para coche es muy importante controlar que los cinturones de los hombros estén colocados a la altura correcta para el niño. Tienen que estar al mismo nivel de los hombros del niño o un poco más abajo.

El respaldo posee dos pares de ranuras a diferentes alturas que sirven para regular los cinturones, Fig. 6, Fig. 7 y Fig. 8.

Según la ropa que lleve el niño (invierno o verano), su altura puede cambiar.

Ponga la sillita sobre una superficie al nivel del suelo con el asa en posición de equilibrio (vea el apartado “Regulación del asa”).

Siente al niño en la sillita y controle que los cinturones de los hombros estén en la posición correcta.

Para regular la altura de los cinturones, quite al niño de la sillita y efectúe las siguientes operaciones:

Afloje los cinturones pectorales, presionando el correspondiente pulsador (1), y, con la otra mano, tire de dichos cinturones hacia fuera (2), Fig. 9 (vea el apartado “Uso del arnés”).

Presione el pulsador central rojo de la hebilla (3) y desenganche los conectores de la hebilla. Extraiga los dos cinturones pectorales con sus conectores de las ranuras del cojín reductor, del revestimiento y del bastidor, Fig. 10.

No es necesario extraer el cinturón pectoral por el anillo de la correa tensa cinturón, Fig. 11. Introduzca los cinturones en las ranuras seleccionadas: primero en las ranuras del bastidor y después en las ranuras del revestimiento, del cojín reductor y de las protecciones pectorales, Fig. 11, Fig. 12.

En el respaldo hay dos pares de ranuras que se han de utilizar según la estatura del niño.

Controle que los cinturones pectorales no estén retorcidos y que se hayan introducido correctamente en el anillo de la correa tensora del cinturón, Fig. 11, Fig. 13.

Siente al niño en la sillita y controle que los cinturones de los hombros se hayan regulado correctamente para su estatura, Fig. 14.

MODO DE USO

INSTALACIÓN DE LA SILLITA PARA COCHE EN EL VEHÍCULO

IMPORTANTE:

Esta sillita para coche solo se puede instalar en asientos para pasajeros equipados con cinturón de seguridad de tres puntos (abdominal y pectoral) sin AIRBAG.

El modelo de cinturón autorizado debe ser como el que se muestra en la figura, Fig. 15.

La sillita se debe colocar siempre en sentido contrario al de la marcha, o sea, con el niño mirando hacia la parte posterior del vehículo, Fig. 16.

INSTALACIÓN

- Empuje con fuerza la sillita para coche contra el respaldo del asiento del pasajero, Fig. 16.
- Extraiga el cinturón del vehículo y pase la parte abdominal por las guías del cinturón abdominal y la parte pectoral por la guía del cinturón situado en la parte trasera del respaldo de la sillita, Fig. 17 y Fig. 18, y enganche la hebilla.
- Compruebe que el cinturón esté correctamente introducido en las guías, tanto la parte del cinturón abdominal (guías en ambos lados) como la parte del cinturón pectoral (guía en el lado posterior), Fig. 18.
- Compruebe que el cinturón no quede retorcido o bloqueado y ténselo, Fig. 19.

REGULACIÓN DEL ASA

Debe conocer bien las diferentes posiciones del asa para utilizar el producto de manera correcta según las necesidades.

Para regular el asa, presione simultáneamente los dos pulsadores rojos laterales hacia abajo y, manteniéndolos presionados, gire el asa, después suelte los pulsadores y siga moviendo el asa hasta que quede bloqueada en la nueva posición.

Compruebe que el asa haya quedado bien bloqueada en la posición deseada.

- Para la instalación en el vehículo, Fig. 20
- Para el transporte, Fig. 21
- Para el uso como balancín, Fig. 22
- Posición de equilibrio, Fig. 23

MONTAJE DE LA CAPOTA

- Introduzca el soporte en la capota, Fig. 24.

Notas: El lado curvo del soporte tiene que quedar orientado hacia el interior de la capota.

- Introduzca el perno en forma de llave en su alojamiento en el lado estructura de la sillita, Fig. 25. Gire la capota.

Sugerencia: Puede ser útil quitar lateralmente el revestimiento para ver los orificios de alojamiento.

Esta sillita puede emplearse con la silla de paseo "TALENT".

Consulte el manual de instrucciones de la silla de paseo.

MANTENIMIENTO

DESMONTAJE DEL REVESTIMIENTO Y LAVADO

Es posible quitar el revestimiento para lavarlo.

Quite el cinturón como se indica en el apartado “Regulación del arnés” y extraiga la hebilla del revestimiento.

Lave el revestimiento en la lavadora a 30° utilizando detergentes delicados; NO use solventes ni productos agresivos.

Déjelo secar de forma natural, sin utilizar secadoras.

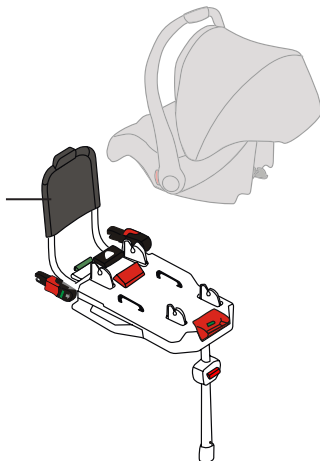
LIMPIEZA DE LOS COMPONENTES DE LA SILLITA

El cinturón de seguridad y las partes de plástico se pueden lavar con una esponja empapada con agua caliente y un detergente delicado.

No use productos blanqueadores, ni sustancias abrasivas o solventes.

OPTIONAL

ref. “X-Base”
type FB 308



GARANTÍA CONVENCIONAL

El contenido indicado a continuación entra en vigencia a partir del 01.01.2005 y substituye bajo cualquier concepto y totalmente cualquier mensaje anterior con referencia a la garantía prestada por Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTÍA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. con sede en Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantiza directamente al Consumidor que este Producto, nuevo de fábrica, está exento de defectos en los materiales, en el proyecto y en la fabricación y que está fabricado conforme a las características declaradas por la misma.

La presente garantía convencional tiene validez en todos los Países Estados Miembros de la Unión Europea y no excluye ni limita los derechos del Consumidor según los efectos de las normas imperativas de ley con respecto al Vendedor del Producto.

Para hacer uso de la presente garantía convencional el Consumidor deberá entregar el producto defectuoso al Vendedor, presentándole la prueba de compra del Producto de la cual resulten de manera legible la dirección del Vendedor, la fecha de compra del Producto con el sello del Vendedor y la indicación del Producto mismo o, como alternativa, el recibo fiscal, no modificado, del cual resulten claramente las mismas informaciones.

La garantía convencional tiene validez por Doce (12) meses a partir de la fecha de compra del Producto. Durante este período Foppa Pedretti S.p.A. reparará o reemplazará, a su discreción, el Producto defectuoso.

La garantía convencional se concede al comprador final del Producto (Consumidor) y no excluye ni limita los derechos imperativos del Consumidor mismo, como resultan previstos por la ley y/o los derechos que el Consumidor puede exhibir contra el Vendedor/Revendedor del Producto.

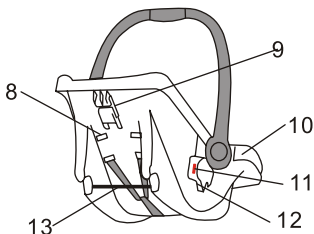
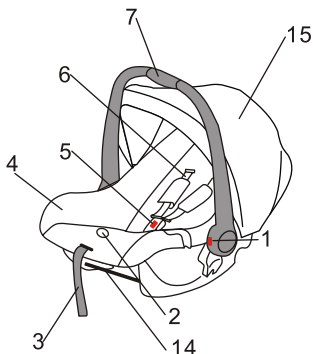
EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA CONVENCIONAL.

La garantía convencional queda excluida por daños ocasionados al Producto debidos a las siguientes causas: uso no conforme a las disposiciones contenidas en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, choques y caídas, exposición del Producto a humedad o condiciones térmicas o ambientales extremas o a cambios repentinos de tales condiciones, corrosión, oxidación, modificaciones o reparaciones no autorizadas del Producto, reparaciones con uso de partes de repuesto no autorizadas, uso impropio, mal o inexistente mantenimiento, mantenimiento impropio con respecto a cuanto indicado en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, montaje incorrecto, accidentes, acciones de comidas o bebidas, acción de productos químicos, causas de fuerza mayor.

En cualquier caso Foppa Pedretti S.p.A. declina toda responsabilidad por daños a personas o a cosas, diversas del Producto, cuando tales daños sean causado por negligencia respecto a las disposiciones/recomendaciones/advertencias contenidas en el manual o, como alternativa, en la "Ficha de instrucciones para el uso y el Montaje" que acompaña cada Producto destinado al propietario/usuario. (meramente como ejemplo, en el caso del Producto Camita: "Vigilar constantemente al bebé. Controlar que la sábana y la manta no cubran la cabeza del bebé...").

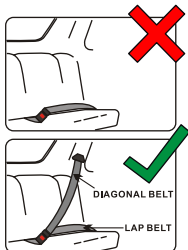
Foppa Pedretti S.p.A. declina, además, toda responsabilidad por daños a persone o a cosas cuando la rotura de sus productos sea causada por el deterioro de los componentes del Producto, sujetos a desgaste. Se consideran componentes del Producto sujetos a desgaste todos los componentes de material plástico.

ONDERDELEN



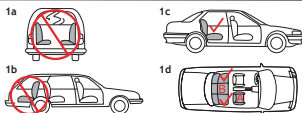
1. Rode knop voor het instellen van de draagbeugel
2. "Press" knop om het tuigje los te maken
3. Riem om het tuigje te spannen
4. Bekleding
5. Gesp
6. Borstbeschermers
7. Draagbeugel
8. Sleuven voor de borstriemen van het tuigje

9. Donkerblauwe geleider voor de borstriem
10. Lichtblauwe geleider voor de buikriem
11. Rode ontgrendelknop
(voor het gebruik van aanvullingen)
12. Vergrendelmechanisme
(voor het gebruik van aanvullingen)
- 13-14. Metalen bevestiging
(voor het gebruik van aanvullingen)
15. Scherm



Uitsluitend geschikt voor gebruik in voertuigen die uitgerust zijn met statische driepuntsveiligheids gordel, of met een driepuntsveiligheids gordel met oprolmechanisme, gehomologeerd op basis van de Reglement UN/ECE Nr. 16 of andere, equivalente normen.

Installeer het autozitje **NOOIT** op zijwaarts gedraaide of tegen de rijrichting van het voertuig ingekeerde autostoelen (1a,1b). Installeer het autozitje uitsluitend op autostoelen die in de rijrichting van het voertuig zijn gedraaid. Statistieken hebben aangetoond dat de autostoelen achterin het voertuig veiliger zijn voor kinderen dan de autostoelen voorin (1c, 1d).



A: Uitsluitend geschikt om gebruikt te worden op autostoelen zonder geactiveerde airbag.
B: Uitsluitend geschikt om gebruikt te worden op autostoelen met een driepuntsveiligheids gordel. Mag niet worden gebruikt op autostoelen met tweepunts buikgordels.

WAARSCHUWING

1. Dit is een 'Universele' veiligheidsinrichting voor kinderen, gehomologeerd volgens Reglement nr. 44/04. Geschikt voor algemeen gebruik in auto's en compatibel met het merendeel van de autostoelen, maar niet met alle.
2. De perfecte compatibiliteit wordt gemakkelijker verkregen wanneer de fabrikant van het voertuig in de handleiding voor het gebruik van het voertuig verklaart dat het voertuig ingericht is voor de installatie van 'Universele' veiligheidsinrichtingen voor kinderen voor de leeftijdsklasse in kwestie.
3. Deze veiligheidsinrichting is geclassificeerd als 'Universeel' volgens strengere homologatiecriteria dan die van eerdere modellen, die niet over deze mededeling beschikken.
4. Uitsluitend geschikt voor gebruik in voertuigen die uitgerust zijn met statische driepuntsveiligheidsgordel, of met een driepuntsveiligheidsgordel met oprolmechanisme, gehomologeerd op basis van de Reglement UN/ECE Nr. 16 of andere, equivalente normen. Neem in geval van twijfel contact op met de producent van de veiligheidsinrichting of met de verkoper.

WAARSCHUWING

Het kinderzitje kan geïnstalleerd worden in goedgekeurde auto's die uitgerust zijn met een statische driepuntsveiligheidsgordel of met een driepuntsveiligheidsgordel met oprolmechanisme, gehomologeerd in overeenstemming met de norm UN/ECE-16 of met iedere andere equivalente norm.

**WAARSCHUWING:**

GEBRUIK DIT KINDERZITJE NIET OP STOELN DIE MET AIRBAGS UITGERUST ZIJN.

BELANGRIJK:

Controleer vóór het gebruik altijd of de draagbeugel van het kinderzitje in de correcte stand geblokkeerd is.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- **WAARSCHUWING:** lees deze instructies met aandacht vóór het gebruik en bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging mocht dat nodig zijn. De veronachtzaming van deze instructies kan de veiligheid van het kind compromitteren.
- Om ieder risico van vallen te vermijden, controleert u of de draagbeugel van het kinderzitje groep 0+ correct geblokkeerd is en of het veiligheidstuigje van het kind altijd bevestigd is.
- Monteer het kinderzitje groep 0+ uitsluitend op een autostoel die in de rijrichting staat en die uitgerust is met een driepuntsveiligheidsgordel.

GEBRUIK HET AUTOKINDERZITJE NIET OP EEN PASSAGIERSSTOEL DIE MET AIRBAG UITGERUST IS.

- Het autokinderzitje moet geïnstalleerd worden op een stoel die in de rijrichting staat. Het autokinderzitje moet altijd en uitsluitend geïnstalleerd worden in de positie die tegengesteld aan de rijrichting is.
- Gebruik het autokinderzitje nooit zonder het kind eerst correct in het veiligheidstuigje te

WAARSCHUWING

- hebben vastgezet en zonder het autokinderzitje eerst correct op de autostoel bevestigd te hebben, zoals in deze instructies vermeld wordt.
- Het is belangrijk dat de veiligheidsgordel van het voertuig, die voor de bevestiging van het kinderzitje gebruikt wordt, correct gespannen is. Het kinderzitje moet stevig op de autostoel bevestigd blijken te zijn, ter garantie van een maximale bescherming. Wij bevelen aan de aanwijzingen te volgen die in de handleiding staan om de gordel correct te spannen en het kinderzitje correct te installeren.
 - Wijzig het kinderzitje nooit en gebruik nooit accessoires die niet door de producent verstrekt zijn.
 - Gebruik het kinderzitje niet meer wanneer de auto een ongeluk gehad heeft, ook als het kinderzitje aan de buitenkant intact lijkt. Het kan interne schade berokkend zijn waardoor de optimale bescherming niet meer gegarandeerd wordt. Controleer regelmatig de perfecte staat van de gordels en kijk met aandacht of de gordels niet gerafeld zijn en de vergrendelmechanismen niet beschadigd zijn.
 - Laat het kind nooit alleen en zonder toezicht, ook niet voor korte tijd.
 - Controleer of de veiligheidsgordel van het voertuig, die voor de installatie van het kinderzitje gebruikt wordt, niet gedraaid is, geblokkeerd is in het portier of onder een klapstoel vastgeraakt is. Als het voertuig achter een klapstoel heeft, controleer dan of deze correct vastgekoppeld en geblokkeerd is en in de rijrichting staat, alvorens het voor de installatie van het autokinderzitje te gebruiken.
 - Laat het kinderzitje uit het zonlicht om het kind tegen verbranding te beschermen. Wanneer het kinderzitje niet gebruikt wordt, bedek het dan met een doek om te voorkomen dat plastic onderdelen oververhit raken.
 - Het is belangrijk dat het kind in geval van nood snel bevrijd kan worden, de gesp moet om deze reden nooit bedekt worden. Leer het kind dat het niet met de gesp mag spelen en deze niet mag openen.
 - Controleer of baggagage en andere objecten, die de passagier van het kinderzitje in geval van een botsing zouden kunnen verwonden, stevig vastgezet zijn.
 - Gebruik het kinderzitje niet zonder de bekleding of met een andere dan de originele bekleding.
 - Zet het kinderzitje niet op een tafel of op een verhoogd werkvlak.
 - Dit autokinderzitje behoort tot de groep 0+ (van de geboorte tot circa 13 kg). Dit kinderzitje kan alleen omgedraaid geïnstalleerd worden, in de richting van de achterkant van de auto, en moet bevestigd worden met de driepuntsveiligheidsgordel van de auto, conform het reglement UN/ECE-16 of equivalente normen.
 - Controleer altijd of het autokinderzitje correct in de auto geïnstalleerd is, ook als het niet gebruikt wordt. Als het kinderzitje niet correct bevestigd is, kan het bij een ongeluk een passagier verwonden.
 - In geval van nood kan uw kind snel bevrijd worden door op de rode toets van de gesp van het veiligheidstuigje te drukken.
 - Wanneer het autokinderzitje niet gebruikt wordt, bewaar het dan op een veilige plaats. Vermijd het zware voorwerpen op de kinderzitjes te plaatsen.
 - Als de auto meer mensen vervoert, die zowel de voor- als de achterstoelen bezetten, wordt aangeraden om de zwaarste mensen te laten plaatsnemen op de voorstoelen en de lichtere op de achterstoelen.
 - Voorkom dat zure of corroderende substanties in aanraking met de structuur van het kinderzitje komen.
 - - Controleer regelmatig de gesp, het tuigje en de andere onderdelen die wijzigingen of slijtage door het gebruik kunnen ondergaan.
 - Wij garanderen de veiligheid van het product wanneer dit gebruikt wordt door de eerste aankoper, gebruik geen kinderzitjes of veiligheidsvoorzieningen die reeds gebruikt zijn.
 - Het is belangrijk dat de andere passagiers van de auto de veiligheidsgordel omdoen omdat zij bij een ongeluk tegen het kind zouden kunnen stoten.
 - Vergeet niet dat u verantwoordelijk voor de veiligheid van het kind bent.

WAARSCHUWING

- Koop NOOIT een tweedehands autozitje waar u de geschiedenis niet van kent.
- Tijdens het gebruik buiten de auto is het gevaar-lijk het autostoeltje op een verhoging te zetten.

GEBRUIKSAANWIJZING

TUIGJE

GEBRUIK TUIGJE

- Breng de twee plastic verbindingdelen van de gesp samen Afb.1
- Steek de twee verbindingdelen in de vergrendelopening van de gesp, druk tot u een klik hoort. Deze geeft aan dat de vergrendeling correct plaatsgevonden heeft Afb.2
- Controleer altijd of de gesp correct vastzit. Als u aan de borstriemen en de kruisriem trekt, mag de gesp niet loskomen. Afb.3
- De riemen (tuigje) moeten het kind goed vastzetten maar mogen niet oncomfortabel zijn. Het is belangrijk dat de gesp onder de bekkenzone van het kind blijft en niet op de maag rust. Controleer of de vullingen van de schouderriemen en van de kruisriem correct in positie gebracht zijn. Span de riemen door aan de stelriem te trekken (3), tot het tuigje correct afgesteld en het kind goed vastgezet is Afb.4
- Om het tuigje los te maken, drukt u met één hand op de knop op de binnenkant van de bekleding, in de nabijheid van de tekst “press” (2) en trekt u met de andere hand de borstriemen in buitenwaartse richting. Afb.5

ONTGREDELING VAN DE GESP

Druk op de rode knop op het midden van de gesp om de veiligheidsgordel los te maken. Neem het kind uit het kinderzitje en zorg ervoor dat de plastic verbindingselementen van het tuigje niet in de kleren verstrikt raken.

VOORDAT HET KINDERZITJE IN DE AUTO GEÏNSTALLEERD WORDT

AFSTELLING TUIGJE

Alvorens het autokinderzitje te gebruiken of te installeren, is het zeer belangrijk te controleren of de schouderriemen in positie gebracht zijn op een hoogte die correct is voor het kind. Ze moeten op hetzelfde niveau in positie gebracht worden, of enigszins onder de schouders van het kind.

De rugleuning is op verschillende hoogtes uitgerust met twee paar sleuven, die gebruikt worden voor de afstelling van de riemen Afb.6, Afb.7, Afb.8.

De winter- of zomerkleding kan de maat van het kind veranderen.

Breng het kinderzitje met de draagbeugel in de evenwichtstand in positie op een oppervlak ter hoogte van de vloer, zie de paragraaf “Instelling draagbeugel”.

Zet het kind in het kinderzitje en controleer de correcte positie van de schouderriemen.

Om de hoogte van de riemen te regelen, neemt u het kind uit het kinderzitje en handelt u als volgt:

Maak de borstriemen los door op de betreffende knop (1) te drukken terwijl u met uw andere hand de schouderriemen in buitenwaartse richting trekt (2) Afb.9, zie de paragraaf “Gebruik tuigje”. Druk op de rode middelste knop van de gesp (3) en maak de verbindingselementen van de gesp los.

Haal beide borstriemen, met inbegrip van de verbindingselementen, uit de sleuven van het verkleiningskussen, de bekleding en de behuizing Afb.10.

Het is niet nodig de borstriem uit de ring van de riemspanner te halen Afb.11.

Steek de riemen in de gekozen sleuven, eerste in de sleuven van de behuizing, dan van de bekleding, het verkleiningskussen en de borstbeschermers Afb.11, Afb.12.

GEBRUIKSAANWIJZING

Er zijn twee paar sleuven in de rugleuning aanwezig die gebruikt worden al naargelang de lengte van het kind.

Controleer of de borstriemen niet gedraaid zijn en of de borstriem correct in de ring van de riemspanner gestoken is Afb.11, Afb.13.

Zet het kind in het kinderzitje en controleer of de schouderriemen correct afgesteld zijn op grond van de lengte van het kind Afb.14.

INSTALLATIE VAN HET AUTOKINDERZITJE IN DE AUTO BELANGRIJK:

Dit autokinderzitje kan alleen op passagiersstoelen bevestigd worden die uitgerust zijn met driepuntsveiligheidsgordels (buik- en borstgordels) en geen AIRBAG hebben.

Het geautoriseerde model gordel moet het model van de afbeelding zijn Afb.15.

Het kinderzitje moet altijd tegengesteld aan de rijrichting geplaatst worden, dus waarbij het kind naar de achterkant van de auto kijkt Afb.16.

INSTALLATIE

- Duw het autokinderzitje hard tegen de rugleuning van de passagiersstoel Afb.16.
- Trek de bij de auto verstrekte gordel naar buiten en voer het buikgedeelte door de geleiders van de buikgordel en het borstgedeelte door de gordelgeleider op de achterkant van de rugleuning van het kinderzitje, Afb.17, Afb.18, haak de gesp vast.
- Controleer of de gordel correct door de geleiders gevoerd is, zowel het deel van de buikgordel (geleiders aan beide zijden) als het deel van de borstgordel met geleider op de achterkant Afb.18.
- Controleer of de gordel niet gedraaid of geblokkeerd is en span hem Afb.19.

INSTELLING DRAAGBEUGEL

Ga na of u de verschillende posities van de draagbeugel kent om het product correct en al naargelang de noodzaak te gebruiken.

Om de draagbeugel in te stellen, drukt u gelijktijdig de rode zijknoppen omlaag. Terwijl u deze ingedrukt houdt, draait u aan de draagbeugel. Laat de knoppen vervolgens los en ga door met het draaien van de draagbeugel tot deze in de nieuwe positie geblokkeerd wordt.

Controleer of de draagbeugel goed in de gewenste positie geblokkeerd is.

- Voor installatie in het voertuig Afb.20
- Voor het vervoer Afb.21
- Voor het gebruik als schommel Afb.22
- Evenwichtpositie Afb.23

MONTAGE KAP

- Steek de steunbeugel in de kap Afb.24.

N.b.: De gebogen zijde van de steunbeugel moet naar de binnenkant van de kap gericht zijn.

- Steek de sleutelvormige pen in de zitting op de zijkant van de structuur van het kinderzitje Afb.25.
- Draai de kap

Tip: Het kan handig zijn om de bekleding aan de zijkant weg te nemen om de plaatsingsgaten te zien.

Dit kinderzitje kan gebruikt worden met de wandelwagen "TALENT".

GEBRUIKSAANWIJZING

Raadpleeg de handleiding met instructies van de wandelwagen.

VERWIJDEREN VAN DE BEKLEDING EN WASSEN

De bekleding kan weggenomen worden om te worden gewassen.

Verwijder de riem door de instructies van de paragraaf "Instelling tuigje" te volgen en trek de gesp uit de bekleding.

Was de bekleding in de wasmachine bij 30°C met gebruik van milde reinigingsmiddelen.

Gebruik GEEN oplosmiddelen of agressieve substanties.

Laat de bekleding natuurlijk drogen, gebruik geen droogtrommel.

ONDERHOUD

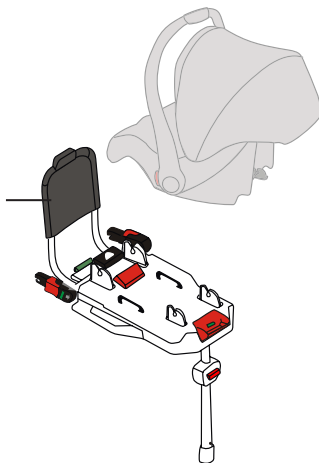
REINIGING VAN DE ONDERDELEN VAN HET KINDERZITJE

De veiligheidsgordel en de plastic onderdelen kunnen gereinigd worden met een spons, een mild reinigingsmiddel en warm water.

Gebruik geen bleekmiddelen, schuurproducten of oplosmiddelen.

OPTIONAL

ref. "X-Base"
type FB 308



CONVENTIONELE GARANTIE

Het onderstaande treedt in werking op 01.01.2005 en vervangt geheel en in elk opzicht alle voorgaande berichtgeving betreffende de door Foppa Pedretti S.p.A. geleverde garantie.

CONVENTIONELE GARANTIE

Foppa Pedretti S.p.A. gevestigd in Grumello del Monte (Italië), Via Volta 11, geeft de Consument rechtstreeks de garantie dat dit Product, direct uit de fabriek afkomstig, geen materiaal-, ontwerp- en/of fabricagefouten heeft en in overeenstemming is met de door de Producent aangegeven kenmerken.

De onderhavige conventionele garantie is geldig in alle lidstaten van de Europese Unie; zij heeft noch een uitsluitende noch een beperkende uitwerking op de rechten die de Consument krachtens bindende wettelijke bepalingen heeft ten opzichte van de Verkoper van het Product.

Om gebruik te maken van de onderhavige conventionele garantie dient de Consument het defecte Product aan de Verkoper terug te geven, onder overhandiging van het verkoopbewijs van het Product waarop duidelijk leesbaar staan: het adres van de Verkoper, de datum van aankoop van het Product met stempel en handtekening van de Verkoper en vermelding van het Product of, als alternatief, de originele kassabon waarop dezelfde gegevens duidelijk vermeld staan. De conventionele garantie heeft een geldigheidsduur van Twaalf (12) maanden na de datum van aankoop van het Product. Tijdens deze periode zal **Foppa Pedretti S.p.A.**, naar eigen believen, het defecte Product repareren of vervangen.

De conventionele garantie wordt verleend aan de definitieve Koper van het Product(Consument); zij heeft geen uitsluitende of beperkende werking op de bindende rechten van de Consument zoals deze in de wet zijn vastgelegd en/of op de rechten die de Consument kan laten gelden ten opzichte van de Verkoper/Wederverkoper van het Product.

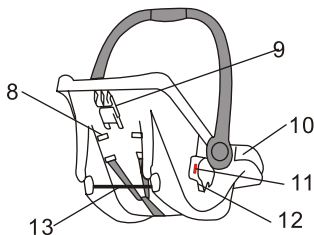
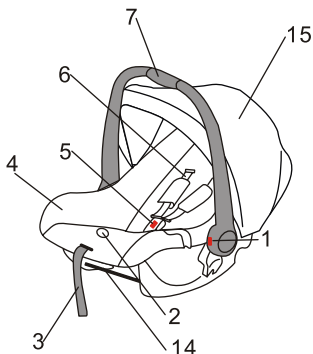
UITZONDERINGEN VAN DE CONVENTIONELE GARANTIE.

De conventionele garantie geldt niet voor schade aan het Product die het gevolg is van de volgende oorzaken: gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van de gebruiks- en montagevoorschriften, stoten en vallen, blootstelling van het Product aan vochtigheid of extreme thermische omstandigheden of aan onverwachte veranderingen van dergelijke omstandigheden, corrosie, oxidatie, wijzigingen of reparaties van het Product waarvoor geen toestemming is verleend, reparaties met gebruik van onderdelen waarvoor geen toestemming is verleend, oneigenlijk gebruik, slecht of nagelaten onderhoud, oneigenlijk onderhoud ten opzichte van de bepalingen van de gebruiks- en montagevoorschriften, verkeerde montage, ongelukken, aantasting door voedsel of drank, aantasting door chemische producten, overmacht.

Hoe dan ook, Foppa Pedretti S.p.A. weigert elke aansprakelijkheid voor schade aan personen of zaken, anders dan het Product, wanneer dergelijke schade veroorzaakt is door veronachtzaming van de bepalingen/aanbevelingen/waarschuwingen in het handboek of, als alternatief, in het "Blad met gebruiks- en montagevoorschriften" waarmee elk Product vergezeld gaat en dat bestemd is voor de eigenaar/gebruiker. (zoals, bijvoorbeeld, in het geval van het Product Kinderbedje: Houd het kind steeds in het oog. Controleer dat laken en deken niet het hoofd van het kind bedekken...").

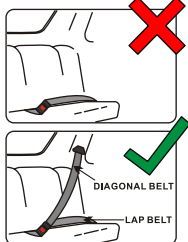
Voorts weigert Foppa Pedretti S.p.A. elke aansprakelijkheid voor schade aan personen of zaken wanneer het stukgaan van haar producten veroorzaakt wordt door verslechtering van de onderdelen van het Product welke aan slijtage onderhevig zijn. Alle kunststof componenten worden beschouwd als onderdelen van het Product welke aan slijtage onderhevig zijn.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ



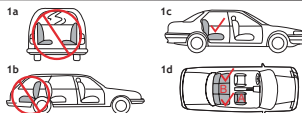
1. Κουμπί κόκκινο, για τη ρύθμιση της χειρολαβής
2. Κουμπί "press" για το χαλάρωση των ιμάντων πρόσδεσης
3. Ιμάντας για το τέντωμα του ιμάντα πρόσδεσης
4. Επένδυση
5. Πόρπη
6. Προστατευτικά στήθους
7. Χειρολαβή
8. Σχισμές για τις ζώνες στήθους του ιμάντα

- πρόσδεσης
9. Μπλε θηλιά για τη ζώνη στήθους
 10. Γαλάζια θηλιά για τη ζώνη μέσης
 11. Κόκκινο κουμπί αποσύνδεσης (για χρήση με συμπληρώματα)
 12. Συσκευή σύνδεσης (για χρήση με συμπληρώματα)
 - 13-14. μεταλλικό υποστηρίγματα (για χρήση με συμπληρώματα)
 15. Καλυματάκι



Κατάλληλη μόνο για χρήση σε οχήματα που διαθέτουν στατική ζώνη ασφαλείας 3 σημείων ή με συσπειρωτήρα, εγκεκριμένη από τον Κανονισμό UN/ECE N° 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.

ΜΗΝ τοποθετείτε το καθισματάκι σε πλευρικά ρυθμιζόμενο κάθισμα ή σε φορά αντίθετη με την πορεία του αυτοκινήτου (1a,1b). Τοποθετήστε το καθισματάκι αποκλειστικά σε καθίσματα με φορά προς τη κατεύθυνση πορείας. Βάσει στατιστικών, τα πίσω καθίσματα του οχήματος είναι ασφαλέστερα για τα παιδιά σε σχέση με τα εμπρός καθίσματα (1c,1d).

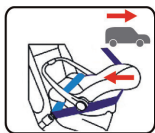


- A:** Κατάλληλο αποκλειστικά για χρήση σε καθίσματα χωρίς ενεργοποιημένο
B: Κατάλληλο αποκλειστικά για χρήση σε καθίσματα με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων πρόσδεσης
 . Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε καθίσματα με ζώνες γύρω από την κοιλιά 2 σημείων πρόσδεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αυτή είναι μία συσκευή συγκράτησης 'Καθολικής χρήσης' για παιδιά, εγκεκριμένη από τον Κανονισμό Nj 44/04. Κατάλληλη για γενική χρήση σε οχήματα και συμβατή με το μεγαλύτερο μέρος, αλλά όχι με όλα, τα καθίσματα του αυτοκινήτου.
- Η τέλεια συμβατότητα επιτυγχάνεται πιο εύκολα στις περιπτώσεις όπου ο κατασκευαστής του οχήματος δηλώνει στο εγχειρίδιο των οδηγιών ότι το όχημα προβλέπει την εγκατάσταση των συσκευών 'Καθολικής Χρήσης' για τη συγκράτηση των παιδιών για την εν λόγω ομάδα.
- Αυτή η συσκευή συγκράτησης έχει χαρακτηρισθεί 'Καθολικής Χρήσης' σύμφωνα με τα πιο αυστηρά κριτήρια συμβατότητας σε σύγκριση με τα προηγούμενα μοντέλα που δεν έχουν αυτήν την ανακοίνωση.
- Κατάλληλη μόνο για χρήση σε οχήματα που διαθέτουν στατική ζώνη ασφαλείας 3 σημείων ή με συσπειρωτήρα, εγκεκριμένη από τον Κανονισμό UN/ECE Nj 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα. Σε περίπτωση αμφιβολιών επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της συσκευής συγκράτησης ή τον αντιπρόσωπο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το κάθισμα για παιδιά μπορεί να εγκατασταθεί μόνο σε εγκεκριμένα οχήματα και εξοπλισμούς με στατική ζώνη ασφαλείας 3 ή με συσπειρωτήρα, σε συμμόρφωση με το πρότυπο .



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΠΟΥ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΑΕΡΟΣΑΚΟ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Πριν από τη χρήση, να βεβαιώνεστε πάντα ότι η χειρολαβή του καθίσματος για παιδιά είναι μπλοκαρισμένη στη σωστή θέση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διαβάστε με προσοχή τις παρούσες οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο σε περίπτωση μελλοντικής αναφοράς. Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες αυτές μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια του παιδιού.
- Για να αποφύγετε οποιοδήποτε κίνδυνο πτώσης, βεβαιωθείτε ότι η χειρολαβή του καθίσματος για παιδιά κατηγορίας 0+, είναι μπλοκαρισμένη σωστά και ότι ο ιμάντας πρόσδεσης ασφαλείας του παιδιού είναι πάντα στερεωμένος.
- Συναρμολογήστε το κάθισμα για παιδιά κατηγορίας 0+ αποκλειστικά σε ένα κάθισμα του οποίου ο προσανατολισμός είναι προς την κατεύθυνση του ταξιδιού και διαθέτει ζώνη ασφαλείας με 3 σημεία σύνδεσης.

Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά τοποθετημένο πάνω στο κάθισμα του συνοδηγού εξοπλισμένο με ΑΕΡΟΣΑΚΟ.

- Το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά πρέπει να εγκαθίσταται σε κάθισμα προσανατολισμένο προς την κατεύθυνση του ταξιδιού. Το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά πρέπει να εγκαθίσταται πάντα και μόνο σε κατεύθυνση αντίθετη από εκείνη της πορείας.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά χωρίς να έχετε ασφαλίσει σωστά το παιδί με τον ιμάντα πρόσδεσης και χωρίς να έχετε στερεώσει σωστά το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά στο

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- κάθισμα το αυτοκινήτου όπως αναφέρεται σε αυτές τις οδηγίες.
- Είναι σημαντικό να είναι σωστά τεντωμένη η ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου που χρησιμοποιείτε για την στερέωση του καθίσματος για παιδιά, το κάθισμα για παιδιά πρέπει να είναι γερά στερεωμένο στο κάθισμα του αυτοκινήτου για να εξασφαλιστεί η μέγιστη δυνατή προστασία, σας συνιστούμε να ακολουθήσετε τις οδηγίες του εγχειριδίου για να τεντώσετε και εγκαταστήσετε σωστά το κάθισμα για παιδιά.
 - Σε καμιά περίπτωση μην τροποποιείτε το κάθισμα για παιδιά και μην το χρησιμοποιείτε με αξεσουάρ που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή.
 - Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα για παιδιά μετά από ατύχημα, ακόμη και αν εξωτερικά φαίνεται ανέπαφο, μπορεί να έχει υποστεί ζημιές στο εσωτερικό του και να μην εξασφαλίζει πλέον άριστη προστασία. Ελέγχετε περιοδικά την τέλεια κατάσταση των ζωνών, διασφαλίζοντας ότι οι ζώνες δεν έχουν ξεφτίσει και ότι τα συστήματα σύνδεσης δεν έχουν υποστεί ζημιά.
 - Μην αφήνετε ποτέ το παιδί μόνο του και χωρίς επιτήρηση το κάθισμα για παιδιά ακόμη και αν πρόκειται για σύντομα χρονικά διαστήματα.
 - Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου, που έχετε χρησιμοποιήσει για την εγκατάσταση του καθίσματος για παιδιά, δεν έχει στρίψει ή μπλοκαριστεί στην πόρτα ή δεν έχει παγιδευτεί κάτω από ένα πτυσσόμενο κάθισμα. Αν το όχημα διαθέτει πτυσσόμενο πίσω κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένο, μπλοκαρισμένο και προσανατολισμένο προς την κατεύθυνση του ταξιδιού πριν το χρησιμοποιήσετε για την εγκατάσταση το καθίσματος αυτοκινήτου για παιδιά.
 - Κρατήστε το κάθισμα για παιδιά μακριά από το ηλιακό φως για να προστατέψετε το παιδί από εγκαύματα. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το κάθισμα για παιδιά, καλύψτε το με ένα πανί για να αποφύγετε την υπερθέρμανση των πλαστικών μερών του.
 - Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης είναι σημαντικό το παιδί να μπορεί να απελευθερωθεί γρήγορα, για το λόγο αυτό η πόρπη δεν πρέπει να είναι ποτέ καλυμμένη. Μάθετε στο παιδί σας να μην παίζει και να μην ανοίγει την πόρπη.
 - Βεβαιωθείτε ότι οι αποσκευές και άλλα αντικείμενα που μπορεί να τραυματίσουν το συνοδηγό του καθίσματος για παιδιά, σε περίπτωση πρόσκρουσης, έχουν στερεωθεί γερά.
 - Μη χρησιμοποιείτε το κάθισμα για παιδιά χωρίς επένδυση ή με διαφορετική από την αρχική.
 - Μην τοποθετείτε το κάθισμα για παιδιά πάνω σε σηκωμένο τραπέζι ή επιφάνεια εργασίας.
 - Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά κατηγορίας 0+ (από τη γέννηση μέχρι 13 kg περίπου). Αυτό το κάθισμα για παιδιά μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στραμμένο προς το πίσω μέρος του οχήματος και στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων του αυτοκινήτου, σύμφωνα με τον κανονισμό UN/ECE-16 ή τα ισοδύναμα πρότυπα.
 - Να βεβαιώνετε πάντα ότι το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά έχει εγκατασταθεί σωστά στο όχημα, ακόμη και αν δεν χρησιμοποιείται. Αν το κάθισμα για παιδιά δεν έχει στερεωθεί σωστά, σε περίπτωση ατυχήματος μπορεί να τραυματίσει το συνοδηγό.
 - Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης μπορείτε να απελευθερώσετε γρήγορα το παιδί σας πατώντας το κουμπί, χρώματος κόκκινου, της πόρπης του μίαντα πρόδοσης.
 - Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύστε το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά σε ένα ασφαλές μέρος. Μην τοποθετείτε πάνω στα καθίσματα για παιδιά βαριά αντικείμενα.
 - Αν στο όχημα μεταφέρετε περισσότερα άτομα, που καταλαμβάνουν τόσο τα μπροστινά όσο και τα πίσω καθίσματα, καλό είναι να κάθονται στα μπροστινά καθίσματα τα άτομα που είναι πιο εύσωμα και εκείνα που είναι πιο αδύνατα στα πίσω καθίσματα.
 - Μην αφήνετε τις όξινες ή διαβρωτικές ουσίες να έρχονται σε επαφή με τη δομή του καθίσματος για παιδιά.
 - Ελέγχετε τακτικά την πόρπη, τον μίαντα πρόδοσης και τα άλλα μέρη που μπορεί να έχουν υποστεί αλλοιώσεις ή φθορές που οφείλονται στη χρήση.
 - Εγγυόμαστε την ασφάλεια του προϊόντος όταν χρησιμοποιείται από τον αρχικό αγοραστή, μη χρησιμοποιείτε καθίσματα για παιδιά ή συσκευές ασφαλείας που έχουν ήδη χρησιμοποιηθεί.
 - Είναι σημαντικό να δένουν τις ζώνες ασφαλείας και οι άλλοι επιβάτες του οχήματος εφόσον σε περίπτωση ατυχήματος μπορεί να τραυματίσουν το παιδί.

- Σας υπενθυμίζουμε ότι είστε υπεύθυνοι για την ασφάλεια του παιδιού.
- ΜΗΝ αγοράζετε ΠΟΤΕ καθίσματακι αυτοκινήτου μεταχειρισμένο για το οποίο δεν γνωρίζετε το ιστορικό του.
- Κατά τη χρήση του καθίσματος εκτός αυτοκινήτου, είναι επικίνδυνη η τοποθέτησή του σε μία υπερυψωμένη επιφάνεια.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΙΜΑΝΤΑΣ ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΙΜΑΝΤΑ ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ

- Συνδέστε τις δύο πλαστικές συνδέσεις της πόρπης Σχήμα 1
- Τοποθετήστε τις δύο συνδέσεις στην υποδοχή σύνδεσης της πόρπης, πατήστε μέχρι να ακουστεί το κλικ που υποδεικνύει τη σωστή σύνδεση Σχήμα 2
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι η πόρπη έχει συνδεθεί σωστά, τραβώντας τις ζώνες στήθους η βουβωνική ζώνη δεν πρέπει να αποσυνδέεται. Σχήμα 3
- Οι ζώνες (ιμάντες πρόσδεσης) πρέπει να ασφαρίζουν καλά το παιδί, αλλά δεν πρέπει να είναι άβολες. Είναι σημαντικό η πόρπη να είναι κάτω από την περιοχή της λεκάνης του παιδιού και όχι στο στομάχι. Βεβαιωθείτε ότι οι βάτες των ζωνών και ανάμεσα στα πόδια έχουν τοποθετηθεί σωστά. Σφίξτε τις ζώνες, τραβώντας τον ιμάντα ρύθμισης (3), μέχρι ο ιμάντας πρόσδεσης να ρυθμιστεί σωστά και το παιδί να έχει ασφαλιστεί καλά Σχήμα 4
- Για να χαλαρώσετε τον ιμάντα πρόσδεσης, πατήστε με το ένα χέρι το κουμπί στο εσωτερικό της επένδυσης κοντά στην επιγραφή "press" (2) και με το άλλο τραβήξτε τις ζώνες στήθους προς τα έξω. Σχήμα 5

ΑΠΟΣΎΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΠΟΡΠΗΣ

Πατήστε το κόκκινο κουμπί στο κέντρο της πόρπης, για να αποσυνδέσετε τη ζώνη ασφαλείας. Αφαιρέστε το παιδί από το κάθισμα για παιδιά προσέχοντας να μην εμπλακούν οι πλαστικές συνδέσεις του ιμάντα πρόσδεσης στα ρούχα.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΙΜΑΝΤΑ ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε ή εγκαταστήσετε το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά είναι πολύ σημαντικό να βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες των ώμων είναι τοποθετημένες στο σωστό ύψος του παιδιού. Πρέπει να είναι τοποθετημένες στο ίδιο επίπεδο ή ελαφρώς κάτω από τους ώμους του παιδιού.

Η πλάτη διαθέτει δύο ζευγάρια σχισμών διαφορετικού ύψους που χρησιμοποιούνται για τη ρύθμιση των ζωνών Σχήμα 6, Σχήμα 7, Σχήμα 8.

Ο χειμερινός ή θερινός ρουχισμός μπορεί να αλλάξει το μέτρο του παιδιού.

Τοποθετήστε το κάθισμα για παιδιά σε μια επιφάνεια στο επίπεδο του δαπέδου με τη λαβή σε θέση ισορροπίας, βλ. παράγραφο "Ρύθμιση λαβής".

Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα για παιδιά και βεβαιωθείτε για τη σωστή θέση των ζωνών ώμων.

Για να ρυθμίσετε το ύψος των ζωνών, αφαιρέστε το παιδί από το κάθισμα για παιδιά και προχωρήστε ως εξής:

Χαλαρώστε τις ζώνες στήθους, πατώντας το ειδικό κουμπί (1) ενώ, με το άλλο χέρι, θα πρέπει να τραβήξετε τις ζώνες του ώμου προς τα έξω (2) Σχήμα 9, βλ. παράγραφο "Χρήση ιμάντα πρόσδεσης".

Πατήστε το κόκκινο κεντρικό κουμπί της πόρπης (3) και αποσυνδέστε τις συνδέσεις της πόρπης.

Αφαιρέστε από τις υποδοχές του μειωτήρα, της επένδυσης και του αμαξώματος και τις δύο ζώνες στήθους μαζί με τις συνδέσεις Σχήμα 10.

Δεν είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε τη ζώνη στήθους από το δακτύλιο του ιμάντα σφειμάτος ζώνης Σχήμα 11.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Τοποθετήστε τις ζώνες στις επιλεγμένες υποδοχές, πρώτα στις υποδοχές του αμαξώματος, της επένδυσης, του μειωτήρα και των προστατευτικών στήθους Σχήμα 11, Σχήμα 12.

Στην πλάτη υπάρχουν δύο ζευγάρια υποδοχών που χρησιμοποιούνται ανάλογα με το ύψος του παιδιού.

Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες στήθους, δεν έχουν στρίψει και ότι η ζώνη στήθους έχει τοποθετηθεί σωστά στο δακτύλιο του ιμάντα σφιξίματος ζώνης Σχήμα 11, Σχήμα 13.

Τοποθετήστε τώρα το παιδί στο κάθισμα για παιδιά ελέγχοντας ότι οι ζώνες των ώμων έχουν ρυθμιστεί σωστά ανάλογα με το ύψος Σχήμα 14.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά μπορεί να στερεώνεται μόνο σε καθίσματα επιβατών που έχουν ζώνη ασφαλείας 3 σημείων (κοιλιάς και στήθους) και χωρίς ΑΕΡΟΣΑΚΟ.

Το εξουσιοδοτημένο μοντέλο ζώνης πρέπει να είναι όπως εκείνο του σχήματος Σχήμα 15.

Το κάθισμα για παιδιά τοποθετείται πάντα σε κατεύθυνση αντίθετη από την πορεία, ή με το παιδί στραμμένο προς το πίσω μέρος του οχήματος Σχήμα 16.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Ωθήστε δυνατά, το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά, προς την πλάτη του καθίσματος επιβατών Σχήμα 16.
- Αφαιρέστε τη ζώνη που διαθέτει το όχημα και περάστε το μέρος της κοιλιάς μέσα από τις θηλιές της κοιλιακής ζώνης και το μέρος του στήθους στη θηλιά της ζώνης που βρίσκεται στο πίσω μέρος της πλάτης του καθίσματος για παιδιά, Σχήμα 17, Σχήμα 18, συνδέστε την πόρπη.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη έχει εισαχθεί σωστά στις θηλιές, τόσο το μέρος της κοιλιακής ζώνης (θηλιές και στις δύο πλευρές) όσο και το μέρος της ζώνης στήθους, θηλιά που βρίσκεται στην πίσω πλευρά Σχήμα 18.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη δεν έχει στρίψει ή μπλοκαριστεί και σφίξτε την Σχήμα 19.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΑΒΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε καλά τις διαφορετικές θέσεις της λαβής για τη σωστή χρήση του προϊόντος και σύμφωνα με τις ανάγκες.

Για να ρυθμίσετε τη λαβή πατήστε ταυτόχρονα τα κόκκινα πλάγια κουμπιά προς τα κάτω και κρατώντας τα πατημένα περιστρέψτε τη λαβή, απελευθερώστε στη συνέχεια τα κουμπιά και συνεχίστε με την περιστροφή της λαβής μέχρι να μπλοκαριστεί στη νέα θέση.

Βεβαιωθείτε ότι η λαβή έχει μπλοκαριστεί καλά στη θέση που επιθυμείτε.

- Για την εγκατάσταση στο όχημα Σχήμα 20
- Για τη μεταφορά Σχήμα 21
- Για τη χρήση ως κούνια Σχήμα 22
- Θέση ισορροπίας Σχήμα 23

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

- Περάστε το μεταλλικό στοιχείο σύνδεσης στην κουκούλα Σχήμα 24.

Σημείωση: Η καμπυλωτή πλευρά του μεταλλικού στοιχείου σύνδεσης στήριξης πρέπει να είναι στραμμένο προς το εσωτερικό της κουκούλας.

- Τοποθετήστε τον πέδρο σε σχήμα κλειδιού, στην πλαινή θέση της δομής του καθίσματος για παιδιά Σχήμα 25.
- Περιστρέψτε την κουκούλα.

Πρόταση: Μπορεί να είναι χρήσιμο να αφαιρέσετε πλευρικά την επένδυση για να δείτε τις οπές του περιβλήματος.

**Αυτό το κάθισμα για παιδιά μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το παιδικό καροτσάκι "TALENT".
Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών του παιδικού καροτσιού.**

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΛΥΣΙΜΟ

Η επένδυση μπορεί να αφαιρεθεί για το πλύσιμο.

Αφαιρέστε τη ζώνη ακολουθώντας τα όσα αναφέρονται στην παράγραφο "ρύθμιση του ιμάντα πρόσδεσης" και αφαιρέστε την πόρπη από την επένδυση.

Πλύνετε την επένδυση στο πλυντήριο στους 30 °C, χρησιμοποιώντας ήπια απορρυπαντικά, ΜΗ χρησιμοποιείτε διαλύτες ή διαβρωτικές ουσίες.

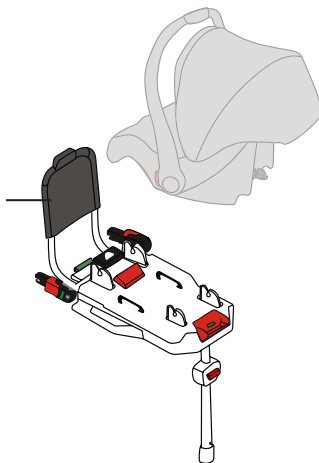
Αφήστε να στεγνώσει φυσικά, μη χρησιμοποιείτε στεγνωτήριο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ

Η ζώνη ασφαλείας και τα πλαστικά μέρη μπορεί να πλυθούν χρησιμοποιώντας ένα σφουγγάρι με ήπιο απορρυπαντικό και ζεστό νερό. Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη, διαβρωτικές ουσίες ή διαλύτες.

OPTIONAL

ref. "X-Base"
type FB 308



ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Το περιεχόμενο που υποδεικνύεται στη συνέχεια θα ισχύει από 01.01.2005 και αντικαθιστά σε κάθε περίπτωση και πλήρως οποιοδήποτε προγενέστερο μήνυμα αναφερόμενο στην εγγύηση που παρέχεται από την Foppa Pedretti S.p.A.

ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

H Foppa Pedretti S.p.A. με έδρα το Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, εγγυάται άμεσα στον Καταναλωτή ότι αυτό το Προϊόν, νέας κατασκευής, είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα στα υλικά, στον σχεδιασμό και στην κατασκευή και συμμορφώνεται με τα χαρακτηριστικά που η ίδια δηλώνει.

H παρούσα συμβατική εγγύηση ισχύει σε όλα τα Κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα δικαιώματα του Καταναλωτή, σύμφωνα με τις διατάξεις αναγκαστικού δικαίου έναντι του Πωλητή του Προϊόντος.

Για να επωφεληθεί από την παρούσα συμβατική εγγύηση **ο Καταναλωτής θα πρέπει να επιστρέψει το ελαττωματικό Προϊόν στον Πωλητή**, παρουσιάζοντας την απόδειξη αγοράς του Προϊόντος από την οποία προκύπτουν ευανάγνωστα η διεύθυνση του Πωλητή, η ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος με τη σφραγίδα και υπογραφή του Πωλητή και την ένδειξη του ίδιου Προϊόντος ή εναλλακτικά τη ταμειακή νόμιμη απόδειξη, μη τροποποιημένη, από την οποία προκύπτουν καθαρά οι ίδιες πληροφορίες.

H συμβατική εγγύηση ισχύει για Δώδεκα (12) μήνες από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου η **Foppa Pedretti S.p.A.** θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, κατά τη κρίση της, το ελαττωματικό Προϊόν.

H συμβατική εγγύηση χορηγείται στον τελικό αγοραστή του Προϊόντος (Καταναλωτή) και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα υποχρεωτικά δικαιώματα του Καταναλωτή, τα οποία προβλέπει ο νόμος ή/και τα δικαιώματα που ο Καταναλωτής ενδέχεται να έχει έναντι του Πωλητή/Μεταπωλητή του Προϊόντος.

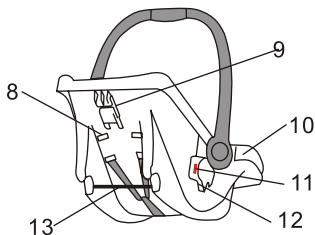
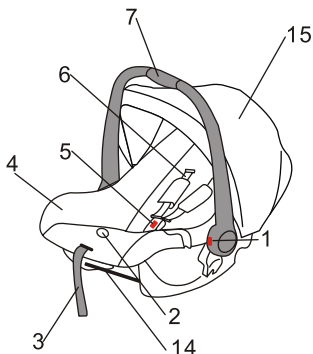
ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΤΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Από την συμβατική εγγύηση εξαιρούνται οι ζημιές που προκλήθηκαν στο Προϊόν από τις ακόλουθες αιτίες: χρήση μη συμμορφωμένη με τις οδηγίες που περιέχει το φύλλο οδηγιών χρήσης και με την συναρμολόγηση, κρούσεις και πτώσεις, έκθεση του Προϊόντος στην υγρασία ή σε ακραίες θερμικές ή περιβαλλοντικές συνθήκες ή σε απότομες αλλαγές αυτών των συνθηκών, διάβρωση, οξείδωση, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή επισκευές του Προϊόντος, επισκευές με χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών, ακατάλληλη χρήση, κακή συντήρηση ή έλλειψη συντήρησης, ακατάλληλη συντήρηση σε σύγκριση με όσα υποδεικνύονται στο φύλλο οδηγιών χρήσης και συναρμολόγησης, εσφαλμένη συναρμολόγηση, ατυχήματα, ενέργειες τροφών ή ποτών, ενέργειες χημικών προϊόντων, αιτίες ανωτέρας βίας.

Σε κάθε περίπτωση η **Foppa Pedretti S.p.A.** δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, πέρα από το Προϊόν, όταν αυτές οι ζημιές προκλήθηκαν από αμέλεια στις οδηγίες / συστάσεις / προειδοποιήσεις που περιέχει το εγχειρίδιο ή εναλλακτικά το “Φύλλο οδηγιών χρήσης και Συναρμολόγησης” το οποίο συνοδεύει κάθε Προϊόν που προορίζεται για τον κάτοχο/χρήστη. (όπως για καθαρά παραδειγματικό σκοπό, στη περίπτωση του Προϊόντος Κρεβατιού: “Παρακολουθείτε συνεχώς το μωρό. Ελέγχετε ότι τα σεντόνια και οι κουβέρτες δεν καλύπτουν το κεφάλι του μωρού...”).

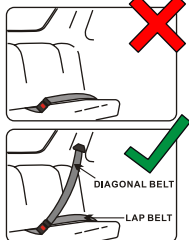
Επιπλέον, η **Foppa Pedretti S.p.A.** δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, όταν η θραύση των προϊόντων της προκλήθηκε από αλλοίωση των εξαρτημάτων του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά. Όλα τα εξαρτήματα από πλαστικό υλικό, θεωρούνται εξαρτήματα του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά.

COMPONENTES



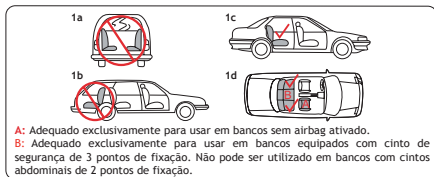
1. Botão vermelho para regular o puxador;
2. Botão “press” para soltar a retenção;
3. Correia para tensionar a retenção;
4. Revestimento;
5. Fivela;
6. Proteções para a região do peito;
7. Puxador;
8. Fendas de encaixe para os cintos da região do peito da retenção;
9. Passante azul para o cinto da região

- peitoral;
10. Passante azul claro para o cinto abdominal;
11. Botão de desengate vermelho (para uso com complementos)
12. Dispositivo de encaixe (para uso com complementos)
- 13-14. Braçadeira metálica (para uso com complementos)
15. Capota



A cadeirinha para automóveis pode ser instalada somente em veículos aprovados e equipados com cintos de segurança com pontos estáticos ou com enrolador, homologado em conformidade com a respectiva norma UN/ECE-16 ou qualquer norma equivalente.

NÃO instale a cadeira em bancos posicionados lateralmente ou em sentido contrário à marcha do veículo (1a,1b). Instale a cadeira somente em bancos voltados para a frente. De acordo com as estatísticas, os bancos de trás do veículo são mais seguros para as crianças, em comparação com os bancos dianteiros (1c,1d).



- A:** Adequado exclusivamente para usar em bancos sem airbag ativado.
B: Adequado exclusivamente para usar em bancos equipados com cinto de segurança de 3 pontos de fixação. Não pode ser utilizado em bancos com cintos abdominais de 2 pontos de fixação.

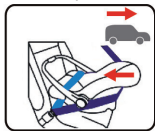
ADVERTÊNCIA

- Este é um dispositivo de retenção para crianças de uso “Universal” homologado segundo o Regulamento N^o 44/04. É adequado para o uso geral em veículos e é compatível com a maior parte, mas não todos, de todos os bancos do automóvel.
- A perfeita compatibilidade pode ser facilmente obtida quando o fabricante do veículo declarar no manual de instruções que o veículo prevê a instalação de dispositivos de retenção de crianças de tipo “Universal” para a faixa de idade em questão.
- Este dispositivo de retenção para crianças foi classificado como “Universal” segundo os critérios mais severos de homologação em relação a modelos anteriores que não dispõem deste aviso.
- É ideal somente para o uso em veículos dotados de cintos de segurança com 3 pontos estáticos ou com enrolador, homologado segundo o Regulamento UN/ECE N^o 16 ou outros padrões semelhantes. Em caso de dúvidas, contactar o fabricante do dispositivo de retenção ou o revendedor.

ADVERTÊNCIA

A cadeirinha para automóveis pode ser instalada somente em veículos aprovados e equipados com cintos de segurança com 3 pontos estáticos ou com enrolador, homologado em conformidade com a respectiva norma.

UN/ECE-16 ou qualquer norma equivalente.



NÃO UTILIZE ESTA CADEIRINHA PARA CRIANÇAS EM BANCOS DOTADOS DE AIRBAG.

IMPORTANTE:

Antes do uso, controle se o puxador da cadeirinha está bloqueada na posição correta.

INSTRUÇÕES RELATIVAS À SEGURANÇA.

- **ADVERTÊNCIA:** Leia com muita atenção estas instruções antes do uso e conserve o presente manual para futuras consultas e referências em caso de necessidade. O desrespeito a estas instruções pode comprometer a segurança da criança.
- Para evitar riscos de queda, certifique-se de que o puxador da cadeirinha para crianças do grupo 0+ esteja bloqueado corretamente e que a retenção de segurança da criança esteja sempre fixada.
- Monte a cadeirinha para crianças do grupo 0+ exclusivamente no sentido contrário de marcha do automóvel e em bancos dotados de cintos de segurança com mais de 3 pontos de engate.

NÃO UTILIZE A CADEIRINHA AUTOPOSIONADA EM UM BANCO DE PASSAGEIRO EQUIPADO COM AIRBAG.

- A cadeirinha deve estar instalada em um banco que esteja orientado no sentido oposto da marcha do veículo. A cadeirinha para automóveis deve ser instalada somente no sentido oposto ao sentido de marcha do veículo.
- Nunca utilize a cadeirinha para automóveis sem certificar-se de que a criança esteja

ADVERTÊNCIA

posicionada com a retenção de segurança e sem ter fixado corretamente a cadeirinha como ilustrado nestas instruções.

- É importante que o cinto de segurança do veículo utilizado para fixar a cadeirinha esteja tensionada corretamente tensionada. A cadeirinha deve estar fixada firmemente no banco para garantir a máxima proteção e, para isto, aconselhamos seguir as indicações descritas no manual para tensionar e instalar corretamente a cadeirinha.
- Nunca modifique a cadeirinha ou utilize-a com acessórios não fornecidos pelo fabricante.
- Não utilize a cadeirinha após um acidente, mesmo se estiver com a aparência intacta, pois, também neste caso, pode ter sofrido danos internos, o que impediria de garantir uma proteção ideal. Controle periodicamente o perfeito estado dos cintos e preste atenção para que os mesmos não estejam desfiados ou com dispositivos de engate danificados.
- Nunca deixe a criança sozinha e sem supervisão na cadeirinha mesmo que seja somente por alguns momentos.
- Certificar-se de que o cinto de segurança do veículo, utilizado para a instalação da cadeirinha, não esteja torcido ou bloqueado na porta, ou mesmo presa em um banco dobrável. Se o veículo for dotado de banco posterior dobrável, certifique-se de que esteja corretamente enganchado, bloqueado e orientado no sentido de marcha antes de utilizá-lo para a instalação da cadeirinha para automóveis.
- Manter a cadeirinha protegida da luz solar para proteger a criança de queimaduras. Quando a cadeirinha não for utilizada, deve ser coberta com um pano para evitar que os detalhes plásticos aqueçam.
- Em caso de emergência, é importante que a criança possa ser liberada rapidamente e, por este motivo, a fivela nunca deve estar coberta. Ensine a criança para que não brinque e abra a fivela.
- Certifique-se de que as bagagens e os outros objetos que podem ferir a criança sentada na cadeirinha estejam fixados firmemente em caso de impacto.
- Não utilize a cadeirinha sem o revestimento ou com um tipo diferente do modelo original.
- Não posicione a cadeirinha em uma mesa ou uma superfície de trabalho levantada.
- Esta cadeirinha para automóveis pertence ao grupo de crianças 0+ (do nascimento até 13 kg, aproximadamente). Esta cadeirinha pode ser instalada somente se estiver dirigido para a parte posterior do veículo e fixado com o cinto de segurança de três pontos do automóvel, em conformidade com o regulamento UN/ECE-16 ou normas equivalentes.
- Certifique-se de que a cadeirinha para automóvel esteja instalada corretamente no veículo, mesmo se não for utilizada. Se a cadeirinha não estiver corretamente fixada, pode ferir um passageiro em caso de acidente.
- Em caso de emergência, a criança pode ser liberado rapidamente, pressionando a tecla vermelha da fivela de segurança.
- Quando não for utilizada, a cadeirinha para automóvel deve estar em local seguro. Evite colocar objetos pesados na cadeirinha.
- Em caso de transporte com várias pessoas, que ocupem tanto os bancos dianteiros quanto traseiros, é aconselhável que as pessoas mais pesadas sentem nos bancos frontais e as mais leves nos bancos posteriores.
- Evite que substâncias ácidas ou corrosivas entrem em contacto com a estrutura da cadeirinha.
- Controle regularmente a fivela, a retenção e os outros elementos que possam ter sofrido alterações ou deterioramentos decorrentes do uso.
- Garantimos a segurança do produto quando for utilizado pelo primeiro comprador e não utilize cadeirinhas ou dispositivos de segurança já utilizados.
- É importante que os outros passageiros do veículo apertem os cintos de segurança pois, em caso de acidente, podem atingir a criança.
- É importante lembrar que vocês são os responsáveis pela segurança da criança.

- NUNCA compre uma cadeira auto já usada, cuja história não seja conhecida.
- Ao utilizar a cadeira auto fora do automóvel, é perigoso colocá-la sobre superfícies elevadas.

MODO DE USO

RETENÇÃO

UTILIZAÇÃO DA RETENÇÃO

- Una os dois conectores plásticos da fivela como na Fig. 1 ;
- Introduza os dois conectores na fenda de engate da fivela e pressione até ouvir um som de “clique” que indica o engate correto Fig. 2;
- Verifique sempre se a fivela está corretamente encaixada; se os cintos da região peitoral e pélvica forem puxados, não devem desengatar. Fig. 3
- Os cintos (retenção) devem prender firmemente a criança mas não devem ser incômodas. É importante que a fivela esteja embaixo da área do quadril da criança e não estar no estômago. Controlar se os revestimentos das costas, da cintura e o separador de pernas estão posicionados corretamente. Tensionar os cintos, puxando o cinto de regulação (3) até que a retenção esteja corretamente regulada e a criança segura Fig. 4
- Para soltar a retenção, pressione com uma mão o botão presente no interior do revestimento, nas proximidades da escrita “press” (2) e, com a outra, puxar os cintos da região peitoral para o lado externo Fig. 5

DESENGATE DA FIVELA

Pressione o botão vermelho localizado no centro da fivela para desengatar o cinto de segurança. Retire a criança da cadeirinha e preste atenção para que os conectores plásticos da retenção não prendam nas roupas.

ANTES DE INSTALAR A CADEIRINHA NO VEÍCULO

REGULAÇÃO DA RETENÇÃO

Antes de utilizar ou instalar a cadeirinha para automóveis, é muito importante verificar se os cintos das costas estão posicionados na altura correta para a criança. Devem estar posicionadas no mesmo nível ou levemente abaixo do ombro da criança.

O encosto, dotado de dois pares de aberturas com alturas diversas, deve ser utilizado para a regulação dos cintos Fig. 6, Fig. 7, Fig. 8.

A vestimenta utilizada no inverno ou no verão pode modificar a medida da fixação dos cintos para a criança.

Posicione a cadeirinha em uma superfície a nível com o pavimento e com o cabo em posição de equilíbrio; veja o parágrafo “Regulação do puxador”.

Coloque a criança na cadeirinha e verifique a posição correta dos cintos para as costas.

Para regular a altura dos cintos, retire a criança da cadeirinha e siga as instruções abaixo:

Solte os cintos na região peitoral pressionando o respectivo botão (1) e, com a outra mão, puxe os cintos das costas para o lado de fora (2), Fig. 9; veja o parágrafo “Utilização da retenção”. Pressione o botão central vermelho da fivela (3) e desengatar os conectores da fivela.

Remover ambos cintos peitorais, inclusive os conectores, Fig. 10, das aberturas do redutor, do revestimento e da armação.

Não é necessário retirar o cinto da região peitoral do anel da correia que tensiona o cinto Fig. 11.

Insira os cintos nas fendas selecionadas, primeiro nas fendas da armação, do revestimento, do redutor e das proteções peitorais Fig. 11, Fig. 12.

No encosto, há dois pares de fendas a utilizar de acordo com a estatura da criança.

MODO DE USO

Controle para que os cintos peitorais não estejam torcidos e que o cinto da região peitoral esteja inserido corretamente no anel da correia que tensiona o cinto Fig. 11 e Fig. 13. Coloque, então, a criança na cadeirinha e controle se os cintos das costas estão regulados corretamente, de acordo com a sua estatura Fig. 14.

INSTALAÇÃO DA CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEIS NO VEÍCULO

IMPORTANTE: Esta cadeirinha para automóveis deve ser fixada somente em bancos para passageiros dotados de cintos de segurança com três pontos (abdominal e peitoral) e sem AIRBAG.

O modelo de cinto autorizado deve ser como aquele ilustrado na figura Fig. 15.

A cadeirinha deve ser sempre colocada no sentido contrário da marcha do veículo, ou seja, com a criança dirigida para a parte posterior do automóvel Fig. 16.

INSTALAÇÃO

- Empurrar fortemente a cadeirinha para automóveis contra o encosto do banco do passageiro Fig. 16.
- Extraia o cinto do veículo e passe a parte abdominal através dos passantes do cinto da região abdominal e a parte peitoral no passante do cinto situado na parte posterior do banco da cadeirinha Fig. 17, Fig. 18; a seguir, engate a fivela.
- Certifique-se de que o cinto esteja corretamente inserido nos passantes, tanto a parte do cinto abdominal (passantes de ambos os lados) quanto a parte do cinto da região peitoral, situado no lado posterior, Fig.18.
- Certifique-se de que o cinto não esteja torcido ou bloqueado e, em seguida, tensioná-la, Fig. 19.

REGULAÇÃO DO PUXADOR

Certifique-se de conhecer bem as diversas posições do puxador para utilizar o produto de modo correto, segundo as próprias necessidades.

Para regular o puxador, pressione ao mesmo tempo os botões vermelhos laterais para baixo e, mantendo-os pressionados, girar o puxador; a seguir, liberar os botões e continuar com a rotação do mesmo, até que esteja bloqueado na nova posição.

Certifique-se de que o puxador esteja bem bloqueado na posição desejada.

- Para a instalação no veículo Fig. 20
- Para o transporte Fig. 21
- Para o uso como baloiço Fig. 22
- Posição de equilíbrio Fig. 23

MONTAGEM DA CAPOTA

- Inserir o suporte de sustentação na capota Fig. 24.

Nota: O lado curvo do suporte de sustentação deve estar dirigido para o lado interno da capota.

- Insira o eixo em forma de chave no local ao lado da estrutura da cadeirinha Fig. 25.
- Gire a capota.

Sugestão: Pode ser útil remover lateralmente o revestimento para verificar os furos de alojamento.

Esta cadeirinha pode ser utilizada com o carrinho “TALENT”.

MANUTENÇÃO

Consulte o manual de instruções do carrinho de bebé.

REMOÇÃO DO REVESTIMENTO E LAVAGEM

O revestimento pode ser removido para a lavagem.

Remova o cinto seguindo as indicações do parágrafo “Regulação da retenção” e retire a fivela do revestimento.

Lave o revestimento na máquina de lavar em 30°, utilizando detergentes delicados. NÃO utilize solventes ou substâncias agressivas.

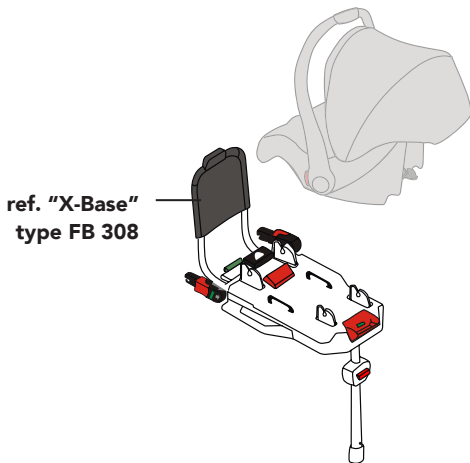
Deixe secar naturalmente e não secar em máquinas de secagem de roupas.

LIMPEZA DOS COMPONENTES DA CADEIRINHA

O cinto de segurança e as partes de plástico podem ser limpos com uma esponja e detergente delicado em água quente.

Não utilize produtos branqueadores, substâncias abrasivas ou solventes.

OPTIONAL



GARANTIA CONVENCIONAL

O conteúdo abaixo indicado entra em vigor a partir de 1º de janeiro de 2005 e substitui completamente qualquer título e mensagem anterior referente à garantia prestada pela empresa Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTIA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. com sede em Grumello del Monte (Itália), Via Volta 11, garante diretamente ao consumidor que este produto, novo de fábrica, sem defeitos nos materiais, no projeto e na fabricação, está em conformidade com as características declaradas.

A presente garantia convencional, válida em todos os países membros da União Europeia, não exclui e não limita os direitos do Consumidor nos termos imperativos da lei em relação ao vendedor do Produto.

. Para usufruir a presente garantia convencional, o Consumidor deve levar o produto defeituoso ao Vendedor e apresentar-lhe a prova de aquisição do produto, onde haja, de modo legível, o endereço do Vendedor, com a data da compra do produto, carimbo e assinatura do Vendedor, além da indicação do próprio produto ou, como alternativa, o recibo fiscal, não modificado, e que apresente de modo claro as mesmas informações mencionadas anteriormente.

A garantia convencional tem validade por doze (12) meses a partir da data de aquisição do produto. Durante este período, a empresa Foppa Pedretti S.p.A. conserta ou substitui o produto defeituoso, segundo sua discricção. A garantia convencional concedida ao comprador final do produto (consumidor) e não exclui e nem limita os direitos imperativos do próprio consumidor como previstos pela lei e ou direitos que o consumidor pode ter contra o Vendedor/ Revendedor do produto.

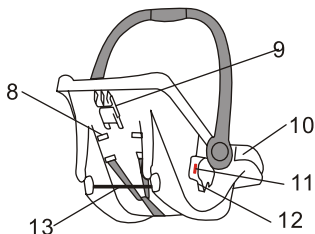
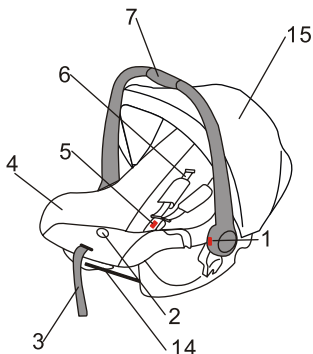
EXCLUSÕES DA GARANTIA CONVENCIONAL.

A garantia convencional exclui os danos decorrentes pelas seguintes causas: uso não em conformidade com as disposições contidas no folheto de instruções para o uso e montagem, quedas e impactos, exposição do produto à humidade ou condições térmicas, ambientes extremos ou mudanças repentinas destas condições, corrosão, oxidação, modificações ou consertos não autorizados do produto, consertos efetuados com o uso de peças de reposição não autorizadas, uso impróprio, manutenção não efetuada ou efetuada de modo incorreto, manutenção imprópria em relação ao que foi indicado no folheto de instruções para o uso e a montagem, montagem não correta, acidentes, ações de alimentos ou bebidas, ações de produtos químicos e causas de força maior.

De qualquer modo, a empresa Foppa Pedretti S.p.A. declina qualquer tipo de responsabilidade por danos causados às pessoas ou aos objetos, diferentes do produto, quando estes danos forem causados pela negligência das disposições/ advertências contidas no manual, ou, como alternativa, no “Folheto de instruções para o uso e montagem” que acompanha todos os produtos destinados ao proprietário/utilizador (como exemplo meramente exemplificativo, no caso do produto “Caminha”: “Supervisione a criança constantemente. Controle para que os lençóis e as cobertas não cubram a cabeça da criança...”).

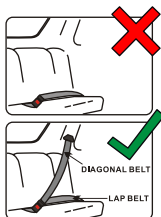
A empresa Foppa Pedretti S.p.A. exime-se também de todos os tipos de responsabilidade por danos às pessoas ou objetos quando a rutura de seus produtos for causada pelo deterioramento dos produtos sujeito aos desgastes. São considerados componentes do produto sujeitos a desgaste os componentes em material plástico.

КОМПОНЕНТЫ



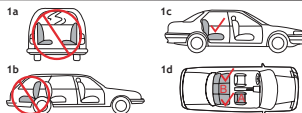
1. Красная кнопка для регулировки ручки
2. Кнопка "press" (нажать) для ослабления ремней
3. Ремешок для затяжки ремней
4. Обивка
5. Пряжка-замок
6. Предохранительные накладки нагрудных страховочных ремней
7. Ручка
8. Пазы для нагрудных ремней
9. Проходное отверстие синего цвета для нагрудного ремня безопасности

10. Проходное отверстие голубого цвета для поясного ремня безопасности
11. Красная кнопка для отцепления (используется с дополнительными устройствами)
12. Устройство зацепления (используется с дополнительными устройствами)
- 13-14. металлический кронштейн (используется с дополнительными устройствами)
15. Капот



Пригодно только для использования в автомобилях, оснащённых 3-точечным ремнём безопасности, как статическим, так и инерционным с натяжителем, сертифицированным на основе Регламента UN/ECE № 16 или эквивалентных стандартов.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать автокресло на сиденья, расположенные боком или против хода движения автомобиля (1a,1b). Устанавливать автокресло можно только на сиденья, расположенные по ходу движения автомобиля. Согласно статистике, задние сиденья автомобиля безопаснее для перевозки детей, чем передние (1c,1d).



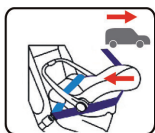
- A. Использовать только на сиденьях с отключенной подушкой безопасности.
 B. Использовать только на сиденьях, оборудованных ремнем безопасности с трехточечным креплением. Не использовать на сиденьях, оборудованных поясным ремнем безопасности с двухточечным креплением.

ВНИМАНИЕ

1. Это удерживающее устройство для детей «Универсального типа», утверждённое Регламентом №44/04. Оно предназначено для применения вообще в автомобилях, и подходит для большинства автомобильных сидений, но не для всех.
2. Оно отлично подходит в том случае, если компания-изготовитель автомобиля в руководстве с инструкциями к нему заявляет, что в автомобиле предусматривается установка удерживающих устройств для детей «Универсального типа» для указанной возрастной категории.
3. Данное удерживающее устройство было классифицировано как «Универсальное» согласно более строгих критериев сертификации, чем предыдущие модели, к которым данное уведомление не относится.
4. Пригодно только для использования в автомобилях, оснащённых 3-точечным ремнём безопасности, как статическим, так и инерционным с натяжителем, сертифицированным на основе Регламента UN/ECE № 16 или эквивалентных стандартов. При сомнениях, обращайтесь к компании-изготовителю удерживающего устройства или к продавцу.

ВНИМАНИЕ

Автокресло может устанавливаться только в утверждённых автомобилях, оснащённых 3-точечным ремнём безопасности, как статическим, так и инерционным с натяжителем, отвечающим требованиям стандарта UN/ECE-16 или любому эквивалентному стандарту.

**ВНИМАНИЕ:**

НЕ УСТАНАВЛИВАТЬ ДАННОЕ ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО НА АВТОМОБИЛЬНЫХ СИДЕНЬЯХ, ОСНАЩЁННЫХ ЗАЩИТНОЙ ВОЗДУШНОЙ ПОДУШКОЙ.

ВАЖНО: Перед использованием убедиться в том, что ручка автокресла заблокирована в правильном положении.

ИНСТРУКЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ:** внимательно прочитать данные инструкции перед эксплуатацией и хранить их для последующих консультаций в случае необходимости. Несоблюдение приведённых здесь инструкций может поставить под угрозу безопасность ребёнка.
- Во избежание опасности падения, проверьте, что ручка автокресла группы 0+ заблокирована в правильном положении, а удерживающие страховочные ремни застёгнуты на ребёнке.
- Устанавливать автокресло группы 0+ только на автомобильном кресле, размещённом по направлению хода автомобиля и оснащённом 3-точечным ремнём безопасности.

НЕ УСТАНАВЛИВАТЬ АВТОКРЕСЛО НА АВТОМОБИЛЬНОЕ СИДЕНЬЕ, ОСНАЩЁННОЕ ЗАЩИТНОЙ ВОЗДУШНОЙ ПОДУШКОЙ.

- Автокресло должно устанавливаться на автомобильное сиденье, направленное по движению автомобиля. Автокресло должно быть всегда и только расположено ПРОТИВ ХОДА движения автомобиля.
- Никогда не пользоваться автокреслом, если оно предварительно не было правильно зафиксировано на сиденье автомобиля, как указано в данных инструкциях, а ребёнок правильно

ВНИМАНИЕ

- не пристёгнут страховочными ремнями.
- Очень важно, чтобы ремень безопасности автомобиля, используемый для фиксации кресла на автомобильном сиденье, был хорошо натянут. Автокресло должно быть надёжно закреплено для обеспечения максимальной безопасности ребёнка. Настоятельно рекомендуем соблюдать все указания данного руководства для правильной установки автокресла и натяжения ремней.
 - Никогда не вносить изменения в автокресло и не использовать его с аксессуарами, которые не поставались компанией-изготовителем.
 - Не пользуйтесь автокреслом после того, как автомобиль побывал в аварии, оно может быть внутренне повреждено и больше не обеспечивать оптимальную безопасность, даже если внешне нет никаких заметных повреждений. Периодически следует проверять состояние ремней, отсутствие износа самого ремня и отсутствие повреждений устройств крепления.
 - Никогда не оставляйте ребёнка одного без присмотра даже на короткое мгновение.
 - Проверьте, что ремень безопасности автомобиля, используемый для фиксации автокресла, не перекручен, не застрял под сиденьем автомобиля или в двери автомобиля. Если задние автомобильные сиденья - складные, то перед установкой автокресла следует проверить, что они правильно зацеплены и зафиксированы, а также что находятся обращёнными по направлению движения автомобиля.
 - Предохраняйте автокресло от попадания прямых солнечных лучей, во избежание получения солнечных ожогов ребёнком. Во время неиспользования автокресла покройте его тканью, во избежание чрезмерного разогрева пластмассовых частей.
 - В случае аварийной ситуации очень важно, чтобы ребёнка можно было быстро вынуть из автокресла, поэтому пряжка-замок должна быть всегда свободной. Накажите ребёнку не играть с пряжкой-замком и не открывать её.
 - Проверьте, что багаж или другие предметы надёжно закреплены и не могут поранить ребёнка в автокресле в случае автомобильной аварии.
 - Не использовать автокресло без обивки или с другой обивкой, отличной от первоначальной фирменной обивки.
 - Не ставить автокресло на стол или на приподнятую рабочую поверхность.
 - Это автокресло принадлежит к группе 0+ (для детей от первых дней и до примерно 13 кг). Это автокресло должно устанавливаться только повёрнутым в заднюю сторону автомобиля с закреплением автомобильным 3-точечным ремнём безопасности, отвечающим требованиям регламента UN/ECE-16 или эквивалентным стандартам.
 - Всегда проверяйте, что автокресло правильно установлено в автомобиле, даже если оно не используется. Если оно неправильно зафиксировано, то в случае аварии может отцепиться и нанести повреждения пассажиру.
 - В случае аварийной ситуации, ребёнка можно быстро вынуть из автокресла, нажав на красную кнопку на пряжке-застёжке страховочных ремней.
 - При неиспользовании, храните автокресло в надёжном месте. Избегайте ставить на автокресло тяжёлые предметы.
 - При перевозе пассажиров, как на переднем, так и на задних сиденьях, старайтесь размещать более лёгких пассажиров на переднем сиденье, а более тяжёлых - на заднем.
 - Избегать попадания коррозионных веществ, или содержащих кислоту, на структуру автокресла.
 - Периодически проверять пряжку-замок страховочных ремней, сами ремни и другие элементы на износ или ухудшение качества.
 - Мы гарантируем качество изделия первому покупателю, не доверяйте автокреслам или устройствам безопасности, бывшим в употреблении.
 - Очень важно, чтобы все пассажиры автомобиля пристегнулись ремнями безопасности, так как в случае аварии они могут нанести удары ребёнку.
 - Помните о том, что Вы отвечаете за безопасность ребёнка.

- НИКОГДА НЕ приобретайте бывшее в употреблении автокресло, поскольку неизвестно подвергалось ли оно ударам в результате столкновений и аварий.
- Вне автомобиля опасно оставлять кресло на приподнятых поверхностях.

СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

СТРАХОВОЧНЫЕ РЕМНИ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТРАХОВОЧНЫХ РЕМНЕЙ

- Соедините вместе 2 половинки пряжки-замка Рис. 1
 - Вставьте обе лапки в пряжку и нажмите до появления характерного щелчка, свидетельствующего о правильности зацепления Рис. 2
 - Всегда проверяйте правильность закрепления ремня: потянув за нагрудный ремень или за паховый ремень, они не должны отцепляться. Рис. 3
 - Страховочные ремни должны обеспечивать безопасность ребёнка, но не должны причинять ему неудобств. Очень важно, чтобы пряжка-замок находилась ниже тазобедренной зоны ребёнка, а не на уровне живота.
- Проверьте, чтобы предохранительные подушечки плечевых ремней и между ног были расположены правильно. Затяните ремни, потянув за ремешок для регулировки (3), до тех пор, пока страховочные ремни не будут правильно отрегулированы, а ребёнок надёжно находиться в безопасном положении Рис. 4
- Для ослабления страховочных ремней нажмите одной рукой на обивку в зоне с надписью "press" (2), а другой потяните на себя слегка нагрудные ремни. Рис. 5

РАССТЁГИВАНИЕ ПРЯЖКИ

Нажмите на красную кнопку в центре пряжки, чтобы отстегнуть страховочные ремни. Выньте ребёнка из автокресла, стараясь не зацепиться его одеждой за лапки замка страховочных ремней.

ПОДГОТОВКА ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ АВТОКРЕСЛА В САЛОН АВТОМОБИЛЯ РЕГУЛИРОВКА СТРАХОВОЧНЫХ РЕМНЕЙ

Перед установкой автокресла в автомобиль и его использованием очень важно отрегулировать положение плечевых ремней в соответствии с ростом ребёнка. Они должны находиться на уровне или слегка ниже уровня плеч ребёнка.

На спинке находятся 2 пары щелевидных отверстий, находящиеся на различной высоте, для регулировки положения плечевых ремней Рис. 6, Рис. 7, Рис. 8.

В зависимости от летней или зимней одежды ребёнка это положение может меняться.

Поместите автокресло на ровную поверхность на уровне пола с ручкой в уравновешенном состоянии, смотри параграф "Регулировка ручки".

Усадите ребёнка в автокресло и проверьте правильность положения плечевых ремней.

Чтобы отрегулировать положение ремней по высоте, выньте ребёнка из автокресла и выполните нижеописанные операции:

Ослабить нагрудные ремни, нажав одной рукой на кнопку (1), а второй слегка потянув ремни на себя (2) Рис. 9, смотри параграф "Использование страховочных ремней".

Нажать на красную кнопку в центре пряжки-замка (3) и отцепить лапки защёлки пряжки.

Вынуть из отверстий в уменьшающей вставке, обивке и пластмассового корпуса оба нагрудных ремня вместе с защёлками Рис. 10.

Не нужно вынимать нагрудный ремень из кольца ремешка для затягивания страховочных ремней Рис. 11.

Теперь вставьте ремни в необходимые по высоте прорези, сначала в корпусе, затем в обивке, затем в

СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

уменьшительной вставке и в защитных подушечках на нагрудных ремнях Рис. 11, Рис. 12.

На спинке автокресла имеются 2 пары прорезей для нагрудных ремней, используемых в зависимости от роста ребёнка.

Проверьте, что нагрудные ремни не перекручены, а также что они были правильно вставлены в кольцо ремешка для затяжки ремней Рис. 11, Рис. 13.

Снова усадите ребёнка в автокресло и проверьте правильность регулировки ремней в соответствии с его ростом Рис. 14.

УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА В САЛОН АВТОМОБИЛЯ

ВАЖНО: Это автокресло может устанавливаться только на задние сиденья автомобиля, оснащённые 3-точечным ремнём безопасности (поясничный и нагрудный) и без защитной ВОЗДУШНОЙ ПОДУШКИ.

Модель утвержденного ремня безопасности показана на изображении Рис. 15.

Автокресло должно всегда устанавливаться лицом в направлении против направления движения автомобиля Рис. 16.

УСТАНОВКА

- Надавите, приложив силу, автокреслом на пассажирское сиденье автомобиля Рис. 16.
- Извлеките ремень безопасности автомобиля и пропустите его поясничную часть через отверстие для прохода поясничного ремня в автокресле, а нагрудный ремень пропустите через отверстие на задней стенке спинки автокресла, Рис. 17, Рис. 18, застегните пряжку ремня безопасности автомобиля.
- Проверьте, чтобы ремень безопасности был вставлен правильно в отверстия, как поясничный ремень (направляющие отверстия с обеих сторон), так и нагрудный (направляющее отверстие на задней стороне спинки автокресла) Рис. 18.
- Проверьте, что ремень не перекрутился или не зацепился, и натяните его Рис. 19.

РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ

Убедитесь в том, что Вам хорошо знакомы различные положения ручки для правильного использования изделия в любом случае.

Для того чтобы отрегулировать ручку, нажмите вниз одновременно красные кнопки по бокам ручки и, удерживая их в нажатом состоянии, поверните ручку, затем отпустите кнопки и продолжайте поворачивать ручку до её блокировки в новом положении.

Проверьте, что ручка надёжно заблокирована в нужном положении.

- Положение для установки в автомобиле Рис. 20
- Положение для переноски Рис. 21
- Положение для использования в качестве кресла-качалки Рис. 22
- Положение равновесия Рис. 23

МОНТАЖ КАПЮШОНА

- Вставьте опорный кронштейн в капюшон Рис. 24.

Примечания: Изогнутая часть кронштейна должна находиться с внутренней стороны капюшона.

- Вставьте крепёжный штифт (в виде ключа) в гнездо на боковой стороне структуры автокресла Рис.25.

Поверните капюшон.

Подсказка: Будет легче найти отверстия гнезда, если снять обивку.

Данное автокресло может использоваться для установки на прогулочную коляску 3 в 1 "TALENT".

Ознакомьтесь с руководством с инструкциями для прогулочной коляски.

УХОД

СНЯТИЕ И СТИРКА ОБИВКИ

Обивку автокресла можно снять для стирки.

Удалить ремень, как было описано в параграфе "регулировка страховочных ремней" и снять обивку, оставив пряжку.

Обивку стирать в стиральной машине при температуре 30° с использованием моющих средств для деликатных тканей, НЕ использовать растворители или агрессивные химические вещества. Сушить обычным способом, не сушить в сушильной машине.

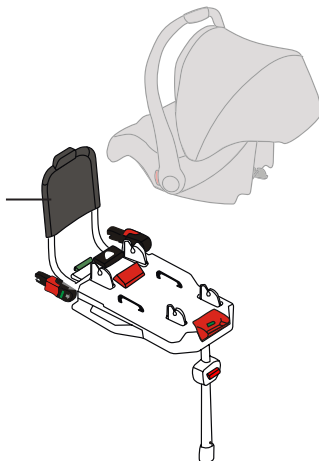
ЧИСТКА КОМПОНЕНТОВ АВТОКРЕСЛА

Страховочные ремни и пластмассовые компоненты автокресла можно очищать губкой, смоченной горячей водой с неагрессивным моющим средством.

Не использовать отбеливателей, растворителей или абразивных чистящих средств.

OPTIONAL

ref. "X-Base"
type FB 308



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Нижеуказанные положения вступают в действие с 01.01.2005 г. и полностью заменяют любую другую информацию, что касается гарантии, предоставляемой компанией Forpa Pedretti S.p.A., являясь

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

компании Forpa Pedretti S.p.A., официально зарегистрированной по адресу: Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, которая гарантирует непосредственно Потребителю, что данное изделие, только что выпущенное с фабрики, не имеет дефектов ни материалов, ни проектирования, ни производственных, и соответствует заявленным характеристикам.

. Настоящая гарантия действительна во всех странах- членах ЕЭС и не исключает и не ограничивает права Пользователя, в соответствии с законодательством, регламентирующим взаимоотношения с Производителем Изделия.

Чтобы воспользоваться данной гарантией, Потребитель должен принести дефектное Изделие Продавцу, предоставив документ, удостоверяющий о приобретении Изделия, с печатью и подписью Продавца и указанием названия Изделия или, как альтернатива, фискальный кассовый чек, без каких-либо изменений, из которого четко видна вся указанная до этого информация. Гарантия имеет срок действия двенадцать (12) месяцев с даты приобретения Изделия.

В течение вышеуказанного срока компания **Forpa Pedretti S.p.A.** обязуется отремонтировать или заменить, на свой выбор, дефектное Изделие. Гарантия предоставляется конечному Покупателю Изделия (Пользователю) и не исключает и не ограничивает прав данного Пользователя, предусмотренных действующим законодательством и/или правами Пользователя, на предъявление своих прав в адрес Дилера/Продавца Изделия.

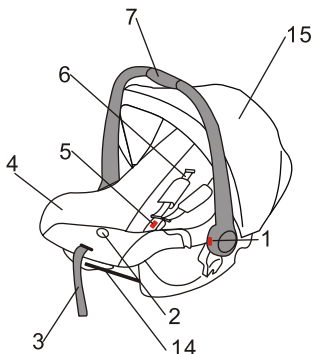
НЕ ПОКРЫВАЮТСЯ ГАРАНТИЕЙ.

. Гарантией не покрывается ущерб, связанный с использованием Изделия, возникший по следующим причинам: неправильное использование, не соответствующее указаниям, содержащимся во вкладыше с инструкциями по монтажу и эксплуатации, удары и падения изделия, Изделие подвергалось воздействию влажности или экстремальным температурам и неблагоприятным условиям окружающей среды с постоянной сменой этих условий, коррозии и окислению, а также несанкционированному ремонту или модификации, Изделие использовалось не по назначению или неправильно, без соблюдения указаний в инструкциях по монтажу и эксплуатации, при плохом уходе или отсутствии такового, ремонте с использованием неоригинальных запчастей, по причине неправильной сборки, аварии, воздействия пищи или напитков, химических веществ, а также вследствие чрезвычайных обстоятельств.

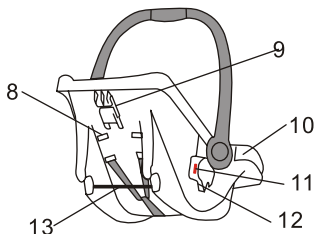
В любом случае, компания Forpa Pedretti S.p.A. не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или предметам, отличным от Изделия, по причине несоблюдения указаний / предписаний / предупреждений, содержащихся в данном руководстве или, как альтернатива, в "Инструкции по монтажу и эксплуатации", сопровождающей каждое Изделие и предназначенное для владельца/пользователя. (например, чисто в качестве примера, в случае Детской кровати: "Никогда не оставляйте без присмотра ребёнка. Контролируйте, чтобы голова ребёнка не оказалась покрытой простынёю или одеялом...").

Компания Forpa Pedretti S.p.A., кроме прочего, не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или имуществу, если поломка её продукции связана с разрушением компонентов Изделия, подвергаемых нормальному износу. Компонентами, подвергающимися нормальному износу, считаются все пластмассовые компоненты Изделия.

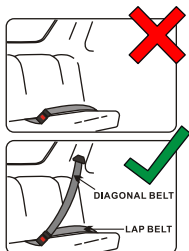
VAŠA SJEDALICA



1. Prilagodnik ručke s crvenim gumbima
2. Prilagodnik pojaseva
3. Remen prilagodnika pojaseva
4. Pokrov
5. Kopča za pojaseve
6. Remeni za ramena
7. Ručka
8. Utori za pojaseve za ramena

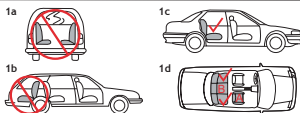


9. Vodilica za tamnoplavi dijagonalni remen
10. Vodilica za svjetloplavi remen oko pasa
11. Crvena sklopka (za uporabu s dodacima)
12. Spojka (za uporabu s dodacima)
- 13-14. Metalna šipka (za uporabu s dodacima)
15. Zaštitni pokrov



Prikladno samo ako vozilo ima statičke pojaseve s tri točke i automatskim uvlačenjem, odobrene Uredbom br. 16 UNECE-a ili drugim ekvivalentnim standardom.

NE KORISTITI na sjedalima koja gledaju prema stražnjem kraju vozila (1a, 1b). Koristite sigurnosnu auto-sjedalicu samo na automobilskim sjedalima koja gledaju prema naprijed. Prema nekim statistikama djeca su sigurnija kad ih se ispravno ograniči u kretanju na stražnjim sjedalima nego na prednjim sjedalima (1c, 1d).



A: Prikladno samo za sjedalo bez aktivnog zračnog jastuka.

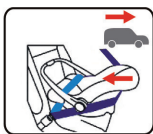
B: Prikladno samo za sjedalo s pojaspom s 3 točke. Ne može se koristiti na sjedalima s pojasevima s 2 točke.

NAPOMENA

1. Ovo je „univerzalni“ sustav za sigurnosno vezivanje djeteta; odobren je Uredbom ECE-a 44.04 za opću uporabu u vozilima i bit će prikladan za većinu, ali ne sva vozila.
2. Ispravno postavljanje vjerojatnije je ako je proizvođač vozila u priručniku vozila izjavio da je vozilo osposobljeno za prihvat „univerzalnog“ sustava za sigurnosno vezivanje djeteta ove grupe.
3. Ovaj sustav za sigurnosno vezivanje proglašen je „univerzalnim“ pod strožim uvjetima od onih primijenjenih na ranije verzije koje nemaju ovu napomenu.
4. U slučaju dvojbe javite se ili proizvođaču sustava za sigurnosno vezivanje ili prodajnom mjestu.
In caso di dubbio contattare il produttore del dispositivo di ritenuta oppure il rivenditore.

UPOZORENJE:

Prikladno samo ako vozilo ima statičke pojaseve s tri točke i automatskim uvlačenjem, odobrene Uredbom br. 16 UNECE-a ili drugim ekvivalentnim standardom.



IZNIMNA OPASNOST:

Ne koristiti na putničkim sjedalima sa zračnim jastukom (SRS).

VAŽNO:

Uvijek pazite da je ručka zaključana u vertikalnoj poziciji prije uporabe.

SIGURNOSNE

- **UPUTEUPOZORENJE:** Pažljivo pročitajte ove upute prije uporabe i zadržite ovaj vodič u slučaju da vam zatreba u budućnosti. Nepoštivanje ovih uputa može utjecati na sigurnost vašeg djeteta.
- Kako biste izbjegli rizik pada, pazite da je ručka sjedalice Grupe 0+ ispravno zaključana i da su sigurnosni pojasevi na vašem djetetu uvijek zategnuti.
- Postavljajte sjedalicu Grupe 0+ isključivo na sjedala koja gledaju prema naprijed i imaju sigurnosni pojas s tri točke.

NE KORISTITE OVU SJEDALICU NA SUVOZAČKIM SJEDALIMA SA ZRAČNIM JASTUKOM.

- Sjedalica se može postaviti isključivo tako da gleda prema natrag.
- Nikad ne koristite sjedalicu, a da ispravno ne zategnete pojaseve na djetetu, i nikad je ne pokušavajte koristiti, a da je ne pričvrstite u automobilu kao što je opisano u ovim uputama.
- Iznimno je važno da je pojas u ispravnom položaju i da je auto-sjedalica zategnuta na presvlakama što je čvršće moguće kako biste osigurali maksimalnu zaštitu - predložena metoda prikazana je u ovim uputama.
- Nemojte dodavati na ovaj proizvod ili ga modificirati ni na kakav način.
- Nikad ne koristite ovaj proizvod ako je bio u nesreći ili se jako istrošio.
- Povremeno provjerite istrošenost pojaseva i obratite posebnu pažnju na spojne točke, šavove i uređaje za prilagodbu.

NAPOMENA

- Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora u sjedalici.
- Pazite da nijedan dio sjedalice ili pojasa nije uhvaćen u vratima ili preklopnom sjedalu. Ako vaš auto ima preklopno stražnje sjedalo, pazite da je ispravno učvršćeno u uspravnom položaju.
- Unutrašnjost automobila može postati iznimno vruća na izravnom suncu, stoga se preporučuje da se auto-sjedalica, kad nije u uporabi, pokrije ručnikom i sl.
- Ovo sprječava da se komponente, posebice one spojene na sjedalicu, ugriju i opeku dijete.
- Važno je da se dijete može brzo izvaditi u hitnom slučaju.
- Ovo znači da kopča nije potpuno otporna na „prčkanje“ te je stoga važno spriječiti dijete u tome da se igra kopčom.
- Prtljaga i drugi teški predmeti trebaju biti osigurani unutar automobila. Nepričvršćeni predmeti mogu uzrokovati ozljedu u slučaju nesreće.
- Sjedalica se ne smije koristiti bez pokrova.
- Nikad ne stavljajte sjedalicu na stol ili radnu površinu.
- Ova se sjedalica može koristiti za djecu između 0 i 13 kg težine (otprilike od rođenja do 13/15 mjeseci starosti) i koristi se isključivo tako da gleda prema natrag, s pojasom s tri točke (dijagonalni i oko pasa).
- Kad se sjedalica ne koristi, preporučuje se da je se priveže pojasom u automobilu kako ne bi padala uokolo u slučaju nesreće.
- U slučaju nužde brzo možete osloboditi svoje dijete pritiskom na crveni gumb na kopči za pojaseve.
- Spremite ovu sjedalicu na sigurno mjestu kad je ne koristite. Nemojte postavljati teške predmete na nju.
- Ako putujete s putnicima koji koriste i prednja i stražnja sjedala, lakši putnici bi trebali biti straga, a teži srijeda u vozilu.
- Nemojte dopustiti da dijete dođe u kontakt s korodirajućim tvarima, npr. kiselinom iz akumulatora.
- **NE KORISTITE** rabljenu auto-sjedalicu.
- Kad se ne koristi u automobilu, opasno je postavljati sjedalicu na podignute površine.

POJASEVI**STEZANJE POJASEVA**

Spojite dva plastična dijela kopčesl. 1

Spojite dva dijela kopče u rupi na vrhu kopče dok ne „kliknu“ u položajsl. 2

Uvijek provjerite jesu li pojasevi ispravno zaključani tako da povučete iznad i ispod kopčesl. 3

Pojasevi trebaju biti prilagođeni što je čvršće moguće bez neugode za dijete. Labavi pojasevi opasni su i treba ih svaki put provjeriti prilikom uporabe sjedalice. Za stezanje pojaseva povucite remen za prilagodbu (3) sve dok pojasevi nisu ispravno stegnuti sl. 4.

Pojasevi se otpuštaju tako da povučete oba remena istovremeno i pritisnete na prilagodnik pojaseva koji se nalazi na kolijevci ispod riječi „Press“ (Pritisni) (2) ušivenoj na pokrovu sl. 5.

OTPUŠTANJE POJASEVA

Za oslobađanje pojaseva pritisnite crveni gumb na sredini kopče pojaseva prema unutra. Sad možete podići dijete iz sjedala; pazite da se spojnici kopče ne zakvače na odjeću.

PRIJE POSTAVLJANJA SJEDALICE**PRILAGODBA VISINE RAMENA**

Prije nego što postavite auto-sjedalicu, jako je važno da pazite da su remeni za ramena na ispravnoj visini za vaše dijete. Trebaju biti na istoj razini ili odmah ispod ramena vašeg djeteta. Pojasevi imaju 2 položaja sl. 6, sl. 7, sl. 8.

Zimska/ljetna odjeća igra ulogu u veličini vašeg djeteta.

Položite auto-sjedalicu na ravnu površinu na podu s ručkom u stabilnom položaju (vidjeti tekst Položaj ručke).

Položite dijete u sjedalicu i pronađite ispravan položaj ramena.

Uklonite dijete iz sjedalice.

Otpustite remene za ramena pritiskom na kopču za otpuštanje pojaseva (1) istovremeno povlačeći oba remena za ramena prema naprijed drugom rukom (2) sl. 9.

Pritisnite crveni gumb za otpuštanje (3) i otkvačite pojaseve.

Uklonite remene za ramena iz sjedalice, pokrova i plastične šasije, povlačeći svaki remen za ramena, uključujući kopču, kroz odgovarajući utor sl. 10.

Nemojte uklanjati remene za ramena iz petlje prilagodnika pojaseva.

Umetnite remene za ramena u odabrane utore, provlačeći ih prvo kroz utore u plastičnoj šasiji, zatim kroz pokrov i na kraju kroz sjedalicu sl. 11, sl. 12.

Pojasevi imaju dva položaja. Remeni trebaju proći kroz najbliže utore iznad ramena djeteta.

Pazite da nema čvorova u mreži i da su remeni za ramena ispravno umetnuti u omčur prilagodnika pojaseva sl. 11, sl. 13.

Sad položite dijete u sjedalicu i provjerite jesu li remeni za ramena u ispravnom položaju za ramena vašeg djeteta sl. 14.

NAMJEŠTANJE AUTO-SJEDALICE U AUTOMOBIL

UPOZORENJE: Ova sjedalicu može se postaviti isključivo na putnička sjedala automobila s dijagonalnim pojasom i pojasom oko pasa, bez zračnog jastuka.

TIP ODOBRENOG POJASA KOJI MORATE IMATI sl. 15.

Sjedalicu se može postaviti jedino tako da gleda prema natrag, koristeći dijagonalni pojas i pojas oko pasa, na prednjem ili stražnjem sjedalu automobila sl. 16.

KORIŠTENJE

POSTAVLJANJE

- Čvrsto gurnite sjedalicu prema naslonu za leđa sjedala automobila sl. 16.
- Provedite dio oko pasa pojasa za odrasle kroz vodilice za pojas oko pasa i stegnite sigurnosni pojas automobila sl. 17, sl. 28.
- Smjestite dijagonalni pojas u vodilicu dijagonalnog pojasa na stražnjem dijelu sjedalice sl. 18.
- Stegnite pojas i osigurajte da u njemu nema uvijanja ili petljanja sl. 19.

POLOŽAJI RUČKE

Za prilagodbu ručke iz jednog u drugi položaj povucite obje strane ručke na točki okretne spojke; zakrenite ručku prema naprijed ili prema natrag u željeni položaj:

Ručka ima četiri položaja:

Naprijed u autu sl. 20.

Prema gore, za nošenje sl. 21.

Prema sjedalu automobila za ljuljanje sl. 22.

Prestanak ljuljanja sl. 23.

Uvijek pazite da je ručka zaključana u položaju i da su pojasevi ispravno postavljeni i kopča stegnuta prije nego što podignete sjedalo automobila.

SASTAVLJANJE POKROVA

- Umetnite okvir kroz rukav pokrova Sl. 24.

NAPOMENA: zakrivljena strana okvira za pokrovi mora pokazivati prema materijalu pokrova.

Umetnite ključeve na oba kraja okvira pokrova u ključanice okvira sjedalice koji se nalaze iznad hvatišta ručke Sl. 25.

Rotirajte okvir pokrova prema natrag.

SAVJET: lakše je odvojiti stranice sjedalice kako biste vidjeli ključanice.

Ova sjedalica može se postaviti u odgovarajuća kolica, kao putni sustav „TALENT“.

BRIGA ZA PROIZVOD

UKLANJANJE POKROVA

Pokrov od tkanine se lako može odvojiti za pranje.

Odvojite pojaseve lagano ih provlačeći od prednje prema stražnjoj strani sjedalice; pojas za međunožje uključujući kopču potrebno je ukloniti; okrenite metalni kliznik ispod kolijevke na stranu i provucite ga kroz kolijevku dok ne oslobodite pojas.

Uklonite pokrov i perite ga na 30°, a sušite ga samo na stalku za sušenje odjeće. Kako biste ponovno postavili pokrov od tkanine, pratite ove upute obrnutim redoslijedom.

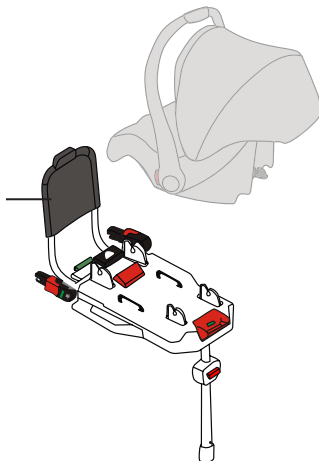
ČIŠĆENJE SJEDALA

Pojasevi i plastični dijelovi mogu se prati spužvom i vrlo blagim deterdžentom te toplom vodom.

Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje, izbjeljivače ili korodirajuća sredstva ni na kojem dijelu sjedalice.

OPCIONALNO

ref. "X-Base"
tip FB 308



FORMALNO JAMSTVO

Sadržaj dolje navedenog dokumenta stupa na snagu 1.1.2005. i u potpunosti zamjenjuje sve prethodne poruke u vezi s jamstvom koje pruža tvrtka Foppa Pedretti S.p.A.

FORMALNO JAMSTVO

Foppa Pedretti S.p.A. ,čiji se glavni ured nalazi na adresi Via Volta 11, Grumello del Monte (Italija), jamči izravno Kupcu da je ovaj potpuno novi proizvod bez greške u vidu materijala, dizajna i proizvodnje, te da je u skladu s karakteristikama koje je objavio proizvođač.

Ovo formalno jamstvo vrijedi u svim zemljama članicama Europske unije i ne isključuje ni ograničava prava kupca u skladu s obveznim zakonskim mjerama u vezi s Prodavačem Proizvoda.

Kako bi iskoristio ovo formalno jamstvo, Kupac mora vratiti neispravan proizvod Prodavaču i istome predstaviti dokaz o kupovini Proizvoda koji jasno mora prikazivati adresu Prodavača, datum kupnje proizvoda sa žigom i potpisom Prodavača te naznakom samog Proizvoda, ili, alternativno, račun koji ne smije biti izmijenjen i koji jasno mora prikazivati iste podatke kao što su gore navedeni.

Formalno jamstvo vrijedi dvanaest (12) mjeseci od datuma kupovine Proizvoda. Tijekom ovog razdoblja, Foppa Pedretti S.p.A. popraviti će ili zamijeniti neispravan proizvod prema svojoj procjeni. Formalno jamstvo pruža se krajnjem korisniku Proizvoda (Kupcu) i ne isključuje ni ograničava obvezna zakonska prava Kupca i/ili prava koja Kupac može imati u vezi s Prodavačem Proizvoda.

IZUZECI FORMALNOG JAMSTVA.

Formalno jamstvo ne vrijedi u slučaju štete na Proizvodu iz sljedećih razloga: ako se proizvod koristi na način koji nije u skladu s informacijama sadržanim u listu o korištenju i sastavljanju, ako je proizvod udaren ili je pao, ako je Proizvod izložen vlazi ili ekstremnoj toplini ili okolišnim uvjetima, ili naglim promjenama u istim, koroziji, oksidaciji, nedozvoljenim izmjenama ili popravcima Proizvoda, popravcima koji koriste neodobrene zamjenske dijelove, neprikladnoj uporabi, neprikladnom održavanju ili neodržavanju, neprikladnom održavanju u usporedbi s informacijama u listu o korištenju i sastavljanju, neispravnom sastavljanju, nesrećama, šteti uzrokovanoj hranom ili pićem, šteti uzrokovanoj kemijskim proizvodima, slučajevima više sile.

U svakom slučaju, Foppa Pedretti S.p.A. odriče se svake odgovornosti za štetu prema osobama ili imovini, osim Proizvoda, kad je takva šteta uzrokovana nepridržavanjem uputa/savjeta/upozorenja sadržanih u priručniku ili, alternativno, u listu za korištenje i sastavljanje koji dolazi sa svakim Proizvodom za vlasnika/korisnika. Čisto kao primjer, u slučaju kolijevke: „Stalno provjeravajte svoje dijete. Pazite da plahte i deke ne pokrivaju glavu djeteta...“

Nadalje, Foppa Pedretti S.p.A. odriče se svake odgovornosti za štetu prema osobama i imovini kad do greške u proizvodima dođe uslijed pada kvalitete komponenti Proizvoda uslijed trošenja istih. Sve plastične komponente proizvoda smatraju se komponentama koje se troše.

Importato da:

Foppa Pedretti S.p.A.

Via A. Volta, 11 - 24064

Grumello del Monte, Bergamo - Italy

tel +39 035.830497

fax 39 035.831283

www.foppapedretti.it